



T.C. DEVLET DEMİRYOLLARI İŞLETMESİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ
GENERAL DIRECTORATE OF TURKISH STATE RAILWAYS



Faaliyet Raporu 2020

ANNUAL REPORT





T.C. DEVLET DEMİRYOLLARI İŞLETMESİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ
GENERAL DIRECTORATE OF TURKISH STATE RAILWAYS



Faaliyet Raporu 2020

ANNUAL REPORT

STRATEJİ GELİŞTİRME DAİRESİ BAŞKANLIĞI
STRATEJİK PLANLAMA ŞUBESİ MÜDÜRLÜĞÜ
STRATEGY DEVELOPMENT DEPARTMENT
DIRECTORATE OF STRATEGIC PLANNING

Medeniyetin bugünkü araçlarını hattâ
bugünkü fikriyatını demiryolu haricinde
yaygınlaştırmak zordur.

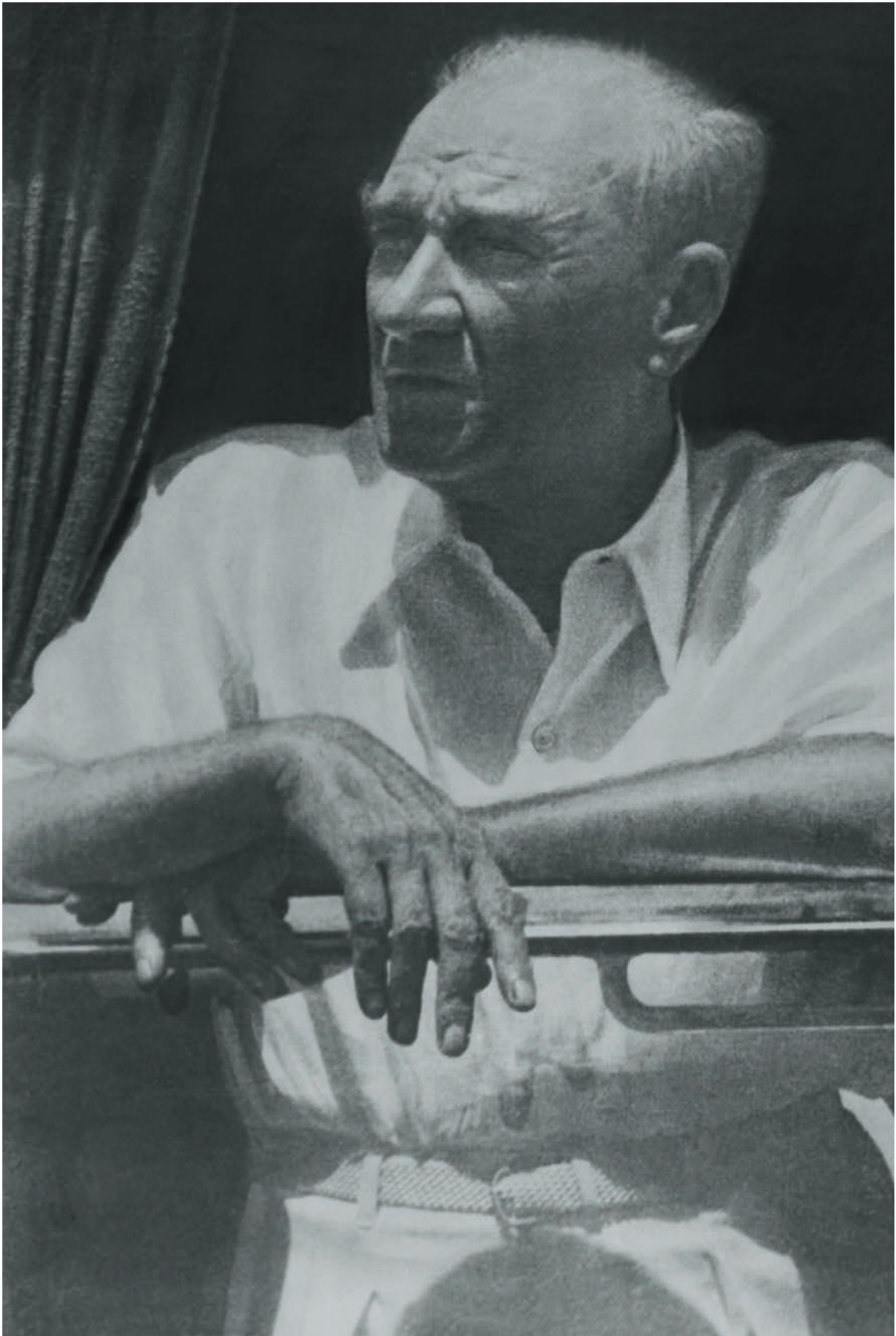
Demiryolu refah ve uygarlık yoludur.

*It is difficult to disseminate today's
tools and even today's ideas of
civilization except with the railway.*

*The railway is the way of prosperity
and civilization.*

K. Atatürk

TCDD



İPEK DEMİRYOLU ORTA KUŞAĞINDA KİLİT ÜLKİYİZ

Demiryolları, bu topraklarda ekonomi ve sosyal hayatın ötesinde, tarihsel ve stratejik bir öneme sahiptir. Asya ile Avrupa arasında, Çin'den Avrupa'ya giden demir ipek yolunun orta koridorunda olmamız nedeniyle, uluslararası yük ve yolcu taşımacılığında yükselen değer olan demiryollarının yeniden canlanması için hükümetlerimiz döneminde seferberlik ilan ettik.

Son 18 yılda ülke yönetiminde çığır açan hükümetlerimiz döneminde, demiryollarına 172 milyar liralık yatırım yaptık. 1.213 kilometrelik YHT hattı inşa ettik. Konvansiyonel hat uzunluğumuzu 11.590 kilometreye yükselttik. Toplam demiryolu ağıımızı, 12.803 kilometreye çıkardık.

2003'te sinyalli hat uzunluğumuzu, % 173 oranında artışla 6.828 kilometreye, elektrikli hat uzunluğumuzu ise % 180 oranında artışla 5.828 kilometreye çıkardık.

2020 yılında 25,2 milyar lira olan Ulaştırma Sektörü yatırımları içinde demiryollarının payını % 40,9 ile 10,3 milyar liraya çıkardık. Yüksek Hızlı Tren sistemi ile tanıştırdığımız ülkemizi, Dünya'da 8., Avrupa'da da 6. YHT işletici ülkesi yaptık.

Asrın projesi Marmaray'ı 2013'de hizmete açtık. Ankara'da Başkentray, İzmir'de toplu taşımacılıkta İZBAN hattı vatandaşlarımıza hizmet veriyor. Gaziantep'te GAZİRAY projesi devam ediyor.

21-24 Ekim 2020'de İstanbul'da düzenlediğimiz Türk Demiryolu Zirvesi'nde de ifade ettiğimiz üzere, önümüzdeki dönem için 'Demiryolları Reformu'nu başlattık.

2020 yılına damgasını vuran pandemi döneminde, özellikle uluslararası yük taşımacılığı ağırlıklı olarak demiryoluna yönelmiştir. 2020 yılı sonu itibariyle, demiryolundaki taşınan yük miktarında bir önceki yıla göre, % 35 oranında artış olmuştur. 2020 yılı sonunda demiryolundaki yük taşıma miktarı, 34,5 milyon ton'a ulaşmıştır.

Özellikle uluslararası taşımalarımızdan Bakü-Tiflis-Kars hattında yapılan taşımalarda % 116, İran hattında yapılan taşımalarda % 63 ve Avrupa hattındaki taşımalarda % 15 oranında artış bekliyoruz.

Demiryolu taşımacılığında, 25 adet lojistik merkezde toplam 19,9 milyon metrekaarelik alanda, 75,2 milyon ton taşıma kapasitesi oluşturmayı planlıyoruz. 2020 yılı itibariyle 11 adet lojistik merkez açılmıştır.

Türkiye'nin en büyük demiryolu modernizasyon projesi olan Samsun-Sivas (Kalın) demiryolu projesini tamamlayarak, hattı ticari işletmeciliğe açtık.

Yapım çalışmaları devam eden Ankara-Sivas Yüksek



Adil KARAİSMAİLOĞLU
Ulaştırma ve Altyapı Bakanı
Minister of Transportation and
Infrastructure

WE ARE A KEY COUNTRY ON THE MIDDLE CORRIDOR OF IRON SILK ROAD

Railways in these lands have a historical and strategic importance that is beyond economy and social life. Since we are on the Middle Corridor of the Iron Silk Road from China to Europe, between Asia and Europe, we have declared a mobilization during the term of our governments for the revival of railways, which is the rising value in international freight and passenger transportation.

In the last 18 years, during the term of our governments that have revolutionized the governance of the country, we have

invested 172 billion Turkish Liras in railways. We have built 1.213 kilometres of high speed line. We have increased the length of our conventional lines to 11.590 kilometres. We have extended our total railway network to 12.803 kilometres.

Since 2003, we have extended the length of our signalled lines to 6.828 kilometres with an increase of 173%, and length of our electrified lines to 5,828 kilometres with an increase of 180%.

We have increased the share of railways to 10.3 billion Turkish Liras with a share of 40.9% within the Transportation Sector investments, which was 25.2 billion Turkish Liras in 2020. We introduced High-Speed rail systems to our country, making it the 8th high-speed rail operator country in the world and the 6th in Europe.

We have put Marmaray, the project of the century, into service in 2013. Başkentray in Ankara and İZBAN line in İzmir continue to serve our citizens as public transportation. GAZİRAY project proceeds in Gaziantep.

As we stated at the Turkish Railway Summit, which was held in İstanbul on October 21-24, 2020, we have initiated the 'Reform of the Railways' for the upcoming period.

During the pandemic period that left its mark on 2020, especially international freight transport has mainly gravitated towards railways. By the end of 2020, the amount of freight transported on the railways has increased by 35% compared to the previous year. At the end of 2020, the amount of freight transport on the railways has reached 34.5 million tons.

In particular amongst our international transports, we expect an increase of 116% in the transports made on the Baku-Tbilisi-Kars line, 63% in the transports made on the Iran line and 15% in the transports on the European line.

In railway transport, we plan to generate a transport capacity of 75.2 million tons in a total area of 19.9 million square metres in 25 logistics centers. As of 2020, 11 logistics centres have been opened.

We have completed the Samsun-Sivas (Kalın) railway project, which is Turkey's largest railway modernization project, and opened the line for commercial operation.

Hızlı Tren Hattı Projemiz, Edirne'den Kars'a kadar uzanan Doğu-Batı hızlı demiryolu koridorunun önemli bir bölümü oluşturmaktadır.

TÜLOMSAŞ, TÜDEMSAŞ ve TÜVASAŞ'ı, TÜRASAŞ çatısı altında birleştirdik. Türkiye Raylı sistem sektöründe, demiryolu araçlarının üretiminde, lokomotif kurum olma hedefiyle sektör paydaşlarını bir çatı altında toplayarak, sinerji oluşturmayı amaçlıyoruz.

Millî Elektrikli Tren Setleri üretimi çalışmalarından edinilen tecrübelerle, 225 km/saat hızında Elektrikli Tren Seti Proje çalışmalarına başladık. Prototipi 2022 yılında tamamlamayı ve 2023 yılında seri üretimine geçmeyi planlıyoruz.

Dizel elektrikli lokomotif, demiryolu bakım araçları, demiryolu araçlarının modernizasyonları, vagon ve dizel motor üretimlerine devam edilirken, aynı zamanda Tren Kontrol Yönetim Sistemi ve millî demiryolu araçlarının geliştirilmesi için Ar-Ge çalışmalarını yürütüyoruz.

2023 yılında Ulaştırma Sektörü yatırımlardaki demiryolu oranını % 60'a, demiryolu ağıımızı, yaklaşık 17.000 kilometreye çıkarmayı hedefliyoruz. Halen yolcu taşımacılığımızın % 1,3'ünü oluşturan demiryolları payını Cumhuriyetimizin 100. kuruluş yıl dönümünde % 3,8'e yükselteceğiz.

Demiryollarımızda yerli ve millî teknolojiler ile üretim yapmak, hat kapasitemizi genişletmek, mevcut hatlarımızı rehabilite etmek, hizmet odaklı, akıllı ve katma değerli taşımacılık yapmak için seferberlik başlattık.

Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı olarak diğer ulaşım modlarımızda olduğu gibi, demiryollarında da akıllı ulaşım sistemlerini kullanarak, demiryolu yük ve yolcu taşımada çok modlu, entegre ve eşgüdümlü ulaşımı yaygınlaştıracğız.

Pekin'den başlayan, Hazar Denizi'ni geçip, ülkemizden Avrupa'ya ulaşan demir ipek yolu üzerinde yer alan demiryolu ağlarımızın yenilenmesi, akıllı sistemlerle donatılması, demiryolu rayı ile birlikte lokomotif, vagon ve sinyalizasyon sistemlerinin yerli ve millî olarak yenilenmesi temel hedefimizdir.

Bakü-Tiflis-Kars Demiryolu Hattı'nın hizmete girmesiyle, Çin-Avrupa arasındaki demiryolu yük trafiğinde Orta Koridorun etkin olarak kullanılması olanağı ortaya çıktı.

Orta Koridor ve BTK güzergâhından yılda 1.500 blok tren işletmeyi ve Çin-Türkiye arasındaki toplam 12 günlük seyir süresini 10 güne düşürmeyi hedefliyoruz.

30 Ekim 2017'de hizmete açılan Bakü-Tiflis-Kars Demiryolunda 2024 yılı sonunda 3 milyon yolcu ve 20 milyon ton yükün taşınmasını hedefliyoruz.

Demiryolları; diğer ulaşım modlarına göre arazi kullanım miktarı, yapım, işletme ve kaza maliyeti, karbon emisyonu, ses desibel değeri çok daha düşük ve çevre dostu bir ulaşım modudur.

Bu özelliğinden dolayı raylı sistemleri, "kârlı sistem" olarak görüyor, bu ulaşım moduna yatırım miktarımızı artırmaya devam ediyoruz.

Our Ankara-Sivas High Speed Rail Line Project, which is under construction, constitutes an important part of the East-West high-speed railway corridor stretching from Edirne to Kars.

We have gathered TÜLOMSAŞ, TÜDEMSAŞ and TÜVASAŞ together into TÜRASAŞ (Turkey Rail System Utilities Industry Corporation). We aim to create a synergy by gathering the stakeholders of the sector under one roof with the aim of being the locomotive institution in the production of railway vehicles in the Turkish railway system sector.

With the experience gained from the production works of National Electric Multiple Units, we have started the studies for the Electric Train Set Project with a speed of 225 km/h. We plan on completing the prototype in 2022 and starting mass production in 2023.

While we continue the modernization of diesel electric locomotives, railway maintenance vehicles railway vehicles and the production of wagons and diesel engines, we also carry out R&D studies for the development of the Train Control Management System and national railway vehicles.

We aim to increase the investment rate of railways in the Transport Sector investments to 60% and our railway network to approximately 17.000 kilometres in 2023. We will increase the share of railways, which currently holds 1.3% of our passenger transport, up to 3.8% by the 100th anniversary of our Republic.

We have started a mobilization in our railways to manufacture with domestic and national technologies, to expand our line capacity, to rehabilitate our existing lines, and to provide service-oriented, smart and value-added transportation.

As the Ministry of Transport and Infrastructure, we will extend multimodal, integrated and coordinated transportation in freight and passenger rail transportation by using smart transportation systems in railways, as we have in our other transportation modes.

Our main goal is to renew our railway networks that are on the iron silk road starting from Beijing, crossing the Caspian Sea and reaching Europe through our country, by equipping them with smart systems, and renewing the locomotive, wagon and signalling systems along with the rails, domestically and nationally.

With the Baku-Tbilisi-Kars Railway Line having been put into service, the opportunity to effectively use the Middle Corridor in the rail freight traffic between China and Europe has arisen.

We aim to operate 1.500 block trains per year on the Middle Corridor and BTK routes and reduce the total 12-day journey time between China and Turkey to 10 days.

We aim to transport 3 million passengers and 20 million tons of cargo by the end of 2024 on the Baku-Tbilisi-Kars Railway, which was put into service on October 30, 2017.

Railways are an environmentally friendly mode of transportation with much lower land use, construction, operation and accident costs, carbon emissions, and sound decibel values compared to other transportation modes.

We see railway systems as a "profitable system" because of this characteristic, and we continue to increase our investment in this mode of transportation.

Türkiye Cumhuriyeti Devlet Demiryolları 164 yıllık bilgi birikimiyle Ülkemizin mihenk taşı olarak geçmişten aldığı güçle geleceğe emin adımlarla ilerliyor.

Dünyanın demiryolu markası olma yolunda tüm arkadaşlarımızla üretmeye ve gelişmeye devam ediyoruz. Hızlı trenlerden modern gar ve istasyonlara, lojistik merkezlere diğer pek çok projeyi birlikte yaptık, yapmaya devam ediyoruz.

2020 yılında küresel boyutlara ulaşan, birçok sektörü de olumsuz yönde etkileyen pandemiye, aldığımız tedbirler sayesinde minimum seviyede atlattık. Yatırımlarımız ve projelerimiz aksamadan devam etti. Ankara-Sivas YHT ve Konya-Karaman Hızlı Tren hatlarını 2021 yılının ilk yarısında halkımızın hizmetine sunuyoruz. Ankara-İzmir hattında çalışmalar tüm hızıyla devam ediyor. Hedefimiz yapacağımız altyapımızla nüfusun % 90'ının yarım saat içinde demiryoluna ulaşmasını sağlamak.

2020 yılı dünya için kayıp bir yıl oldu, salgın sebebiyle büyük zarar gören taşımacılık sektörü yaralarını demiryolu ile sardı. Pandemi nedeniyle vatandaşlarımızın sağlığı için, anahat ve bölgesel yolcu seferlerini durdurarak, imkânlarımızı yük taşımacılığına verdik.

Salgın ile beraber değişen ve yenilenen dünya düzeninde stratejik konumumuzu göz önünde bulundurarak uluslararası gelişmeleri yakından takip ettik. Demiryoluyla ihracat taşımalarını rekor seviyede arttırarak, Çin, İran, Gürcistan ve Azerbaycan gibi birçok ülkeye yaptığımız yük taşımacılığı ile ülkemize güç katmaya devam ediyoruz.

En önemli gündemimiz demiryolu emniyeti ile ilgili. 2021 yılını emniyet yılı ilan ettik. Hedefimiz can ve mal emniyeti bakımından daha güvenli bir demiryolu ağı kurmak. Bunun için önemli çalışmalar başlattık.

Tren kazalarını ve sonuçlarını çok ciddiye alıyor ve ana faaliyet alanı olan demiryolu trafik emniyetini en öncelikli konu olarak konumlandırmaya devam ediyoruz. "2021 Emniyet ve Eğitim Yılı" yönetim planımızın temel bileşenini oluşturan "Tam Saha Emniyet" başlığı altında listelenen çeşitli önlemleri sürekli olarak takip edip sonuçlandırma konusunda kararlıyız.

Son yıllarda meydana gelen kazaların bir daha asla yaşanmayacağından emin olmak için değişmez



Ali İhsan UYGUN
TCDD Genel Müdürü
Director General of TCDD

Turkish State Railways is taking firm steps towards the future with its 164 years of knowledge, the strength it draws on from the past, as the cornerstone of our country.

We continue to produce and develop with all our colleagues, on the way to become the world's railway brand. We have carried out and continue to carry out many other projects together, ranging from high-speed trains to modern stations and terminals, to logistics centres.

Thanks to the measures we have taken, we have survived the

pandemic, which reached global dimensions in 2020 and negatively affected many sectors, with minimum harm. investments and projects have continued without a hitch. We will open the Ankara-Sivas high-speed and Konya-Karaman rapid lines to the service of our people in the first half of 2021. Works on the Ankara-İzmir high-speed line continue at full speed. Our goal is to ensure that 90% of the population reaches the railway within half an hour with the infrastructure we will build.

2020 has been a lost year for the world, the transportation sector, which suffered greatly due to the pandemic, healed its wounds with railways. Due to the pandemic, for the health of our citizens, we have stopped mainline and regional passenger services and reallocated our resources to freight transportation.

By taking into consideration our strategic position in the changing and renewed world order due to the pandemic, we have closely monitored international developments. We continue to give strength to our country by increasing our export traffic by railways to a record high level, with freight transport to many countries such as China, Iran, Georgia and Azerbaijan.

Our most important agenda is railway safety. We have declared 2021 the Year of Safety. Our aim is to establish a safer railway network in terms safety of life and property. We have started important studies for this purpose.

We take train accidents and their consequences very seriously and continue to give railway traffic safety, which is the main field of activity, top priority. We are determined to continuously monitor and finalize the various measures listed under "Full Site Safety", which constitutes the fundamental component of our "2021 Safety and Education Year" management plan.

We have an unwavering determination to make sure that the accidents that have occurred in recent years

bir kararlılığımız var. Kaza ve sonuçları üzerine derinlemesine düşünüyor ve kazalardan çıkarılan dersleri son derece ciddiye alıyoruz.

Bu itibarla, üç yönetim temelimizi “tren kazası mağdurları tarafından samimiyetle hareket ettiğimizi kabul etmelerini sağlayacak önlemler, emniyeti artıracak önlemler ve reformları iletme” kararlılığımızı üst yönetim öncelikleri olarak konumlandırmaya devam edeceğiz.

TCDD ile İTÜ arasında Eğitim-Danışmanlık-Araştırma İş Birliği Protokolü imzalandı. “Demiryolu Ulaşımı Emniyeti ve Güvenliği Uygulama ve Araştırma Merkezi kurduk.

TCDD-TÜBİTAK arasında imzalanan iş birliği protokolü ile de ülkemizde ilk defa Raylı Ulaşım Teknolojileri Enstitüsü (RUTE)’nü hayata geçirdik. RUTE, çalışmalarında yerli ve milli uygulamaları ön planda tutuyor.

Türkiye’nin en büyük raylı sistem araç üreticisi olan TÜRASAŞ ile TÜBİTAK-RUTE, yerlilik oranı % 85 olan E1000 elektrikli lokomotif projesini geliştirdi ve hizmete aldı.

TÜBİTAK BİLGEM ile yürütülen çalışma ile geliştirilen milli sinyalizasyon sistemi SIL4 seviyesinde sertifikalandırarak uluslararası alanda ülkemizin bu sektörde söz sahibi olmasını sağladı.

OSTİM Teknik Üniversitesi ile TCDD’nin fiziki imkân, laboratuvar, enstitü, akademi, eğitim ve Ar-Ge merkezleri dâhil öğretim elemanı, teknik personel ve tecrübeleri birleşti.

Otomatik Tren Muayene İstasyonları (OTMİ)’ni Ankara, Malatya, Afyonkarahisar’da hizmete almaya başladık.

Hatlarımızda sinyalizasyon ve elektrifikasyon çalışmaları devam ediyor. Sinyalli hattımız 6.828 km’ye, elektrikli hattımız da 5.828 km’ye ulaştı.

11.590 km.’lik konvansiyonel hatlarımız içindeki anahatların yenileme ve komple bakım çalışmaları tamamlandı.

Çalışma arkadaşlarımızın katkılarıyla “yerinde çözüm” odaklı 8 adet “Demiryolu Mobil Tamir Bakım Aracı” hizmete alındı. Zaman ve ekonomi tasarrufu sağlandı.

Altyapı ve üstyapı çalışmalarımız değişen teknoloji ile bağlantılı olarak süratli bir şekilde geliyor. Kurumumuzu ileriye taşıyacak kadromuz, alt yapımız, tecrübemiz, teknolojimiz var. Biz inanıyoruz ve daha gelişmiş bir demiryolları için çalışıyoruz.

Demiryolcu olmak bir ayrıcalıktır. Tüm ekip arkadaşlarımızla birlikte bunun bilincindeyiz. Emeği geçen tüm çalışma arkadaşlarıma teşekkür ederim.

will never happen again. We reflect on the accidents and their consequences, and take the lessons learned from them very seriously.

In this respect, we will continue to give our three management bases “measures that will enable victims of train crashes to acknowledge that we have acted with sincerity, safety-enhancing measures and improving reforms.” top management priorities, with determination.

Education-Consulting-Research Cooperation Protocol has been signed between TCDD and İstanbul Technical University. We have established the “Railway Transportation Safety and Security Application and Research Centre”.

With the cooperation protocol signed between TCDD and (Scientific and Technological Research Council of Turkey (TÜBİTAK), we have established the Rail Transport Technologies Institute (RUTE) for the first time in our country. RUTE prioritizes domestic and national practices in its work.

Turkey’s largest railway system vehicle manufacturer TÜRASAŞ and TÜBİTAK-RUTE have developed and put into service the E1000 electric locomotive project, which is 85% domestic.

The national signalling system that has been developed with TÜBİTAK BİLGEM has been certified at SIL4 level, enabling our country to have a say in this sector in the international arena.

OSTİM Technical University and TCDD’s academic staff, technical personnel and experiences, including its physical facilities, laboratories, institutes, academy, education and R&D centres, have been merged.

We have started to put Automatic Train Inspection Stations (OTMİ) into service in Ankara, Malatya, Afyonkarahisar.

Signalling and electrification works continue on our lines. Our signalled lines have reached 6.828 km and our electrified lines have reached 5.828 km.

Renewal and overall maintenance work of the main lines on our 11.590 km of conventional lines have been completed.

With the contributions of my colleagues, 8 “Mobile Railway Repair Maintenance Vehicles” focused on “on-site solutions” have been put into service. It saved time and money.

Our infrastructure and superstructure works are developing swiftly in connection with advancing technology. We have the staff, the infrastructure, the technique and technology that will carry our Enterprise forward. We believe and work for a more developed railway.

Being a railway employee is a privilege. We are aware of this, together with all my teammates. I would like to thank all my colleagues for their contributions.

I. MİSYON, VİZYON VE TEMEL DEĞERLER MISSION, VISION AND BASIC VALUES.....	10
II. YETKİ, GÖREV VE SORUMLULUKLAR AUTHORITY, DUTIES AND RESPONSIBILITIES.....	14
III. TARİHÇE HISTORY	22
IV. İDAREYE İLİŞKİN BİLGİLER GENERAL INFORMATION ON ADMINISTRATION.....	28
IV.1. ORGANİZASYON YAPISI ORGANIZATIONAL STRUCTURE	30
IV.2. 2020 YILI YÖNETİM KURULU BAŞKAN VE ÜYELERİ, GENEL MÜDÜR YARDIMCILARI	36
CHAIRMAN AND MEMBERS OF MANAGEMENT BOARD, DEPUTY DIRECTORS GENERAL IN 2020	
IV.3. ORGANİZASYON ŞEMASI ORGANIZATION CHART	38
V. MEVCUT DURUM CURRENT STATUS	40
V.1. YOL VE ELEKTROMEKANİK TESİSLERİN DURUMU TRACKS AND ELECTROMECHANICAL FACILITIES	42
V.1.1. Konvansiyonel ve Yüksek Hızlı Tren Hatlarının Uzunlukları	42
The Length of Conventional and High Speed Railway Lines	
V.1.2. Konvansiyonel Hatların Geometrik ve Üstyapı Durumları	46
Geometrical and Superstructure Condition of the Conventional Lines	
V.1.3. Yüksek Hızlı Tren Hatlarının Uzunlukları ve Sanat Yapıları	50
Lengths and Engineering Structures of the High Speed Railway Lines	
V.1.4. Elektromekanik Tesislerin Durumu Electro-mechanic Facilities	51
V.1.4.1. Elektrifikasyon Electrification	51
V.1.4.2. Sinyalizasyon Signalling	51
V.1.4.3. Telekomünikasyon Telecommunication	51
V.1.5. Yol Yenileme, Bakım ve Onarım Faaliyetleri Track Renewal, Maintenance and Repair Activities	52
V.2. GARLARIN DURUMU STATUS OF THE STATIONS	62
V.3. PERSONEL DURUMU STATUS OF THE PERSONNEL.....	63
V.3.1. Personel Mevcudu Number of Personnel.....	63
V.3.2. Hizmet Sürelerine Göre Personel Durumu Personnel by the Period of Office	65
V.3.3. Memur ve Sözleşmeli Personelin Eğitim Durumu Educational Status of Officers and Contracted Personnel	66
V.3.4. Personel Hareketleri Personnel Movements	68
V.3.5. Hizmet Alımı Kapsamında Görev Yapan Personel Durumu	69
Personnel Employed within the Scope of Service Procurement	
VI. İŞLETME FAALİYETLERİ OPERATIONAL ACTIVITIES.....	70
VI.1. ALTYAPI YÖNETİMİ FAALİYETLERİ INFRASTRUCTURE MANAGEMENT ACTIVITIES	72
VI.1.1. Trafik Yönetimi Faaliyetleri Traffic Management Activities	72
VI.1.1.1. Hamton-Km'ye Göre Tren Trafikği Train Traffic According to Gross Tonne-Km	73
VI.1.1.2. Tren-Km'ye Göre Tren Trafikği Train Traffic According to Train-Km	73
VI.1.2. Şebeke Yönetimi Faaliyetleri Network Management Activities	74
VI.1.2.1. Şebeke Bildiriminin Hazırlanması ve İlanı Preparation and Declaration of the Network Statement.....	76
VI.1.2.2. Kapasite Taleplerinin Alınması Receiving Capacity Demands.....	77
VI.1.2.3. Kapasite Taleplerinin Değerlendirilerek Kapasite Tahsisinin Yapılması.....	77
Assessment of Capacity Demands and Allocation of Capacity	
VI.1.2.4. DTİ'ler ile Erişim Sözleşmeleri ve Çerçeve Anlaşmalarının Yapılması.....	78
Access Contracts and Framework Agreements with RTO's	
VI.1.2.5. Altyapı Erişim Ücretleri, Ek ve Yardımcı Hizmet Ücretlerinin Kontrolü ve Faturalandırılması	78
Checking and Billing of Infrastructure Access Charges and Additional and Auxiliary Service Fees	
VI.1.2.6. Altyapı Tren Seyir Simülasyonlarının Hazırlanması, Kapasite Kullanım Oranlarının Belirlenmesi ve	
Kapasite Geliştirme Önerilerinin Hazırlanması	79
Preparation of Infrastructure Running Train Simulation, Determining Capacity Utilisation Rates and	
Preparation of Capacity Building Proposals	
VI.1.2.7. DTİ'ler ile Altyapı Birimleri ve Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı Arasında Koordinasyonun Sağlanması	79
Facilitating Coordination Between RU's and Infrastructure Units and the Ministry of Transport and Infrastructure	
VI.1.2.8. DTİ Trenleri ile TCDD Trafik ve Bakım Birimleri Denetimi.....	80
Inspection of RU's Trains and TCDD's Traffic and Maintenance Units	
VI.1.3. Emniyet ve Risk Yönetimi Faaliyetleri Safety and Risk Management Activities	80
VI.1.4. Kaza Araştırma ve İnceleme Faaliyetleri Accident Research and Investigation Activities	83
VI.2. LOJİSTİK MERKEZLERİN YÖNETİMİ FAALİYETLERİ LOGISTICS CENTRES MANAGEMENT ACTIVITIES	84
VI.3. LİMAN VE FERİBOT YÖNETİMİ FAALİYETLERİ PORT AND FERRY MANAGEMENT ACTIVITIES	88
VII. YATIRIM FAALİYETLERİ INVESTMENT ACTIVITIES.....	92
VII.1. YAPIMI DEVAM EDEN DEMİRYOLU PROJELERİ RAILWAY PROJECTS UNDER CONSTRUCTION	101

İÇİNDEKİLER / CONTENTS

VII.1.1. Yapımı Devam Eden Yüksek Hızlı Demiryolu Projeleri High Speed Railway Projects Under Construction	101
VII.1.2. Yapımı Devam Eden Hızlı Demiryolu Projeleri Rapid Railway Projects Under Construction	103
VII.1.3. Yapımı Devam Eden Diğer Demiryolu Projeleri Other Railway Projects Under Construction	110
VII.2. ETÜT PROJE ÇALIŞMALARI TAMAMLANAN VE DEVAM EDEN DEMİRYOLU PROJELERİ	112
RAILWAY PROJECTS WITH COMPLETED AND ONGOING SURVEY-PROJECT WORKS	
VII.3. ELEKTROMEKANİK TESİSLER PROJELERİ ELECTROMECHANIC FACILITIES PROJECTS	120
VII.3.1. Elektrifikasyon Projeleri Electrification Projects.....	120
VII.3.2. Sinyalizasyon Projeleri Signalling Projects.....	122
VII.4. DİĞER PROJELER OTHER PROJECTS.....	124
VIII. DİĞER FAALİYETLER OTHER ACTIVITIES	128
VIII.1. TEFTİŞ TAHKİK FAALİYETLERİ AUDIT AND INSPECTION ACTIVITIES.....	130
VIII.2. HUKUK FAALİYETLERİ LEGAL ACTIVITIES	131
VIII.3. İÇ KONTROL SİSTEMİ VE İÇ DENETİM FAALİYETLERİ	136
INTERNAL CONTROL SYSTEM AND INTERNAL AUDITING ACTIVITIES	
VIII.4. EĞİTİM FAALİYETLERİ TRAINING ACTIVITIES	138
VIII.5. İŞ SAĞLIĞI VE GÜVENLİĞİ FAALİYETLERİ OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACTIVITIES.....	138
VIII.6. ULUSLARARASI İLİŞKİLER FAALİYETLERİ INTERNATIONAL RELATIONS ACTIVITIES.....	140
VIII.7. BİLGİ TEKNOLOJİLERİ FAALİYETLERİ ACTIVITIES REGARDING INFORMATION TECHNOLOGIES.....	147
VIII.8. AR-GE FAALİYETLERİ R&D ACTIVITIES.....	150
VIII.9. TAŞINMAZ MALLARIN DEĞERLENDİRİLMESİ UTILISING THE REAL ASSETS.....	152
VIII.10. DİĞER ÖNEMLİ FAALİYETLER OTHER IMPORTANT ACTIVITIES.....	153
IX. MALİ DURUM FINANCIAL STATUS	156
IX.1. VARLIKLAR ASSETS	158
IX.1.1. Dönen Varlıklar Current Assets.....	158
IX.1.2. Duran Varlıklar Fixed Assets.....	159
IX.2. KAYNAKLAR RESOURCES	160
IX.2.1. Yabancı Kaynaklar Foreign Resources	160
IX.2.2. Özkaynaklar Equity	160
IX.3. GELİR-GİDER DURUMU INCOME-EXPENSE STATUS.....	162
IX.3.1. Giderler Expenses.....	162
IX.3.2. Gelirler Incomes	163
IX.3.3. Kar-Zarar Durumu, Gelirin Gideri Karşılama Oranları ve Mali Oranlar	165
Profit-Loss Status, Rate of Incomes Meeting the Expenses and Financial Ratios	
IX.4. TCDD İŞLETMESİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ BİLANÇO VE GELİR TABLOSU	166
BALANCE SHEET AND INCOME TABLE OF GENERAL DIRECTORATE OF TCDD	
IX.5. İŞTİRAKLERİMİZİN BİLANÇO VE GELİR TABLOLARI	172
BALANCE SHEETS AND INCOME TABLES OF OUR SUBSIDIARIES	
IX.5.1. İzmir Banliyö Taşımacılık Sistemi Tic. AŞ (İZBAN) Bilanço ve Gelir Tablosu	172
Balance Sheet and Income Table of İzmir Suburban Transportation System Trade CO. (İZBAN)	
IX.5.2. TCDD Teknik Mühendislik ve Müşavirlik AŞ Bilanço ve Gelir Tablosu.....	175
Balance Sheet and Income Table of Rail Systems Engineering and Consultancy CO. (TCDD)	
IX.5.3. Demiryolu Araç. San. ve Tic. AŞ (Hyundai Eurotem) Bilanço ve Gelir Tablosu	178
Balance Sheet and Income Table of Rolling Stocks and Trade CO. (Hyundai Eurotem)	
IX.5.4. Voestalpine Kardemir Demiryolu Sistemleri San. ve Tic. AŞ (VADEMSAŞ) Bilanço ve Gelir Tablosu	181
Balance Sheet and Income Table of Voestalpine Railway Ind. and Trade Kardemir CO. (VADEMSAŞ)	
IX.5.5. Sivas Travers İmalat Sanayi ve Ticaret AŞ (SİTAŞ) Bilanço ve Gelir Tablosu.....	185
Balance Sheet and Income Table of Sivas Sleepers Manufacturing Industry and Trade CO. (SİTAŞ)	
X. AMAÇ VE HEDEFLER TARGETS AND OBJECTIVES	188

MİSYON, VİZYON VE TEMEL DEĞERLER

MISSION, VISION AND
BASIC VALUES





1.

MİSYON, VİZYON VE TEMEL DEĞERLER MISSION, VISION AND BASIC VALUES

Teşekkülümüz 2019-2023 dönemi Stratejik Planında belirlenen misyon, vizyon ve temel değerler aşağıda sunulmuştur:

MİSYON

“Gelişen teknolojiye uygun olarak emniyetli, hızlı ve konforlu demiryolu altyapısını yönetmek ve geliştirmek.”

VİZYON

“Köklü geleneğimiz ve yenilikçi çözümlerimizle TCDD’yi uluslararası marka haline getirmek.”

TEMEL DEĞERLER

- Kaynak kullanımında etkinlik ve verimlilik
- Öncü ve yönlendirici
- Saygınlık ve güvenilirlik
- Dinamizm
- Paydaş odaklılık
- Emniyetli işletmecilik

Mission, vision and basic values of that has been defined in the Strategic Plan of our Enterprise for 2019-2023 period as follows;

MISSION

“To manage and develop a safe, fast and comfortable railway infrastructure in line with developing technology.”

VISION

“To make TCDD an international brand thanks to our deep rooted railway tradition and innovative solutions.”

BASIC VALUES

- Efficiency and productivity in the use of resources
- Being pioneer and leader
- Prestige and trustworthiness
- Dynamism
- Focusing on shareholdership
- Safe operation



YETKİ, GÖREV VE SORUMLULUKLAR

AUTHORITY, DUTIES AND
RESPONSIBILITIES







YETKİ, GÖREV VE SORUMLULUKLAR AUTHORITY, DUTIES AND RESPONSIBILITIES

233 Sayılı Kamu İktisadi Teşebbüsleri Hakkında Kanun Hükmünde Kararname ve 6461 sayılı Türkiye Demiryolu Ulaştırmasının Serbestleştirilmesi Hakkında Kanun esaslarına tabi olarak faaliyette bulunmak üzere “TÜRKİYE CUMHURİYETİ DEVLET DEMİRYOLLARI İŞLETMESİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ” adı altında teşkil olunan Teşekkülün, 4 Haziran 2016 tarihinde Resmi Gazetede yayımlanan Ana Statüsünde belirtilen faaliyet konuları ana başlıklar halinde şunlardır:

- 1- Yüksek hızlı ve hızlı tren taşımacılığı için demiryolu altyapısı yapmak,
 - 2- Demiryolu altyapı işletmeciliği yapmak,
 - 3- Demiryolu trafiğini yönetmek,
 - 4- Liman, iskele, rıhtım ve ulusal demiryolu altyapısı ağının devamı niteliğinde olan güzergahlarda feribot işletmeciliği yapmak,
 - 5- Demiryolu altyapı işletmeciliği ve feribot işletmeciliği için gerekli her türlü çeken ve çekilen araç, malzeme ve gereçleri üretmek ve işletmek,
- TCDD bu faaliyetleri gerçekleştirmek için;
- 1- Yüksek hızlı ve hızlı tren taşımacılığı için demiryolu altyapısı yapar veya yaptırır.
 - 2- Tasarrufunda olan demiryolu altyapısını iyileştirir, yeniler, genişletir, bakım ve onarımını yapar veya yaptırır, işletir.
 - 3- Ulusal demiryolu altyapı ağı içinde yer alan ve devletin tasarrufundaki demiryolu altyapısının kendisine devredilen kısmı üzerinde demiryolu altyapı işletmecisi görevini yapar.
 - 4- Ulusal demiryolu altyapı ağı üzerindeki demiryolu trafiğini tekel olarak yönetir.
 - 5- Tasarrufunda olan demiryolu altyapısı üzerinde trafik yönetimi dâhil verdiği hizmetlerin ücretlerini, bütün tren işletmecileri için eşit şartlar içeren ve ayrımcılık oluşturmeyen bir şekilde belirler, ilgili demiryolu tren işletmecilerine tahakkuk ettirir ve tahsil eder.
 - 6- Tasarrufunda olmayan ulusal demiryolu altyapı ağı üzerinde verdiği trafik yönetimi ücretlerini, bütün demiryolu altyapı işletmecileri için eşit

As to perform activities subject to fundamentals of Decree Law No. 233 on State Economic Enterprises and Law No. 6461 on the Liberalization of Railway Transportation in Turkey, the fields of activity, defined in its Main Charter issued in the Official Gazette dated 4th June 2016, of the Enterprise established under the name of “GENERAL DIRECTORATE OF TURKISH STATE RAILWAYS” are given under the following main titles:

- 1- To construct railway infrastructure for high speed and rapid train operation,
- 2- To make railway infrastructure operation,
- 3- To manage railway traffic,
- 4- To make the operation of port, pier, dock and ferries on the routes which are a follow-up of national railway infrastructure network,
- 5- To manufacture and operate all kinds of tractive and hauled vehicles, materials and equipment required for railway infrastructure operation and ferry operation,

In order to perform these activities, TCDD is entitled to;

- 1- Construct or have constructed railway infrastructure for high speed and rapid train operation,
- 2- Improve, renew, expand, maintain and repair or have maintained and repaired, operate the railway infrastructure in its possession,
- 3- Perform its duty as railway infrastructure operator on the railway infrastructure involved in the national railway infrastructure network and on the sections of the railway infrastructure in the possession of the State that are assigned to itself,
- 4- Manage railway traffic on the national railway infrastructure network as a monopoly,
- 5- Define the prices for the provided services, including the traffic management on the railway infrastructure in its possession, in equal conditions for all train operators and in a non-discriminatory manner, and accrue and collect to/from the related train operators,
- 6- Define the prices for the traffic management services on the railway infrastructure out of its possession, in equal conditions for all train operators and in a non-discriminatory manner, and make the related railway infrastructure



şartlar içeren ve ayrımcılık oluşturmamayan bir şekilde belirler, ilgili demiryolu altyapı işletmecisine tahakkuk ettirir ve tahsil eder.

- 7- Tasarrufunda olan demiryolu altyapısının demiryolu trafiğiyle ilgili olmayan alanlarını işletir, işletir veya kiraya verir.
- 8- Haberleşme tesisleri ve ağı kurar veya kiralar, bunları iyileştirir, yeniler, genişletir, bakım ve onarımını yapar, işletir veya kiraya verir.
- 9- Enerji üretimi ve ticareti için gerekli tesisleri ve ağı kurar veya kiralar, bunları iyileştirir, yeniler, genişletir, bakım ve onarımını yapar, işletir veya kiraya verir.

- 10-Tasarrufundaki liman, iskele ve rıhtımları iyileştirir, yeniler, genişletir, geliştirir, bakım onarımını yapar ve işletir.

- 11-Tasarrufundaki liman, iskele ve rıhtımlarda yükleme, boşaltma, aktarma, hamaliye işleri, gemilere yakıt ve su verme, kılavuzluk, römorkaj, palamar, palamar şamandırası ve benzeri liman hizmetlerini verir, gerekli tesisleri kurar, ekipmanları temin eder veya kiralar, bunları iyileştirir, yeniler, genişletir, geliştirir, bakım onarımını yapar, işletir veya kiraya verir.

- 12-Demiryolu altyapı ağını tamamlayıcı nitelikteki feribot taşımacılığı için gerekli tesisleri kurar veya kiralar, bunları iyileştirir, yeniler, genişletir, geliştirir, bakım onarımını yapar, işletir veya kiraya verir.

- 13-Demiryolu altyapı ağını tamamlayıcı nitelikteki feribot taşımacılığı için gerekli feribotları temin eder, yapar, kiralar, işletir veya kiraya verir.

- 14-Demiryolu ve feribot taşımacılığı, liman işletmeciliği ile bunların tamamlayıcı nitelikteki diğer taşıma türleriyle yapılacak taşımalar için gerekli olan yük ve yolcu merkezleri, açık sahalar, ambar, antrepo, depo, sundurma, silo gibi elleçleme ve depolama tesisleri, altyapı ve araç bakım merkezleri, akaryakıt tesisleri, umumi

accrue and collect to/from the related train operators,

- 7- Operate, have operated or lease the areas not related with the railway traffic on the railway infrastructure in its possession,
- 8- Install and rent communication facilities and networks and rehabilitate, renew, expand, maintain, repair, operate or lease them,
- 9- Install or rent facilities and network required for energy production and trade, and rehabilitate, renew, expand, maintain, repair, operate or lease them,
- 10-Rehabilitate, renew, expand, improve, maintain, repair, operate or rent ports, piers and docks in its possession,

11-Provide services such as loading, unloading, transshipment, portage, fuel and water supply to ships, pilotage, towing, mooring, mooring buoy and similar port facilities on the ports, piers and docks in its possession, and establish necessary facilities, provide or rent equipment, and rehabilitate, renew, expand, maintain, repair, operate or lease them,

12-Establish or rent facilities required for ferry transport as a supplementary for the railway infrastructure network, and rehabilitate, renew, expand, maintain, repair, operate or lease

them,

- 13-Procure, manufacture, rent, operate or lease the ferries required for ferry transport as a supplementary for the railway infrastructure network,

- 14-Establish or rent, operate or lease freight and passenger centres; handling and storing facilities such as open areas, warehouse, storehouse, depot, shed, silo; infrastructure and vehicle maintenance centres; petrol facilities; public shops, left luggage rooms, hotel, restaurant, casino/café, buffets, bookstalls and etc. facilities for the passengers required for the transports in conjunction with the other transport modes



- mağazalar, yolcu ihtiyaçları için emanet odaları, otel, lokanta, gazino, büfe, büvet ve benzeri yerleri kurar veya kiralar, işletir veya kiraya verir.
- 15-Demiryolu, liman ve feribot işletmeciliğine ait altyapının bakımı, onarımı, yenilenmesi ve yapımı için gerekli çeken ve çekilen araçlar ile gereçleri üretir, temin eder, kiralar, bakım onarımını yapar, işletir veya kiraya verir.
- 16-Denizler ve iç sular üzerinde demiryolu şebekelerinin birbiri ile irtibatını sağlamak üzere gerektiğinde feribot taşımacılığı ile bunu tamamlayıcı nitelikteki taşımaları yapar veya yaptırır.
- 17-Kendi ihtiyaçları ile sınırlı olmak üzere ticari olmayan demiryolu taşımalarını ve bunu tamamlayıcı nitelikteki taşımaları yapar veya yaptırır; gerekli lokomotif, tren seti, vagon, konteyner, treyler ve benzeri çeken ve çekilen araçlar ile tüm malzeme ve gereçleri üretir, temin eder, kiralar, bakım onarımını yapar, işletir veya kiraya verir.
- 18-Demiryolu altyapı işletmeciliği, tren ve feribot işletmeciliği için gerekli kontrol sistemleri, emniyet sistemleri ve güvenlik sistemlerini planlar, kurar, bakımını yapar, işletir veya kiraya verir.
- 19-Görev ve faaliyet alanları ile ilgili olarak her türlü taşınır ve taşınmaz mal alır, satar, takas eder, kiralar veya kiraya verir, kendisine ait veya başkasına ait taşınmazlar üzerinde yapılar inşa eder ve ettirir, aynı, sınai, fikri haklar alır ve satar, bunlar üzerinde lehte ve aleyhte rehin, ipotek, intifa ve irtifak hakları ile gayrimenkul mükellefiyeti dâhil her türlü ayni hakları tesis eder veya ettirir veya kaldırır, mali, ticari, iktisadi taahhütlere girer, lisans, teknik beceri (know-how) ve benzeri anlaşmaları yapar.
- 20-TCDD sermaye payı oranında, Bağlı Ortaklıklarına ve İştiraklerine kefalette bulunabilir.
- 21-Görev ve faaliyet alanları ile ilgili her türlü araç, gereç, malzeme, yedek parça, takım, makine ve teçhizatı ithal ve ihraç eder veya ettirir.
- 22-Sigortacılık mevzuatına aykırı olmamak üzere sigorta ile ilgili işlemleri yapar veya yaptırır, sigorta acenteliği ve her türlü ekspertiz işlemlerini yapar veya yaptırır, dahili sigorta fonu kurar.
- 23-Görev ve faaliyet alanları ile ilgili olarak yurt içinde
- as a supplementary service for railway and ferry transport and port operation,
- 15-Manufacture, procure, rent, maintain, repair, operate or lease the rolling stock and equipment required for the maintenance, repair, renewal and construction of the infrastructure for railway, port and ferry operation,
- 16-Make or have made ferry transport and its supplementary transports, if required, to ensure the connection of railway authorities with each other on seas and inland waters,
- 17-Make or have made non-commercial railway transport and its supplementary transports limited to its own needs; and manufacture, procure, rent, maintain, repair, operate or lease the rolling stock such as locomotive, train set, wagon, container, trailer and etc. and all materials and equipment,
- 18-Plan, install, maintain, operate or lease the control systems, safety systems and security systems required for railway infrastructure operation, train and ferry operation,
- 19-Buy, sell, exchange, rent or lease all kinds of movable and immovable property in relation with its field of duty and activity; construct and have constructed buildings on the immovable properties belonging to itself or others; purchase and sell real, industrial property and intellectual rights and establish or have established or release all kind of real rights including pledge, hypothec, usufruct and easement rights and charge on real estate for and against all of these; make financial, commercial, economic commitments; make license, know-how and etc. agreements,
- 20-Guarantee for its Subsidiaries and Affiliated Companies in the ratio of its share,
- 21-Make or have made import and export all kind of tools, instruments, materials, spare parts, kits, machine and equipment in relation with its field of duty and activity,
- 22-Perform or have performed processes related to insurance not being contrary to the insurance legislation; perform or have performed insurance agency and all kind of appraisal processes, and establish internal insurance fund,
- 23-Establish domestic and abroad agencies and missions in relation with its field of duty and activity,
- 24-Make agreements with foreign railway institutions within its fields of activity and participate in international unions,

- ve yurt dışında acentelikler ve temsilcilikler kurar.
- 24-Yabancı ülke demiryolları ile faaliyet alanlarında anlaşmalar yapar ve uluslararası birliklere katılır.
- 25-Görev ve faaliyet alanları ile ilgili ulaştırma, lojistik, bilişim ve telekomünikasyon alanlarında danışmanlık da dâhil gerekli hizmetleri sağlar.
- 26-Görev ve faaliyet alanları ile ilgili, mesleki eğitim, seminer ve kurs hizmetleri verir, belgelendirir, bu amaçla eğitim ve test merkezleri kurar ve işletir.
- 27-Yurt içinde veya yurt dışında yapılmakta veya yapılacak olan demiryolu ve tesisleri inşaatı, işletmeciliği, bakım, eğitim, danışmanlık ve benzeri işleri yalnız başına veya ortaklık halinde birinci veya ikinci yüklenici olarak üstlenir.
- 28-Faaliyet alanına giren konularla ilgili olarak bağlı ortaklık, müessese, işletme ve iştirak kurar, yurt içinde veya yurt dışında kurulmuş ve kurulacak olan ortaklıklara, şirketlere iştirak eder veya hissedar olur, kurulmuş teşebbüsleri tamamen veya kısmen devir alır.
- 29-Teşekkülün faaliyet ve görevlerini yerine getirmek için stratejik plan başta olmak üzere gerekli plan ve programları hazırlar ve takip eder, uygulama stratejilerini tespit eder ve gerçekleştirilmesini sağlar, bu hizmetlerin yerine getirilmesi ve geliştirilmesi için mali kaynakları temin eder ve bunları arttırır.
- 30-Müessese, bağlı ortaklık, işletme ve iştirakler arasında koordinasyonu sağlar, çalışmaların verimli ve kârlı olarak yerine getirilmesinin şartlarını oluşturur ve bunların kanun, KHK, tüzük, kararname, yönetmelik, yönerge ve bu Ana Statü hükümleri ile Yönetim Kurulu kararları doğrultusunda gelişmelerini sağlayacak tedbirler alır.
- 31-Teşekkül, müessese ve işletmelerce üretilecek ve satışa sunulacak ürünler ve hizmetlerle ilgili fiyat ve tarifeleri tespit eder.
- 32-Müessese, bağlı ortaklık ve işletmelerin, işletme bütçesi tekliflerini, faaliyet alanına giren konularda aldıkları iştirak kararlarını inceleyerek onaylar, yatırımların genel ekonomi ve ulaştırma politikalarına uyumunu sağlar.
- 33-Görev ve faaliyet alanları ile ilgili olarak yurt içi ve yurt dışında; mühendislik ve müşavirlik hizmetleri verir, araştırma, geliştirme (Ar-Ge) çalışmaları
- 25-Provide necessary services, including consultancy, in transportation, logistics, informatics and telecommunication in relation with its field of duty and activity,
- 26-Provide occupational training, seminar and course services; certificate, establish and operate training and test centres for these purposes in relation with its field of duty and activity,
- 27-Undertake the construction, operation, maintenance, training, consultancy and similar works of railway and related facilities carried out or to be carried out inside and outside the country by itself or in partnership as main-contractor or subcontractor,
- 28-Establish subsidiary, institution, business organization and affiliated company in relation with its field of duty and activity; participate in the partnerships and companies established and to be established inside and outside the country; take over the established enterprises wholly or partly,
- 29-Prepare and follow required plans and programs, especially strategic plan, in order to perform the duties and activities of the Enterprise; determine the implementation strategies and ensure their execution; provide financial source for the performance and development of these services, and increase these sources,
- 30-Make coordination among subsidiary, institution, affiliated company, business organization and; stipulate conditions to make them perform their works efficiently and lucratively and take measures to ensure them to develop in accordance with the laws, statutory decrees, bylaws, decrees, regulations, directives and provisions of this Main Charter and decisions of Management Board,
- 31-Define prices and tariffs related to the products and services to be manufactured and put up for sale by the enterprise, institution and business organizations,
- 32-Analyse and approve the proposals for management budget of enterprise, subsidiaries and business organizations and the decisions of the affiliated companies taken in relation to its field of activity; ensure the coherence of the investments with the general economy and transportation policies,
- 33-Provide engineering and consultancy services inside and outside the country in relation with its field of duty and activity; make research and development (R&D) studies; provide training service; ensure the implementation of



yapar, eğitim hizmeti verir, istihdam geliştirme çalışmaları kapsamında düzenlenen beceri kazandırma programlarının uygulanmasını sağlar, kurulmuş ve kurulacak küçük ve orta büyüklükteki özel kuruluşlara idari ve teknik alanlarda rehberlik yapar.

- 34-Kanun, KHK, tüzük ve bunların uygulanmasına ilişkin yönetmelikler ve Bakanlar Kurulu tarafından kendisine verilen diğer görevleri yerine getirir.
- 35-Trafik yönetimi hariç olmak üzere faaliyet alanı kapsamına giren işler, ekonomik ve zaruri görülmesi halinde kısmen veya tamamen başkaları eliyle de yaptırılabilir.
- 36-Faaliyet alanlarına giren işlerle ilgili yurt içi veya yurt dışı her türlü kiralama ve kiraya verme işlemlerini yapabilir.
- 37-TCDD, faaliyet ve görevlerini yurt içi ve/veya yurt dışında; doğrudan doğruya veya müessese, bağlı ortaklık, iştirak, hissedarlık ve diğer birimleri eliyle yerine getirir.
- 38-TCDD ilgili kanun, tüzük, yönetmelik, kalkınma planı ve yıllık programlar çerçevesinde müesseselerini, bağlı ortaklıklarını ve iştiraklerini yönlendirir ve bunlar arasındaki koordinasyon ve işbirliğini sağlar.
- 39-TCDD'nin amaç ve faaliyet konuları değiştirilebilir.

upskilling programs organized within the scope of employment development studies; make guidance to small and medium sized private institutions, established or to be established, in administrative and technical terms,

- 34-Perform other duties given to itself by law, statutory law, bylaw and regulations regarding the implementation of these and by Council of Ministers.
- 35-Except for traffic management, the works within its field of activity may be carried out by someone else wholly or partly if deemed economic and mandatory.
- 36-Is entitled to perform all kind of renting and leasing operations in relation with the works within its field of activity inside and outside the country.
- 37-TCDD is entitled to perform its duties and activities inside and outside the country directly or via its institution, subsidiary, affiliated company, shareholder, and other units.
- 38-TCDD is entitled to direct and ensure the coordination and cooperation between its institutions, subsidiaries and affiliated companies within the framework of related laws, bylaws, regulations, development plans and annual programs.
- 39-The objectives and activity fields of TCDD may be changed.

TARİHÇE

HISTORY







TARİHÇE HISTORY

Osmanlı topraklarında demiryolunun tarihi, 1851 yılında 211 km'lik Kahire-İskenderiye demiryolu hattının imtiyazının verilmesiyle, bugünkü milli sınırlar içindeki demiryollarının tarihi ise 23 Eylül 1856 tarihinde 130 km'lik İzmir-Aydın demiryolu hattının imtiyazının verilmesiyle başlar.

Osmanlı Demiryolları, bir süre Nafia Nezareti'nin (Bayındırlık Bakanlığı) Turuk ve Meabir (Yol ve İnşaat) Dairesi tarafından yönetildi. 24 Eylül 1872 tarihinde de demiryolu yapım ve işletmesini gerçekleştirmek üzere Demiryolları İdaresi kuruldu.

The history of the railways in the Ottoman territories started with the granting of the privilege of 211 km-long Cairo-Alexandria railway line in 1851, whereas the history of the railways within the current national borders started with the granting of the privilege of 130 km-long İzmir-Aydın railway line on 23rd September 1856.

The Ottoman Railways was managed by the Roads and Construction Department of the Ministry of Public Works for a period of time. Then on 24th September 1872, Railways Administration was founded to realize railways construction and operation.



Osmanlı Döneminde yapılan 8.619 kilometrelik demiryolunun 4.136 km'lik bölümü bugünkü milli sınırlarımız içerisinde kalmıştır.

Cumhuriyetin kurulması ve demiryollarının devletleştirilmesine karar verilmesinden sonra demiryolu işletmeciliği için 24 Mayıs 1924 tarih ve 506 sayılı Kanun ile Nafia Vekâletine (Bayındırlık Bakanlığı) bağlı “Anadolu-Bağdat Demiryolları Müdüriyeti Umumiyesi” kuruldu. Demiryolu alanında ilk bağımsız yönetim birimi olarak demiryollarının yapımı ve işletilmesinin bir

A part of 4.136 km of 8.619 km constructed in the era of Ottoman Empire remained within our current national boundaries.

After the foundation of the republic and the decision to nationalize the railways, “Anatolia-Bagdad Railways General Directorate” was established as bound to the Ministry of Public Works for the railway operation with the Law no. 506 and dated 24th May 1924. In order to ensure the joint performance of the building and operation of the railways as a first independent management unit in the field of railways, “State

arada yürütülmesini sağlamak amacıyla da 31 Mayıs 1927 tarih ve 1042 sayılı Kanun ile “Devlet Demiryolları ve Limanları İdare-i Umumiyesi” kuruldu. Devlet Demiryolları ve Limanları İdare-i Umumiyesi, 27 Mayıs 1939 tarihinde kurulan Münakalât Vekâleti (Ulaştırma Bakanlığı)’ne bağlandı. Cumhuriyet öncesinde yapılan ve yabancı şirketler tarafından işletilen hatlar, 1928-1948 yılları arasında satın alınarak millileştirildi.

22 Temmuz 1953 tarihine kadar katma bütçeli bir devlet idaresi şeklinde yönetilen Teşekkülümüz, bu tarihte çıkarılan 6186 sayılı Kanunla Ulaştırma Bakanlığına bağlı olarak “Türkiye Cumhuriyeti Devlet Demiryolları İşletmesi” (TCDD) adı altında Kamu İktisadi Devlet Teşekkülü haline getirildi.

8 Haziran 1984 tarih ve 233 sayılı KHK ile de “Kamu İktisadi Kuruluşu” hüviyetini alan ve TÜLOMSAŞ, TÜDEMSAŞ ile TÜVASAŞ olmak üzere üç adet bağlı ortaklığı bulunan TCDD, Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığının ilgili kuruluşu olarak faaliyetini sürdürmüştür.

Özelleştirme Yüksek Kurulu’nun 30 Aralık 2004 tarih ve 2004/128 sayılı kararı ile Teşekkülümüz tarafından işletilen limanlardan Haydarpasa Limanı hariç Mersin, İzmir, İskenderun, Samsun, Bandırma ve Derince Limanları İşletme Hakkının Devri yöntemi ile özelleştirme kapsamına alınmıştır. Bu kapsamda; Mersin, İskenderun, Samsun ve Bandırma Liman İşletmelerinin işletme hakları 36 yıllığına, Derince Liman İşletmesinin işletme hakları 39 yıllığına devredilmiştir. İzmir Limanının ise Özelleştirme Yüksek Kurulu’nun 3 Şubat 2017 tarih ve 2017/5 sayılı kararı ile Türkiye Varlık Fonu Yönetimi AŞ’ye devrine ve üçüncü kişilere devir işlemleri tamamlanıncaya kadar, TCDD tarafından işletilmeye devam edilmesine karar verilmiştir.

Teşekkülümüzde 13 Mart 2009 tarihinde işletmeye açılan Ankara-Eskişehir Yüksek Hızlı Tren hattı ile Yüksek Hızlı Tren işletmeciliğine başlanmıştır. 24 Ağustos 2011 tarihinde işletmeye açılan Ankara-Konya, 24 Mart 2013 tarihinde işletmeye açılan Eskişehir-Konya, 25 Temmuz 2014 tarihinde işletmeye açılan Ankara-İstanbul ve 18 Aralık 2014 tarihinde işletmeye açılan İstanbul-Konya hatları ile toplamda 1.213 km’lik hatta YHT işletmeciliği yapılmaktadır. 2020 yılı sonu itibarıyla 1.213 km’i

Railways and Ports General Administration” was established with the Law no. 1042 of 31st of May 1927. The State Railways and Ports General Administration was made bound to the Ministry of Transport established on 27th of May 1939. The lines that were constructed before the Republic period and operated by the foreign companies were purchased and nationalized during 1928–1948.

Our Enterprise, administered as an annexed budget state administration until 22nd of July 1953, was converted into a State Economic Enterprise under the name of “Turkish Republic State Railways Enterprise (TCDD)” bound to the Ministry of Transport with the Law no. 6186 enacted on the above mentioned date.

Finally, TCDD obtained the identity of a “State-Owned Enterprise” with the Decree Law no. 233 and dated 8 June 1984. TCDD has three subsidiaries, which are TÜLOMSAŞ, TÜDEMSAŞ and TÜVASAŞ; and it is still continuing its activities as an affiliated company of the Ministry of Transport and Infrastructure.

With the decision of the High Board of Privatization numbered 2004/128 and dated 30 December 2004, among the ports operated by our Enterprise, Mersin, İzmir, Iskenderun, Samsun, Bandırma and Derince Ports (except Haydapaşa port) have been taken into the scope of privatization via the method of Transfer of the Operation Right. In this scope; the operation rights of Mersin, İskenderun, Samsun and Bandırma Port Enterprises have been transferred for a period of 36 years and Derince Port Enterprises have been transferred for a period of 39 years. With the decision of High Board of Privatization numbered 2017/5 and dated 3 February 2017, it was decided to transfer İzmir Port to Turkey Wealth Fund. Up to the completion of the transfer process, İzmir Port will be operated by TCDD.

TCDD started HST operations on Ankara-Eskişehir HSL commissioned on 13 March 2009. HST operation is performed on a totally 1.213 km line including Ankara-Konya HSL commissioned on 24 August 2011, Eskişehir-Konya HSL commissioned on 24 March 2013, Ankara-İstanbul HSL commissioned on 25 July 2014 and İstanbul-Konya HSL commissioned on 18.12.2014. As of the end of 2020, we have a total of 12,803 km



YHT, 11.590 km'si konvansiyonel olmak üzere toplam 12.803 km hattımız bulunmaktadır.

1 Mayıs 2013 tarihinde Resmi Gazetede yayımlanan 6461 sayılı “Türkiye Demiryolu Ulaştırmasının Serbestleştirilmesi Hakkındaki Kanun” ile Teşekkülümüz “İktisadi Devlet Teşekkülü” hüviyetini almıştır.

Yük ve yolcu taşımacılığı yapmak amacıyla Demiryolu Tren İşletmecisi görevini yerine getirmek üzere TCDD'nin bağlı ortaklığı olarak “TCDD Taşımacılık AŞ”nin kurulması çalışmalarına 2013 yılı Mayıs ayında başlanmıştır.

Yeniden yapılandırma çalışmaları 2016 yılında tamamlanmış ve 1 Ocak 2017 tarihi itibarıyla TCDD, Demiryolu Altyapı İşletmecisi; TCDD Taşımacılık AŞ, Demiryolu Tren İşletmecisi olarak hizmet vermeye başlamıştır.

3 Mart 2020 tarihli Resmi Gazetede yayınlanan 2186 sayılı Cumhurbaşkanlığı Kararı ile TÜLOMSAŞ, TÜDEMSAŞ ve TÜVASAŞ Teşekkülümüz bağlı ortaklığı olmaktan çıkmıştır. TÜLOMSAŞ, TÜDEMSAŞ ve TÜVASAŞ birleştirilerek, İktisadi Devlet Teşekkülü olan Türkiye Raylı Sistem Araçları Sanayii Anonim Şirketi (TÜRASAŞ) kurulmuştur.

railway network, 1,213 km of which is HSL and 11,590 km of which is conventional lines.

Pursuant to “Law No. 6461 on the Liberalization of Railway Transport Sector in Turkey”; published in Official Gazette on 1 May 2013, our Enterprise obtained the identity of a “State Economic Enterprise”.

To carry out the duty of Railway Undertaking, “TCDD Taşımacılık A.Ş” was launched in May, 2013 as a subsidiary of TCDD as train operator in order to perform freight and passenger transportation.

Restructuring works were completed in 2016, and as of 1st January 2017 TCDD has started to provide service as Railway Infrastructure Operator and TCDD Transport A.Ş. as a Railway Undertaking.

Pursuant to the Presidential Decision No. 2186 published in Official Gazette on 3 March 2020, TÜLOMSAŞ, TÜDEMSAŞ and TÜVASAŞ have ceased to be subsidiaries of our Enterprise. TÜLOMSAŞ, TÜDEMSAŞ and TÜVASAŞ were merged to establish the Turkey Rail System Utilities Industry Corporation (TÜRASAŞ), an Economic State Enterprise.

İDAREYE İLİŞKİN BİLGİLER

GENERAL INFORMATION
ON ADMINISTRATION





IV.

IV. İDAREYE İLİŞKİN BİLGİLER GENERAL INFORMATION ON ADMINISTRATION

IV.1. ORGANİZASYON YAPISI ORGANIZATIONAL STRUCTURE

TCDD tüzel kişiliğe sahip, sermayesinin tamamı devlete ait, iktisadi alanda ticari esaslara göre faaliyet göstermek üzere kurulu bir İktisadi Devlet Teşekkülü olup 6461 sayılı kanun, 233 ve 399 sayılı KHK ile TCDD Ana Statüsünün hükümleri saklı kalmak üzere özel hukuk hükümlerine tabidir.

TCDD'nin yüksek kademedeki sevk ve idaresi, başkanı Genel Müdür olmak üzere, bir başkan ve beş üyeden oluşan Yönetim Kurulu ile Genel Müdür ve beş Genel Müdür Yardımcısından oluşan yürütme organı tarafından yapılmaktadır.

Teşekkülümüz merkezde; 18 İhtisas Daire Başkanlığı ile Teftiş Kurulu Başkanlığı, Hukuk Müşavirliği, İç Denetim Dairesi Başkanlığı, Kurumsal İletişim Dairesi Başkanlığı, Yönetim Kurulu Müdürlüğü ve Demiryolu Araştırma ve Teknoloji Merkezi (DATEM) İşletme Müdürlüğünden oluşmaktadır.

Demiryolu altyapı işletmeciliği ile ilgili hizmetler; İstanbul, Ankara, İzmir, Sivas, Malatya, Adana ve Afyonkarahisar'da bulunan Bölge Müdürlükleri ile merkezi Ankara'da olan Yüksek Hızlı Tren (YHT) Bölge Müdürlüğü tarafından yürütülmektedir.

Teşekkülümüzün Sivas ve Afyonkarahisar'da kurulu Beton Travers Fabrikaları, Ankara'da kurulu Behiçbey Ray Kaynak ve Yol Makinaları Onarım Fabrikası ve Çankırı'da kurulu Çankırı Makas Fabrikası bulunmaktadır. Liman hizmetleri 2020 yılı itibarıyla Haydarpaşa ve İzmir Limanlarında yürütülmektedir. Ayrıca Van Gölü'nde feribot işletmeciliği faaliyeti sürdürülmektedir.

TCDD, the whole capital of which belongs to state, is a State Economic Enterprise and has a legal entity and has been established to operate in economic field in accordance with commercial rules under the terms of private law without prejudice to the provisions provided for Law No. 6461 and Decree Law No. 233 and 399 and the articles of TCDD Main Status.

The direction and administration of TCDD at top level is realized by the hand of a Management Board chaired by the Director General and with five other members, and the execution organ comprised of a General Director and five Deputy Directors General.

Our Enterprise is composed of 18 Specialized Departments, Inspection Board, Legal Consultancy, Internal Audit Department, Corporate Communication Department, Office of the Board and Railway Research and Technology Centre (DATEM) in central building.

The services related to railway infrastructure operation are being executed by the Regional Directorates at İstanbul, Ankara, İzmir, Sivas, Malatya, Adana and Afyonkarahisar and the High Speed Train (HST) Regional Directorate headquartered in Ankara.

The Enterprise has Concrete Sleeper Factories located in Sivas and Afyonkarahisar; Railway Factory, Rail Welding and Track Machines Repair Factory located in Ankara and Switch Factory located in Çankırı. On the other hand, TCDD has performed port services in 2020 at Haydarpaşa and İzmir Port. Furthermore, the ferryboat operation is also maintained at Van Lake.

FARİKALAR FACTORIES

2020

Fabrika Factory	Kuruluş Yılı Establishment Year	Alan (m ²) Area (m ²)		Personel Personnel			Üretim Manufacturing		
		Açık Open	Kapalı Closed	Memur Officer	Sözleşmeli Cont. Pers.	Daimi İşçi Per. Worker	Cinsi Type	Kapasite (Adet) Capacity (Quantity)	Gerçekleşme (Adet) Realization (Quantity)
BEHİÇBEY RAY KAYNAK VE YOL MAKİNALARI ONARIM FAB. BEHİÇBEY RAIL WELDING AND TRACK MAC. REPAIR FAC.	1969	50.000	9.000	4	33	49	a) Uzun Ray Kaynağı Long Rail Welding	12.000	464
							b) Yol Makinaları (Revizyon) Track Machines (Revision)	4	2 (7 program harici)
SİVAS BETON TRAVERS FABRİKASI SİVAS CONCRETE SLEEPER FAC.	1979	150.000	13.255	2	21	94	Travers Sleeper	450.000	40.145
AFYON BETON TRAVERS FABRİKASI AFYON CONCRETE SLEEPER FAC.	1962	78.400	14.400	4	8	72	Travers Sleeper	270.000	0
ÇANKIRI MAKAS FABRİKASI ÇANKIRI SWITCH FACTORY	1992	51.000	17.000	2	19	65	Makas Switch	250	142



BAĞLI ORTAKLIKLAR
AFFILIATED COMPANIES

2020

Bağlı Ortaklık (Hizmet) Affiliated Company (Service)	Sermaye Capital (Milyon) (Million)	Şirket Birimleri Company Units	Personel Personnel			Faaliyet Konuları Area of Activity	Taşıma ve Araç Durumu Transport Results	
			Memur Civil Servant	Söz. Contr.	İşçi Worker			
TCDD TAŞIMACILIK AŞ TCDD TRANSPORTATION INC.	8.500	Genel Müdürlük - Ankara General Directorate - Ankara	195	4.899	4.142		Tren-Km * (1.000) Train - Km	36.864
		İstanbul Bölge Müdürlüğü Istanbul Regional Directorate					Hamton-km * (1.000)	28.123.784
		Ankara Bölge Müdürlüğü Ankara Regional Directorate				Yolcu Taşımacılığı Passenger Transportation	Yolcu km * (1.000.000) Passenger km (1.000)	6.052
		İzmir Bölge Müdürlüğü Izmir Regional Directorate						
		Sivas Bölge Müdürlüğü Sivas Regional Directorate				Yük Taşımacılığı ve Lojistik Hizmetler Freight Transportation and Logistics Services	Yolcu Sayısı * (1.000) Passenger km (1.000)	99.467
		Malatya Bölge Müdürlüğü Malatya Regional Directorate					Netton * (1.000)	29.895
		Adana Bölge Müdürlüğü Adana Regional Directorate				Araç Filo Yönetimi Management of Vehicle Fleet	Netton-km * (1.000.000) Nettonne - Km	12.799
		Afyonkarahisar Bölge Müdürlüğü - İst. Afyonkarahisar Regional Directorate						
		YHT İşletme Müdürlüğü - Ankara YHT Business Operation Directorate - Ankara					Elektrikli Loko	125
		Marmaray İşletme Müdürlüğü - İst. Marmaray Operation Directorate - İst.					Anahat Dizel Loko	431
							Manevra Dizel Loko	103
							YHT Dizi	26
							Elektrikli Dizi	86
							Dizel Dizi	99
							Yolcu Vagonu	646
							Yük Vagonu	16.951
							3. Şahıs Vagonu	3.817

Bağlı Ortaklık

Teşekkülümüzün tek bağlı ortaklığı, merkezi Ankara'da bulunan TCDD Taşımacılık AŞ'dir. 3 Mart 2020 tarihli Resmi Gazetede yayınlanan 2186 sayılı Cumhurbaşkanlığı Kararı gereği, bağlı ortaklığımızdan çıkan TULOMSAŞ, TÜDEMSAŞ ve TÜVASAŞ birleştirilerek, İktisadi Devlet Teşekkülü olan Türkiye Raylı Sistem Araçları Sanayii Anonim Şirketi (TÜRASAŞ) kurulmuştur.

TCDD Taşımacılık AŞ 1 Mayıs 2013 tarihli Resmi Gazetede yayımlanan 6461 sayılı "Türkiye Demiryolu Ulaştırmasının Serbestleştirilmesi Hakkındaki Kanun" gereği kurulmuş olup

Subsidiaries

The only subsidiary of our organization is TCDD Taşımacılık AŞ, whose headquarter is in Ankara. In accordance with the Presidential Decision No. 2186 published in Official Gazette on 3 March 2020, TULOMSAŞ, TÜDEMSAŞ and TÜVASAŞ, which ceased to be our subsidiaries, were merged and an Economic State Enterprise, Turkey Rail System Utilities Industry Corporation (TÜRASAŞ), was established.

TCDD Taşımacılık A.Ş. was established in accordance with the "Law No. 6461 on Liberalization of Railway Transportation in Turkey" issued in Official Gazette on 1st May 2013,

Demiryolu Tren İşletmecisi olarak hizmet vermektedir. Geçmişte Teşekkülümüzün sorumluluğunda yürütülen yük taşımacılığı, yolcu taşımacılığı ve araç parkı yönetimi ile ilgili görevler, TCDD Taşımacılık AŞ'nin kurulması sonucunda bu bağlı ortaklığımıza devredilmiştir.

İştirakler

Teşekkülümüzün, İzmir'de İzmir Banlıyo Taşımacılığı Sistemi Ticaret AŞ (İZBAN), Ankara'da TCDD Teknik Mühendislik ve Müşavirlik AŞ (TCDD Teknik AŞ), Adapazarı'nda Demiryolu Araçları Sanayi ve Ticaret AŞ (Hyundai EUROTİM AŞ), Çankırı'da Voestalpine Kardemir Demiryolu Sistemleri San. ve Tic. AŞ (VADEMSAŞ) ve Sivas'ta Sivas Travers İmalat Sanayi ve Ticaret AŞ (SİTAŞ) olmak üzere beş iştiraki bulunmaktadır.

- **İzmir Banlıyo Taşımacılığı Sistemi Ticaret AŞ (İZBAN):** İzmir'de metro standartlarında banlıyo işletmeciliği yapmak amacıyla, TCDD ve İzmir Büyükşehir Belediyesi tarafından, İzmir Banlıyosunun Belediye ile ortak işletilmesi için işbirliğine gidilmiş ve bu amaçla 2007 yılında İzmir Büyükşehir Belediyesi ile % 50'şer hisseli ortak şirket (İZBAN AŞ) kurulmuştur.

İZBAN AŞ, Aliağa-Cumaovası-Tepeköy arasında 110 km'lik güzergâhta hizmet verirken, 2017 yılından itibaren Tepeköy-Selçuk hattının açılması ile Aliağa-Cumaovası-Tepeköy-Selçuk arasında toplamda 136 km'lik güzergâhta, 41 istasyon ile hizmet vermeye devam etmiştir.

- **TCDD Teknik Mühendislik ve Müşavirlik AŞ (TCDD Teknik AŞ):** Demiryolu, hafif raylı sistem ve metro hatları ile bu sektörde kullanılan araçlara yönelik etüt ve projeler hazırlamak, bu sistemlerde kullanılan araçların sertifikasyon işlemlerini yapmak amacıyla 2017 yılında TÜRKİSAT, Ankara Büyükşehir Belediyesi ve TCDD ortaklığında Raylı Sistemler Mühendislik ve Müşavirlik AŞ (RAYSİMAŞ) kurulmuştur. RAYSİMAŞ'ın adı 2020 yılında TCDD Teknik Mühendislik ve Müşavirlik Anonim Şirketi olarak değiştirilmiştir.

and it operates as a Railway Undertaking. The duties of passenger transport, freight transport and management of vehicle fleet, which were previously conducted under the responsibility of our Enterprise, were transferred to our subsidiary TCDD Taşımacılık AŞ.

Affiliated Companies

TCDD has 5 affiliated companies; İzmir Suburban Transportation System Trade CO. (İZBAN) in İzmir, TCDD Technical Engineering and Consultancy CO. (TCDD Technic) in Ankara, Rolling Stocks Industry and Trade CO. (EUROTİM) in Adapazarı, VOESTALPINE Railway Systems Ind. and Trade CO. (VADEMSAŞ) in Çankırı and Sivas Sleepers Production, Industry and Trade CO. (SİTAŞ) in Sivas.

- **İzmir Suburban Transportation System Trade CO. (İZBAN):** With the intent of making a suburban operation in İzmir in compliance with the metro standards, an association company (İZBAN AŞ) has been established to operate İzmir suburban train jointly by TCDD and İzmir Metropolitan Municipality with 50% share in 2007.

While İZBAN was delivering service on 110 km route between Aliağa-Cumaovası-Tepeköy, with the opening of Tepeköy-Selçuk line it delivered service on 136 km route with 41 stations between Aliağa-Cumaovası-Tepeköy-Selçuk in 2017.

- **TCDD Technical Engineering and Consultancy CO. (TCDD Technic):** Rail Systems Engineering and Consultancy CO. (RAYSİMAŞ) has been established in 2017 in partnership among TÜRKİSAT, Ankara Metropolitan Municipality and TCDD to prepare projects and surveys for vehicles being used in railways, light Rail systems and metro lines sectors and to carry out the certification processes of these vehicles. RAYSİMAŞ was renamed as TCDD Technical Engineering and Consultancy Corporation in 2020.

- **Demiryolu Araçları Sanayi ve Ticaret AŞ (Hyundai EUROTEM AŞ):** TCDD'nin Adapazarı'ndaki bağlı ortaklığı TÜVASAŞ'ın kullanılmayan boş arazileri üzerinde, her türlü elektrikli tren dizisi ve hafif raylı araçlar ile hızlı tren setleri ve hızlı tren yolcu vagonlarının üretimini gerçekleştirmek üzere Haco (Türkiye), Asaş (Türkiye), Hyundai Rotem (Güney Kore) ve TCDD ortaklığında 2006 yılında Hyundai EUROTEM AŞ kurulmuştur.
- **Voestalpine Kardemir Demiryolu Sistemleri San. ve Tic. AŞ (VADEMSAŞ):** Her türlü konvansiyonel ve yüksek hıza uygun makasların üretimini gerçekleştirmek üzere Çankırı'da 2010 yılında Voestalpine (Avusturya), Kardemir ve TCDD ortaklığında Voestalpine Kardemir Demiryolu Sistemleri San. ve Tic. AŞ (VADEMSAŞ) kurulmuştur.
- **Sivas Travers İmalat Sanayi ve Ticaret AŞ (SİTAŞ):** Sivas Beton Travers Fabrikası sahasında ülkemizin yüksek kapasiteli modern bir beton travers fabrikasına kavuşması amacıyla yürütülen çalışmalar sonucunda Kolsan, Eser Beton ve İtalyan Margaritelli Firması ile Osman Yıldırım ve TCDD ortaklığında 2011 yılında Sivas Travers İmalat Sanayi ve Ticaret AŞ (SİTAŞ) kurulmuştur.
- **Rolling Stocks Industry and Trade CO. (Hyundai EUROTEM):** Hyundai EUROTEM Company was established by HACO (Turkey), ASAŞ (Turkey), Hyundai Rotem (South Korea) and TCDD in 2006 on the territory of TÜVASAŞ, which were not in use, so as to realize the production of all kind of electric train sets and light rail vehicle and high speed passenger wagons whose technology was not found in Turkey.
- **Voestalpine Kardemir Railway Systems Ind. and Trade CO. (VADEMSAŞ):** VADEMSAŞ was established by Voestalpine (Austria), Kardemir and TCDD in 2010 in Çankırı to produce all kinds of conventional and high speed line switches.
- **Sivas Sleepers Production, Industry and Trade CO. (SİTAŞ):** SİTAŞ was established by Kolsan, Eser Beton, Italy Margaritelli, Osman Yıldırım and TCDD in 2011 as a result of the studies conducted to build a high capacity modern concrete sleeper plant in our country at Sivas Concrete Sleeper Plant.





İSTİRAKLER SUBSIDIARIES

2020

İştirak Subsidiary	Kuruluş Yılı Establishment Year	Kuruluş Amacı Purpose of Establishment	Nominal Sermaye (TL) Authorised Capital (TRY)	Hisse Sahipleri Share Holders	Hisse (TL) Share (TRY)	%
İZBAN	2007	Aliağa-Cumaovası-Tepeköy-Selçuk hatlarında metro standartlarında toplu ulaşım işletmeciliği yapmak. <i>To make mass transport operation on Aliağa-Cumaovası-Tepeköy-Selçuk in in compliance with the metro standarts.</i>	1.440.000.000	TCDD İzmir Büyükşehir Belediyesi <i>Metropolitan Municipality</i> İZULAŞ İZDENİZ İzmir Metro AŞ	720.000.000 676.800.000 14.400.000 14.400.000 14.400.000	50,00 47,00 1,00 1,00 1,00
TCDD TEKNİK AŞ	2017	Demiryolu, hafif raylı sistem ve metro hatları ile bu sektörde kullanılan araç ve tesislere yönelik etüd ve proje hazırlamak, araştırma, geliştirme, test faaliyetleri, kontrol, sertifikasyon, ar-ge, ür-ge ve varlık yönetimi faaliyetleri ile bakım ve onarım işlerini yapmak ve yaptırmak <i>To prepare projects and surveys for vehicles being used in railways, light rail systems and metro lines sectors and to carry out R&D and test activities.</i>	24.000.000	TCDD Ankara Büyükşehir Bel. <i>Metropolitan Mun.</i> TURSAT	12.000.000 2.400.000 9.600.000	50,00 10,00 40,00
HYUNDAI EUROTREM AŞ	2006	Türkiye'de modern demiryolu araçları üretmek. <i>To produce modern railway vehicles in Turkey.</i>	6.000.000	TCDD H. Rotem (G. Kore-S.Korea) Asaş (Türkiye- <i>Turkey</i>) Haco (Türkiye- <i>Turkey</i>) Hyundai Corp.	900.000 3.030.000 2.010.000 30.000 30.000	15,00 50,50 33,50 0,50 0,50
VADEMSAŞ	2010	Konvansiyonel ve yüksek hıza uygun makas üretmek. <i>To produce conventional and high speed line switches.</i>	17.595.000	TCDD Voestalpine (Avust- <i>Austria</i>) Kardemir Voestalpine Weichensysteme Weichenwerk Wörth GmbH	2.639.250 10.539.405 4.409.307 3.519 3.519	15,00 59,90 25,06 0,02 0,02
SİTAŞ	2011	Çeşitli tip ve standartlarda beton travers üretmek <i>To produce various type of concrete sleepers with various standarts.</i>	7.000.000	TCDD Kolsan Margaritelli SpA/İtalya / <i>Italy</i>	1.050.000 4.900.000 1.050.000	15,00 70,00 15,00



IV.2. 2020 YILI YÖNETİM KURULU BAŞKAN VE ÜYELERİ, GENEL MÜDÜR YARDIMCILARI CHAIRMAN AND MEMBERS OF MANAGEMENT BOARD, DEPUTY DIRECTORS GENERAL IN 2020



Ali İhsan UYGUN

Başkan/*Chairman*
TCDD Genel Müdürü
TCDD Director General

**İsmet TOPACA**

Üye/Member

Ulaştırma ve Altyapı
BakanlığıMinistry of Transport and
Infrastructure**Salih SEVİM**

Üye/Member

Kamu Sermayeli Kuruluş ve
İşletmeler Genel MüdürlüğüDirectorate General of
State-Owned Enterprises**İsmail ÇAĞLAR**

Üye/Member

TCDD Genel Müdür Yrd.

TCDD Deputy
Director General**Bilal TIRNAKÇI**

Üye/Member

TCDD Genel Müdür Yrd.

TCDD Deputy
Director General**Metin AKBAŞ**

Üye/Member

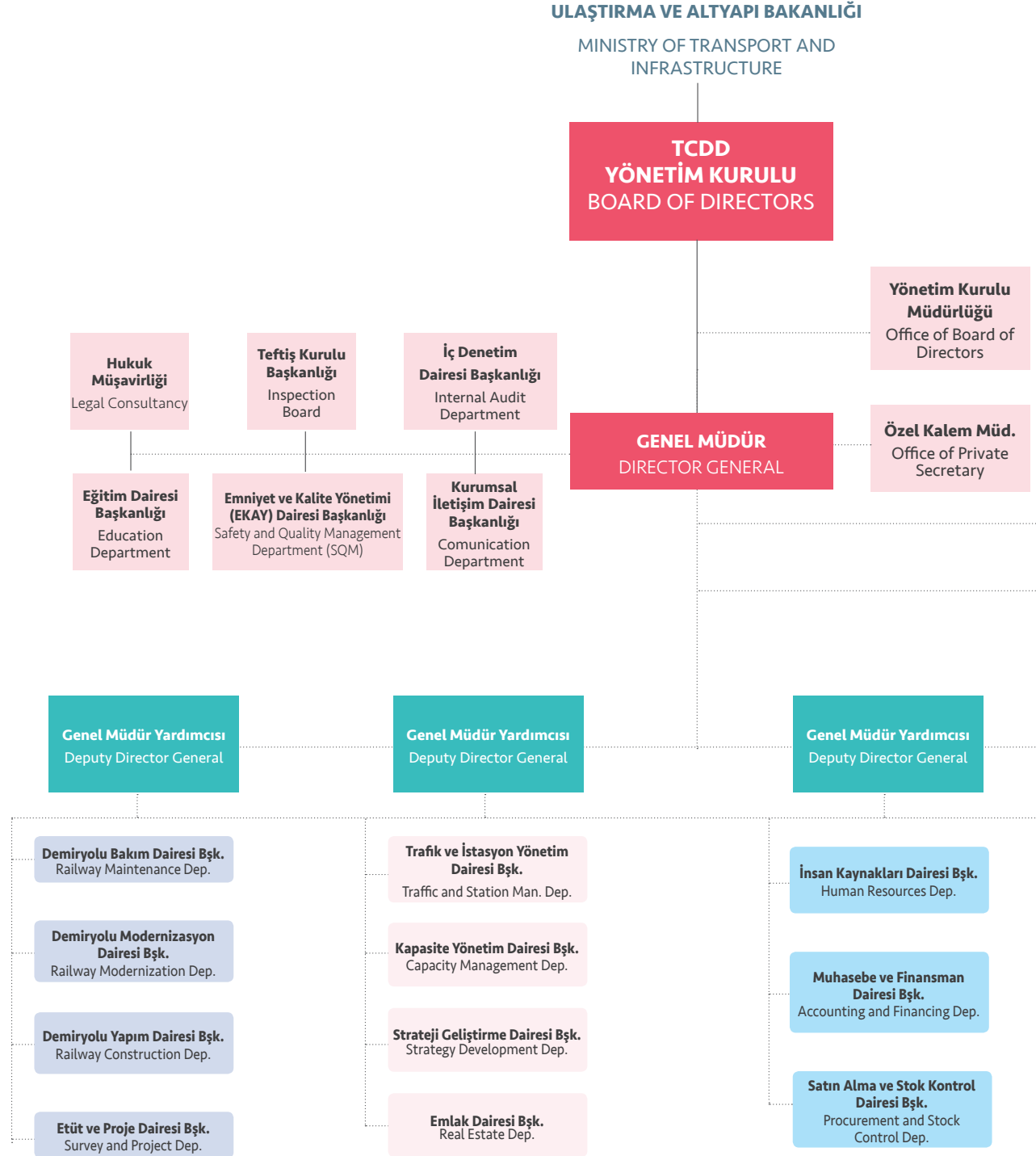
TCDD Genel Müdür Yrd.

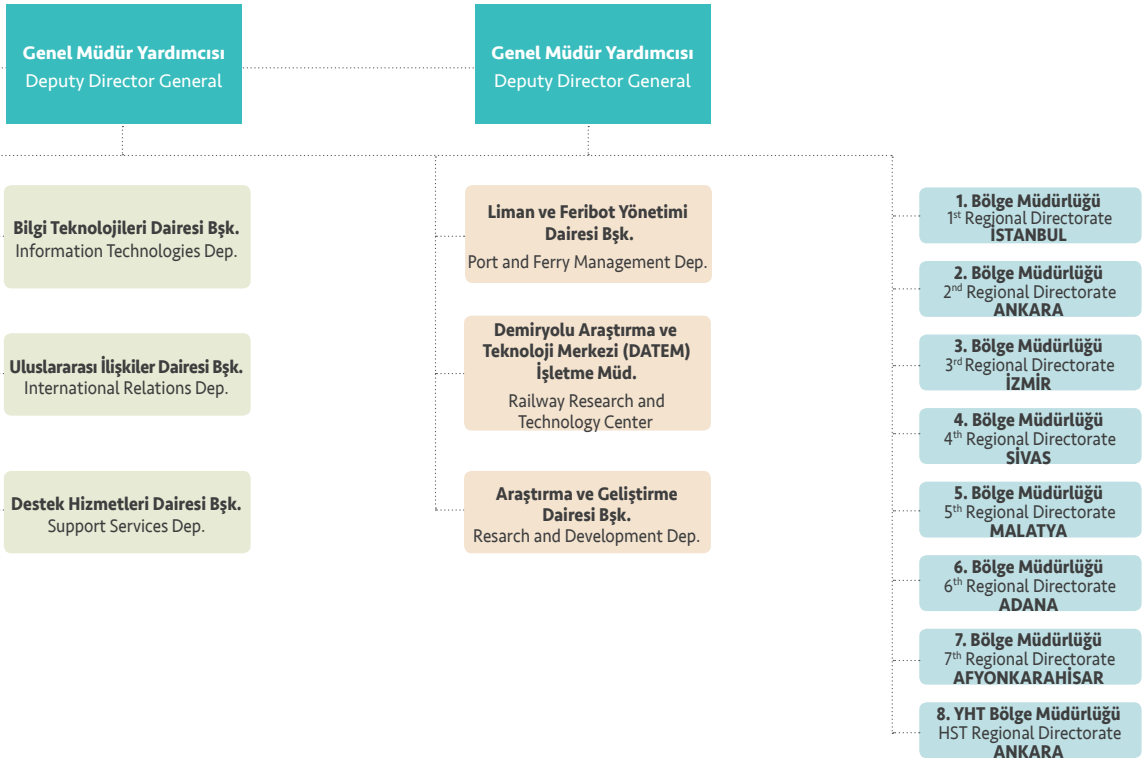
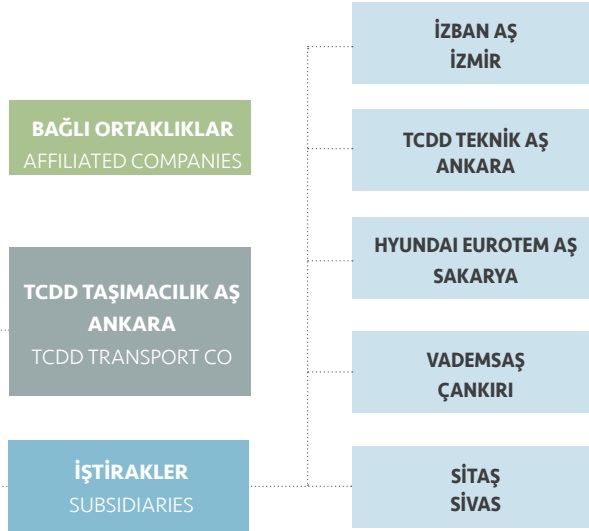
TCDD Deputy
Director General

GENEL MÜDÜR YARDIMCILARI DEPUTY DIRECTORS GENERAL OF TCDD

**İsmail ÇAĞLAR**TCDD Genel Müdür
YardımcısıTCDD Deputy
Director General**İsmail H.
MURTAZAOĞLU**TCDD Genel Müdür
YardımcısıTCDD Deputy
Director General**Öner ÖZGÜR**TCDD Genel Müdür
YardımcısıTCDD Deputy
Director General**Bilal TIRNAKÇI**TCDD Genel Müdür
YardımcısıTCDD Deputy
Director General**Metin AKBAŞ**TCDD Genel Müdür
YardımcısıTCDD Deputy
Director General

IV.3. ORGANİZASYON ŞEMASI ORGANIZATIONAL CHART





MEVCUT DURUM

CURRENT STATUS





V.

V. MEVCUT DURUM CURRENT STATUS

V.1. YOL VE ELEKTROMEKANİK TESİSLERİN DURUMU TRACKS AND ELECTROMECHANICAL FACILITIES

V.1.1. KONVANSİYONEL VE YÜKSEK HIZLI TREN HATLARININ UZUNLUKLARI THE LENGTH OF CONVENTIONAL AND HIGH SPEED RAILWAY LINES

Şebeke genelinde 8.438 km anahat, 756 km ikinci, üçüncü, dördüncü, beşinci ve altıncı hatlar olmak üzere toplam 9.194 km konvansiyonel anahattımız bulunmaktadır. Bu uzunluğa 1.963 km istasyon yolu ve 433 km iltisak hattı olmak üzere toplam 2.396 km tali hatlarımızın da eklenmesiyle toplam konvansiyonel hat uzunluğu 11.590 km'ye ulaşmaktadır. Yüksek Hızlı Tren hattımızın uzunluğu 1.213 km'dir. Konvansiyonel ve Yüksek Hızlı Tren hatları ile birlikte toplam demiryolu uzunluğu 12.803 km'dir.

The total length of our Enterprise's conventional lines throughout the network is 9.194 km as 8.438 km for main lines, 756 km for second, third, fourth, fifth and sixth lines. The total conventional line length reaches 11.590 km by adding 2.396 km auxiliary track including 1.963 km station track and 433 branch lines to this line. The length of the High Speed Line is 1.213 km. Total length of our railway lines is 12.803 with the Conventional and High Speed Lines.

Elektrikli ve Sinyalli Hatlar;

- Hatlarımızın;
 - 5.828 km'si (% 45,5) elektrikli,
 - 6.828 km'si (% 53,3) sinyalli hale getirilmiştir.
- 2020 yılında 75 km elektrikli hat yapılarak elektrikli hat uzunluğu 5.828 km'ye yükselmiştir.
- 2020 yılında 446 km sinyalli hat yapılarak sinyalli hat uzunluğu 6.828 km'ye yükselmiştir.

The Lines with Electrification and Signalling;

- A Total of;
 - 5.828 km (% 45,5) of our lines has been electrified;
 - 6.828 km (% 53,3) has been signalled.
- In 2020, 75 km of electrified lines were constructed and the length of the lines with electrification reached 5.828 km.
- In 2020, 446 km of signalled lines were constructed and the length of the lines with signalling reached 6.828 km.

KONVANSİYONEL VE YÜKSEK HIZLI TREN HAT UZUNLUKLARI

THE LENGTH OF CONVENTIONAL AND HIGH SPEED RAILWAY LINES

(Km)

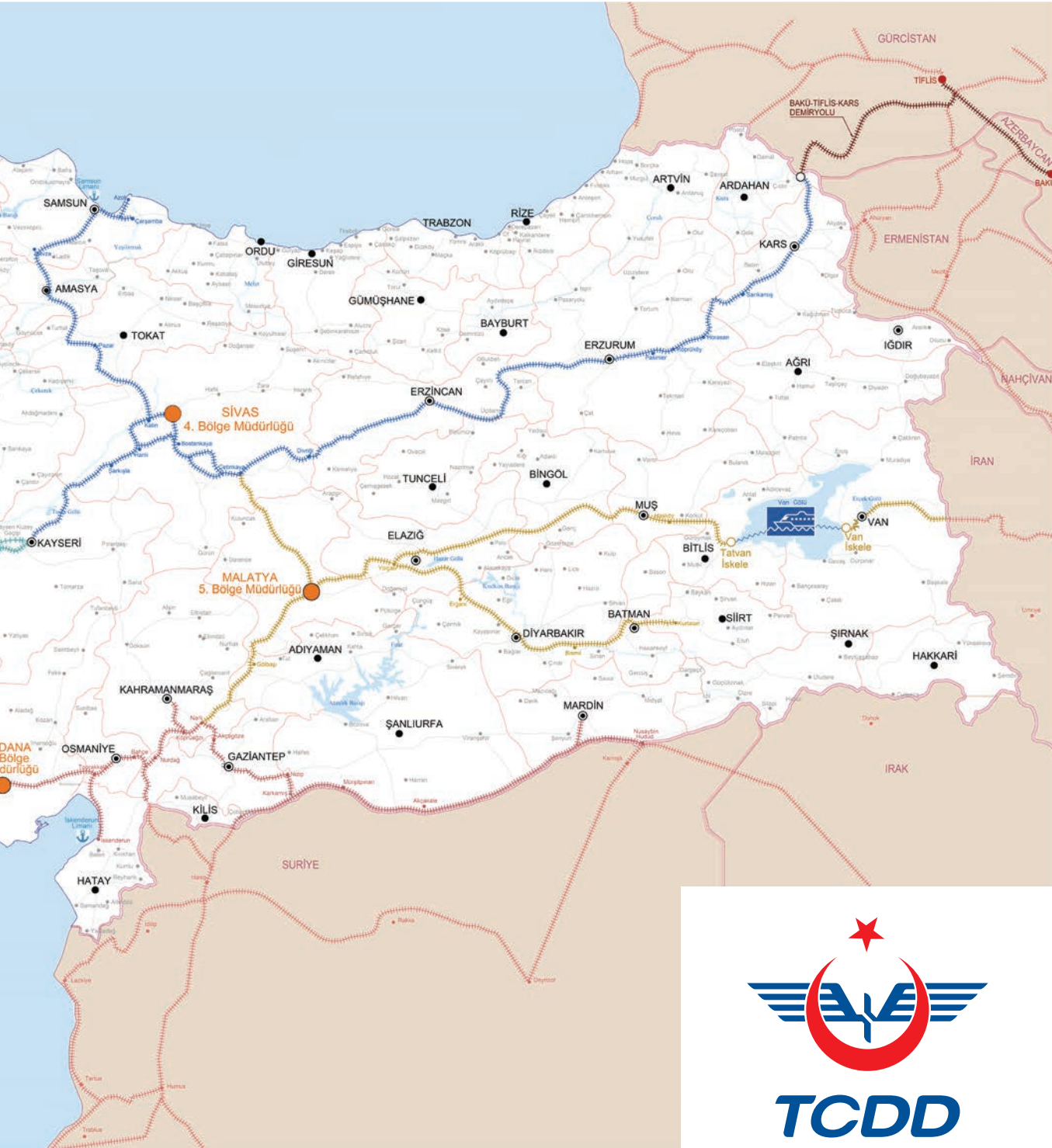
KONVANSİYONEL HAT UZUNLUKLARI Length of Conventional Lines	2019	2020
A- MAINLINES		
Elektriksiz <i>Non Electrical</i>	5.197	5.122
Elektrikli <i>Electrical</i>	3.241	3.316
Toplam Total	8.438	8.438
B- 2. 3. 4. 5. 6. ANAHATLAR 2nd, 3rd, 4th, 5th, 6th MAINLINES		
Elektriksiz <i>Non Electrical</i>	111	111
Elektrikli <i>Electrical</i>	645	645
Toplam Total	756	756
ANAHATLAR TOPLAMI TOTAL MAINLINES		
Elektriksiz <i>Non Electrical</i>	5.308	5.233
Elektrikli <i>Electrical</i>	3.886	3.961
Toplam Total	9.194	9.194
C- İLTİSAK HATLARI BRANCH LINES		
Elektriksiz <i>Non Electrical</i>	433	433
Elektrikli <i>Electrical</i>	0	0
Toplam Total	433	433
D- İSTASYON YOLLARI STATION TRACKS		
Elektriksiz <i>Non Electrical</i>	1.411	1.411
Elektrikli <i>Electrical</i>	552	552
Toplam Total	1.963	1.963
İLTİSAK+İSTASYON YOLLARI BRANCH LINE + STATION TRACKS		
Elektriksiz <i>Non Electrical</i>	1.844	1.844
Elektrikli <i>Electrical</i>	552	552
Toplam Total	2.396	2.396
TOPLAM KONVANSİYONEL HAT UZUNLUĞU TOTAL CONVENTIONAL LINES		
Elektriksiz <i>Non Electrical</i>	7.152	7.077
Elektrikli <i>Electrical</i>	*4.540	*4.615
Toplam Total	*11.590	*11.590
YÜKSEK HIZLI TREN HAT UZUNLUKLARI LENGTH OF HIGH SPEED LINES		
A- Anahatlar <i>Mainlines</i>	594	594
B- 2. Anahatlar <i>2nd Mainlines</i>	590	590
C- İstasyon Yolları <i>Station Tracks</i>	29	29
Toplam Total	1.213	1.213
GENEL TOPLAM GENERAL TOTAL		
A- Anahatlar <i>Mainlines</i>	9.032	9.032
B- 2. 3. 4. 5. 6. Anahatlar <i>Mainlines</i>	1.346	1.346
ANAHATLAR TOPLAMI TOTAL MAINLINES	10.378	10.378
C- İltisak + İstasyon Yolları <i>Branch Lines+Station Tracks</i>	2.425	2.425
TOPLAM HAT UZUNLUĞU TOTAL LENGTH OF LINES	*12.803	*12.803
TOPLAM ELEKTRİKLİ VE SİNYALLİ HAT UZUNLUKLARI TOTAL LENGTH OF ELECTRICAL AND SIGNALLED LINES		
A- Elektrikli Hatlar <i>Electrical Lines</i>	5.753	5.828
B- Sinyalli Hatlar <i>Signalled Lines</i>	6.382	6.828

*Konya -Karaman 102 km elektrikli 2. hat toplam elektrikli hat uzunluğuna eklenmiş olup toplam konvansiyonel hat uzunluğuna eklenmemiştir.

*Konya -Karaman 102 km second electrified line has been added to the total electrified line length but it is not added to the total conventional line length.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ DEVLET DEMİRYOLARI BÖLGE MÜDÜRLÜKLERİ HARİTASI REGIONAL DIRECTORATES MAP OF TURKISH STATE RAILWAYS





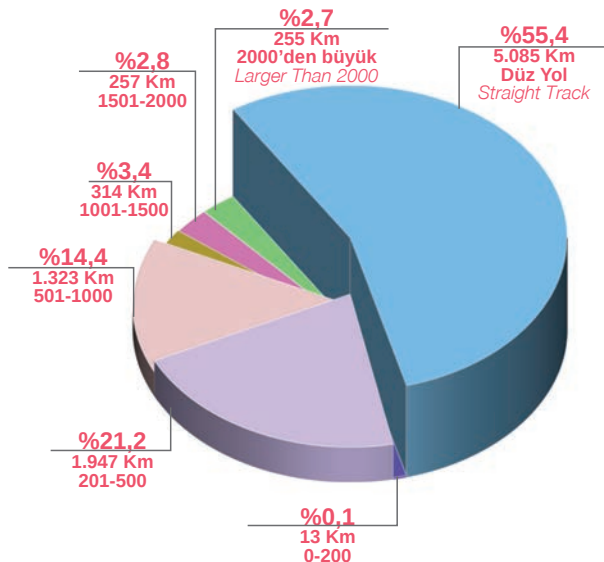


V.1.2. KONVANSİYONEL HATLARIN GEOMETRİK VE ÜSTYAPI DURUMLARI

GEOMETRICAL AND SUPERSTRUCTURE CONDITION OF THE CONVENTIONAL LINES

Demiryollarımız hat genişliği olarak uluslararası standartlara uygun olup 1.435 mm normal hat genişliğindedir.

The width, 1.435 mm, of our tracks conforms to the international standards.

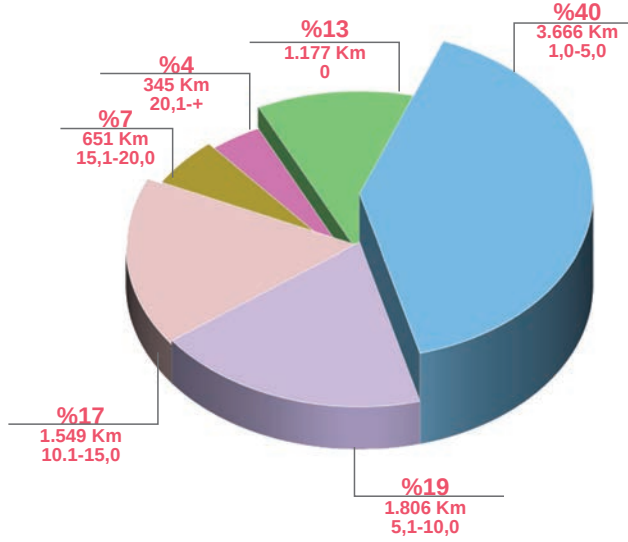


KURP YARIÇAPLARINA GÖRE YOL UZUNLUKLARI DAĞILIM

DISTRIBUTION OF TRACK LENGTHS BY CURVE RADIUS

2020

Kurp Yarıçapı Grupları (m) Curve Radius Groups (m)	Adet Quantity	Uzunluk (Km) Length (Km)	Tüm İçinde % % in Total
0-200	52	13	0,1
201 - 500	6.293	1.947	21,2
501 - 1000	3.312	1.323	14,4
1001 - 1500	740	314	3,4
1501 - 2000	609	257	2,8
2000'den Büyük Larger Than 2000	751	255	2,7
Düz Yol Straight Track	-	5.085	55,4
Toplam Total	11.757	9.194	100



EĞİMLERİNE GÖRE YOL UZUNLUKLARI DAĞILIMI

DISTRIBUTION OF TRACK LENGTHS BY GRADIENT

2020

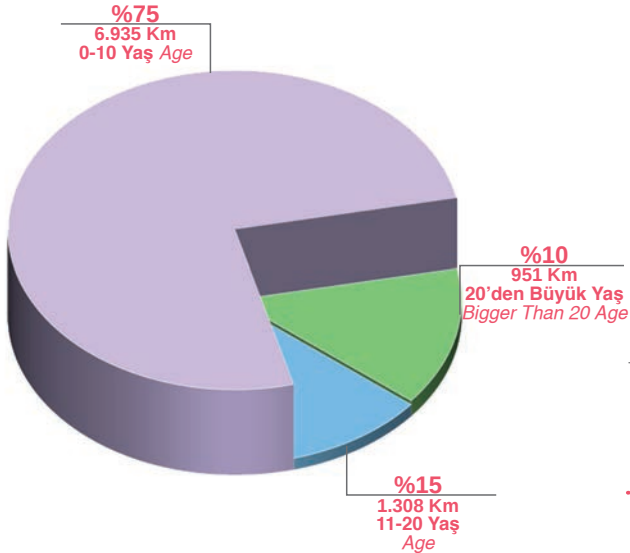
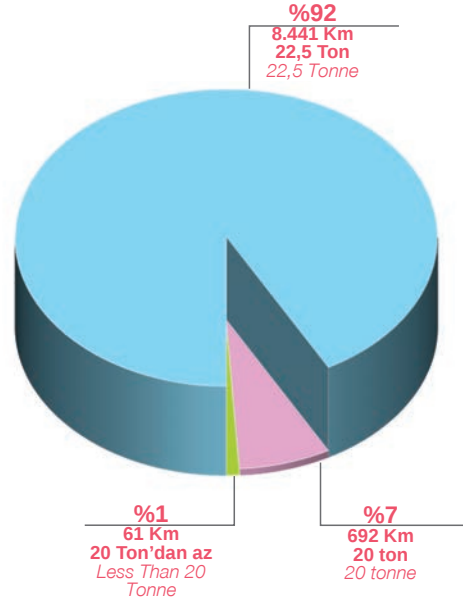
Eğim (Binde)	Uzunluk (Km)	Tüm İçinde %
Gradient (Thousandths)	Length (Km)	% in Total
0	1.177	13
1,0 - 5,0	3.666	40
5,1 - 10,0	1.806	19
10,1 - 15,0	1.549	17
15,1-20,0	651	7
20,1 - +	345	4
Toplam Total	9.194	100

ANAHATLAR ÜZERİNDE DİNGİL BAŞINÇLARINA GÖRE YOL UZUNLUKLARI DAĞILIMI

DISTRIBUTION OF TRACK LENGTHS BY AXLE LOAD ON MAINLINES

2020

Dingil Basıncı Grupları (Ton)	Uzunluk (Km)	Tüm İçinde %
Axle Load Groups (Tonne)	Length (Km)	% in Total
20'den Az Less than 20	61	1
20	692	7
22,5	8.441	92
Toplam Total	9.194	100

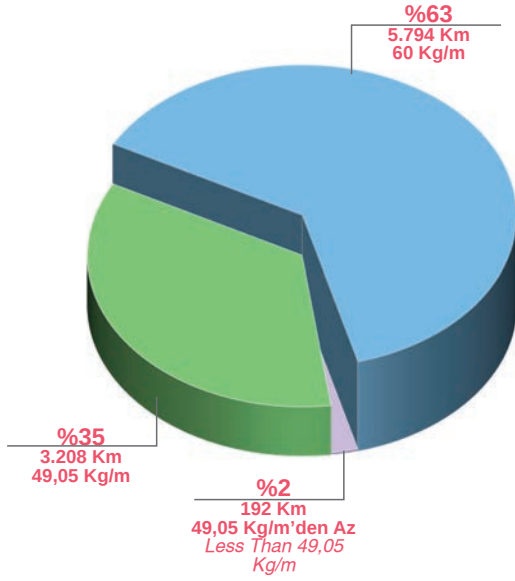


RAY YAŞ GRUPLARINA GÖRE YOL UZUNLUKLARI DAĞILIMI

DISTRIBUTION OF TRACK LENGTHS BY RAIL AGE GROUPS

2020

Rayların Yaş Grupları	Uzunluk (Km)	Tüm İçinde %
Age Groups of Rails	Length (Km)	% in Total
0 -10	6.935	75
11 - 20	1.308	15
20'den Büyük - Bigger than 20	951	10
Toplam Total	9.194	100



RAY TİPLERİNE GÖRE YOL UZUNLUKLARI DAĞILIMI

DISTRIBUTION OF TRACK LENGTHS BY
RAIL TYPES

2020

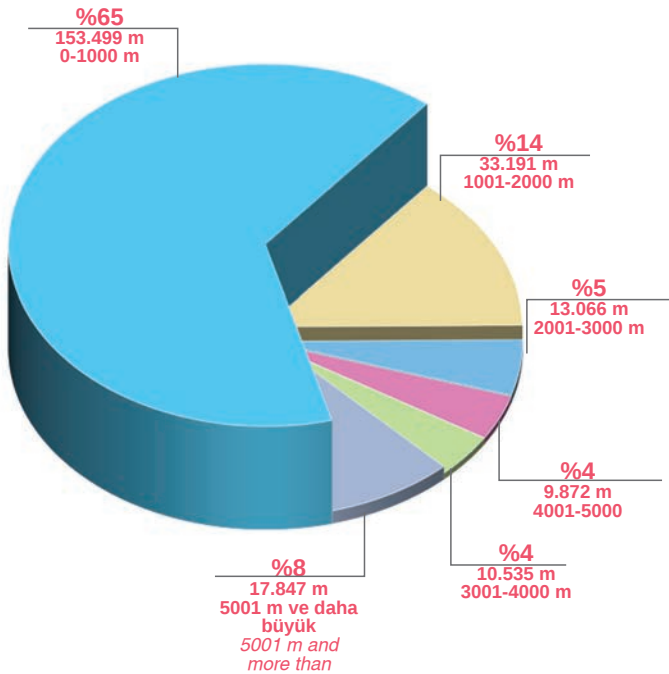
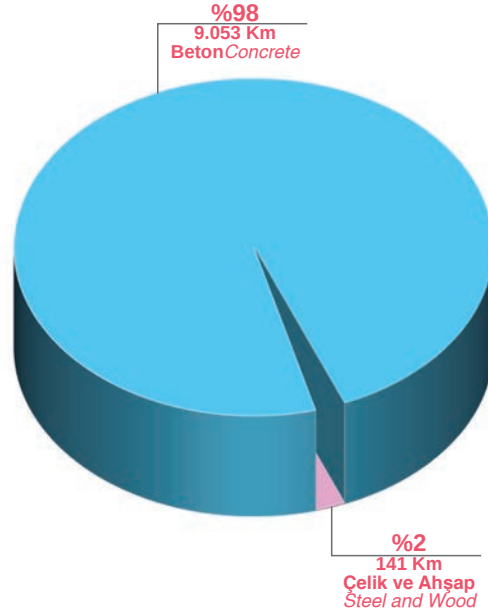
Rayların Tipleri Types of Rails	Uzunluk (Km) Length (Km)	Tüm İçinde % % in Total
49,05 Kg/m'den Az Less Than	192	2
49,05 Kg/m	3.208	35
60 Kg/m	5.794	63
Toplam Total	9.194	100

TRAVERS TİPLERİNE GÖRE YOL UZUNLUKLARI DAĞILIMI

DISTRIBUTION OF TRACK LENGTHS BY
SLEEPERS TYPES

2020

Travers Tipleri Sleeper Types	Uzunluk (Km) Length (Km)	Tüm İçinde % % in Total
Çelik ve Ahşap Steel and Wood	141	2
Beton Concrete	9.053	98
Toplam Total	9.194	100

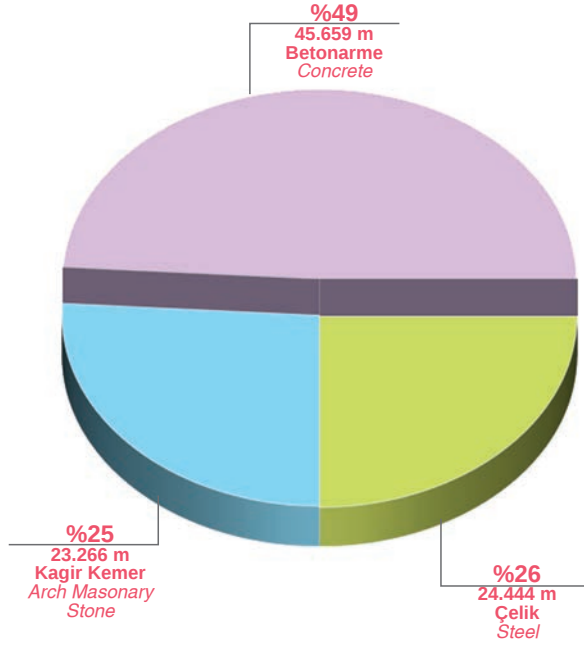


TÜNEL SAYILARI VE UZUNLUKLARININ DAĞILIMI

THE NUMBER OF TUNNELS AND
DISTRIBUTION OF THEIR LENGTHS

2020

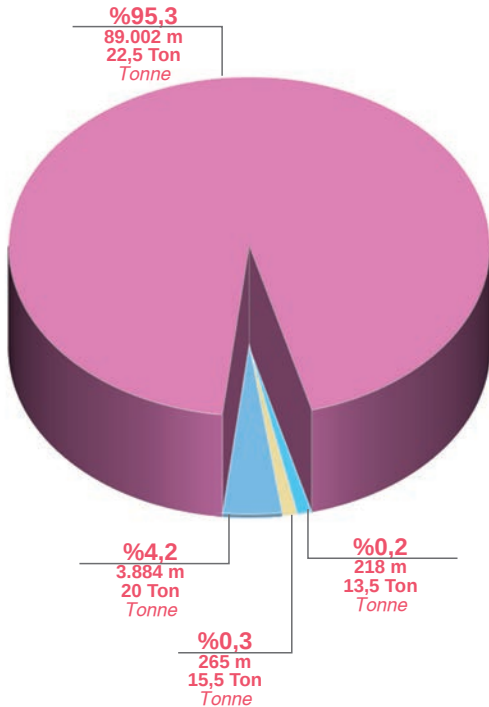
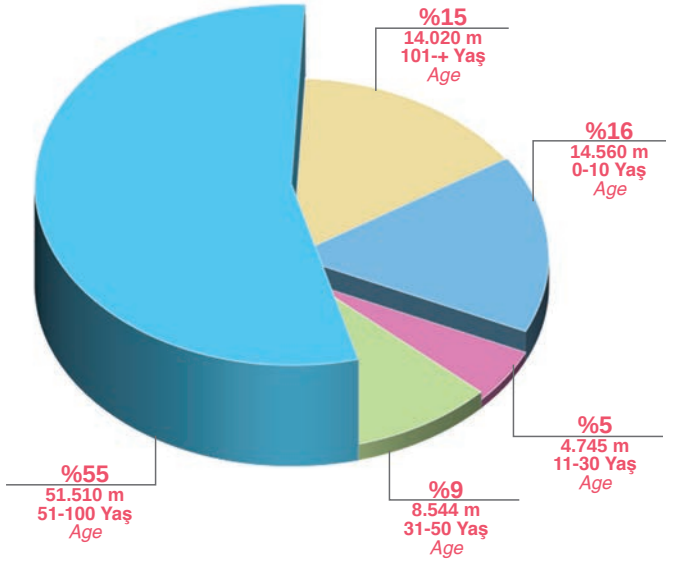
Uzunluk (m) Length (m)	Adet Quantity	Uzunluk (m) Length (m)	Tüm İçinde % % in Total
0-1000	767	153.499	65
1001-2000	25	33.191	14
2001-3000	6	13.066	5
3001-4000	3	10.535	4
4001-5000	2	9.872	4
5001 ve daha Büyük	2	17.847	8
Toplam Total	805	238.010	100



KÖPRÜ VE MENFEZLERİN YAŞ GRUPLARINA GÖRE DAĞILIMI

DISTRIBUTION OF BRIDGES AND CULVERTS BY AGE GROUPS 2020

Yaş Grupları Age Groups	Adet Quantity	Uzunluk (m) Length (m)	Tüm İçinde % % in Total
0-10	1.625	14.560	16
11-30	897	4.745	5
31-50	1.046	8.534	9
51-100	16.170	51.510	55
101 - +	4.609	14.020	15
Toplam Total	24.347	93.369	100



KÖPRÜ VE MENFEZLERİN DİNGİL BASINÇLARINA GÖRE DAĞILIMI

DISTRIBUTION OF BRIDGES AND CULVERTS BY AXLE LOAD 2020

Dingil Basınçları Axle Load	Adet Quantity	Uzunluk (m) Length (m)	Tüm İçinde % % in Total
13,5	55	218	0,2
15,5	82	265	0,3
20	1.168	3.884	4,2
22,5	23.042	89.002	95,3
Toplam Total	24.347	93.369	100



V.1.3. YÜKSEK HIZLI TREN HATLARININ UZUNLUKLARI VE SANAT YAPILARI LENGTHS AND ENGINEERING STRUCTURES OF THE HIGH SPEED RAILWAY LINES

YÜKSEK HIZLI TREN HAT UZUNLUKLARI (Km) LENGTHS OF HIGH SPEED RAILWAY LINE (Km)

2020

Hat Kesimi Line Section	1. Hat 1st Line	2. Hat 2nd Line	Toplam Anahat Total Mainline	İstasyon Yolu Station Track	Toplam Total
Sincan-Eskişehir	221	221	442	3	445
Eskişehir-Pendik	155	151	306	13	319
Polatlı-Konya	212	213	425	13	438
Müşelles <i>Triangle</i>	6	5	11	0	11
Toplam Total	594	590	1.184	29	1.213

YÜKSEK HIZLI TREN HATTI SANAT YAPILARI ENGINEERING STRUCTURE OF THE HIGH SPEED RAILWAY LINE

2020

Hat Kesimi Line Section		Tüneller Tunnels	Köprü ve Menfezler Bridges and Culverts	Viyadükler Viaducts	Alt - Üst Geçitler Overpasses-Underpasses
Sincan-Eskişehir	Adet Quantity	4	406	5	73
	Metre Meter	2.328	1.856	4.341	1.370
Eskişehir-Pendik	Adet Quantity	27	183	19	58
	Metre Meter	38.287	509	8.988	2.073
Polatlı-Konya	Adet Quantity	1	160	0	135
	Metre Meter	2.075	448	0	2.898
Toplam Total	Adet Quantity	32	749	24	266
	Metre Meter	42.690	2.813	13.329	6.341



V.1.4. ELEKTROMEKANİK TESİSLERİN DURUMU ELECTRO-MECHANIC FACILITIES

V.1.4.1. ELEKTRİFİKASYON ELECTRIFICATION

4.615 km'si konvansiyonel ve 1.213 km'si YHT hattında olmak üzere toplam 5.828 km elektrikli hat mevcuttur. 2020 yılı itibarıyla 12.803 km'lik demiryolu hattının % 45,5'i elektrikli hale gelmiştir. Elektrikli hat kesimlerinde 66 adet transformatör (trafo) merkezi ile bunlara uzaktan kumanda eden 10 adet telekomand merkezi bulunmaktadır.

There is a total of 5.828 km of electrified lines, of which 4.615 km are conventional lines and 1.213 km are HSR lines. 45,5% of the 12.803 km of railway lines has become electrified by 2020. In the electrified network, there are 66 transformer centres and 10 tele-command centres that control these transformer centres remotely.

V.1.4.2. SİNYALİZASYON SIGNALLING

5.615 km'si konvansiyonel (4.330 km anahat, 554 km 2. 3. 4. 5. ve 6. hatlar ve 731 km tali hatlar), 1.213 km'si YHT hattında olmak üzere toplam 6.828 km sinyalli hat mevcuttur. Toplam hattın % 53,3'ünün idaresi sinyalli sistem ile sağlanmaktadır.

There is a total of 6.828 km of signalled lines, of which 5.615 km are conventional lines (4.330 km mainline, 554 km 2nd, 3rd, 4th, 5th and 6th lines and 731 km branch lines) and 1.213 km are HSR lines. 53,3% of the overall lines is being controlled by CTC.

V.1.4.3. TELEKOMÜNİKASYON TELECOMMUNICATION

2020 yılında 112 adet telefon santraline bağlı 23.500 adet aboneye haberleşme hizmeti sunulmuştur. 13 adet TMİ (Tren Trafiğinin Telefonla Merkezden İdaresi) merkezinden 5.975 km'lik hattın idaresi sağlanmaktadır.

23.500 subscribers who had connection to 112 switchboards received communication service in 2020. Communication of 5.975 km of lines is being provided from 13 TMI (Administration of Train Traffic from the Centre via Phone) dispatcher centres.

V.1.5. YOL YENİLEME, BAKIM VE ONARIM FAALİYETLERİ

TRACK RENEWAL, MAINTENANCE AND REPAIR ACTIVITIES

2020 yılında mevcut hatların 20 yaş grubu içinde kalacak şekilde yol yenileme ve komple bakım çalışmalarına devam edilerek 52 km yol yenilemesi yapılmıştır. Yol yenileme çalışmalarında 2020 yılı programına göre % 96 oranında gerçekleştirme sağlanmıştır. Yol yenilemeleri ile birlikte mevcut üstyapının iyileştirilmesi kapsamında ray kaynağı programı ise % 99 oranında gerçekleştirme sağlanmıştır.

In 2020, track renewal and overall maintenance works continued on the existing lines to remain within the age group of 20, and 52 km of tracks were renewed. In 2020, 96% performance rate of the program was obtained in track renewal activities. 99% of the track-welding program has been performed within superstructure improvement works alongside the track renewal works.

YOL YENİLEME BAKIM ONARIM FAALİYETLERİ

TRACK RENOVATION, MAINTENANCE AND REPAIR ACTIVITIES

2020

İşin Cinsi Type of Work	Birim Unit	Program Programme		Gerçekleşme Realization		Prog.Göre Gerç. %'si Rea. % Acc. Pro		2019-2020 Gerç. Fark %'si % Rea. Diff. 2019-2020
		2019	2020	2019	2020	2019	2020	
Yol Yenilemesi Track Renewal	Km	92	54	114	52	124	96	-54
Ray Kaynağı Track Sources	Adet Quantity	26.140	8.060	19.277	7.965	74	99	-59

YOL YENİLEMESİ YAPILAN HAT KESİMLERİ

LINE SECTIONS ON WHICH TRACK RENEWAL WAS CONDUCTED

2020

Hat Kesimi Track Renewal	(Km)
Mithatpaşa-Adapazarı	3
Köprübaşı-Narlı	12
TCDD ANAHAT POZ TOPLAMI	15
<i>TOTAL OF TCDD MAINLINE RELAY</i>	
İSTASYON YOL YENİLEMELERİ STATION LINE RELAYS	
1. Bölge 1st Region	6
2. Bölge 2nd Region	6
3. Bölge 3rd Region	0
4. Bölge 4rd Region	7
5. Bölge 5th Region	3
6. Bölge 6th Region	4
7. Bölge 7th Region	10
TCDD İSTASYON YOLU TOPLAMI	37
<i>TOTAL OF TCDD STATION LINE</i>	
TCDD TOPLAMI TOTAL OF TCDD	52



Ray ihtiyacının yerli piyasadan karşılanması amacıyla, KARDEMİR'den temin edilen raylar ile yol yenileme, bakım ve onarım faaliyetlerine hız verilmiş ve 2002-2019 döneminde KARDEMİR'den toplam 753.026 ton ray temin edilmiştir. 2020 yılında 17.220 ton ray daha temin edilerek toplam ray miktarı 770.246 tona ulaşmıştır.

Yol yenileme ve bakımları için önemli bir üstyapı elemanı olan beton traverslerden S49'luk raya uygun B58 tipi beton traversler TCDD'nin kendisine ait olan Afyon ve Sivas Beton Travers Fabrikalarında üretilmektedir.

Aşağıdaki tabloda bu iki fabrikada üretilen beton traverslerin 2019 ve 2020 yılı değerleri karşılaştırmalı olarak verilmiştir. 2020 yılı için 40.145 adet travers kalıplanarak, programa göre % 80 oranında gerçekleştirme sağlanmıştır.

Track renewal, maintenance and repair works were accelerated with the rails supplied from KARDEMİR in order to meet the rail need from local market and totally 753.026 tonnes of rail were procured from KARDEMİR in the 2002-2019 period. Total rail amount reached to 770.246 tonne in 2020 with the purchase of 17.220 tonnes of rail.

B58 type concrete sleepers that are suitable for S49 rails, which is one of the concrete sleepers that is an important superstructure agent for track renewal and maintenance, are produced in Afyon and Sivas Concrete Sleeper Factories, which belong to TCDD itself.

The following table provides the figures of the manufactured concrete sleepers, by comparison of the years 2019 and 2020. 40.145 concrete sleepers were moulded for the year 2020 and 80% realization rate was achieved according to the program.

TRAVERS FABRİKALARININ ÜRETİMLERİ MANUFACTURING OF SLEEPER FACTORIES

Fabrika Factory	Birim Unit	Cinsi Type	Program Programme		Gerçekleşme Realization		Prog.Gör.Gerç.%'si Rea. % Acc. Prog.		2019-2020 Gerç. Fark %'si % Rea. Diff. of 2019-2020
			2019	2020	2019	2020	2019	2020	
Afyon Beton Travers Fab.	Adet Quantity	Kalıplanan Moulded	100.000	-	73.000	-	73	-	-100
Afyon Conc. Sleeper Fac.		Sevkiyat Shipment	-	-	49.020	40.110	-	-	-18
Sivas Beton Travers Fab.	Adet Quantity	Kalıplanan Moulded	150.000	50.000	129.482	40.145	86	80	-69
Sivas Conc. Sleeper Fac.		Sevkiyat Shipment	-	-	56.748	-	-	-	-100
Toplam Total	Adet Quantity	Kalıplanan Moulded	250.000	50.000	202.482	40.145	81	80	-80
		Sevkiyat Shipment	-	-	105.768	40.110	-	-	-62

2020 yılında Afyon ve Sivas Beton Travers Fabrikalarımızda üretilen traverslerin dışında, özel sektörden 141.000 adet B70 beton travers temin edilerek yol yenileme çalışmalarında kullanılmıştır. Yol yenileme çalışmaları ile birlikte, mevcut makasların yenilemesi faaliyetlerine de önem verilmiştir. Yenilemelerde kullanılan makasların üretildiği Çankırı Makas Fabrikasının 2019 ve 2020 yılı üretim değerleri karşılaştırmalı olarak aşağıda verilmiştir.

Other than the sleepers produced in 2020 at our Afyon and Sivas Concrete Sleeper Factories, 141.000 pieces of B70 concrete sleepers were supplied from the private sector and these were used at the track renewal works.

In addition to track renewal works, activities for renewal of present switches were minded as well. Production figures of the switches used in renewals at Çankırı Switch Factory are given on table by comparison of the years 2019 and 2020.



ÇANKIRI MAKAS FABRİKASI ÜRETİMİ

MANUFACTURING OF ÇANKIRI SWITCH FACTORY

İşin Cinsi Type of Work	Birim Unit	Cinsi Type	Program Programme		Gerçekleşme Realization		Prog.Gör. Gerç. %'si Rea. % Acc. Prog.		2019-2020 Gerç. Fark %'si % Rea. Diff. of 2019-2020
			2019	2020	2019	2020	2019	2020	
Makas Üretimi Switch Manufacturing	Adet Quantity	Basit Makas Single Switch	250	250	247	118	99	47	-52
		İng. Makası (3 Basit Karşılığı)	-	-	5	3	-	-	-40
		Diamond Crossing (3 Single Switches)	-	-	-	-	-	-	-
		Çapraz Takım (6 Adet)	-	-	1	1	-	-	-
		Scissors Crossover (6 Single Switches)	-	-	-	1	-	-	-
		Çapraz Tk 1 Ayağı İngiliz (8 Basit Karş.)	-	-	-	1	-	-	-
		Scissors Crossover With One Diamond Crossing Rail (8 Single Switches)	-	-	8	1	-	-	-88
		Yedek Makas Mal. (Bm Karş.) Spare Parts for Switches (As Single Switches)	-	-	-	-	-	-	-
		Toplam (Basit Makas) Total (Single Switches)	250	250	276	142	110	57	-49

2020 yılı için makas yedekleri de dahil olmak üzere toplam 142 adet makas üretimi yapılarak programa göre % 57 oranında gerçekleşme sağlanmıştır.

Yol yenileme çalışmalarında, üstyapı ile birlikte demiryolu altyapısı ve sanat yapılarının da iyileştirilme çalışmalarına devam edilmiştir. Tünellerde gabari ölçümleri yapılarak, elektrifikasyon projelerinin yürütüldüğü hat kesimlerinde gerekli görülen tünellerde gabari iyileştirme çalışmaları yapılmıştır.

Mevcut demiryolu hatlarında, yük taşımacılığının daha etkin ve verimli bir şekilde yürütülmesi ve toplam taşımacılıktaki payının artırılabilmesi amacıyla, özellikle yük ve cevher taşımacılığının yoğun olduğu hatlardan başlanarak tüm hatların dingil basıncı 22,5 tona yükseltilmesi çalışmalarına devam edilmiştir. 2020 yılı itibarıyla hatlarımızın % 92'si demiryolu üstyapısı açısından 22,5 tona uygun hale getirilmiştir.

Dingil basıncı düşük olan tüm köprü ve menfezlerin dingil basınçlarının 22,5 tona yükseltilmesi amacıyla, İTÜ ve TÜBİTAK ile birlikte hazırlanan proje ve 13.04.2015 tarihinde imzalanan teknik iş birliği protokolü dâhilinde, köprü ve menfezlerde ölçüm, değerlendirme ve iyileştirme çalışmalarına devam edilmiştir.

Yapılan çalışmalar neticesinde, toplam 9.194 km uzunluğundaki konvansiyonel hatta bulunan 23.042 adet köprü ve menfezin (% 95) dingil basınçları 22,5 tona yükseltilmiştir.

Taşımalarda hız ve konforu olumsuz yönde etkileyen dar yarıçaplı kurpların genişletilmesi ve yüksek eğimlerin düşürülerek mevcut geometrik şartların iyileştirilmesi çalışmalarına önem verilmiştir. Hızlı tren hatları ile birlikte; yol yenilemeleri, 2. hat ve mevcut hat rehabilitasyon yapım çalışmaları kapsamında, mevcut hatların geometrik standartlarının yükseltilmesi ile varyant yapımlarına devam edilmiştir.

142 switches in total were produced including spare switches for the year 2020 and 57% realization rate was achieved according to the program.

Improvement works for infrastructure and engineering structures along with superstructure works were carried on within track renewal works. Improvement works for loading gauge were carried out in necessary tunnels on line sections where electrification projects were being implemented, by applying loading gauge measurement of the tunnels.

In order to perform freight transport more actively and efficiently in the existing railway lines and to increase its share in the total carriage, works for increasing the axle pressure to 22,5 tonnes on all lines by starting in particular from the lines where load and ore transport is concentrated were maintained. 92% of railway superstructure was made suitable for 22,5 tonnes by 2020.

Measurement, assessment and improvement works at bridges and culverts were maintained within the projects prepared with İTÜ and TUBİTAK and technical cooperation protocol signed on 13.04.2015 in order to increase the axle load to 22,5 tonnes on all bridges and culverts that have low axle load.

As a result of conducted works, axle load of 23.042 bridges and culverts (95 %) on the conventional lines with 9.194 km length has been risen to 22,5 tones.

Importance was attached to works for broadening curves with narrow radius that has a negative influence on speed and comfort in transportations and reducing high inclinations in order to upgrade the present geometrical conditions. Upgrading the geometrical standards of existing lines and variant constructions were carried out within track renewal and rehabilitation of 2nd and present lines.



Yol Bakım Birimlerinin Modernizasyonu İle İlgili Yapılan Çalışmalar:

Yol yenileme çalışmaları ile birlikte yenilenen hatların bakımlarına da büyük önem verilmektedir. Mevcut demiryolu bakım ve iş makinelerinin modernize edilmesi ile makine parkının yeni teknolojiye uygun hale getirilmesi amacıyla 2003 yılında başlatılan çalışmalara 2020 yılında da devam edilmiştir.

2003-2020 yılları arasında makine parkına 162 adet yol tamir ve ölçüm makinesi ile 23 adet iş makinesi eklenmiştir. Bu dönemde makine sayısı % 64 oranında artırılarak 252 adetten 414 adete yükselmiştir.

2003 yılında 861 adet olan yardımcı iş makinesi ve yol ekipmanı sayısı % 240 oranında artırılarak 2020 yılında 2.936 adete yükselmiştir.

2003-2020 yılları arasında toplam 950 adet ölçüm aleti temin edilerek 2003 yılında 150 adet olan ölçüm aleti sayısı % 633 oranında artırılarak 1.100 adete yükselmiştir.

2020 yılında teslim alınan makineler şunlardır:

- ✓ 4 adet katener bakım otosu
- ✓ 7 adet mobil tamir ve bakım aracı

Demiryolu bakım, yenileme ve ölçüm makine ve teçhizatların durumu yandaki tabloda özetlenmiştir.

Works Performed for Modernization of Track Maintenance Units:

Maintenance of the renewed lines is attached great importance in addition to track renewal works. Activities launched in 2003 in order to modernize existing railway maintenance and construction machines and to make equipment pool suitable for the new technology were maintained in 2020 as well.

162 track repair and measurement machines and 23 construction machines were added to the equipment pool during the years of 2003-2020. In this period, the number of equipment increased to 414 from 252 with an increase of 64%.

The number of construction machines and track equipment, which was 861 in 2003, reached to 2.936 by 2020 with an increase of 240%.

While it was 150 in 2003, the number of measurement devices reached to 1.100 with an increase of 633% with the purchase of 950 measurement devices during the years of 2003-2020.

Machines received in 2020 are as follow:

- ✓ 4 catenary maintenance vehicles
- ✓ 7 mobile repair and maintenance vehicles

The status of the railway maintenance, renewal and measurement machines is summed on the table below.



BELLİ BAŞLI YOL MAKİNELERİ VE TECHİZATLARININ DURUMU

STATUS OF CERTAIN TRACK MACHINERY

Adet Quantity

Bakım ve Yenileme Makineleri	2019	2020	Yardımcı İş Makineleri	2019	2020
<i>Maintenance and Reconditioning Machines</i>			<i>Auxiliary Constructions Mach.</i>		
1- Buraj Makinesi <i>Packing Machine</i>	49	49	1- Betoniyer <i>Concrete Mixer</i>	1	1
2- Balast Eleme Makinesi <i>Tamping Machine</i>	11	11	2- Kamyon <i>Truck</i>	40	40
3- Balast Regülatörü <i>Ballast Regulator</i>	24	24	3- Binek <i>Passenger Car</i>	25	24
4- Balast Tokmaklama Makinesi <i>Ballast Ramming Mac.</i>	11	11	4- Traktör <i>Tractor</i>	40	40
5- Stabilizatör Makinesi <i>Stabilization Mac.</i>	4	4	5- Römork <i>Trailer</i>	36	36
6- Sey.Ray Kay. Mak. <i>Mobile Rail Welding Machine</i>	3	3	6- Oto Motorlu Drezinler <i>Auto Motor Trolley</i>	204	204
7- Yol Yenileme Makinesi <i>Track Renovation Mac.</i>	4	4	7- Sondaj Makinesi <i>Drilling Machine</i>	7	7
8- Ray Taşlama Makinesi <i>Rail Grinding Mac.</i>	1	1	TOPLAM TOTAL	353	352
9- Makas ve Panel Serme Makinesi <i>Switch Profile Grin. Mac.</i>	2	2	Yardımcı Yol Teçhizatları <i>Auxiliary Constructions Equip.</i>	2019	2020
10- Balast Sıkıştırma ve Ray Altı Balast Boşaltma Makinesi	4	4	1- Tırnöz-Blonöz Makinesi <i>Tightening-Looseing Machine</i>	308	308
<i>Ballast Compacting and Under-Track Ballast Removing Mac.</i>			2- Alüminotermi Ray Kaynak Teçhizatı <i>Aluminot. Rail Welding Eq.</i>	8	8
TOPLAM TOTAL	113	113	3- Kaynak Fazlalığını Sıyırma Teçhizatı <i>Rail Welding Trimmer</i>	33	33
Yardımcı Yol Makineleri	2019	2020	4- Ray Delme Makinesi <i>Rail Drilling Machine</i>	253	253
<i>Auxiliary Track Machines</i>			5- Ray Kesme Makinesi <i>Rail Cutting Machine</i>	357	357
1- Poz Otosu <i>Pose Auto</i>	73	73	6- Ray Profil Taşlama Mak. <i>Rail Profile Grinding Machine</i>	54	54
2- Mobil Demiryolu Aracı <i>Mobile Railway Vehicle</i>	65	65	7- Makas Profil Taşlama Mak. <i>Switch Profile Grinding Machine</i>	7	7
3- Ağır Vinçli Poz Otosu <i>Heavy Crane Pose Auto</i>	3	3	8- Ray Taşıyıcı <i>Rail Carirer</i>	6	6
4- Kar Küreme Makinesi <i>Snow Shoveling Machine</i>	17	17	9- Mekanik Kriko <i>Mechanical Jack</i>	933	933
5- Katener Otosu <i>Catenary Auto</i>	41	41	10- El Buraj Seti <i>Hand Manual Tamping Set</i>	50	50
6- Sinyalizasyon Mobil Bakım Aracı	4	4	11- Makas Dili ve Doğrultma Aleti <i>Straightening Machine</i>	3	3
<i>Mobile Signalling Maintenance Machine</i>			12- Ray Kaldırma Aleti <i>Rail Removal Tong</i>	20	20
7- Mobil Tamir Bakım Aracı	0	7	13- Ray Taşıma Maşası <i>Rail Carrying Tong</i>	7	7
<i>Mobile Maintenance Machine</i>			14- Torklu Anahtar <i>Torque Wrenches</i>	288	288
TOPLAM TOTAL	203	214	15- Elektronik Kaynak Makinesi <i>Electronic Welding Machine</i>	1	1
			16- Kompresör <i>Compressor</i>	17	17
			17- Elektrik Grubu <i>Electric Group</i>	156	156
			18- Elektrikli Kaynak Makinesi <i>Arc Welder</i>	73	73
			19- Çalışma Bölgesi Güvenlik Uyarı Sistemi	10	10
			<i>Workzone Safety Alert System</i>		
			TOPLAM TOTAL	2.584	2.584
			GENEL TOPLAM GENERAL TOTAL	2.937	2.936
Yol Muayene ve Ölçüm Makineleri	2019	2020	Yol Muayene ve Ölçüm Aletleri	2019	2020
<i>Track Inspection and Measurement Machines</i>			<i>Track Inspection and Measurement Tools</i>		
1- Yol Muayene Makinesi MPV7 <i>Track Inspection Mach. MPV7</i>	7	7	1- Ekartman Dever Ölçme Aleti	434	434
2- Yol ve Katener Ölçüm Mak. <i>Track and Catenary Meas. Mac.</i>	1	1	<i>Measuring Instrument for Gauge and Cant</i>		
3- Tahribatsız Muayene Mak. <i>Non-destructive Inspection Mac.</i>	1	1	2- Nivo ve Mira <i>Levelling Instrument and Rod</i>	57	57
4- Ultrasonik Muayene Arabası (EGO-US)	7	7	3- Ray Termometresi <i>Rail Thermometer</i>	148	148
<i>Ultrasonic Ins. Vehicle (EGO-US)</i>			4- Ray Uzunluk Ölçme Aleti <i>Rail Lenght Measuring Device</i>	70	70
TOPLAM TOTAL	16	16	5- Elektronik Kaynak Mastarı <i>Electronic Welding Gauge</i>	1	1
Ana İş Makineleri	2019	2020	6- Elektronik Ray Profil ve Aşınma Ölçer	1	1
<i>Main Construction Machines</i>			<i>Electronic Rail Profile and Wear Gauge</i>		
1- Ekskavator <i>Excavator</i>	41	41	7- Yol Geometrisi Ölçüm Arabası (Krab)	41	41
2- Yükleyici <i>Loader</i>	28	28	<i>Track Geometry Measuring Trolley (Krab)</i>		
3- Buldozer <i>Bulldozer</i>	1	1	8- Tünel ve Gabari Ölçüm Aleti <i>Tunnel and Height Measuring Ins.</i>	7	7
4- Grayder <i>Grader</i>	1	1	9- Ray Gerilim Ölçüm Aleti <i>Rail Stress Measuring Instrument</i>	8	8
TOPLAM TOTAL	71	71	10- Tekerlek Profil Ölçüm Mastarı	159	159
GENEL TOPLAM GENERAL TOTAL	403	414	<i>Wheel Profile Measurement Gauge</i>		
			11- Makas Dil Ucu Aşınma Ölçüm Mastarı	159	159
			<i>End of Switch Clapper Corrosion Measurement Gauge</i>		
			12- Total Station <i>Total Station</i>	7	7
			13- Ultrasonik Muayene El Aleti <i>Ultrasonic Ins. Hand Tools</i>	8	8
			GENEL TOPLAM GENERAL TOTAL	1.100	1.100

Hemzemin Geçitlerin İyileştirilmesi İle İlgili Yapılan Çalışmalar:

- ✓ 2019 yılı sonunda 2.788 adet olan hemzemin geçit sayısı yapılan iyileştirme çalışmaları neticesinde 2020 yılı itibarıyla 2.681 adede inmiştir.
- ✓ 2020 yılı itibarıyla hemzemin geçitlerin 1.188 adedi kontrollü, 1.493 adedi ise serbest işaretlidir. 2003 yılında 558 adet olan kontrollü hemzemin geçit sayısı, 2020 yılı itibarıyla % 113 artışla 1.188 adet olmuştur.

Kontrollü Hemzemin Geçit Sayıları Number of Controlled Level Crossing	2019	2020
Bekçili Bariyerli <i>Guarded Barrier</i>	205	195
Flaşörlü+Çanlı+Otomatik Bariyerli <i>Winker+Bell+ Automatic Barrier</i>	922	993
Toplam Kontrollü Hemzemin Geçit <i>Total of Controlled Crossing</i>	1.127	1.188
Serbest Geçiş <i>Free Pass</i>	1.661	1.493
TOPLAM TOTAL	2.788	2.681

*Hemzemin geçitlerin %55'i serbest, %45'i kontrollüdür.

*55% of the level crossings are free and 45% are controlled.

Hemzemin geçitlerin karayolu araçları tarafından kullanılan geçiş noktalarının iyileştirilmesi, uyarı levhalarının yenilenmesi, taşıt trafiği yüksek ve görüş alanı sınırlı olan geçitlerin ilave güvenlik tedbiri alınarak otomatik bariyerli, flaşörlü, kameralı ve çanlı geçit haline getirilmesi çalışmaları devam etmektedir.

- ✓ Hemzemin Geçit İyileştirmeleri Projesi kapsamında 2020 yılında;
- ✓ 300 adet işaret levhası montajı, 318 adet kauçuk kaplaması, 20 adet geçitte iyileştirme (görüş mesafesi ve yaklaşım yolu düzenleme, levha tamamlama vb.) yapılması ve 165 adet geçitte yavaşlama uyarı çizgileri çizilmesi işleri yapılmıştır.
- ✓ Alt ve üst geçit yapım işlerinde, yapımı planlanan işlerden 93 adedinin projesi tamamlanmış, 103 adet işin proje hazırlama çalışmalarına devam edilmiştir.
- ✓ Proje çalışmaları tamamlanarak yapımına başlanan vasıta alt ve üst geçitlerden 3 adedi 2016 yılında, 12 adedi 2017 yılında, 19 adedi 2018 yılında, 7 adedi 2019 yılında ve 8 adedi de 2020 yılında olmak üzere toplam 49 adedinin yapımı tamamlanmıştır. 3 adedinin ihale süreci, 14 adedinin yapım çalışmalarına devam edilmiştir.

Works Carried Out for Improvement of Level Crossings:

- ✓ With the conducted works, the number of level crossings decreased to 2.681 in 2020, while it was 2.788 in 2019.
- ✓ The number of controlled level crossings was 1.188, while the number of control free level crossings was 1.493 in 2020. While it was 558 in 2013, the number of controlled level crossings increased to 1.188 with a 113% increment by 2020.



Works are going on for improving the cross points of level crossings used by on-road vehicles; renewal of warning signs and equipping the level crossings, which have high vehicle traffic and limited sight area, with automatic barrier, flange, camera and bell by taking additional precautions.

- ✓ Within the Project on Improvements of Level Crossings, in 2020;
- ✓ Installation of 300 signboards, 318 rubber material coatings, improvement works on 20 level crossings (arrangement of sight distance and access road, sign completion) and drawing warning lines for slowdown on 165 crossings were carried on.
- ✓ Projects of 93 works planned to be constructed in overpasses and underpasses were completed, while project preparation studies for 103 works were continued.
- ✓ Construction of 49 vehicle overpasses and underpasses in total launched upon the completion of project studies (3 of them in 2016, 12 of them in 2017, 19 of them in 2018, 7 in 2019 and 8 of them in 2020) were completed. Tender process of 3 of them and construction works of 14 of them were continued.

Elektromekanik Tesislerin Bakım Onarımları

Elektrifikasyon, sinyalizasyon ve telekomünikasyon tesislerinde yapılan bakım onarım çalışmaları aşağıdaki tablolarda sunulmuştur:

Maintenance and Repair of Electro-mechanic Facilities

Maintenance and repair works performed at electrification, signalling and telecommunication facilities are provided in the following tables:

ELEKTRİFİKASYON TESİSLERİ BAKIM ONARIMLARI MAINTENANCE AND REPAIR OF ELECTRIFICATION FACILITIES

İşin Cinsi Type of Work	Birim Unit	Program Programme		Gerçekleşme Realization		Prog.Göre Gerç. %'si Rea. % Acc. Pro.		2019-2020 Gerç. Fark %'si % Rea. Diff. 2019-2020
		2019	2020	2019	2020	2019	2020	
Kataner Sistemleri Planlı Bakım Schedule Maintenance for Catenary Systems	Km	5.305	5.753	5.549	5.753	105	100	4
Kataner Sistemleri Onarımı Repair of Catenary Systems	Km	768	780	780	780	102	100	0
Telekomand Sistemleri Planlı Bakım Scheduled Maintenance for Tele-command Systems	Adet Quantity	120	120	120	120	100	100	0
Telekomand Sistemleri Onarımı Repair of Tele-command Systems	Adet Quantity	10	10	10	10	100	100	0
Trafo Sistemleri Planlı Bakım Schedule Maintenance for Transformer Systems	Adet Quantity	768	780	768	792	100	102	3
Trafo Sistemleri Onarımı Repair of Transformer Systems	Adet Quantity	768	780	768	792	100	102	3

SİNYALİZASYON TESİSLERİ BAKIM ONARIMLARI MAINTENANCE AND REPAIR OF SIGNALLING FACILITIES

İşin Cinsi Type of Work	Birim Unit	Program Programme		Gerçekleşme Realization		Prog.Göre Gerç. %'si Rea. % Acc. Pro.		2019-2020 Gerç. Fark %'si % Rea. Diff. 2019-2020
		2019	2020	2019	2020	2019	2020	
Elektrikli Sinyal Planlı Bakım Scheduled Maintenance for Electrical Signal Facilities	Km	5.517	5.517	5.534	5.534	100	100	0
Elektrikli Sinyal Onarımı Repair of Electrical Signalled Facilities	Adet Quantity	6.300	6.300	6.300	6.300	100	100	0
Hemzemin Geçit Koruma Sis. Planlı Bak. Scheduled Maintenance for Level Crossing Protection Systems	Adet Quantity	12.948	12.948	12.948	12.948	100	100	0
Hemzemin Geçit Koruma Sis. Onarımı Repair of Level Crossing Protection Sys.	Adet Quantity	13.500	13.500	13.500	13.500	100	100	0
Mekanik Sinyal Tesisleri Planlı Bakım Scheduled Maintenance for Mechanical Signal Facilities	Adet Quantity	288	288	288	288	100	100	0
Mekanik Sinyal Tesisleri Onarımı Repair of Mechanical Signal Facilities	Adet Quantity	150	150	150	150	100	100	0



HABERLEŞME TESİSLERİ BAKIM ONARIMLARI

MAINTENANCE AND REPAIR OF COMMUNICATION FACILITIES

İşin Cinsi Type of Work	Birim Unit	Program Programme		Gerçekleşme Realization		Prog.Göre Gerç. %'si Rea. % Acc. Pro		2019-2020 Gerç. Fark %'si % Rea. Diff. 2019-2020
		2019	2020	2019	2020	2019	2020	
Haberleşme Sistemleri Planlı Bakım Scheduled Maintenance for Communication Systems	Km	12.803	12.803	12.803	12.803	100	100	0
Haberleşme Sistemleri Onarımı Repair of Communication Systems	Adet Quantity	4.500	4.500	4.500	4.500	100	100	0
GSM-R Sistemleri Planlı Bakım Scheduled Maintenance for GSM-R Systems	Km	1.593	1.600	1.593	1.600	100	100	0
GSM-R Sistemleri Planlı Bakım Scheduled Maintenance for GSM-R Systems	Adet Quantity	235	1.120	235	1.120	100	100	377
Kamerallı Güvenlik ve Seslendirme Sistemleri Planlı Bakım Scheduled Maintenance for CCTV and Speaker Systems	Adet Quantity	6.000	6.000	6.000	6.000	100	100	0
Kamerallı Güvenlik ve Seslendirme Sistemleri Onarımı Repair of CCTV and Speaker Systems	Adet Quantity	600	600	600	600	100	100	0

YOL BAKIM BİRİMLERİNİN DAĞILIMI DISTRIBUTION OF TRACK MAINTENANCE UNITS

Adet Quantity

ÜNİTE ADI / UNIT NAME	2019	2020
Demiryolu Bakım Servis Müdürlüğü <i>Service Section of Railway Maintenance Department</i>	8	8
Yol Mekanik Atölye Müdürlüğü <i>Track Mechanical Maintenance Section</i>	7	7
Demiryolu Bakım Müdürlüğü <i>Railway Maintenance Departure</i>	47	49
Yol Bakım Şefliği <i>Track Maintenance Section</i>	175	181
Tarım Kısım Şefliği <i>Section of Chiefdom of Agriculture</i>	7	7
Köprüler Şefliği <i>Section of Bridges</i>	8	8
Kaynak Şefliği <i>Section of Welding</i>	8	8
Aplikasyon Şefliği <i>Section of Application</i>	8	8
Sinyalizasyon ve Haberleşme Bakım Şefliği <i>Chiefdom of Signalling and Communication</i>	103	108
Elektrifikasyon Bakım Şefliği <i>Chiefdom of Electrification</i>	74	78
GSM-R Bakım Şefliği <i>Facility Chiefdom of GSM-R</i>	10	11



V.2. GARLARIN DURUMU STATUS OF STATIONS

Bölge Müdürlükleri bazında gar ve istasyon sayılarını gösteren tablo aşağıda sunulmuştur:

The table indicating the number of stations on the basis of Regional Directorates is given below:

GARLARIN DURUMU STATUS OF OUR STATIONS									
2020									
	Bölgeler Regions								Toplam Total
	YHT HST	1	2	3	4	5	6	7	
Gar Müdürlükleri Terminal Directorates	4	12	10	10	8	6	8	6	64
Gar Şeflikleri Terminal Departments	5	6	10	17	12	8	8	9	75
İstasyon Şeflikleri Station Departments	0	19	10	48	33	35	43	41	229
Durak Stop	4	58	57	79	45	52	41	16	352
Sayding Siding	6	43	74	9	50	18	8	11	219
İrtibat Memurluğu Communication Officer	0	1	0	0	1	0	1	0	3
Toplam Total	19	139	161	163	149	119	109	83	942

2020 yılında 64 adet gar müdürlüğü, 75 adet gar şefliği, 229 adet istasyon şefliği, 352 adet durak, 219 adet sayding ve 3 adet irtibat memurluğu olmak üzere toplam 942 işyeri ile hizmet verilmiştir.

In 2020, service was provided with a total of 942 workplaces, including 64 station directorates, 75 station managements, 229 station departments, 352 stops, 219 sidings and 3 railway contact officers.

V.3. PERSONEL DURUMU STATUS OF PERSONNEL

Teşekkülümüzün Genel Müdürlük ve Teşkilleri, Bölgeler, Liman ve Feribot Yönetimi Dairesi ve Teşkillerinde 31.12.2020 tarihi itibarıyla 13.425 personeli bulunmaktadır. Personelimizin 605'i kadrolu memur, 7.569'u sözleşmeli personel, 4.700'ü daimi işçi, 551'i ise geçici işçidir. Toplam personel sayısında geçen yıla göre % 3 oranında bir azalma görülmektedir.

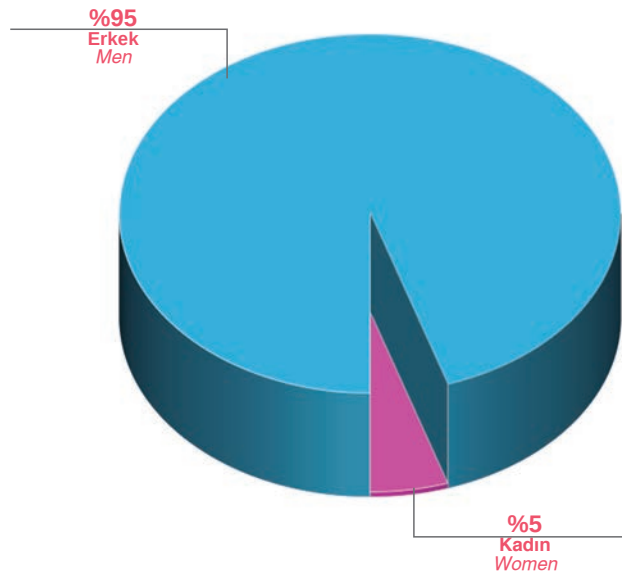
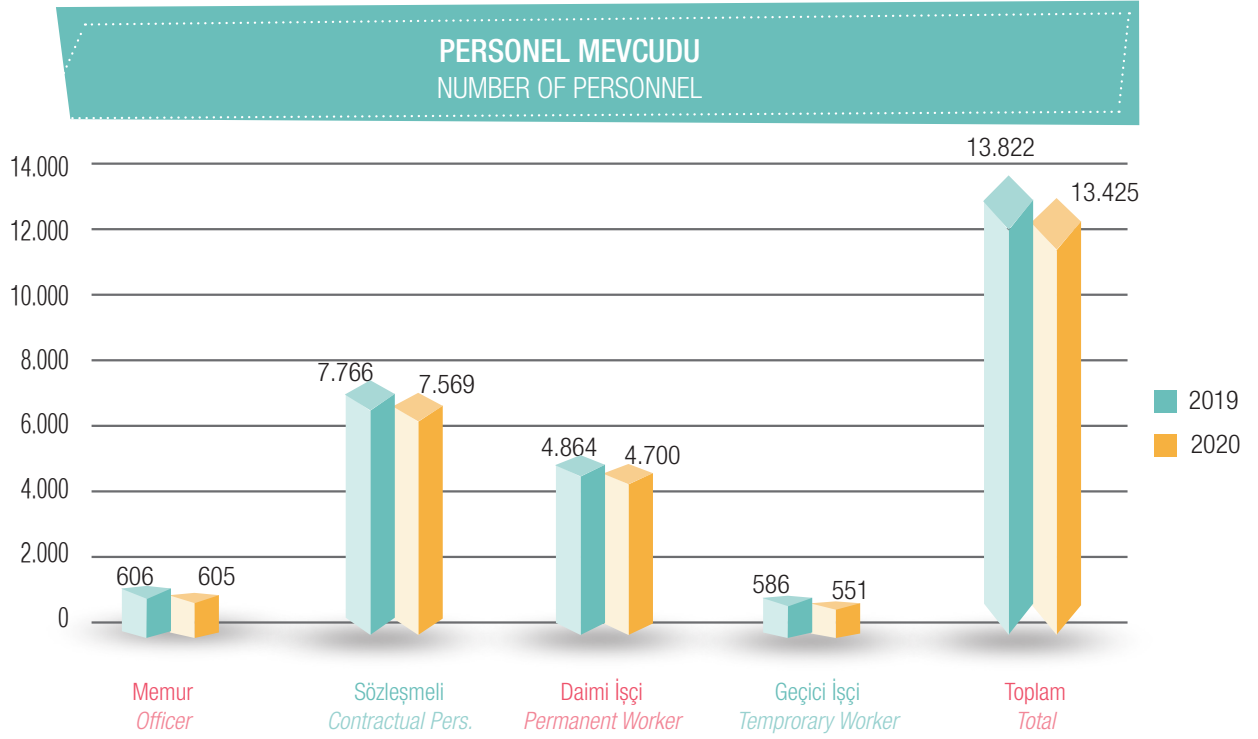
The total number of personnel in the General Directorate and Offices, Regional Directorates and Port and Ferry Management Department and Offices is 13.425 as of the date of 31.12.2020. Number of civil servant staff is 605, the number of contracted personnel is 7.569, the number of permanent worker staff is 4.700 and the number of temporary worker staff is 551. There is a 3% decrease in the number of personnel in comparison to last year.

V.3.1. PERSONEL MEVCUDU NUMBER OF PERSONNEL

PERSONEL MEVCUDU NUMBER OF PERSONNEL											2020
	Memur Officer		Sözleşmeli Pers. Contractual Pers.		Daimi İşçi Permanent Worker		Geçici İşçi Temporary Worker		Toplam Total		2019-2020 Fark %'si % Rea. Diff. of 2019- 2020
	2019	2020	2019	2020	2019	2020	2019	2020	2019	2020	
Genel Müdürlük ve Teşkilleri <i>General Directorate and Offices</i>	212	222	1.145	1.144	383	360	37	16	1.777	1.742	-2
Bölgeler Regions											
1. 1st	60	56	930	895	543	531	39	35	1.572	1.517	-3
2. 2nd	96	102	1.054	996	672	624	24	22	1.846	1.744	-6
3. 3rd	49	51	815	800	526	531	42	38	1.432	1.420	-1
4. 4th	39	35	794	759	568	578	50	61	1.451	1.433	-1
5. 5th	38	36	869	839	391	392	184	182	1.482	1.449	-2
6. 6th	45	35	866	848	512	494	66	68	1.489	1.445	-3
7. 7th	30	31	562	542	510	488	22	18	1.124	1.079	-4
YHT Bölge Müdürlüğü <i>HST Region Directorate</i>	8	9	307	323	90	80	2	2	407	414	2
Bölgeler Toplamı <i>Sum of Regions</i>	365	355	6.197	6.002	3.812	3.718	429	426	10.803	10.501	-3
Genel Müdürlük+Bölgeler <i>General Directorate+Regions</i>	577	577	7.342	7.146	4.195	4.078	466	442	12.580	12.243	-3
Liman ve Feribot Yönetimi Daire ve Teşkilleri <i>Port and Ferry Management Department and Offices</i>	29	28	424	423	669	622	120	109	1.242	1.182	-5
Genel Toplam General Total	606	605	7.766	7.569	4.864	4.700	586	551	13.822	13.425	-3
Toplam İçin. Pay %'si <i>Share of % in Total</i>	4	5	56	56	35	35	4	4	100	100	-

Teşekkülümüzde görev yapan memur sayısı 2019 yılında 606 iken, 2020 yılında 605'e, sözleşmeli personel sayısı ise 2019 yılında 7.766 iken, 2020 yılında 7.569'a, daimi işçi sayısı 2019 yılında 4.864 iken, 2020 yılında 4.700'e ve geçici işçi sayısı 2019 yılında 586 iken 2020 yılında 551'e düşmüştür.

The number of officers working at our Enterprise decreased to 605 in 2020, while the figure was 606 in 2019 and the number of contracted personnel decreased to 7.569 in 2020, while the figure was 7.766 in 2019, the number of permanent workers decreased to 4.700 in 2020, while the figure was 4.864 in 2019 and the number of temporary workers decreased to 551 in 2020, while the figure was 586 in 2019.



Toplam personelin % 5'ini kadınlar, % 95'ini erkekler oluşturmaktadır.

5% of the total personnel consist of female, while 95% consists of male personnel.

V.3.2 HİZMET SÜRELERİNE GÖRE PERSONEL DURUMU

PERSONNEL BY THE PERIOD OF OFFICE

HİZMET SÜRELERİNE GÖRE PERSONEL DURUMU

PERSONNEL BY THE PERIOD OF OFFICE

2020

Hizmet Süresi Period of Office	Memur Officer		Sözleşmeli Contractual		Daimi İşçi Permanent Worker		Genel Toplam General Total			
	Kadın Female	Erkek Male	Kadın Female	Erkek Male	Kadın Female	Erkek Male	Kadın Female	Erkek Male	Toplam Total	% Number
0-5 Yıl Years	0	5	141	622	11	1.004	152	1.631	1.783	14
6-10 Yıl Years	1	8	163	757	7	1.269	171	2.034	2.205	17
11-20 Yıl Years	1	27	108	980	10	1.077	119	2.084	2.203	17
21-30 Yıl Years	9	163	98	2.881	9	1.004	116	4.048	4.164	32
30+ Yıl Years	22	369	116	1.703	1	308	139	2.380	2.519	20
Toplam Total	33	572	626	6.943	38	4.662	697	12.177	12.874	100

*Geçici işçi dahil değildir.

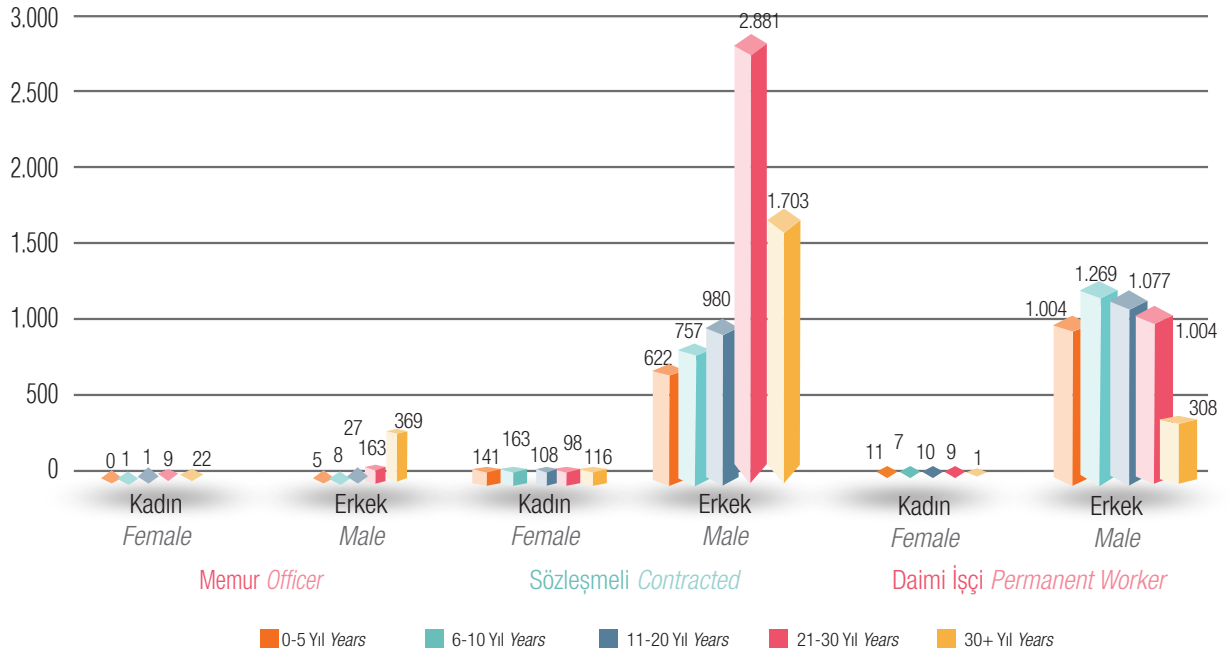
*Temporary workers aren't included.

Personelimizin hizmet sürelerine göre durumu incelendiğinde % 14'ünün 0-5 yıl, % 17'sinin 6-10 yıl, % 17'sinin 11-20 yıl, % 33'ünün 21-30 yıl ve % 19'unun 30 yıl üzeri hizmet süresine sahip olduğu görülmektedir.

When our personnel's period of office is analysed, it's seen that 14% of them have worked 0-5 years, 17% 6-10 years, 17% 11-20 years, 33% 21-30 years and 19% over 30 years.

HİZMET SÜRELERİNE GÖRE PERSONEL DURUMU

PERSONNEL BY THE PERIOD OF OFFICE



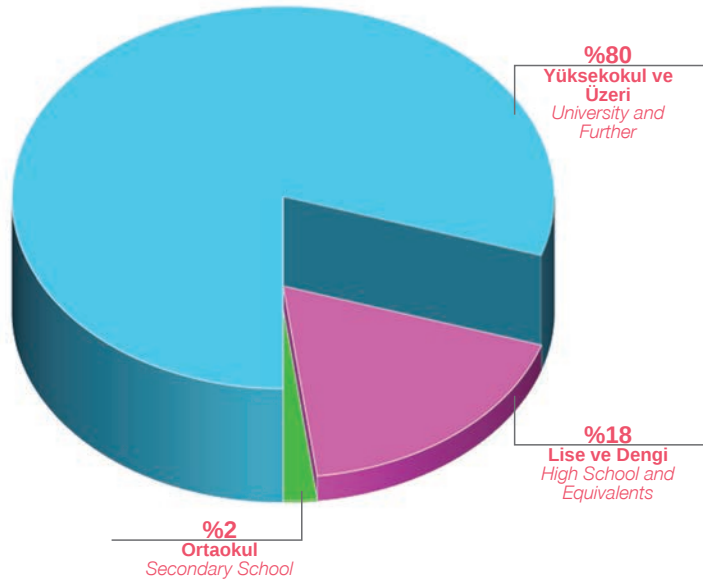


V.3.3. MEMUR VE SÖZLEŞMELİ PERSONELİN EĞİTİM DURUMU EDUCATIONAL STATUS OF OFFICERS AND CONTRACTED PERSONNEL

MEMUR VE SÖZLEŞMELİ PERSONELİN EĞİTİM DURUMU EDUCATIONAL STATUS OF OFFICERS AND CONTRACTED PERSONNEL 2020								
	Memur Officer		Sözleşmeli Personel Contractual Pers.		Toplam Total		Top. İçin. Pay %'si Share % in Total	
	2019	2020	2019	2020	2019	2020	2019	2020
Yüksekokul ve Üzeri <i>Col. and Further</i>	606	605	5.890	5.903	6.496	6.508	78	80
Lise ve Dengi <i>High School and Eq.</i>	0	0	1.639	1.462	1.639	1.462	19	18
Ortaokul <i>Secondry School</i>	0	0	237	204	237	2004	3	2
Toplam <i>Total</i>	606	605	7.766	7.569	8.372	8.174	100	100

Personelimizin eğitim durumlarına göre dağılımına bakıldığında % 2'sinin ortaokul, % 18'inin lise ve dengi okul, % 80'inin ise yüksekokul ve üzeri eğitim seviyesine sahip olduğu görülmektedir.

When the educational status of our personnel is analysed, it is seen that 2% of them are secondary school graduates, 18% are high school and equivalent schools graduates and 80% are university graduates and postgraduates.



Yüksekokul ve üzeri eğitim seviyesine sahip personelimizin branş bazında dağılımı aşağıdaki tabloda gösterilmektedir. Bu grupta yer alan personelimizin %24'ü mühendis ve mimar, % 1,1'i doktor ve avukat ile %74,9'unun ise diğer branşlarda olduğu görülmektedir.

Distribution of professions of our personnel with higher education and postgraduate diplomas is shown in the following table. It is seen that 24% of the personnel within this group are engineers and architectures, 1,1% are doctors and lawyers and 74,9% have other professions.

PERSONELİN EĞİTİM DURUMLARINA GÖRE DAĞILIMI

DISTRIBUTION OF THE PERSONNEL BY EDUCATION LEVELS

	Memur Officer		Sözleşmeli Personel Contractual Pers.		Toplam Total		Top. İçin. Pay %'si Share % in Total	
	2019	2020	2019	2020	2019	2020	2019	2020
Mühendis ve Mimar <i>Engineer and Architecture</i>	144	146	1.386	1.419	1.530	1.565	23,6	24,0
Doktor ve Avukat <i>Doctor and Lawyer</i>	11	11	62	58	73	69	1,1	1,1
Diğer Yükseköğretim <i>Other Bachelor's Degree</i>	451	448	4.442	4.426	4.893	4.874	75,3	74,9
Toplam Total	606	605	5.890	5.903	6.496	6.508	100	100

V.3.4. PERSONEL HAREKETLERİ

PERSONNEL MOVEMENTS

2020 yılı içerisinde emeklilik, istifa, ölüm, nakil, işten çıkarma ve diğer nedenlerle 689 personel Teşekkülümüzden ayrılırken; açıktan atama, askerlik dönüşü, statü değişikliği ve diğer nedenlerle 327 personelin ataması yapılmıştır.

While the number of leavings from our Enterprise because of retirement, resignation, death, transfer, dismissal and other causes was 689; the number of appointed personnel was 327 with outside appointment, returning from military, status change and other reasons in 2020.

AYRILMALAR

LEAVINGS

2020

	Memur Officer	Sözleşmeli Contractual	Daimi İşçi Permanent Worker	Toplam Total
Emekli Retirement	28	189	342	559
İstifa Resignation	1	13	4	18
Ölüm Death	0	7	2	9
Nakil Transfer	0	2	0	2
Çıkarma Dismiss	0	5	5	10
Diğer Other	1	24	66	91
Toplam Total	30	240	419	689

ATAMALAR

APPOINTMENTS

2020

	Memur Officer	Sözleşmeli Contractual	Daimi İşçi Permanent Worker	Toplam Total
Açıktan Atama Outside Appointment	0	13	171	184
Bağlı Ort. Nakil Transfer from Affiliated Comp.	0	0	0	0
Askerlik Dönüşü Returning from Military	0	0	52	52
Göreve İade Returning to Duty	0	0	0	0
Özel Kanuna Tabi Subject to Special Law	0	0	0	0
Kurum İçi Nakil Transfer within the Org.	0	0	0	0
Statü Değişikliği Status Change	24	0	0	24
Diğer Other	5	30	32	67
Toplam Total	29	43	255	327



V.3.5. HİZMET ALIMI KAPSAMINDA GÖREV YAPAN PERSONEL DURUMU

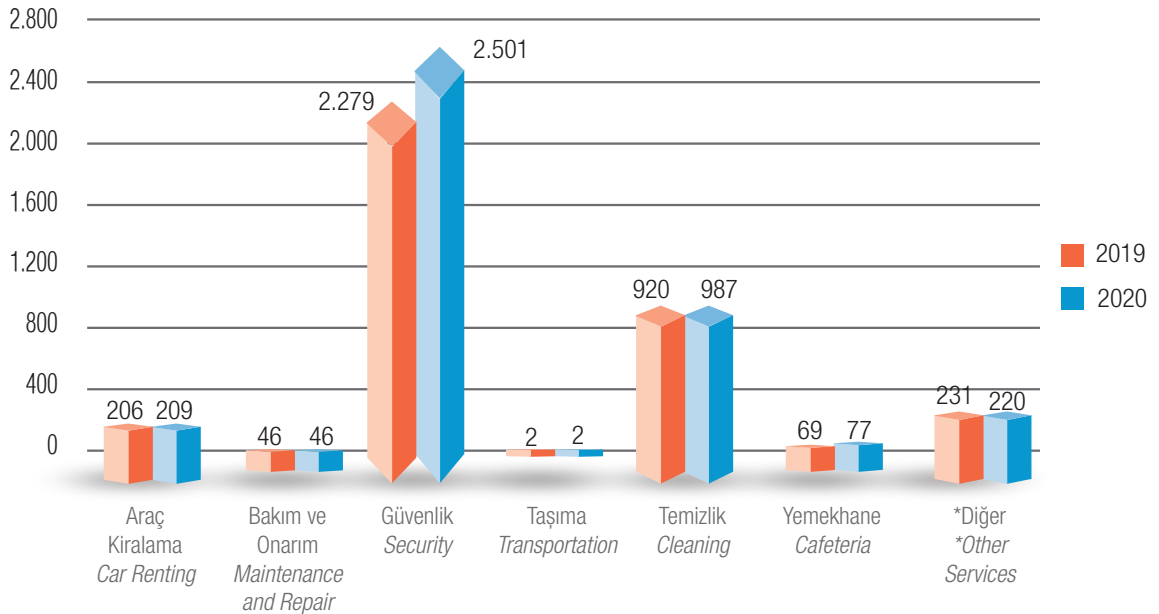
STATUS OF PERSONNEL EMPLOYED WITHIN THE SCOPE OF SERVICE PROCUREMENT

Teşekkülümüzde hizmet alımı kapsamında; araç kiralama, bakım ve onarım, güvenlik, taşıma, temizlik, yemekhane ve diğer işlerde görevli 2019 yılında toplam 3.753 personel görev yaparken, 2020 yılında toplam 4.042 personel görev yapmıştır.

Within service procurement to our Enterprise, the number of personnel working in the fields of car renting, maintenance and repair, security, transportation, cleaning, cafeteria and other services was 4.042 in 2020, while the figure was 3.753 in 2019.

HİZMET ALIMI KAPSAMINDA GÖREV YAPAN İŞÇİ SAYILARI

NUMBER OF PERSONNEL EMPLOYED WITHIN THE SCOPE OF SERVICE PROCUREMENT



*Diğer Kategorisindeki Hizmetler: Kamulaştırma İşleri, Taşınmazların Değerlendirmesi, Muhabere İşleri, Çağrı Merkezi, Aşçıbaşı, Aşçı, Garson, Gıda Mühendisi, Çevre Yönetim ve Denetimi, Acil Müdahale Hizmet Alımı vb.

*Other Services: Expropriation Services, Assessment of Immovables, Communication Operations, Call Center, Cook, Chief, Waiter, Food Engineer, Environmental Management and Surveillance, Emergency Response Service.

İŞLETME FAALİYETLERİ

OPERATIONAL ACTIVITIES





VI.



VI. İŞLETME FAALİYETLERİ OPERATIONAL ACTIVITIES

VI.1. ALTYAPI YÖNETİMİ FAALİYETLERİ INFRASTRUCTURE MANAGEMENT ACTIVITIES

VI.1.1. TRAFİK YÖNETİMİ FAALİYETLERİ TRAFFIC MANAGEMENT ACTIVITIES

Teşekkülümüz, yeniden yapılanma süreci sonrasında, 6461 sayılı Türkiye Demiryolu Ulaştırmasının Serbestleştirilmesi Hakkındaki Kanun ile ulusal demiryolu altyapı ağı üzerindeki demiryolu trafiğini tekel olarak yönetme görevini üstlenmiştir.

Bu kapsamda, tasarrufunda olan ve olmayan demiryolu altyapısı üzerinde verdiği trafik yönetimi hizmeti karşılığında, bütün tren işletmecileri için eşit şartlar içeren ve ayrımcılık oluşturmayan bir şekilde trafik yönetimi faaliyetini yürütmekte ve bu hizmet karşılığında trafik yönetimi ücretlerini belirleyerek ilgili Demiryolu Tren İşletmecilerine tahakkuk ettirmekte ve tahsil etmektedir.

Following the restructuring process, our Enterprise undertook the task of managing the railway traffic on the national railway network as a monopole with the Law No. 6461 about the Liberalization of Railway Transport Sector in Turkey.

Within this context, our Enterprise conducts traffic management activities in a way to constitute equal conditions and non-discrimination for all railway undertakings in exchange for the traffic service in its possessions and for the services it doesn't have in its possessions and it has the traffic management fees accrued by designating the fees to Railway Undertakings in exchange for the traffic service and collects the fees.

VI.1.1.1. HAMTON-KM'YE GÖRE TREN TRAFİĞİ TRAIN TRAFFIC ACCORDING TO GROSS TONNE-KM

2020 yılında, TCDD demiryolu altyapısı üzerinde 2019 yılına göre % 6 oranında azalma ile 32.398 milyon hamton-km tren trafiği oluşmuştur.

32.398 million gross-km train traffic was produced in 2020 with a decrease of 6% in comparison to 2019, on the TCDD railway infrastructure.

TRENLERE GÖRE HAMTON-KM GROSS TONNE-KM ACCORDING TO TYPES OF TRAINS Milyon Million			
Hareket Üniteleri Movement Units	2019	2020	Fark %'si Difference %
Banliyö <i>Suburban</i>	2.962	3.855	30
Anahat <i>Mainline</i>	6.321	2.352	-63
Yük <i>Freight</i>	25.161	26.183	4
İş Treni <i>Service Train</i>	178	8	-96
Toplam Total	34.622	32.398	-6

TCDD demiryolu altyapısı üzerinde gerçekleşen taşıma üretimlerinde (hamton-km), 2020 yılında 2019 yılına göre banliyö trenlerinde % 30 ve yük trenlerinde % 4 oranında artış olurken, anahat trenlerinde % 63 ve iş trenlerinde % 96 oranında azalma olmuştur. Toplam hamton-km'de ise % 6 oranında azalmıştır.

In 2020, while there was an increase of 30% in commuter trains and 5% in freight trains, there was a decrease of 65% in mainline trains and 96% in service trains in transportation productions (gross tone-km) performed on the TCDD railway infrastructure in comparison to 2019. There was totally a decrease of 6% in gross tone-km.

VI.1.1.2. TREN-KM'YE GÖRE TREN TRAFİĞİ TRAIN TRAFFIC ACCORDING TO TRAIN-KM

2020 yılında, TCDD demiryolu altyapısı üzerinde 2019 yılına göre % 21 oranında azalma ile 46.240 bin tren-km tren trafiği oluşmuştur.

In 2020, there has been train traffic of 46.240 train-km with a 21% decrease on the TCDD railway infrastructure compared to 2019.

TRENLERE GÖRE TREN-KM TRAIN-KM ACCORDING TO TRAINS Bin Thousand			
Hareket Üniteleri Movement Units	2019	2020	Fark %'si Difference %
Banliyö <i>Suburban</i>	11.242	11.684	4
Anahat <i>Mainline</i>	20.853	7.363	-65
Yük <i>Freight</i>	24.221	25.271	4
İş Treni <i>Service Train</i>	1.924	1.923	0
Toplam Total	53.240	46.241	-21

TCDD demiryolu altyapısı üzerinde gerçekleşen taşıma üretimlerinde (tüm Demiryolu Tren İşletmecileri dahil) (tren-km), 2020 yılında 2019 yılına göre banliyö trenlerinde (İZBAN dahil) % 4 ve yük trenlerinde % 4 oranında artış olurken, anahat trenlerinde % 65 oranında azalma olmuştur. Toplam tren-km % 21 oranında azalmıştır.

In the transportation production (including all Railway Undertakings) (train-km) on the TCDD railway infrastructure in 2020 compared to 2019, while there has been an increase of 4% in commuter (including İZBAN) and 4% in freight trains, there has been a decrease of 65% in mainline. Total train-km decreased by 21%.

VI.1.2 ŞEBEKE YÖNETİMİ FAALİYETLERİ NETWORK MANAGEMENT ACTIVITIES

Teşekkülümüz, 1 Mayıs 2013 tarihinde Resmi Gazetede yayımlanarak yürürlüğe giren, 6461 sayılı Türkiye Demiryolu Ulaştırmasının Serbestleştirilmesi Hakkında Kanun ile ulusal demiryolu altyapı ağı içinde yer alan ve devletin tasarrufundaki demiryolu altyapısının kendisine devredilen kısmı üzerinde Demiryolu Altyapı İşletmecisi olarak yetkilendirilmiştir.

Yolcu ve yük taşımacılığı yapmak üzere Teşekkülümüz Bağlı Ortaklığı statüsünde TCDD Taşımacılık AŞ kurulmuş ve Demiryolu Tren İşletmecisi (DTİ) olarak yetkilendirilmiştir. Aynı zamanda ulusal demiryolu altyapı ağına tren işletmeciliği yapmak isteyen diğer kamu tüzel kişi ve şirketlerin de Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı'na başvurarak DTİ olarak yetkilendirilebilmeleri ve tren işletmeciliği yapabilmeleri mümkün hale gelmiştir.

6461 sayılı kanunun tamamlayıcısı niteliğindeki ikincil mevzuat çalışmaları Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı Ulaştırma Hizmetleri Düzenleme Genel Müdürlüğü (UHDGM) tarafından yürütülmektedir. Bu kapsamda yayınlanan Demiryolu Altyapı Erişim ve Kapasite Tahsis Yönetmeliği ve Demiryolu İşletmeciliği Yetkilendirme Yönetmeliği, kapasite yönetim faaliyetlerinin çerçevesini oluşturmaktadır.

Teşekkülümüz; ilgili mevzuat kapsamında, tasarrufundaki demiryolu altyapısını serbest, adil, şeffaf ve sürdürülebilir bir rekabet ortamında güvenli bir şekilde işletmek üzere ve 6461 sayılı kanunun tamamlayıcısı niteliğindeki ikincil mevzuat çalışmaları sonucunda, Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı tarafından yetkilendirilecek Demiryolu Tren İşletmecilerinin hizmetine sunmak amacıyla yeniden yapılanmıştır.

6461 sayılı kanun sonrası demiryolu sektörünün yeni yapısına ve AB mevzuatına uygun olarak Ülkemizde tren işletmeciliğinde iş akışları yeniden belirlenmiş ve 01.01.2017 tarihinden itibaren uygulanmaya başlanmıştır.

Our Enterprise has been authorized as Railway Infrastructure Operator on the railway infrastructure involved in the national railway infrastructure network and on the sections of the railway infrastructure in the possession of the State that are assigned to itself under “Law No. 6461 on the Liberalization of Railway Transport Sector in Turkey”; published in Official Gazette and came into force on 1st May 2013.

TCDD Taşımacılık AŞ was established with Subsidiary status to our Enterprise to transport passenger and freight and was authorized as Railway Undertaking (RU). In addition, it was made possible for public legal entities and companies to apply to the Ministry of Transport and Infrastructure and be authorized as RU and to operate trains.

Studies for a secondary legislation for Law No. 6461 have been conducted by the Ministry of Transport and Infrastructure Directorate General for Regulation of Transport Services (UHDGM). The Regulation on Railway Infrastructure Access and Capacity Allocation and the Regulation on Authorization of Railway Operation issued in this context form a frame for capacity management activities.

Within the scope of the applicable legislation, our Enterprise has been restructured to safely operate the railway infrastructure in its possession in a free, fair, transparent and sustainable competition environment and to put it into service of Railway Undertakings to be authorized by the Ministry of Transport and Infrastructure through secondary legislation studies which partake as supplementary of Law No. 6461.

Workflow in train operation in our country has been re-determined in compliance with the new structure of the railway sector after Law No. 6461 and with EU legislation and was carried into effect by 1 January 2017.



Bu kapsamda;

- ✓ Şebeke Bildiriminin hazırlanması ve ilanı,
- ✓ DTİ kapasite taleplerinin alınması,
- ✓ Kapasite taleplerinin değerlendirilerek kapasite tahsisinin yapılması (Genel ve günlük tren planmalarının yapılarak Genel Orer'in hazırlanması),
- ✓ DTİ'ler ile Erişim Sözleşmeleri ve Çerçeve Anlaşmalarının yapılması,
- ✓ Altyapı erişim ücretleri, ek ve yardımcı hizmet ücretlerinin kontrolü ve faturalandırılması,
- ✓ Tren seyir simülasyonlarının hazırlanması, kapasite kullanım oranlarının belirlenmesi ve kapasite geliştirme önerilerinin hazırlanması,
- ✓ DTİ'ler ile altyapı birimleri ve Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı arasında koordinasyonun sağlanması ve benzeri işlemler Teşekkülümüz tarafından yürütülmektedir.

In this context;

- ✓ Preparation and declaration of the Network Statement,
- ✓ Reception of RU capacity demands,
- ✓ Assessment of capacity demands and allocation of capacity (devising general and daily train schedule and preparation of General Timetable),
- ✓ Arranging Access Contracts and Framework Agreements with RUs,
- ✓ Checking and billing of infrastructure Access charges, additional and auxiliary service fees,
- ✓ Preparation of running train simulation, determining capacity utilisation rates and preparation of capacity building proposals,
- ✓ Facilitating coordination between RUs and infrastructure units and the Ministry of Transport and Infrastructure, and suchlike activities are conducted by our Enterprise.

VI.1.2.1. ŞEBEKE BİLDİRİMİNİN HAZIRLANMASI VE İLANI PREPARATION AND DECLARATION OF THE NETWORK STATEMENT

Şebeke Bildirimi kapsamında DTİ'lere verilen bilgiler;

- TCDD'nin tasarrufundaki demiryolu altyapısının kullanımına ilişkin genel şart, başvuru ve kapasite tahsis süreçleri ve koşulları,
- Kapasite tahsisi sürecinde göz önünde bulundurulması ve yerine getirilmesi gereken hususlar,
- Demiryolu altyapısı ve verilen hizmetler,
- Altyapı erişim ücretleri ile TCDD tarafından sağlanan hizmetlerin ücretlendirilmesi.

Information given to RUs within the Network Statement;

- Processes and terms for general conditions, application and capacity allocation regarding the utilisation of the railway infrastructure in TCDD's possession,
- Subjects to be considered during capacity allocation process and be fulfilled,
- Railway infrastructure and provided services,
- Infrastructure access charges and charging of services provided by TCDD.

08.12.2019-12.12.2020 dönemini kapsayan "2020 Dönemi Şebeke Bildirimi" hükümlerine göre tahsis yapılan kapasite çerçevesinde tren işletimi sağlanmıştır.

15.12.2019 tarihinde ise 13.12.2020-11.12.2021 dönemini kapsayan "2021 Dönemi Şebeke Bildirimi" yayınlanarak DTİ'lerin 2021 yılı kapasite talepleri alınarak tahsis işlemleri tamamlanmıştır. Ayrıca 18.12.2020 tarihinde 12.12.2021-10.12.2022 dönemini kapsayan "2022 Dönemi Şebeke Bildirimi" yayınlanarak DTİ'lerin 2022 yılı için kapasite talep başvuruları başlatılmıştır.

Train operation was provided within the framework of the capacity allocated in accordance with the provisions of "2020 Network Statement" covering 08.12.2019-12.12.2020 period.

On 15.12.2019, the "2021 Network Statement" covering the period of 13.12.2020-11.12.2021 was published, the capacity requests of the RUs were received and the allocation procedures were completed. In addition, the "2022 Network Statement" covering the period of 12.12.2021-10.12.2022 was published on 18.12.2020 and capacity request applications of RUs were initiated for 2022.



VI.1.2.2. KAPASİTE TALEPLERİNİN ALINMASI RECEIVING CAPACITY DEMANDS

2020 yılında DTİ'lerin kapasite talepleri <https://kapasite.tcdd.gov.tr/tcdd> adresinde yer alan "Kapasite Yönetim Sistemi (KYS)" üzerinden alınmaya devam etmiştir.

In 2020, the capacity demands of the RUs continued to be received over the "Capacity Management System (CMS)" at <https://kapasite.tcdd.gov.tr/tcdd>.

VI.1.2.3. KAPASİTE TALEPLERİNİN DEĞERLENDİRİLEREK KAPASİTE TAHSİSİNİN YAPILMASI ASSESSMENT OF CAPACITY DEMANDS AND ALLOCATION OF CAPACITY

Şebeke Bildirimi hükümlerine göre, 2020 döneminde sektörde Demiryolu Tren İşletmecisi olarak faaliyet gösteren TCDD Taşımacılık AŞ, İZBAN AŞ, Körfez Ulaştırma AŞ ve OMSAN Lojistik AŞ tarafından iletilen 21.797 adet kapasite talebi işleme alınarak tahsis işlemi gerçekleştirilmiştir.

Pursuant to the Network Statement provisions, 21.797 capacity requests made by TCDD Taşımacılık AŞ, İZBAN Inc., Körfez Transportation Inc., and OMSAN Logistic Inc. operating as Railway Undertakings in railway sector, were received and allocations were made in 2020 period.

Kapasite Yönetim Sistemi ile yapılabilen işlemler;

- DTİ'lerin kapasite taleplerinin alınması,
- Kapasite taleplerinin değerlendirilerek kapasite tahsisinin yapılması,
- Yapılan kapasite tahsisinin DTİ'lere bildirilmesi,
- Erişim sözleşmelerinin (e-imza ile) imzalanması,
- DTİ'lere sunulan ek ve yardımcı hizmetlerin belirlenmesi ve faturalandırılması.

Activities that can be done with Capacity Management System;

- Receiving capacity demands from RUs
- Evaluation of capacity demands and capacity allocation,
- Informing RUs of the capacity allocation made,
- Signing of access contracts (with e-signature),
- Checking and billing of additional and auxiliary service fees offered to RUs.



VI.1.2.4. DTİ'LER İLE ERİŞİM SÖZLEŞMELERİ VE ÇERÇEVE ANLAŞMALARININ YAPILMASI ACCESS CONTRACTS AND FRAMEWORK AGREEMENTS WITH RTO'S

Erişim Sözleşmesi, bir Demiryolu Tren İşletmecisi ile bir Demiryolu Altyapı İşletmecisi arasında kamu hukuku veya özel hukuk uyarınca akdedilen, akit tarafların hak ve yükümlülüklerini, bir şebeke bildiriminde belirtilen tahsis döneminden daha uzun bir dönem boyunca uygulanacak ücretleri belirleyen ve hukuki bağlayıcılığı bulunan anlaşmadır.

Altyapı kapasite tahsis başvuruları olumlu sonuçlanan DTİ'ler ile altyapı kapasite tahsisi yapan Demiryolu Altyapı İşletmecisi arasında, şebekeye erişim izni sağlayan Erişim Sözleşmesi imzalanmaktadır. 2020 yılında 297 adet Erişim Sözleşmesi imzalanmıştır.

Çerçeve Anlaşması, bir Demiryolu Tren İşletmecisi ile bir Demiryolu Altyapı İşletmecisi arasında kamu hukuku veya özel hukuk uyarınca akdedilen akit, tarafların hak ve yükümlülüklerini, bir şebeke bildiriminde belirtilen tahsis döneminden daha uzun bir dönem boyunca uygulanacak hak ve yükümlülükleri belirleyen ilk Çerçeve Anlaşması, Teşekkülümüz ile sektörde faaliyet gösteren özel sektör Demiryolu Tren İşletmecilerinden birisi olan Körfez Ulaştırma AŞ arasında, 2019-2023 dönemini kapsayacak şekilde imzalanmıştır.

An Access Contract is a legally binding contract between a Railway Undertaking and a Railway Infrastructure Operator that is concluded in accordance with public law that specifies the rights and obligations of the contract parties and the charges that is going to be imposed for a longer period than the allocation period indicated in the Network Statement.

Access Contract is signed between the RUs whose applications for infrastructure capacity allocation were granted and the Railway Infrastructure Operator who makes the infrastructure capacity allocation, enabling access to the network. 297 Access Contracts were signed in 2020.

First Framework Agreement specifying the rights and obligations of the contract parties between a Railway Undertaking and a Railway Infrastructure Operator that is concluded in accordance with public law or private law and the rights and obligations that is going to be imposed for a longer period than the allocation period indicated in the Network Statement was signed between our Enterprise and Körfez Transportation Inc. which is one of the private sector Railway Undertakings, covering the 2019-2023 period.

VI.1.2.5. ALTYAPI ERİŞİM ÜCRETLERİ, EK VE YARDIMCI HİZMET ÜCRETLERİNİN KONTROLÜ VE FATURALANDIRILMASI CHECKING AND BILLING OF INFRASTRUCTURE ACCESS CHARGES AND ADDITIONAL AND AUXILIARY SERVICE FEES

İmzalanan Erişim Sözleşmesi karşılığında, Teşekkülümüzce müşterilere verilen hizmetlere yönelik, müşteri ve tren tipi bazında yüzbinlerce hizmet verisi her ay derlenmekte, her hizmet için ayrı fatura olmak üzere ortalama 71 adet fatura kesilerek yaklaşık 42.000 sayfa fatura detayını içerir fatura eki hazırlanmaktadır.

Teşekkülümüzün ana gelir kaynağını Altyapı Erişim Ücretleri ile Ek ve Yardımcı Hizmet gelirleri oluşturmaktadır.

In return for the Access Contract signed, our Enterprise compiles service data for services provided for customers on customer and train type basis every month, issues an average 71 invoices individually for each service and prepares about 42.000 pages of invoice annex containing invoice detail.

The main source of income of our Enterprise consists of Infrastructure Access Charges and Additional and Auxiliary Service Fees revenues.

VI.1.2.6. ALTYAPI TREN SEYİR SİMÜLASYONLARININ HAZIRLANMASI, KAPASİTE KULLANIM ORANLARININ BELİRLENMESİ VE KAPASİTE GELİŞTİRME ÖNERİLERİNİN HAZIRLANMASI

PREPARATION OF INFRASTRUCTURE RUNNING TRAIN SIMULATION, DETERMINING CAPACITY UTILISATION RATES AND PREPARATION OF CAPACITY BUILDING PROPOSALS

Teşekkülümüzce, TCDD hatlarında işletilecek trenlerin, araç cinsi ve tren türlerine göre seyir simülasyonları hazırlanması faaliyetine 2020 yılında da devam edilmiştir.

Ayrıca:

- ✓ Mevcut hat kapasitelerinin hesaplanması,
- ✓ Lokomotif ve kanca çekerlerinin hesaplanması,
- ✓ Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı ve Teşekkülümüzce etüt projeleri hazırlanacak veya yapım aşamasına geçilecek projelerin kapasite analizleri, raporlaması ve proje altlıklarının oluşturulması,
- ✓ Dar kapasiteli hat kesimlerinin kapasitelerinin artırılması çalışmaları yürütülmüştür.

Our Enterprise continued to prepare running simulations according to vehicle and train type of trains to be operated on TCDD lines in 2020.

Furthermore, works are underway to;

- ✓ Calculate the current line capacity,
- ✓ Calculate the locomotive and hooked hauling,
- ✓ Make capacity analysis, report and form the Project base of the projects whose survey projects are to be made or projects to be moved to construction phase by the Ministry of Transport and Infrastructure and our Enterprise,
- ✓ Expand track sections with limited capacity.



VI.1.2.7. DTİ'LER İLE ALTYAPI BİRİMLERİ VE ULAŞTIRMA VE ALTYAPI BAKANLIĞI ARASINDA KOORDİNASYONUN SAĞLANMASI

FACILITATING COORDINATION BETWEEN RU'S AND INFRASTRUCTURE UNITS

Teşekkülümüz, altyapı yapım ve bakım işleri ile ilgili birimleri ile Demiryolu Tren İşletmecilerinin taleplerini dikkate alarak, yapım ve bakım işlerinin orer planına entegrasyonunu sağlamaktadır.

Yapım ve bakım işlerinin, trafik düzenlemeleri ile koordinasyonu yapılarak, hatların kapatılmasını gerektiren durumlar, uzun süreli çalışmalar programlandırılmakta ve Şebeke Bildiriminde yayınlanmaktadır. Bu kapsamda yürütülen faaliyetlere 2020 yılında da devam edilmiştir.

Our Enterprise takes into consideration the requests of its units related to infrastructure, construction and maintenance works and Railway Undertakings and provides integration of construction and maintenance works into the timetable.

Construction and maintenance works are coordinated with the traffic regulations, the situations requiring the closure of the lines and the long-term studies are mapped out and published in the Network Statement. Activities in this context continued to be carried out in 2020 as well.

VI.1.2.8. DTİ TRENLERİ İLE TCDD TRAFİK VE BAKIM BİRİMLERİ DENETİMİ INSPECTION OF RU'S TRAINS AND TCDD'S TRAFFIC AND MAINTENANCE UNITS

DTİ trenleri ve TCDD iç birimlerinin (Gar, İstasyon, Trafik Kumanda Merkezleri ve Bakım Birimleri) denetimi amacıyla Bakanlığımız, DTİ'ler ve TCDD iç birimleriyle yapılan toplantılar sonucu denetim yapılmasına ihtiyaç duyulmuştur.

Kurulan komisyonlar marifetiyle denetimin amaç, usul ve esaslarının yapılmasına yönelik çalışmalar çerçevesinde, komisyon raporları ve istişareler sonucunda mevzuat çalışmalarına başlanmıştır. Denetimlerin doğrudan bölge müdürüne bağlı olarak görev yapacak "Bölge Kontrolörleri" tarafından yapılmasına karar verilmiş ve makam tarafından görevlendirmeler yapılmıştır.

Denetimlerin yapılması amacıyla Eğitim Dairesi Başkanlığınca eğitim programı hazırlanarak TCDD birimlerinde görev yapan 18 personele 2020 yılı Kasım ayında eğitim verilmiştir. Eğitim sonrası hazırlanan staj programıyla beraber denetim personeli eğitimi tamamlanmıştır.

2021 yılı Şebeke Bildirimine eklenen maddeler ile 01.01.2021 tarihinden itibaren test ortamında denetimlere başlanmıştır.

Mevzuat hazırlama usul ve esaslarına göre hazırlanan "Bölge Kontrolörlüğü Yönergesi" Yönetim Kuruluna sunulmak üzere Hukuk Müşavirliğine gönderilmiştir.

As a result of the meetings held with our Ministry, RU's and TCDD's internal units for the inspection of RU's trains and TCDD's Internal units (Terminals, Stations, Traffic Control Centres and Maintenance Units), it was required to conduct an inspection.

Within the framework of the studies for the purpose, procedures and principles of the inspection by means of the appointed commissions and as a result of the commission reports and consultations, the legislative studies have started. It was decided that the inspections would be carried out by "Regional Controllers" who would work directly under the regional director, and appointments were made by the Director General.

For the inspections to be conducted, a training program was prepared by the Training Department and 18 personnel working in TCDD units were trained in November 2020. Inspection personnel training was completed with the internship program provided after the training.

Following the items added to the 2021 Network Statement, inspections started as of 01.01.2021 in a test environment.

The "Regional Controllership Directive", drafted in accordance with the procedures and principles of drafting legislation, was sent to the Legal Consultancy to be submitted to the Board.

VI.1.3. EMNİYET VE RİSK YÖNETİMİ FAALİYETLERİ SAFETY AND RISK MANAGEMENT ACTIVITIES

Teşekkülümüz, yeniden yapılanma süreci sonrasında, ulusal demiryolu altyapı ağı üzerindeki demiryolu trafiğini tekel olarak yönetme görevini üstlenmiştir.

Bu kapsamda, Ulusal demiryolu altyapı ağı üzerinde oluşacak trafiğin emniyetli bir şekilde yönetilebilmesi ve trafik yönetimi sürecinde oluşabilecek risklerin önceden belirlenerek en aza indirilmesi amacıyla çalışmalar yürütülmektedir.

Teşekkülümüzde, 2020 yılında Emniyet ve Risk Yönetimi kapsamında yürütülen faaliyetler şunlardır:

- ✓ Altyapı İşletmeciliği Yapılan Mevcut Hatlar İçin Risk Yönetimine Ait 1901 Nolu Genel Emirde belirlenen risk yönetim sürecinde belirlenen adımların takibi yapılmıştır.

Following the reconstruction, our Enterprise has undertaken the task of monopolising the railway traffic on the national railway infrastructure network.

In this context, studies are being conducted to manage the traffic, to occur on the national railway infrastructure network, in a safe manner and to predetermine and minimize the risks that may arise in the traffic management process.

The activities carried out in 2020 as part of Safety and Risk Management within our Enterprise are as follows:

- ✓ Steps determined within risk management process specified by "General Order No. 1901 on Risk Management for Existing

- ✓ Bölge Müdürlükleri sorumluluk alanlarında mevcut hatlar için risk analizi çalışmaları yıllık olarak yapılmıştır.
 - ✓ Bölge Müdürlükleri tarafından yapılan 2020 yılına ait TCDD genel risk değerlendirme çalışmaları incelenerek, tehlike ve risklerin seviyesinin düşürülerek işletme emniyetinin artırılabilmesi için belirlenen ilave önlem, öneri ve istatistiki bilgileri içeren “genel değerlendirme” raporu Teşekkülün risk profili hakkında makama ve ilgili birimlere bilgi vermek amacıyla hazırlanmıştır.
 - ✓ Risk Değerlendirmesi İçin Ortak Emniyet Yöntemi ve Kılavuzu’nda yer alan büyük değişiklik/büyük olmayan değişiklik işlemlerini kolaylaştırmak ve yeknesaklığı sağlamak amacıyla hazırlanan formların doldurulması, Projelerde/emniyeti etkileyen değişikliklerde büyük değişiklik/büyük olmayan değişiklik süreçlerinin yürütülmesi sağlanmaktadır.
 - ✓ Emniyet ve Kalite Yönetimi Dairesi Başkanlığı ve Bilgi Teknolojileri Dairesi Başkanlığı tarafından Tam Saha Emniyet Uygulaması kapsamında tehlikelerin, risklerin, aksiyonların yönetilmesi, izlenmesi için kurumumuzun öz kaynakları kullanılarak yazılım uygulaması geliştirilmiştir.
 - ✓ Merkez/Bölge Emniyet Kurul ve Komisyon toplantıları organize edilerek raporörlüğü Daire Başkanlığımız ve Servis Müdürlüklerimizce yapılmıştır.
 - ✓ Emniyet Kurulları ve Komisyonlarının bölgelerde işleyişini, prosedüre uygunluğunu, uygulamanın işlerliğini değerlendirmek için Kurul Komisyon Performans Takip Formu ve Kurul Komisyon İzleme ve Değerlendirme Formu oluşturularak düzenli takibi yapılmıştır.
 - ✓ Merkez Emniyet Kurul kararları takip çizelgesi oluşturularak takibi yapılmıştır.
 - ✓ Emniyet gösterge verilerinin analiz edilerek, aylık olarak ilgili Daire Başkanlıkları ile Bölge Müdürlüklerine gönderilmek üzere “Emniyet Performans Raporları” hazırlanmıştır.
 - ✓ Teşekkülümüz genelinde turneler, kaza öncüleri, kazalar, hedefler vb. sonrasında elde edilen bulgular doğrultusunda uygunsuzlukların giderilmesi için düzeltici faaliyetler başlatılarak takibi yapılmıştır.
 - ✓ Teşekkülümüz 2020 Yılı Emniyet Hedefleri belirlenerek ilan edilmiş ve aylık periyotlarla takibi yapılmıştır.
 - ✓ Demiryolu Emniyet Yönetmeliği gereği Teşekkülümüzün 2019 yılına ait emniyet
- Lines that have been in use for Infrastructure Operations.
- ✓ Annual risk analysis studies were carried out for existing lines under responsibility of Regional Directorates.
 - ✓ General Assessment Report, including additional measure, proposal determined for increasing safety level of the operation by reducing the levels of hazard and risk and statistical information, was prepared by analysing 2020 TCDD general risk assessment studies carried out by Regional Directorates in order to inform the Office and related units about the risk profile of our Enterprise.
 - ✓ Processes of major/ minor changes of changes affecting the safety of projects are being carried out by filling up the forms prepared in order to ease processes of major/ minor changes taking place in Procedure and Guidance of Joint Safety Management for Risk Assessment and ensure uniformity.
 - ✓ A software has been developed using own resources of our Enterprise, for managing and monitoring hazards, risks, actions within the scope of “Full Court Safety Practice”, by Safety and Quality Management and Information Technologies Departments.
 - ✓ Central/ Regional Safety Board and Commission meetings were held. Reporters of them were Departments and Divisions.
 - ✓ Regular monitoring of functioning, conformity with the procedure, operability of the implementation of Safety Boards and Commissions in Regional Directorates was carried out by creating Board Commission Performance Follow-up Form and Board Commission Monitoring and Evaluation Form.
 - ✓ Central Safety Commission Decisions follow-up chart was formed and they were followed.
 - ✓ “Safety Performance Reports” were prepared by analysing safety indicator data to be monthly sent to related Departments and Regional Directorates.
 - ✓ Corrective actions have been started and monitored for eliminating inconveniences determined in line with the findings obtained after tours, accident precursors, accidents, goals etc.

bilgilerini ve verilerini içeren “Yıllık Emniyet Raporu” hazırlanmış, Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığına gönderilmiş ve ilgililer ile paylaşılmıştır.

- ✓ İnsan Kaynakları Dairesi Başkanlığı koordinesinde, personelde emniyet kültürü/ bilinci oluşturulması ve artırılmasına yönelik yapılan uzaktan Temel EYS Eğitimi programı için Eğitim Birimi ile eğitim materyali hazırlanmıştır. Ayrıca kazaların azaltılmasına yönelik farkındalığı artırmak amaçlı özellikle TCDD’de yaşanmış kazalardan örneklemeler ile animasyon/video eğitim materyalleri hazırlanmış ve eğitimlerde kullanılmıştır.
- ✓ Kazalardan öğrenme amaçlı “Emniyet Vagonu” hazırlama projesi başlatılmıştır.
- ✓ Çalışanlarda pozitif emniyet kültürünün oluşturulması amacıyla “Emniyet Kültürü Eğitimi” ile tüm Bölge Müdürlüklerinde emniyet kritik görevi yapan personelle yönelik olarak “İşletme Emniyeti ve Kazaların Önlenmesi Eğitim Programı” tasarlanmış ve uygulamaya konulmuştur.
- ✓ Demiryolu emniyet bilincinin küçük yaşlarda edinilmesi, paydaşlardan kaynaklanan kaza ve olayların engellenmesi için Milli Eğitim Bakanlığı ile ortak yürütülmekte olan “Raylarda Emniyet Projesi” kapsamında çalışmalara devam edilmiştir.
- ✓ Hemzemin geçit kazalarının azaltılmasına yönelik olarak yapılabilecekler ve önlemlerin araştırılması için Teşekkülümüz bünyesinde bir proje ekibi oluşturulmuş, proje ekibi çalışmalarını tamamlamıştır. Proje sonunda çözüm önerileri geliştirilmiş, pilot olarak belirlenen 6. ve 7. Bölge Müdürlüklerinde uygulanmaya başlamıştır.
- ✓ Demiryolu Emniyet Yönetmeliğine ve Teşekkülün bu yönetmelik kapsamında oluşturduğu iç mevzuatına uygunluğunun gözetimi için sistematik iç tetkiklerin planlanması, uygulanması, raporlanması amacıyla Emniyet Yönetim Sistemi İç Tetkiklerine Ait 1907 Numaralı Genel Emir hazırlanarak yayınlanmış ve bu kapsamda ilgili birimlerin EYS İç Tetkikleri yapılmıştır.

- ✓ 2020 Safety Targets of our Enterprise were determined, announced and monitored on a monthly-basis.
- ✓ Annual Safety Report” of 2019 including safety information and data of our Enterprise was prepared and submitted to Ministry of Transport and Infrastructure and shared with relevant bodies as required by Railway Safety Regulation.
- ✓ The training lecture note was prepared under the coordination of Human Resources Department of TCDD for Basic SMS Distance Training Program being conducted to raise safety culture/ awareness for employees. Additionally, visual (animation and video) training materials particularly including samples of accidents happened within TCDD were prepared and used during trainings.
- ✓ The project of preparing “Safety Wagon” to learn from accidents started.
- ✓ In order to create positive safety culture for employees, “Safety Culture Training” and “Operation Safety and Preventing Accidents Training Program” for employees of all Regional Directorates, who are performing safety critical duties, were designed and put into practice.
- ✓ Works are going on within scope of “Safety on Railways Project”, which is being conducted in coordination with Ministry of National Education, in order to raise railway safety awareness at young ages and prevent accidents and incidents arising from partners.
- ✓ A project team was formed within our Enterprise and completed its studies for researching necessary actions may be taken for reducing accidents in level crossings, and increasing measures. Solution proposals were built up and put into practice in 6th and 7th Regional Directorates determined as pilot areas.
- ✓ “General Order No. 1907 on Internal Audits of Safety Management System aimed at planning systematic internal audits, implementing and reporting them for monitoring compliance with Railway Safety Regulation and internal legislation created within that regulation” was prepared and published, and SMS Internal Audits of related units was performed.

VI.1.4. KAZA ARAŞTIRMA VE İNCELEME FAALİYETLERİ

ACCIDENT RESEARCH AND INVESTIGATION ACTIVITIES

Teşekkülümüzde, 2020 yılında Kaza Araştırma ve İncelemeleri kapsamında yürütülen faaliyetler şunlardır:

- ✓ Kaza ve kaza öncüsü verileri KKY üzerinde oluşturulan EKAY Uygulamasından anlık takibi yapılmıştır.
- ✓ 2020 yılında meydana gelen önemli kazalara ait bilgiler ilgili birimlere gönderilmiştir.
- ✓ 2019 yılında meydana gelen önemli kazaya ait kaza inceleme raporları Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığına gönderilmiştir.
- ✓ 2020 yılında yapılan Merkez Emniyet Komisyon ve Kurullarına sunum hazırlanması için kazaların istatistiki dağılımını ve kök neden analizlerini içeren çalışmalar yapılmıştır.
- ✓ Yıllık kaza istatistik verilerini ve önemli kaza yıllığını içeren TCDD EYS 2019 Yılı Raporu hazırlanarak TCDD Taşımacılık AŞ ile Teşekkülümüz Daire Başkanlıkları ve Bölge Müdürlüklerine gönderilmiştir.
- ✓ Her ay yayımlanan Emniyet Performans Raporu için EKAY Uygulaması üzerinden alınan verilerle kazaların istatistiki dağılımını ve kök neden analizlerini içeren çalışmalar yapılmıştır.
- ✓ Önemli kazalar ile ilgili Genel Müdürlüğümüze bilgi notları ve kaza krokileri hazırlanmıştır. Gelişmiş ülkelerin demiryollarında meydana gelen kazaları, trafik işletim sistemleri, hızları vb. konularda yapılan araştırmalar sunulmuştur.
- ✓ Hat burulmaları ve yoldaki diğer bozulmalar kaynaklı kazalarda meydana gelen can ve mal kayıplarını azaltmaya yönelik kaza senaryo çalışmaları yapılarak Makama sunulmuştur.
- ✓ Kurumumuzun yeniden yapılanması sonucunda değiştirilmesi veya güncellenmesi gereken yönetmelik ve tamimler için görüş bildirimi ve toplantılara katılımlar sağlanmıştır.
- ✓ EKAY Uygulamasında menülerin ve menü içeriklerinin kullanıcı dostu olması amacıyla iyileştirme çalışmaları yapılmıştır.
- ✓ EKAY Uygulamasından alınan kaza fotoğrafları ve EKAY Servis Müdürlüklerinden gönderilen görseller arşivlenerek albüm haline getirilmiş ve 2019 Yılı Önemli Kaza İstatistikleri ve Fotoğrafları Albümü sunumu oluşturulmuştur.
- ✓ Sıklıkla kazaların yaşandığı 7. Bölge Müdürlüğü mntıkasındaki biri serbest diğeri otomatik bariyerli hemzemin geçitlerde yerinde incelemelerde bulunularak, kazaların önlenmesine yönelik çalışmalarla ilgili rapor hazırlanmış ve yapılacak çalışmalara başlanması için Bölge Müdürlüğüne emirlenmiştir.

Activities performed in our Enterprise, in 2020, within scope of Research and Investigation are as follows:

- ✓ Accident and accident precursor data have been monitored real-time through SQM Application created within KKY.
- ✓ Essential information regarding the accidents happened in 2020 were sent to related units.
- ✓ Accident investigation reports of the major accident happened in 2019 were submitted to the Ministry of Transport and Infrastructure.
- ✓ Studies including statistical distribution and root cause analyses of accidents were conducted for preparing presentations for Central Safety Commission and Councils in 2020.
- ✓ TCDD SMS 2019 Report including annual statistical data of accidents and major accidents was prepared and sent to TCDD Taşımacılık AŞ, Departments and Regional Directorates of our Enterprise.
- ✓ Studies including data obtained from SQM Application, statistical distribution and root cause analyses of accidents were conducted for Safety Performance Report which is published monthly.
- ✓ Information notes and accident sketches of major accidents and researches conducted on accidents, traffic operation systems, velocities etc. were presented to our Directorate General.
- ✓ Accident scenario studies were conducted for reducing casualties and property losses due to the accidents caused by buckling and irregularities of the tracks and submitted to the Office.
- ✓ Opinions regarding regulations and circulars required to be changed or updated as a result of the reconstruction of our Enterprise were expressed in the meetings with the same subject.
- ✓ Improvement works, aimed at ensuring menus and contents of SQM Application are user friendly, were conducted.
- ✓ Archiving accident photos from SQM Application and visuals sent by SQM Service Directorates, an album was created and the presentation of "Album Statics and Photos of Major Accidents in 2019" was created.
- ✓ On-site examinations were made in the areas of two level crossings –one is open and one is with automatic barriers-, which are accident blackspots, taking part withing 7th Regional Directorate district, reports on studies aimed at preventing accidents were prepared and Regional Directorate was directed to start the required studies.

VI.2. LOJİSTİK MERKEZLERİN YÖNETİMİ FAALİYETLERİ

LOGISTICS CENTRES MANAGEMENT ACTIVITIES

Lojistik merkezler, Lojistik ve Taşımacılık Şirketleri ile yürütülen işlerle ilgili Resmi Kurumların içerisinde yer aldığı, her türlü ulaştırma moduna etkin bağlantıları bulunan, depolama, bakım-onarım, yükleme-boşaltma, elleçleme, tartı, yük bölme-birleştirme, paketleme vb. faaliyetlerin gerçekleştirilebildiği aktarma alanlarına ve donanımlarına sahip bölgelerdir.

Lojistik merkezlerde ulusal ve uluslararası taşımacılık, lojistik ve eşyanın dağıtımı ile ilgili tüm faaliyetler muhtelif işletmeciler tarafından gerçekleştirilmektedir.

Lojistik merkezlerin kurulma aşamasında, büyük ve önemli üretim merkezlerine (sanayi bölgeleri, iş merkezleri vb.) şehirlere, demiryolu ve karayolu hatları ile mümkünse limanlara yakın bölgelerde yer almalarına, ayrıca şehir trafiğini doğrudan etkilemeyecek noktalarda kurulmalarına dikkat edilmektedir.

Tüm amaç, fayda ve kriterler doğrultusunda ülkemizde Teşekkülümüzce 20 adet ve Altyapı Yatırımları Genel Müdürlüğünce (AYGM) 5 adet lojistik merkez kurulması planlanmıştır. 2020 yılı itibarı ile 11 adet lojistik merkezde işletmecilik yapılmaktadır.

Logistics centres are the regions where the logistics and transportation companies and the related Official Institutions take place, having effective connections to every mode of transportation, transfer zones and the necessary equipment where activities such as storage, maintenance-repair, loading-unloading, handling, weighing, separation of loads, combining loads, packaging, etc. can be done.

All operations related to national and international transportation, logistics and distribution of goods are carried out by various operators at logistics centres.

While establishing logistics centres, it is prioritized for them to be located near large and important production centres (industrial districts, business centres, etc.), cities, and railway and highway lines and if possible, areas close to ports as well as in places where they will not directly affect city traffic.

In accordance with all objectives, benefits and criteria, 20 and 5 Logistic Centre construction was planned to be constructed respectively by TCDD and Directorate General of Infrastructure Investments (AYGM). As of 2020, 11 logistic centres were in operation.

Lojistik merkez kurulmasının temel amaçları:

- Yük taşıma faaliyetlerinin şehir dışına kaydırılması, şehir içi trafiğinin rahatlatılması,
- Çevre ve trafik kirliliğinin önlenmesi,
- Daha verimli lojistik sistemler kullanarak nakliye ve lojistik şirketlerinin rekabet gücünün artırılması, lojistik maliyetlerinin azaltılması,
- İntermodal alt yapının kurularak taşımaların karayoldan demiryoluna ve denizyoluna aktarılması.

Main objectives of constructing a logistics centre are:

- Moving freight transport activities out of the city, relieving the urban traffic,
- Preventing environmental and traffic pollution,
- Increasing the competition power of shipping and logistics companies by using more efficient logistics systems, reducing logistics costs,
- Establishment of intermodal infrastructure and transferring transports from road to railway and sea route.



LOJİSTİK MERKEZLER LOGISTICS CENTERS

İşletmeye Açılan Lojistik Merkezler

Logistics Centres Put into Operation

Lojistik Merkez Adı <i>Logistic Center Name</i>	İşletmeye Açılış Tarihi <i>Opening Date</i>
Samsun (Gelemen)	2007
İzmit (Köseköy)	2010
Uşak	2012
İstanbul (Halkalı)	2013
Eskişehir (Hasanbey)	2014
Balıkesir (Gökköy)	2014
Denizli (Kaklık)	2014
Kahramanmaraş (Türkoğlu)	2017
Erzurum (Palandöken)	2018
Konya (Kayacık)	2020
Mersin (Yenice)	2020

TCDD TARAFINDAN YÜRÜTÜLEN LOJİSTİK MERKEZ PROJELERİ

LOGISTICS CENTER PROJECTS CONDUCTED BY TCDD

Yapımı Tamamlanarak Açılışa Hazır Lojistik Merkezler

Completed Logistics Centres Ready to be Opened

Lojistik Merkez Adı <i>Logistics Center Name</i>	Tamamlanma Tarihi <i>Completion Date</i>
Kars	2020

Yapımı Devam Eden Lojistik Merkezler

Under Construction Logistics Centres

Lojistik Merkez Adı <i>Logistics Center Name</i>
Sivas

Proje Çalışmaları Tamamlanan Lojistik Merkezler

Project Completed Logistics Centres

Lojistik Merkez Adı <i>Logistics Center Name</i>
Bilecik (Bozüyük)
Karaman
Kayseri (Boğazköprü)
Bitlis (Tatvan)

Proje Çalışmaları Devam Eden Lojistik Merkezler

Logistics Centres of Ongoing Project Studies

Lojistik Merkez Adı <i>Logistics Center Name</i>
Mardin
Sırnak (Habur)
İstanbul (Avrupa Yakası)

Lojistik merkezlerin sağladığı temel faydalar:

- Yük taşımalarıyla ilgili ticari faaliyetlerin bir araya toplanması sonucunda lojistik zincirinde optimum fayda sağlayacak hizmetin sunulması,
- Taşıma ve aktarma sürelerinin ve maliyetlerinin düşürülmesi,
- Araç (özellikle kamyon ve tır), depolama alanı ve insan gücü kullanımının en uygun hale getirilmesi,
- Tüm faaliyetler için güvenli bir ortam ve çevrenin oluşturulması,
- Toplam nakliye ve personel maliyetlerinde düşüş sağlanması,
- Tek elden ve merkezden yönetim oluşturulması,
- Tek elden planlama yapılması,
- Taşıma cirolarının artırılması,
- Kaliteli çalışma ortamı sağlanması,
- Destekleyici hizmetler sunulması.

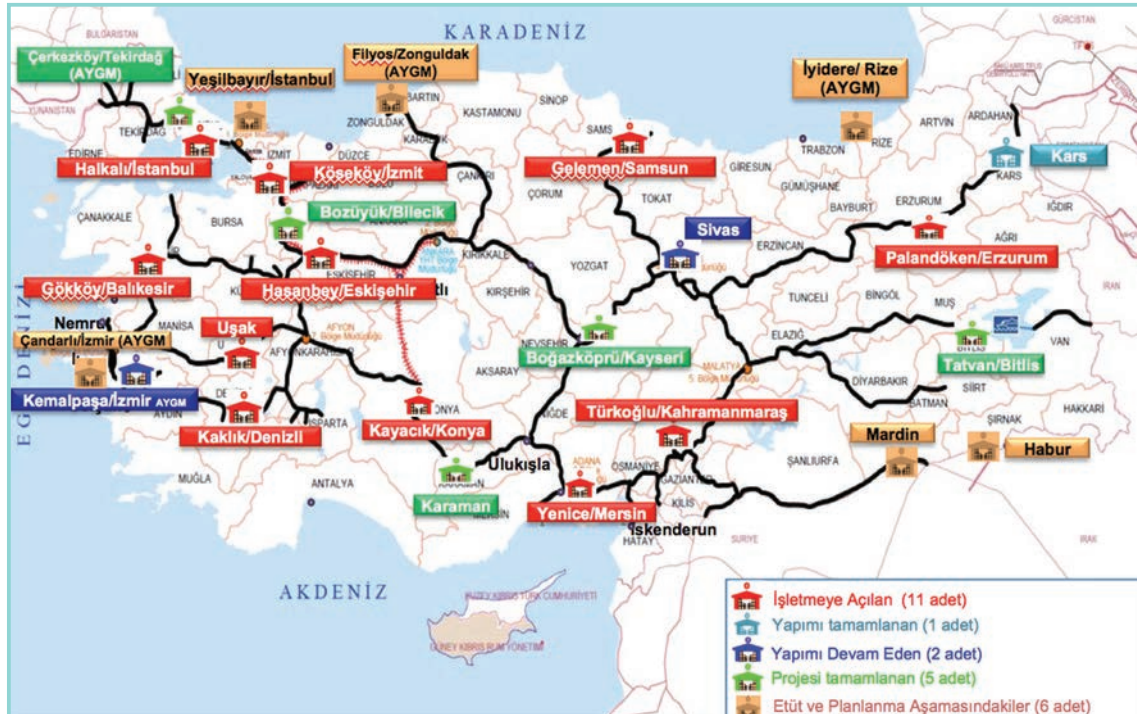
The main benefits provided by logistics centers:

- Providing the optimum service in the logistics chain as a result of gathering together commercial activities related to freight transport,
- Reduction of transport and transfer times and costs,
- Optimizing the use of vehicles (especially trucks and articulated trucks), storage space and labour force,
- Creating a safe environment and a setting for all activities,
- Ensuring a reduction of total transportation and personnel costs,
- Establishment of a centralised administration,
- Centralised planning,
- Increasing transport endorsements,
- Providing a quality working environment,
- Offering supportive services.

İşletmeye açılan ve açılışa hazır lojistik merkezlerin teknik özellikleri aşağıda sunulmuştur:

Technical characteristics of the logistics centres put into operation are as follows:

LOJİSTİK MERKEZLER LOGISTICS CENTERS						
2020						
İşletmeye Açılan Lojistik Merkezler Logistics Centers Put into Operation	Kapasite (1.000 Ton) Capacity (1,000 Tonne)	Toplam Alan (1.000 m ²) Total Area (1,000 m ²)	İltisak Hattına Uzaklık (Km) Branch Line	Karayoluna Uzaklık (Km) Road (Km)	En Yakın Liman (Km) Closest Port (Km)	En Yakın Havalimanı (Km) Closest Airport (Km)
Samsun (Gelemen)	1.156	258	3	2	Samsun (10) Yeşilyurt (5)	Çarşamba (13)
İzmit (Köseköy)	2.000	694	Yanında <i>Nearby</i>	Yanında <i>Nearby</i>	Derince (15)	Cengiz Topel (12)
Uşak	246	40	Yanında <i>Nearby</i>	Yanında <i>Nearby</i>	İzmir (215)	Uşak (7,5)
İstanbul (Halkalı)	2.000	220	Yanında <i>Nearby</i>	Yanında <i>Nearby</i>	Ambarlı (10)	Atatürk (19)
Eskişehir (Hasanbey)	1.400	541	Yanında <i>Nearby</i>	3	Derince (237)	Eskişehir (10)
Balıkesir (Gökköy)	1.000	211	Yanında <i>Nearby</i>	Yanında <i>Nearby</i>	İzmir (187)	Balıkesir (17)
Denizli (Kaklık)	500	125	Yanında <i>Nearby</i>	Yanında <i>Nearby</i>	İzmir (250)	Çardak (30)
Kahramanmaraş (Türkoğlu)	1.900	805	Yanında <i>Nearby</i>	Yanında <i>Nearby</i>	İskenderun (156)	Kahramanmaraş (30)
Erzurum (Palandöken)	437	350	Yanında <i>Nearby</i>	2	Trabzon (232)	Erzurum (16)
Konya (Kayacık)	1.700	1.000	Yanında <i>Nearby</i>	Yanında <i>Nearby</i>	Mersin (366)	Konya (3)
Mersin (Yenice)	896	416	Yanında <i>Nearby</i>	1	Mersin (42)	Adana Şakirpaşa (23)
Toplam Total	13.235	4.660	-	-	-	-
Yapımı Tamamlanarak Açılışa Hazır Lojistik Merk. Completed Logistics Centres Ready to Be Opened	Kapasite (1.000 Ton) Capacity (1,000 Tonne)	Toplam Alan (1.000 m ²) Total Area (1,000 m ²)	İltisak Hattına Uzaklık (Km) Branch Line	Karayoluna Uzaklık (Km) Road (Km)	En Yakın Liman (Km) Closest Port (Km)	En Yakın Havalimanı (Km) Closest Airport (Km)
Kars	412	400	5,5	Yanında <i>Nearby</i>	Hopa (277)	Kars (12)





İşletmeye açılan lojistik merkezlerde yapılan taşıma bilgileri aşağıda sunulmuştur:

The transportation information of the logistics centres put into service are as follows:

LOJİSTİK MERKEZLERDE TAŞIMA TRANSPORTATION IN LOGISTICS CENTERS

2020

İşletmeye Açılan
Lojistik Merkezler
Logistics Centres Put
into Service

Lojistik Merkezlerden
Yapılan Demiryolu Taşımaları (Ton)
Railway Transportation from Logistics Centers (Tonne)

	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Toplam Total
Samsun (Gelemen)	1.327.485	1.288.107	814.430	0	0	0	0	0	3.430.022
İzmit (Köseköy)	13.388	121.949	345.416	351.192	316.482	331.201	285.697	287.680	2.053.005
Uşak	210.915	277.904	93.925	110.440	28.716	25.854	28.025	28.156	803.935
İstanbul (Halkalı)	493.933	12.964	13.253	412.642	435.068	462.133	596.814	781.191	3.207.998
Eskişehir (Hasanbey)	110.528	184.648	159.061	184.629	69.040	45.341	65.788	83.257	902.292
Balıkesir (Gökköy)	-	-	90.521	70.289	218.938	287.468	207.989	150.714	1.025.919
Denizli (Kaklık)	156.794	23.530	229.582	219.180	176.700	66.669	79.085	96.804	1.048.344
Kahramanmaraş (Türkoğlu)	-	-	-	-	17.351	48.600	102.641	276.908	445.500
Erzurum (Palandöken)	-	-	-	-	-	34.918	51.844	131.325	218.087
Mersin (Yenice)	-	-	-	-	-	-	1.207.945	1.258.443	2.466.388
Konya (Kayacık)	-	-	-	-	-	-	-	-	0
Toplam Total	2.313.043	1.909.102	1.746.188	1.348.372	1.262.295	1.302.184	2.625.828	3.094.478	15.601.490



VI.3. LİMAN VE FERİBOT YÖNETİMİ FAALİYETLERİ PORT AND FERRY MANAGEMENT ACTIVITIES

TCDD, 2020 yılında liman hizmetlerini demiryolu bağlantısı bulunan Haydarpaşa ve İzmir Limanlarında vermiştir. Liman hizmetlerinde, 2020 yılında 2019 yılına göre % 2 azalışla 11.233 bin ton elleçleme yapılmış olup 2020 yılı programı % 104 oranında gerçekleşmiştir.

In 2020, TCDD provided port services in Haydarpaşa and İzmir Ports, which have railway connections. In port services, 11.233 thousand tons were handled in 2020 with a decrease of 2% compared to 2019 and the program for 2020 was actualised 104%.

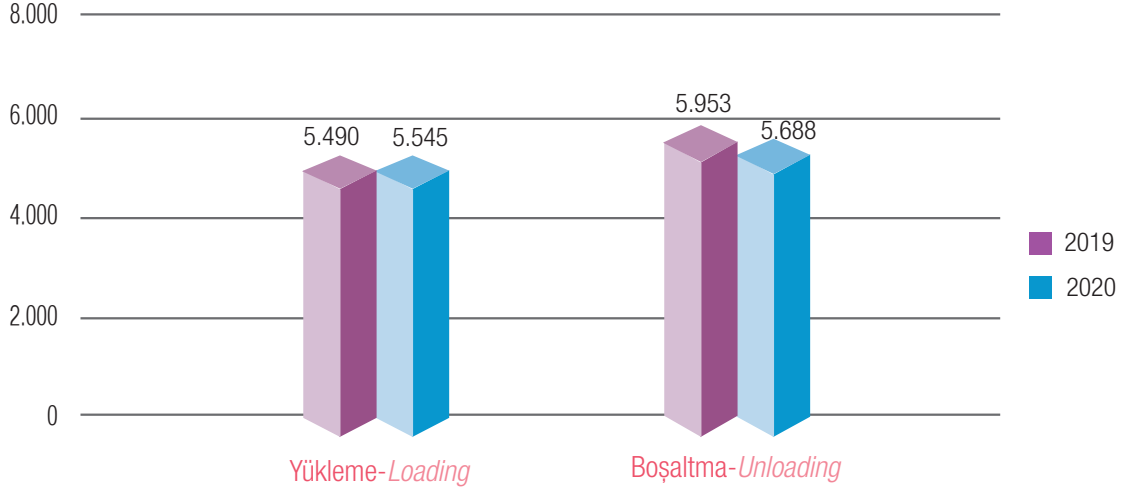
LİMANLARIN KAPASİTESİ CAPACITY OF PORTS

2020

Limanlar Ports	Gemi Kabul Kapasitesi Gemi/Yıl Ship Acceptance Capacity Ship/Year		Konteyner Elleçleme Kapasitesi (1,000) TEU/Yıl Container Handling Capacity (1,000) TEU/Year	Konteyner Elleçleme Kapasitesi (1,000) Ton/Yıl Container Handling Capacity (1,000) Tonne/Year	Dökme Kuru+Karışık Eşya Elleçleme Kap. (1,000) Ton/Yıl Dry Bulk+Mixed Goods Handling Capacity (1,000) Tonne/Year	Depolama Alanları (m²) Storage Area (m²)	
	Yolcu Gemisi Passenger Ship	Yük Gemisi Freight Ship				Açık Alan Open Area	Kapalı Alan Closed Area
Haydarpaşa	0	1.169	489	4.503	1.913	343.420	17.835
İzmir	900	2.767	1.165	11.300	1.369	635.000	25.805
Toplam Total	900	3.936	1.654	15.803	3.282	978.420	43.640

YÜKLEME-BOŞALTMA FAALİYETLERİ (BİN TON)

LOADING-UNLOADING ACTIVITIES (THOUSAND TONNE)



Elleçleme faaliyetlerini oluşturan yükleme boşaltmalara ayrı ayrı bakıldığında; 2020 yılında 2019 yılına göre toplam yüklemelerde % 1 oranında artma, toplam boşaltmalarda ise % 4 oranında azalma görülmektedir. Limanlar bazında toplam elleçleme miktarına baktığımızda; 2019 yılına göre Haydarpaşa Limanında % 4 oranında, İzmir Limanında ise % 2 oranında azalma yaşanmıştır.

When loadings and unloadings, which form handling activities, are addressed separately, an increase of 1% in total loadings and a decrease of 4% in total unloading have taken place in 2020 compared to 2019. When we look at the total amount of handling based on ports, a decrease of 4% in Haydarpaşa Port and 2% in İzmir Port have taken place, compared to 2019.

LİMANLARDA YÜKLEME-BOŞALTMA FAALİYETLERİ

LOADING-UNLOADING ACTIVITIES IN PORTS

Bin Ton-Thousand Tonne:

Limanlar Ports		2019		2020		2019-2020 Gerç. Fark %’si	2020 Program Gerç. %’si
		Program Programme	Gerçekleşme Realization	Program Programme	Gerçekleşme Realization	% Rea. Diff. of 2019-2020	Rea.% Acc. Prog. of 2020
Haydarpaşa	Yükleme Loading	415	343	284	357	4	126
	Boşaltma Unloading	545	486	376	441	-9	117
	Toplam Total	960	829	660	798	-4	121
İzmir	Yükleme Loading	4.835	5.147	4.853	5.188	1	107
	Boşaltma Unloading	5.640	5.467	5.247	5.247	-4	100
	Toplam Total	10.475	10.614	10.100	10.435	-2	103
TOPLAM TOTAL	Yükleme Loading	5.250	5.490	5.137	5.545	1	108
	Boşaltma Unloading	6.185	5.953	5.623	5.688	-4	101
	Toplam Total	11.435	11.443	10.760	11.233	-2	104

Özelleştirme Yüksek Kurulu'nun 30.12.2004 tarihli ve 2004/128 sayılı kararı ile Teşekkülümüz tarafından işletilen limanlardan Mersin, İzmir, Iskenderun, Samsun, Bandırma ve Derince Limanları, İşletme Hakkının Devri yöntemi ile özelleştirme kapsamına alınmıştır. Bu kapsamda; Mersin, Iskenderun, Samsun ve Bandırma Liman İşletmelerinin işletme hakları 36 yıllığına, Derince Liman İşletmesinin işletme hakları 39 yıllığına devredilmiştir.

İzmir Limanının ise Özelleştirme Yüksek Kurulu'nun 03.02.2017 tarih ve 2017/5 sayılı kararı ile Türkiye Varlık Fonu Yönetimi AŞ'ye devrine ve üçüncü kişilere devir işlemleri tamamlanıncaya kadar, TCDD tarafından işletilmeye devam edilmesine karar verilmiştir.

With the decision of High Council for Privatization dated 30.12.2004 and numbered 2004/128, some of the ports operated by our Enterprise as Mersin, İzmir, Iskenderun, Samsun, Bandırma and Derince Ports, were privatized by the method of transfer of operational rights. In this scope, the operating rights of Mersin, Iskenderun, Samsun and Bandırma Port Enterprises were handed on for a period of 36 years and the operating rights of Derince Port Enterprise were handed on for a period of 39 years.

With the decision of High Council for Privatization dated 03.02.2017 and numbered 2017/5, it was decided for İzmir Port to be transferred to Turkey Wealth Fund Management Co. and to be operated by TCDD until the completion of the transfer process to third parties.

REJİMLERİNE GÖRE LİMANLARDA YÜKLEME-BOŞALTMA FAALİYETLERİ

LOADING-UNLOADING TRAFFIC AT PORTS TO THEIR REGIMES

Bin Ton-Thousand Tonne

Limanlar Ports	Yıllar Years	Yükleme Loading				Boşaltma Unloading				Y/B Toplam L/U Total
		İhracat Export	D.Ticaret Ext.Trade	Transit Transit	Toplam Total	İthalat Import	D.Ticaret Ext.Trade	Transit Transit	Toplam Total	
Haydarpaşa	2019	344	0	0	344	485	0	0	485	829
	2020	357	0	0	357	441	0	0	441	798
	Fark % Diff. %	4	0	0	4	-9	0	0	-9	-4
İzmir	2019	5.147	0	0	5.147	5.036	431	0	5.467	10.614
	2020	5.188	0	0	5.188	4.702	545	0	5.247	10.435
	Fark % Diff. %	1	0	0	1	-7	26	0	-4	-2
Toplam Total	2019	5.491	0	0	5.491	5.521	431	0	5.952	11.443
	2020	5.545	0	0	5.545	5.143	545	0	5.688	11.233
	Fark % Diff. %	1	0	0	1	-7	26	0	-4	-2

Rejimlerine göre yükleme ve boşaltma miktarlarına bakıldığında; 2020 yılında 2019 yılına göre ihracat tonajında % 1 oranında artma, ithalat tonajında % 7 oranlarında azalma olduğu gözlenmiş olup toplam tonaj miktarı % 2 oranında azalarak, 11.443 bin tondan 11.233 bin tona düşmüştür.

Regarding the amount of loading and unloading according to regimes; export tonnage has increased by 1% and import tonnage has decreased by 7% in 2020 compared to 2019 and the total tonnage amount has decreased by 2%, from 11.443 thousand tons to 11.233 thousand tons.

Van Gölü Feribot İşletmesi Faaliyetleri

TCDD'nin blok tren taşımacılığı güzergâhında önemli merkezlerinden biri olan Van Gölü Feribot Müdürlüğü, Van ilinden itibaren İran hududuna kadar devam eden demiryolu şebekesinin Tatvan-Van arasındaki bağlantısını, su yolu ile (feribot) sağlamaktadır. Tatvan-Van arasında su yolu yaklaşık 50 mil uzunluğundadır.

"2 Adet 50 Vagon Kapasiteli Feribot Alımı ile Bunlara Ait İskele Onarım ve Tevsii Bakım Onarım Tesisleri İnşaatı Projesi" kapsamında 1. feribot olan Sultan Alparslan Feribotu 15.01.2018 tarihinde, 2. feribot olan İdris-i Bitlisi Feribotu ise 26.07.2018 tarihinde hizmete alınmıştır. Karayolu bağlantı yolları yapımı tamamlanmıştır. Feribot iskelelerinin yenilenmesi işinin proje hazırlama çalışmaları tamamlanmıştır.

Van Lake Ferryboat Operation Activities

Lake Van Ferryboat Directorate, which is one of the important centres of TCDD on the route for block train transportation, provides Tatvan and Van connection of the railway network, which runs from the province of Van to the borders of Iran, by waterway (ferryboat). The waterway between Tatvan and Van is about 50 miles.

The first ferryboat, Sultan Alparslan Ferry, was put into service on 15.01.2018, and the second ferry, İdris-i Bitlisi on 07.10.2018, as part of the "Procurement of Two 50-Wagon-Capacity-Ferryboats and Construction of Quay Repair and Extension, Maintenance and Repair Facility Project". Construction of highway connection ways was completed. Designing works of renovating ferryboat quay were completed.

VAN GÖLÜ FERİBOT İŞLETMECİLİĞİ

LAKE VAN FERRYBOAT OPERATION

	2019		2020		2019-2020 Gerç.	2020
	Program Programme	Gerçekleşme Realization	Program Programme	Gerçekleşme Realization	Fark %'si % Rea. Diff. of 2019-2020	Prog. Gerç. %'si % Rea. of Prog. 2020
Sefer Sayısı <i>Number of Service</i>	200	192	420	383	99	91
Yolcu Sayısı <i>Number of Passenger</i>	754	2.308	630	758	-67	120
Yük (Ton) <i>Freight (Tonne)</i>	239.500	222.554	580.000	486.788	119	84
Vagon Sayısı <i>Number of Wagons</i>	9.102	9.817	19.640	18.835	92	96



YATIRIM FAALİYETLERİ

INVESTMENT ACTIVITIES





VII.



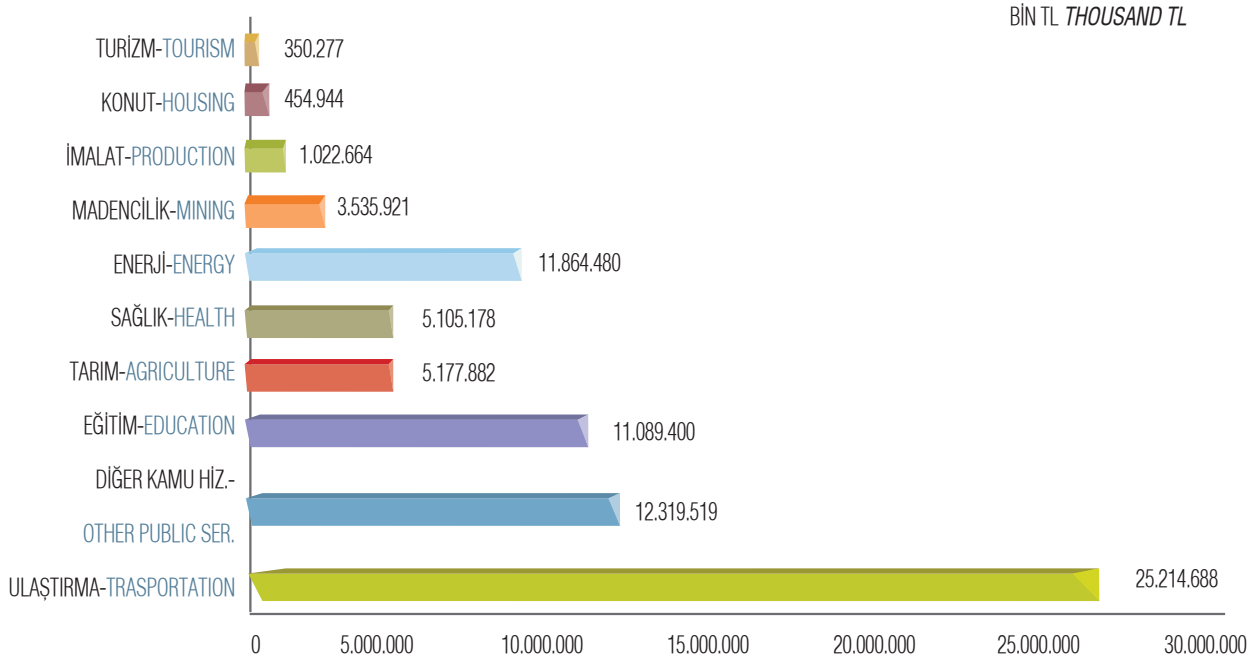
VII. YATIRIM FAALİYETLERİ INVESTMENT ACTIVITIES

2020 Yılı Sektörler Bazında Yatırım Ödenekleri

2020 yılı Kamu Yatırımlarını sektörler bazında ele aldığımızda, 10 sektör arasında Ulaştırma sektörü 25,2 milyar TL (% 33) ile en yüksek paya sahiptir.

Investment Allocations of 2020 on Sectoral Basis

Considering Public Investments in 2020 on a sectoral basis, the transport sector has the largest share among 10 sectors with 25,2 billion TL (33%).



2020 YILI SEKTÖRLER BAZINDA ÖDENEK DAĞILIMI

2020 SECTORAL ALLOCATION DISTRIBUTION

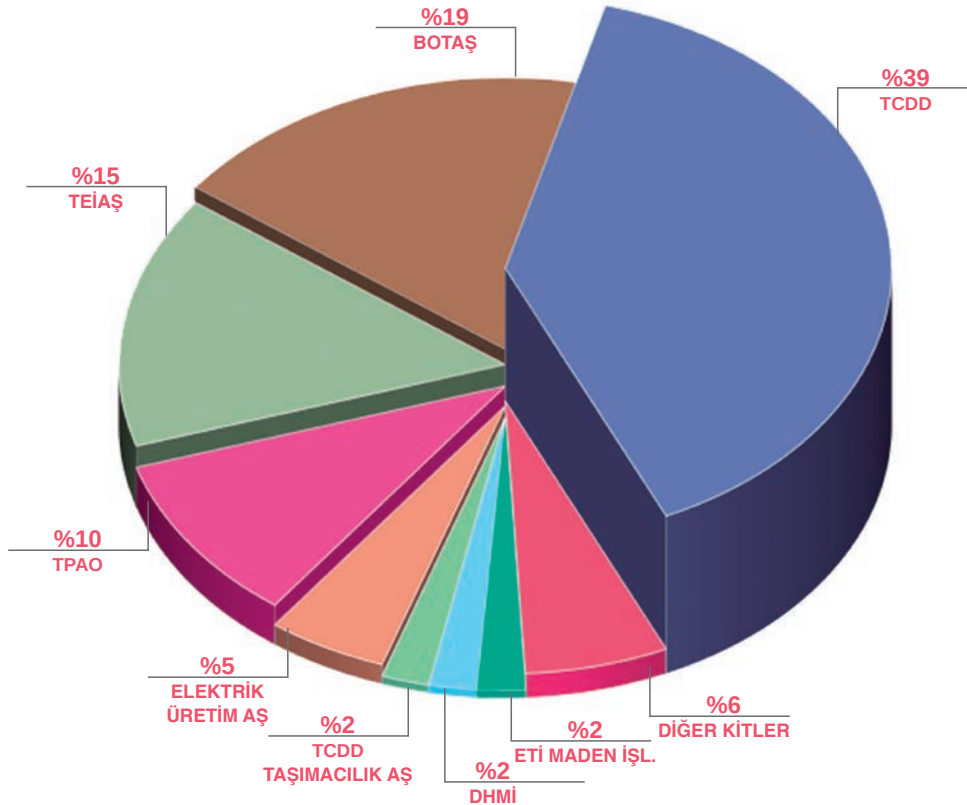
Sektör Sector	2020 Yılı Ödeneği (Bin TL) 2020 Yearly Payment (Thousand TRY)	%
Sektörler Toplamı <i>Total of Sectors</i>	76.134.953	
Ulaştırma <i>Transport</i>	25.214.688	33
Diğer Kamu Hizmetleri (Genel İdare, Güvenlik Hiz, Adalet Hiz, Düz. ve Denet. Kur., Üniversiteler, DSI, Sosyal Hiz.) <i>Other Public Services</i> (General Management, Security Services, Justice Services, Regulation and Supervision Administrations, Universities, DSI, Social Services)	12.319.519	16
Eğitim <i>Education</i>	11.089.400	15
Tarım <i>Agriculture</i>	5.177.882	7
Sağlık <i>Health</i>	5.105.178	7
Enerji <i>Energy</i>	11.864.480	16
Madencilik <i>Mining</i>	3.535.921	5
İmalat <i>Production</i>	1.022.664	1
Konut <i>Housing</i>	454.944	1
Turizm <i>Tourism</i>	350.277	0

2020 Yılı KİT'ler Bazında Ödenek Dağılımı

2020 Yılında 22 adet KİT'e toplam 26,1 milyar TL Yatırım Ödeneği ayrılmış olup Teşekkülümüz 10,3 milyar TL ile % 39'luk paya sahiptir.

Allocation Distribution in 2020 Based on Public Economic Enterprises (PEEs)

TRY 26,1 billion Investment Allocation assigned to 22 PEEs in 2020 and the share of our Enterprise is 39% with TRY 10,3 billion.



Teşekkülümüz 2020 Yılı Yatırım Programı'nda iki ayrı sektörde yer alan 27 adet ana proje için Yatırım Programı tavanımız Cumhurbaşkanlığı Strateji ve Bütçe Başkanlığı tarafından 8.452.258 bin TL olarak belirlenmiş, 10.09.2020 tarihli ve 145 sayılı Cumhurbaşkanı Oluru ile 2020 yılı yatırım ödeneği 1.044.000.000 TL ek ödenek tahsis edilerek 9.496.258.000 TL'ye yükseltilmiştir. 2020 Yılı Yatırım Programında yer alan projelerin iş programlarına uygun olarak yürütülmesi amacıyla 272.891.557 TL ek ödenekle 9.769.149.557 TL'ye yükseltilmiştir.

Ayrıca, yıl sonunda 500.000.000 TL ek ödenek yatırım programı ile ilişkilendirilerek 30.12.2020 tarihli ve 234 sayılı Cumhurbaşkanı Oluru ile 10.269.150 TL'ye yükseltilmiştir.

Yıl içerisinde ödenek tavanı artışları dahil 17 adet revize yapılmıştır. 2020 yıl sonu itibarıyla yatırım ödeneği harcaması 9.632.371 bin TL'dir. Yatırım harcaması % 94 oranında gerçekleşmiştir.

Investment Program ceiling was determined as TRY 8.452.258 Thousand by Presidency of Strategy and Budget of Presidency of Turkey for 27 main projects taken place in 2020 Investment Program of our Enterprise and it was increased to TRY 9.496.258.000 through assigning TRY 1.044.000.000 supplementary allocation by Presidential Approval dated 10.09.2020 and No. 145. Assigning TRY 272.891.557 supplementary allocation required to ensure projects taking place in Investment Program of 2020 are being run in accordance with the work programs allocation was increased to TRY 9.769.149.557.

Additionally, it was increased to TRY 10.269.150 at the end of the year through associating TRY 500.000.000 supplementary allocation by Presidential Approval dated 30.12.2020 and No. 234.

17 revisions were made during the year including increases in allocation ceiling. Investment allocation expenditure is TRY 9.632.371 as of the end of the 2020. Investment expenditure realized at 94%.

2020 YILI YATIRIM GERÇEKLEŞMELERİ

INVESTMENT REALIZATIONS IN 2020

Bin TL- Thousand TRY

	Program Programme	Rev. Program Rev. Programme	Gerçekleşme Realization	Rev. Prog. Gerç. %'si % Rea. of Rev. Prog.
Demiryolu Ulaştırması <i>Railway Transport</i>	8.414.470	10.239.361	9.611.796	94
Denizyolu Ulaştırması <i>Maritime Transport</i>	37.788	29.789	20.575	69
TOPLAM TOTAL	8.452.258	10.269.150	9.632.371	94

Demiryolu Ulaştırması

2020 yılında Demiryolu Ulaştırması Sektörüne 8.414.470 bin TL ödenek ayrılmış ve yıl içinde bu sektörün ödeneği revize edilerek 10.239.361 bin TL'ye yükseltilmiştir. Sektöre toplam 9.611.796 bin TL harcama yapılarak, revize programa göre % 94 oranında gerçekleşme sağlanmıştır.

Railway Transport

In 2020, TRY 8.414.470 fund was allocated for the Railway Transport Sector and this amount was increased to TRY 10.239.361 thousand after a fund revision within this year. 94% of realization was procured by using TRY 9.611.796 thousand fund.

Denizyolu Ulaştırması

2020 yılında Denizyolu Ulaştırma Sektörüne 37.788 bin TL ödenek ayrılmış olup, yıl içerisinde bu sektörün ödeneği revize edilerek 29.789 bin TL'ye düşürülmüştür. Sektörde 20.575 bin TL harcama yapılarak revize programa göre % 69 oranında gerçekleşme sağlanmıştır.

Maritime Transport

In 2020, TRY 37.788 thousand fund was allocated for the Maritime Transport Sector and this amount was decreased to TRY 29.789 thousand after a fund revision within this year. 69% of realization was procured by using TRY 20.575 thousand fund.

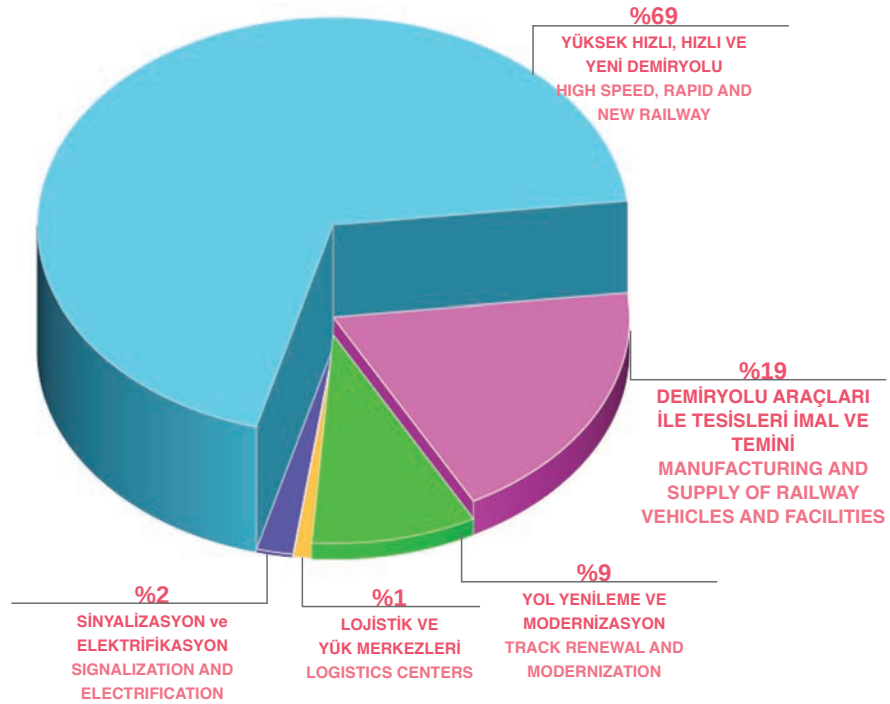
**2020 YILI DEMİRYOLU ULAŞTIRMASI SEKTÖRÜNDE YER ALAN
ÖNEMLİ PROJELERİN PARASAL GERÇEKLEŞME %'LERİ**
PERCENTAGES FOR MONETARY REALIZATIONS IN THE IMPORTANT PROJECTS WITHIN
THE RAILWAY TRANSPORT SECTOR FOR 2020

Bin TL- Thousand TRY

Proje Adı Project Name	Proje Tutarı Project Amount	2019 Yılı Sonuna Kadar Kümülatif Harcama Cumulative Expenditure Until End of 2019	2020 Yılı Revizeli Ödeneği Allowance of 2020	2020 Yılı Kesin Harcama Exact Expenditure of 2020	2020 Yılı Ödenek Harcama (%) Exact Expenditure of 2019 (%)
TCDD TOPLAMI TOTAL OF TCDD	102.851.030	46.549.289	10.269.150	9.632.371	94%
Demiryolu Ulaştırma Sektörü	101.139.902	46.539.762	10.239.361	9.611.795	94%
Railway Transportation Sector					
Yüksek Hızlı, Hızlı ve Yeni Demiryolu High Speed, Rapid and New Railway	87.148.658	43.011.400	6.999.815	6.581.803	94%
Sinyalizasyon Elektrifikasyon Signalling Electrification	5.298.110	2.172.921	196.112	191.089	97%
Lojistik ve Yük Merkezleri Logistic Centers	1.815.638	162.564	135.607	130.089	96%
Yol Yenileme ve Modernizasyon Track Renewal and Modernization	2.056.109	212.702	1.319.319	815.157	62%
Demiryolu Araçları ile Tesisleri İmal ve Temini Manufacturing and Supply of Railway Veh. and Fac.	4.454.982	839.035	1.555.906	1.863.838	120%
Muhtelif Etüt-Proje ve Mühendislik Hizmetleri Various Survey Project and Engineering Services	366.405	141.140	32.602	29.820	91%
Denizyolu Ulaştırması Sektörü	1.711.128	9.527	29.789	20.575	69%
Maritime Transportation Sector					

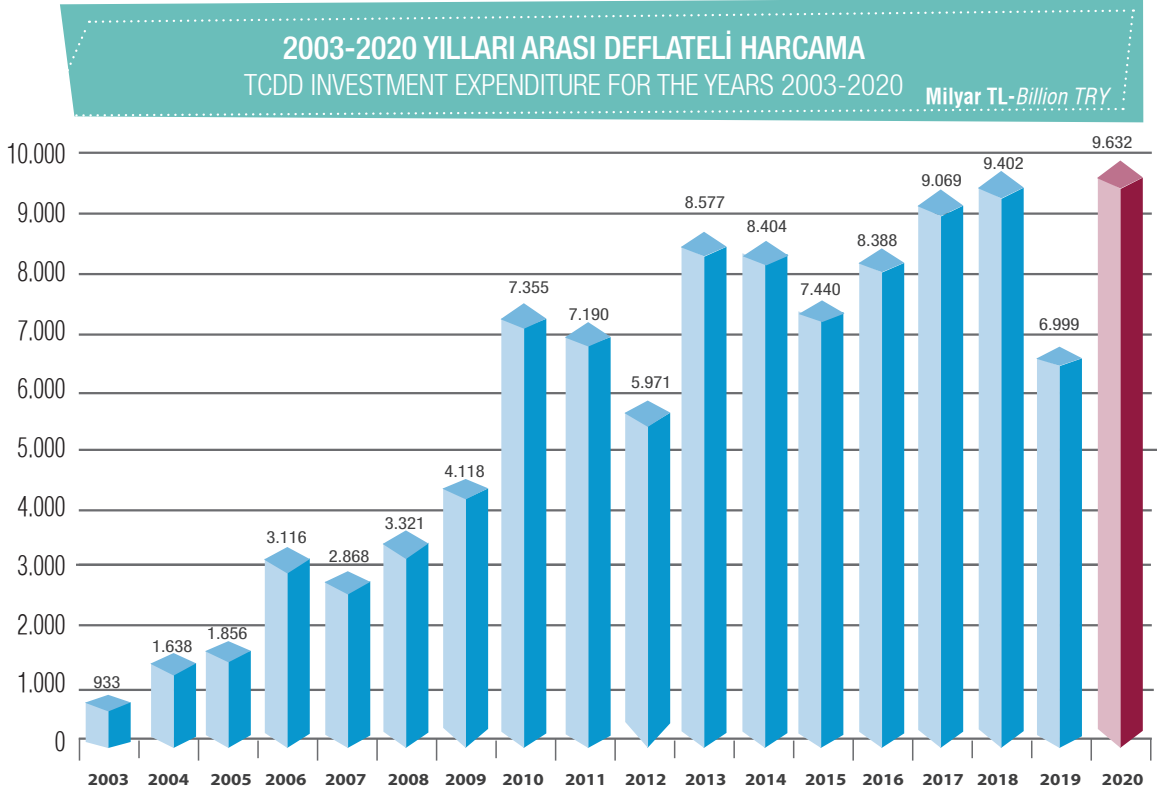
PROJE GRUPLARININ TOPLAM HARCAMA İÇİNDEKİ PAYI

SHARE OF THE PROJECT GROUPS IN TOTAL EXPENDITURE



2020 yılında gerçekleşen toplam harcamanın % 68'i yüksek hızlı, hızlı ve konvansiyonel demiryolu yapım yatırımlarına yapılmıştır.

68% of the total expenditure in 2020 was for the high speed, rapid and conventional railway construction investments.



2003-2020 Yılları Arası TCDD Yatırım Harcamaları (2020 Yılı Deflateli)
Investment Expenditures of TCDD for the years 2003 - 2020 (Deflated for 2020)

2003-2020 yılları arasında toplam 106 milyar TL harcama yapılmıştır.

2020 Yılı içerisinde, 3 adet iltisak hattı projesi; Hasanbey Lojistik Merkezi-Eskişehir OSB, Polatlı ve Ticaret Odası OSB, Eskişehir 1. Ana Jet Üssü yeni proje olarak Teşekkülümüz Yatırım Programına alınmıştır.

Ayrıca, Teşekkülümüzün 2020 Yılı Yatırım Programında yer alan;

- Ankara-Polatlı-Afyonkarahisar-Uşak-Manisa-İzmir Yüksek Hızlı Demiryolu,
- Bandırma-Bursa-Yenişehir-Osmaneli Yüksek Standartlı Demiryolu,
- Adana-Osmaniye-Gaziantep Yüksek Standartlı Demiryolu,
- Selçuk-Ortaklar Yeni Demiryolu projeleri 17.03.2020 tarih ve 21 sayılı Cumhurbaşkanlığı Oluru ile,
- Yerköy-Kayseri Yüksek Standartlı Demiryolu,
- Gebze-Sabiha Gökçen Havalimanı-Yavuz Sultan Selim Köprüsü-İstanbul Havalimanı-

Total expenditure between 2003-2020 is TRY 106 billion.

3 branch line projects; Hasanbey Logistics Centre, Eskişehir OIS, Polatlı and Chamber of Commerce OIS, Eskişehir 1st Main Jet Base have been included in the investment program of our Enterprise in 2020.

Project revision studies of these projects below which were included in 2020 Investment Program of our Enterprise were completed and those whose construction works have not started yet and remaining infrastructure, superstructure and electromechanical works of those whose construction works are going on were included in the Investment Program of Directorate General of Infrastructure Investments to be carried out using foreign investments following the Presidential Approval dated 17.03.2020 and No. 21:

- Ankara-Polatlı-Afyonkarahisar-Uşak-Manisa-İzmir High Speed Railway Line,
- Bandırma-Bursa-Yenişehir-Osmaneli High Standard Railway,

Halkalı Yüksek Standartlı Demiryolu,

- Aksaray-Ulukışla Demiryolu,
- Konya-Karaman-Niğde (Ulukışla-Mersin (Yenice)-Adana Yüksek Standartlı Demiryolu projesinin alt projesi olan “Karaman-Ulukışla-Yenice Yeni Demiryolu ve 2. Hat Yapımı” projesinin “Ulukışla-Yenice” kesimi,

projeleri 23.03.2020 tarih ve 28 sayılı Cumhurbaşkanlığı Oluru ile proje revizyon işleri yapılarak, henüz yapımına başlanmamış projeler ile yapımı devam eden projelerin kalan altyapı, üstyapı ve elektromekanik işlerinin dış finansmanla yürütülmesini teminen Altyapı Yatırımları Genel Müdürlüğü yatırım programına alınmıştır.

- Adana-Osmaniye-Gaziantep High Standard Railway,
- Selçuk-Ortaklar new railway and following the Presidential Approval dated 17.03.2020 and No. 21 for those below:
- Yerköy-Kayseri High Standard Railway,
- Gebze-Sabiha Gökçen Airport-Yavuz Sultan Selim Bridge-İstanbul Airport-Halkalı High Standard Railway,
- Aksaray-Ulukışla Railway,
- “Ulukışla-Yenice” section of “Karaman-Ulukışla-Yenice New Railway and construction of 2nd line” which is the sub-project of Konya-Karaman-Niğde (Ulukışla-Mersin (Yenice)-Adana High Standard Railway

2020 YILINDA PROGRAMA ALINAN PROJELER

PROJECTS INCLUDED IN 2020 PROGRAM

Bin TL- Thousand TRY

Yatırım Programına Alınma Tarihi Date for Inclusion in Investment Program	Proje Adı Project Name	Proje Tutarı (2020 Yılı) Project Amount (2020)
09.07.2020 Tarihli ve 95 Sayılı Cumhurbaşkanlığı Oluru Presidential Approval dated 09.07.2020 and No.95	Hasanbey Lojistik Merkezi-Eskişehir OSB İltisak Hattı Hasanbey Logistics Centre-Eskişehir OIS Branch Line	93.736
09.07.2020 Tarihli ve 95 Sayılı Cumhurbaşkanlığı Oluru Presidential Approval dated 09.07.2020 and No.95	Polatlı ve Ticaret Odası OSB İltisak Hattı Polatlı and Chamber of Commerce OIS Branch Line	136.240
09.07.2020 Tarihli ve 95 Sayılı Cumhurbaşkanlığı Oluru Presidential Approval dated 09.07.2020 and No.95	Eskişehir 1. Ana Jet Üssü İltisak Hattı Eskişehir 1st Main Jet Base Branch Line	11.670



2020 YILI ÖNEMLİ YATIRIM FAALİYETLERİ

IMPORTANT INVESTMENT ACTIVITIES IN 2020

- ✓ 2020 yılında 446 km demiryolu sinyalli hale getirilerek sinyalli hat uzunluğumuz 6.828 km'ye (% 53) ulaşmıştır.
The length of the lines with signalling was extended to 6.828 km by completing the signalling works of 446 km railway line in 2020.
- ✓ 1.394 km'de sinyalizasyon çalışmaları devam etmektedir.
Signalling works are going on on 1.394 km.
- ✓ 2020 yılında 75 km demiryolu elektrikli hale getirilerek elektrikli hat uzunluğumuz 5.828 km'ye (% 46) ulaşmıştır.
The length of electrified lines was extended to 5.828 km (46%) by completing the electrification works of 75 km railway line in 2020.
- ✓ 565 km'de elektrifikasyon çalışmaları devam etmektedir.
Electrification works are going on on 565 km.
- ✓ Kars Lojistik Merkezinin yapımı tamamlanarak, açılışa hazır hale getirilmiştir.
Construction of Kars Logistics Centre completed and it is ready to be inaugurated.
- ✓ Sivas Lojistik Merkezinin ihalesi yapılmıştır. Sözleşmesi imzalanarak yapım çalışmalarına başlanmıştır.
Tender for Sivas Logistics Centre was made. Construction works started by signing the contract.
- ✓ Bitlis (Tatvan), Karaman, Bilecik, Köseköy ve Kayseri (Boğazköprü) projeleri tamamlanmıştır.
Projects of Bitlis (Tatvan), Karaman, Bilecik, Köseköy and Kayseri (Boğazköprü) were completed.
- ✓ Mardin, Habur, İstanbul (Avrupa Yakası) lojistik merkezlerinde ise proje hazırlık çalışmaları devam etmektedir.
Preparatory works are going on for Mardin, Habur, İstanbul (European Side)
- ✓ 8 hemzemin geçit alt veya üstgeçide dönüştürülmüştür.
8 level crossings were transformed into underpasses and overpasses.
- ✓ 1,72 km (2 adet) iltisak hattı tamamlanmıştır.
1,72-km-long 2 branch lines were completed.
- ✓ 393 km'lik güzergâhta (toplam 752 km) proje çalışmaları tamamlanmıştır.
Project works for 393-km-long railway route (752 km total) were completed.



VII.1. YAPIMI DEVAM EDEN DEMİRYOLU PROJELERİ

RAILWAY PROJECTS UNDER CONSTRUCTION

VII.1.1. YAPIMI DEVAM EDEN YÜKSEK HIZLI DEMİRYOLU PROJELERİ

HIGH SPEED RAILWAY PROJECTS UNDER CONSTRUCTION

YAPIMI DEVAM EDEN YÜKSEK HIZLI DEMİRYOLU PROJELERİ

HIGH SPEED RAILWAY PROJECTS UNDER CONSTRUCTION

2020

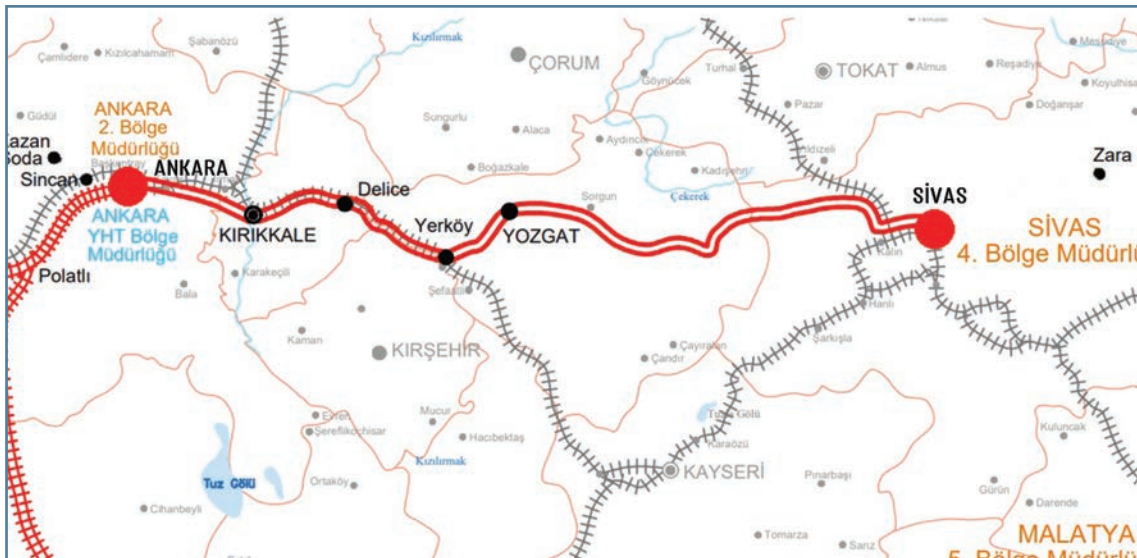
Hat Adı Name of Line	Güzergâh Uzunluğu (km) Route Length (km)	Toplam Hat Uzunluk (km) Total Line Length (km)	İşin Niteliği Feature of Work	Fiziki ilerleme (%) Physical Progress (%)
Ankara-Sivas YHT - HSL	393	786	Altyapı+Üstyapı+EST Yapımı Infrastructure+Superstructure+EST Con. Kayas-Yerköy Yerköy-Sivas	98 54 91
Ankara-İstanbul Doğançay Ripajı 1 Ankara-İstanbul Doğançay Relocation 1	14	28	Altyapı Yapımı Infrastructure Construction	76
Ankara-İstanbul Doğançay Ripajı 2 Ankara-İstanbul Doğançay Relocation 2	12	24	Altyapı+Üstyapı+EST Yapımı Infrastructure+Superstructure+EST Con.	16
Ankara-İstanbul T26 Tüneli Ankara-İstanbul T26 Tunnel	8	16	Altyapı Yapımı Infrastructure Construction	58
TOPLAM TOTAL	427	854		

Ankara-Sivas YHT (393 km);

Edirne'den Kars'a uzanan doğu batı hızlı demiryolu koridorunun önemli bir parçası olan Ankara Sivas YHT hattının tamamlanması ile Ankara-Sivas arasında 12 saat olan seyahat süresi YHT ile 2 saat olacaktır.

Ankara-Sivas YHT (393 km);

Following the completion of Ankara-Sivas HSL, which is an important part of east-west railway corridor from Edirne to Kars, the journey time between Ankara and Sivas will be reduced to 2 hours from 12 hours by HSTs.



Ankara-Sivas Yüksek Hızlı Demiryolu Projesinde altyapı işlerinde %98 fiziki ilerleme sağlanmıştır.

Üstyapı ve elektromekanik yapım işlerine devam edilerek, toplam 719 km ray serimi yapılmıştır.

Physical progress of 98% has been made on infrastructure works of Ankara-Sivas High Speed Railway Project.

Proceeding infrastructure and electromechanical construction works, 719-km-long track laying was completed.



Ankara-İstanbul YHT Tamamlama işleri:

3 kısım halinde devam eden işlerin tamamlanması ile seyahat süresinde 35 dakika kısalma meydana gelecektir.

Works to Complete Ankara-İstanbul YHT:

Following the completion of the ongoing works as 3 sections, the travel time will be shortened by 35 minutes.

Doğançay Ripajı 1. Kesim (Pamukova-Doğançay) Yeni Demiryolu Altyapı İşleri (14 km):

Altyapı yapım çalışmalarında %76 ilerleme sağlanmıştır. Üstyapı ve EST çalışmalarına başlanmıştır.

Infrastructure Works of Doğançay Slewing 1st Section (Pamukova-Doğançay) New Railway (14 km):

76% progress has been made in infrastructure construction. Superstructure and EST works have been started.

Sapanca-Doğançay YHT Hattı Altyapı ile Sapanca-Doğançay, Pamukova-Doğançay, T26 Hat Kesimi Üst Yapı ve Elekt. İşleri Yapımı (12 km):

Proje genelinde %16 fiziki ilerlemesi sağlanmıştır.

Infrastructure Works of Sapanca-Doğançay YHT Line and Superstructure and Electrification works of Sapanca-Doğançay, Pamukova-Doğançay, T26 Line Section (12 km):

16% physical progress has been made throughout the project.

T26 Tüneli (8 km):

Proje genelinde %58 fiziki ilerlemesi sağlanmıştır.

T26 Tunnel (8 km):

58% physical progress has been made throughout the project.

VII.1.2. YAPIMI DEVAM EDEN HIZLI DEMİRYOLU PROJELERİ

SPEED RAILWAY PROJECTS UNDER CONSTRUCTION

YAPIMI DEVAM EDEN HIZLI DEMİRYOLU PROJELERİ

SPEED RAILWAY PROJECTS UNDER CONSTRUCTION

2020

Hat Adı Name of Line	Güzergâh Uzunluğu (km) Route Length (km)	Toplam Hat Uzunluk (km) Total Line Length (km)	İşin Niteliği Feature of Work	Fiziki ilerleme (%) Physical Progress (%)
Ankara-İzmir Polatlı-İzmir) Menemen-Manisa Dâhil	508	1.035	Altyapı Yapımı Infrastructure Construction	41
Bursa-Bilecik	106	212	Altyapı Yapımı Infrastructure Construction	74
Sivas-Erzincan (Sivas-Zara Kesimi) Sivas-Erzincan (Sivas-Zara Section)	74	148	Altyapı Yapımı Infrastructure Construction	8
Konya-Karaman	102	204	Altyapı+Üstyapı+Elektrifikasyon Sinyalizasyon ve Telekomünikasyon Infrastructure+Superstructure +Electrification+Signalization and Telecommunication	100 91
Karaman-Ulukışla	135	270	Altyapı+Üstyapı Yapımı Infrastructure+Superstructure Construction	73
Adana-Mersin 3. ve 4. Hat Adana-Mersin 3rd and 4th Lines	67	134	Altyapı Yapımı Infrastructure Construction	100
Adana-İncirlik-Toprakkale	79	158	Altyapı+Üstyapı Yapımı Infrastructure+Superstructure Construction	31
Toprakkale-Bahçe (Tüneli Kesim) Toprakkale-Bahçe (Tunnel Section)	13	26	Altyapı+Üstyapı+EST Yapımı Infrastructure+Superstructure EST+Construction	30
Bahçe-Nurdağ (Fevzipaşa Varyantı) Bahçe-Nurdağ (Fevzipaşa Variant)	17	34	Altyapı+Üstyapı+Elektrifikasyon Infrastructure+Superstructure Elect.+Construction	65
Nurdağ-Başpınar	56	112	Altyapı+Üstyapı Yapımı Infrastructure+Superstructure Construction	66
Akçagöze-Başpınar Varyantı Akçagöze-Başpınar Variant	11	22	Altyapı Yapımı Infrastructure Construction	100
Halkalı-Kapıkule (Çerkezköy-Kapıkule Kesimi Section)	153	306	Altyapı+Üstyapı EST Yapımı Infrastructure+Superstructure EST+Construction	25
TOPLAM TOTAL	1.321	2.661		

Ankara-Afyonkarahisar-Uşak-Manisa-İzmir (508 km);

Ankara-İzmir mevcut demiryolu 824 kilometre olup, seyahat süresi yaklaşık 14 saattir. Bu projeye, iki şehir arası mesafe 624 kilometreye ve seyahat süresi 3 saat 30 dakikaya düşecektir.

Ankara-Afyonkarahisar-Uşak-Manisa-İzmir (508 km);

Existing railway line on Ankara-İzmir route is 824 km and the journey time is approximately 14 hours. With this project, the distance between two cities will be reduced to 624 km and the journey time to 3 hours 30 minutes.



2020 yılı sonu itibarıyla proje genelinde altyapı çalışmalarında %41 fiziki ilerleme sağlanmıştır.

Polatlı-Afyonkarahisar (152 km); kesiminde altyapı yapımında %66,

Afyonkarahisar-Uşak (Banaz) ve Afyonkarahisar direkt geçişi (80 km); kesimlerinde altyapı yapımında % 32,

Uşak (Banaz)-Eşme (97 km); kesiminde altyapı yapımında %36,

Eşme-Salihli (74 km); kesiminde altyapı yapımında % 34,

Salihli-Turgutlu-Manisa (62 km); kesiminde altyapı yapımında % 5 fiziki ilerleme sağlanmıştır.

Menemen-Manisa 2. 3. Hat (34 km); Ankara-İzmir Yüksek Hızlı Tren Projesi koridoru içerisinde yer alan 34 km uzunluğundaki hattın 2 ve 3 hatlı hale getirilmesi amacıyla, altyapı yapım çalışmalarında % 30 fiziki ilerleme sağlanmıştır.

Projenin kalan altyapı, üstyapı ve elektromekanik işleri için AYGM'ce ihale yapılmıştır.

As of the end of 2020, physical progress of 41% has been made in infrastructure construction works throughout the project.

66% physical progress in infrastructure construction of Polatlı-Afyonkarahisar section (152 km);

32% physical progress in infrastructure construction of Afyonkarahisar-Uşak (Banaz) and Afyonkarahisar direct transit sections (80 km);

36% physical progress in infrastructure construction of Uşak (Banaz)-Eşme section (97 km);

34% physical progress in infrastructure construction of Eşme-Salihli section (74 km);

5% physical progress in infrastructure construction of Salihli-Turgutlu-Manisa section (62 km); have been made.

Menemen-Manisa 2nd and 3rd Line (34 km); 30% physical progress has been made in order to make the 34-km-long line, which is taking place within Ankara-İzmir High Speed Railway corridor, double and triple line.

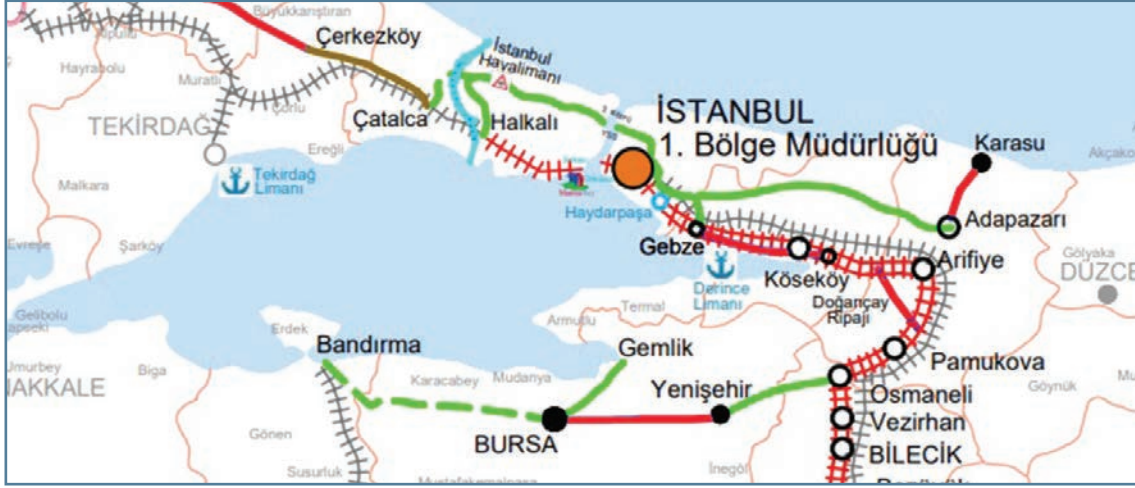
Tender made for the remaining infrastructure, superstructure and electromechanical works by AYGM.

Bursa-Bilecik (106 km):

Bursa-Bilecik arasında yüksek standartlı, çift hatlı, elektrikli, sinyalli 106 km yeni hızlı demiryolu yapılarak, Ankara-İstanbul arasındaki yüksek hızlı demiryolu hattının Bursa ile bağlantısı planlanmıştır.

Bursa-Bilecik (106 km):

Connection between Ankara-İstanbul high speed railway line with Bursa by constructing a high standard, double line, electrified, with signalling, 106-km-long new railway between Bursa-Bilecik.



Proje tamamlandığında YHT'lerle hem Ankara-Bursa, hem de Bursa-İstanbul yaklaşık 2 saat 15 dakika olacaktır. Bu hatta yük treni işletilerek, Bursa sanayisinde üretilen ürünlerin demiryolu ile yurt içi ve yurt dışı pazarlara ulaşması mümkün olacaktır.

Bursa-Gölbasi-Yenişehir (56 km) kesimin altyapı yapım çalışmalarında % 74, 16,5 km.lik tünelli kesimde ise % 56 fiziki ilerleme sağlanmıştır.

Yenişehir-Osmaneli (50 km) altyapı ve Bursa-Osmaneli (106 km) üstyapı ve EST yapım işleri için AYGM'ce ihale yapılmıştır.

Following the completion of the project, journey time will be 2 hours 15 minutes between Ankara-Bursa and Bursa-İstanbul with YHTs. It will be possible to deliver the products manufactured by the industrial facilities in Bursa to the domestic and foreign markets by railway via freight trains.

74% of physical progress has been made in infrastructure construction of Bursa-Gölbasi-Yenişehir (56 km) section and 56% physical progress has been made in the 16,5-km-long section with tunnel.

Tender made for infrastructure works of Yenişehir-Osmaneli (50 km) and superstructure and EST construction works of Bursa-Osmaneli (106 km) by AYGM.

Sivas-Erzincan (242 km):

Sivas-Zara (74 km):

Sivas-Erzincan (242 km):

Sivas-Zara (74 km):



Sivas-Erzincan arasında 242 km uzunluğunda, 200 km/sa hıza uygun, elektrikli, sinyalli ve çift hatlı yeni demiryolu yapılması planlanmıştır.

Projenin Sivas-Zara kesimi (74 km) altyapı yapım işlerinde % 8 fiziki ilerleme sağlanmıştır.

Zara-İmranlı-Kemah-Erzincan (168 km) Proje çalışmaları tamamlanmıştır.

Planned to construct a 242 km-long electrified, signalled, double track railway line suitable for 200 km/h between Sivas and Erzincan.

8% of physical progress in infrastructure construction of Sivas-Zara section (74 km) of the project.

Project works of Zara-İmranlı-Kemah-Erzincan (168 km) section were completed.

Konya-Karaman-Ulukışla Mersin-Adana (423 km):**Konya-Karaman-Ulukışla Mersin-Adana (423 km):****Konya-Karaman (102 km):**

Konya-Karaman 2. hat yapımı kapsamında, Ankara-Konya ve Ankara-Eskişehir-İstanbul arasında büyük bir başarı ile sürdürülen YHT işletmeciliği ile birlikte, mevcut koridorların 200 km/sa hıza uygun, çift hatlı, elektrikli ve sinyalli hale getirilerek hızlı tren işletmeciliğine geçilmesi hedeflenmiştir.

Bu amaçla, 102 km'lik Konya-Karaman arası demiryolu hattın altyapı, üstyapı, elektrifikasyon ve istasyon düzenlemeleri tamamlanarak hat elektrikli olarak işletmeye alınmıştır. Sinyalizasyon çalışmalarında %91 fiziki ilerleme sağlanmıştır. 2021 yılı içinde tamamlanarak 200 km/h hızla hızlı tren işletmeciliğine geçilmesi planlanmıştır.

Konya-Karaman (102 km):

Within the scope of construction of Konya-Karaman 2nd track, it is aimed to make a high speed operation by rendering the existing corridors with signalling and as double-track, electrified, and compatible with 200 km/h in line with YHT operation which is being maintained successfully between Ankara-Konya and Ankara-Eskişehir-İstanbul.

For this purpose, infrastructure, superstructure, electrification and station arrangement works of 102 km-long line between Konya and Karaman were completed and the line was put into operation as electrified line. 91% physical progress has been made in the signalling works. It is planned to put a rapid line compatible with 200 km/h into operation in 2021.



Karaman-Ulukışla (135 km):

Karaman-Ulukışla (135 km) kesiminde devam eden altyapı ve üstyapı yapım işlerinde % 73 fiziki ilerleme sağlanmıştır. Elektrifikasyon yapım ihalesine çıkılması için çalışmalar devam etmektedir.

Mersin-Adana 3. ve 4. Hat (67 km):

Mersin-Adana arasında 67 km'lik 3. ve 4. hat altyapı yapım çalışmaları tamamlanmıştır. Adana-Mersin 3. ve 4. hat kalan altyapı, 1. ve 2. Hattın Rehabilitasyonu ile Çukurova Havalimanı Bağlantısı üstyapı, elektrifikasyon ve sinyalizasyon yapım işleri AYGM'ce yapılan ihale kapsamında tamamlanacaktır.

Karaman-Ulukışla (135 km):

73% of physical progress has been made in ongoing infrastructure and superstructure construction works of Karaman-Ulukışla (135 km) section. Works are going on to tender the electrification construction.

Mersin-Adana 3rd and 4th Line (67 km):

Infrastructure construction work of 3rd and 4th line between Mersin and Adana (67 km) has been completed. 'Adana-Mersin 3rd and 4th line remaining infrastructure, 1st and 2nd Line Rehabilitation and Çukurova Airport Connection superstructure, electrification and signalization works will be completed within the scope of the tender held by AYGM.

Adana-Osmaniye-Gaziantep Hızlı Tren (236 km):

Adana-Osmaniye-Gaziantep Rapid Line (236 km):



Adana-İncirlik-Toprakkale (79 km):

Mersin-Adana-Osmaniye-Gaziantep hızlı tren hattının bir bölümünü oluşturan Adana-İncirlik-Toprakkale arasındaki 79 km'lik kesimin 160-200 km/sa hıza uygun, çift hatlı hale getirilmesi planlanmıştır. Bu hat aynı zamanda doğu ve güneydoğudan gelen yüklerin hızlı bir şekilde Mersin'e ulaşmasını sağlayacaktır.

79 km'lik Adana-İncirlik-Toprakkale sözleşmesi kapsamında Ceyhan-Toprakkale arasındaki (yaklaşık 30 km) altyapı-üstyapı işleri tamamlanabilecektir. Kalan altyapı, üstyapı ve elektromekanik işler AYGM tarafından yapılan ihale kapsamında tamamlanacaktır.

Projenin altyapı ve üstyapı yapım işlerinde %31 fiziki ilerleme sağlanmıştır.

Adana-İncirlik-Toprakkale (79 km):

It is planned to transform 79 km-long section on Adana-İncirlik-Toprakkale route that constituting a part of Mersin-Adana-Osmaniye-Gaziantep rapid railway line into a double track line compatible with 160-200 km/h. This line will also ensure the transport of the freights from eastern and south-eastern sides to Mersin in a faster way.

Completion of infrastructure-superstructure works between Ceyhan-Toprakkale (approximately 30 km) will be possible within the scope of 79-km-long Adana-İncirlik-Toprakkale contract. Remaining infrastructure, superstructure and electromechanical works will be completed within the tender to be made by AYGM.

31% of physical progress has been made in infrastructure and superstructure construction works of the project.

Toprakkale-Bahçe (58 km):

Adana-Osmaniye-Gaziantep hızlı tren koridorunun parçası olan 58 km uzunluğundaki Toprakkale-Bahçe kesiminde 200 km/sa hıza uygun, elektrikli ve sinyalli, çift hatlı yeni demiryolu yapılması planlanmıştır.

Proje güzergâhında bulunan 13 km'lik tünelli bölgede altyapı yapım işlerinde % 30 fiziki ilerleme sağlanmıştır.

Kalan 45 km'lik güzergâhın altyapısı ile hattın tamamının üstyapı ve EST yapım işleri AYGM'ce yapılan ihale kapsamında tamamlanacaktır.

Toprakkale-Bahçe (58 km):

It is planned to construct an electrified, double track railway line with signalling and compatible with 200 km/h on Toprakkale-Bahçe section, which is 58 km-long and part of Adana-Osmaniye-Gaziantep rapid railway corridor.

30% physical progress has been made in infrastructure construction works on the 13-km-long area with tunnel.

The infrastructure of the remaining 45 km route and the superstructure and EST construction works of the entire line will be completed within the scope of the tender held by AYGM.



Türkiye'nin en uzun demiryolu tüneli, Çift Tüp Tünel T1: 9949 m T2: 9955 m
Turkey's longest railway tunnel. Double Tube Tunnel T1: 9949 m T2: 9955 m

Bahçe Nurdağ Varyantı Fevzipaşa Tüneli Bahçe Nurdağ Variant Fevzipaşa Tunnel

Bahçe-Nurdağ (Fevzipaşa Varyantı) (17 km):

Mersin-Adana-Osmaniye-Gaziantep hızlı tren hattı kapsamında Bahçe-Nurdağ (Fevzipaşa Varyantı) (17x2=34 km) arasında varyant yapılması planlanmıştır. 10 km'lik çift tüplü bir adet tünelin inşa edileceği Bahçe-Nurdağ Varyantının tamamlanması ile mevcut hat 32 km'den 17 km'ye düşerek 15 km kılacaktır. Mevcut eğim % 0,27'den % 0,16'ya inecek, eğim düşürüldüğü için tren çeker 3 kat artacaktır. Yük trenlerinin bu güzergahtaki seyir süresi 98 dakikadan (manevra süresi dahil) 10 dakikaya düşecektir. Proje genelinde % 65 fiziki ilerleme sağlanmıştır.

Altyapı, üstyapı ve elektrifikasyon yapım işleri devam etmektedir. Sinyalizasyon ve telekomünikasyon yapım işleri AYGM'ce yapılan ihale kapsamında tamamlanacaktır.

Bahçe-Nurdağ (Fevzipaşa Variant) (17 km):

It is planned to construct a variant between Bahçe-Nurdağ (Fevzipaşa Variant) (17x2=34km) within the scope of Mersin-Adana-Osmaniye-Gaziantep high speed railway line. With the completion of the Bahçe-Nurdağ Variant including a dual-tube tunnel of 10 km, the length of the existing line will be shortened by 15 km from 32 km to 17 km. The existing gradient will be decreased from 0.27% to 0.16% and drive-power of the trains will be tripled as a result. The journey time of the freight trains on this route will also decrease 98 minutes (shunting included) to 10 minutes. 65% of physical progress has been made throughout the project.

Construction works of infrastructure, superstructure and electrification are going on. Construction works of signalling and telecommunication will be completed with in the frame of the tender issued by AYGM.

Nurdağ-Başpınar (56 km):

Mersin-Adana-Osmaniye-Gaziantep hızlı tren hattının önemli kesimlerinden birisi olan 56 km uzunluğundaki Nurdağ-Başpınar arasında 160-200 km/sa hıza uygun, yeni çift hatlı demiryolu yapılması planlanmıştır. Proje ile Nurdağ-Narlı-Başpınar arasındaki 121 km'lik mevcut koridor yaklaşık 65 km kılacaktır.

Altyapı ve üstyapı yapım işlerinde % 66 fiziki ilerleme sağlanmıştır.

Elektrifikasyon, sinyalizasyon ve telekomünikasyon yapım işleri AYGM'ce yapılan ihale kapsamında tamamlanacaktır.

Akçagöze-Başpınar Varyantı (11 km):

Akçagöze-Başpınar İstasyonları arasında 160 km/sa hıza uygun çift hatlı varyant yapılması planlanmıştır. Akçagöze-Başpınar Varyantı (11 km) ile 27 km uzunluğundaki mevcut hat 16 km kılacaktır. Yük trenlerinin seyir süresi 45 dakikadan 10 dakikaya düşecektir.

Altyapı yapım işleri için 23.08.2013 tarihinde sözleşme imzalanmıştır. 06.09.2013 tarihinde yapılan yer teslimi ile başlayan altyapı yapım çalışmaları, 2019 yılı itibarıyla tamamlanmıştır. Tek hat üstyapı inşasına başlanarak geçici kabule hazır hale getirilmiştir. 2021 yılında yeni varyant üzerinden trafiğe açılması planlanmıştır.

Halkalı-Kapıkule (229 km):

Hızlı tren işletmeciliğine geçilmesi ile Halkalı-Kapıkule (Edirne) arasındaki yolcu seyahat süresinin 4 saatten 1 saat 20 dakikaya; yük taşıma süresinin ise 6 saat 30 dakikadan 2 saat 20 dakikaya düşmesi hedeflenmektedir.

Halkalı-Kapıkule Hızlı Tren Projesi iki kesimden oluşmaktadır.

Çerkezköy-Kapıkule (153 km): kesiminin finansmanının özkaynaklarımız ve Avrupa Birliği Katılım Öncesi Mali Yardım Aracından (İPA) finanse edilmesi planlanmıştır. 11.06.2019 tarihinde yer teslimi yapılarak altyapı yapım çalışmaları başlamıştır. %25 fiziki ilerleme sağlanmıştır.

Halkalı-Çerkezköy (76 km) kesimindeki çalışmalar AYGM'ce yürütülmektedir.

Nurdağ-Başpınar (56 km):

56 km-long new double track railway line compatible with 160-200 km/h is planned to be constructed between Nurdağ-Başpınar section that is one of the most important sections of Mersin-Adana-Osmaniye-Gaziantep rapid railway line. With the project, the length of the corridor on Nurdağ-Narlı-Başpınar route will be decreased from 121 km to approximately 65 km.

66% physical progress has been made in construction of infrastructure and superstructure. Electrification, signaling and telecommunication works will be completed within the scope of the tender held by AYGM.

Akçagöze-Başpınar Variant (11 km):

A double track variant compatible with 160 km/h is planned to be constructed between Akçagöze and Başpınar Stations. With Akçagöze-Başpınar Variant (11km), the 27-km length of the existing line will be reduced to 16 km. The journey time of freight trains will decrease to 10 minutes from 45 minutes.

A contract was signed for the infrastructure construction works on 23.08.2013. Infrastructure works which were started by the site delivery on 06.09.2013 were completed in 2019. It is planned to open it to traffic through the new variant in 2021. Starting the construction of superstructure of single line, it was made ready for the provisional acceptance.

Halkalı-Kapıkule (229 km):

These are aimed that journey time of passenger trains between Halkalı-Kapıkule (Edirne) will be reduced to 1 hour 20 minutes from 4 hours; journey time of freight trains will be reduced to 2 hours 20 minutes from 6 hours 30 minutes with putting rapid train operation into service. Halkalı-Kapıkule Rapid Train Project has two sections. Çerkezköy-Kapıkule (153 km) section is planned to be financed by equity and European Union Instrument for Pre-accession Assistance (IPA). Infrastructure works have been started with site delivery on 11.06.2009. 25% of physical progress has been made.

Works on Halkalı-Çerkezköy (76 km) section are being conducted by AYGM.

VII.1.3. YAPIMI DEVAM EDEN DİĞER DEMİRYOLU PROJELERİ

OTHER RAILWAY PROJECTS UNDER CONSTRUCTION

YAPIMI DEVAM EDEN DİĞER DEMİRYOLU PROJELERİ				
OTHER RAILWAY PROJECTS UNDER CONSTRUCTION				
2020				
Hat Adı Name of Line	Güzergâh Uzunluğu (km) Route Length (km)	Toplam Hat Uzunluk (km) Total Line Length (km)	İşin Niteliği Feature of Work	Fiziki İlerleme (%) Physical Progress (%)
Köseköy-Gebze 3.4. Hat Yapımı	37	37	Altyapı+Üstyapı Elektrifikasyon Yapımı Infrastructure+Superstructure EST Construction	35
Diyarbakır-Mazıdağı (Mardin) Demiryolu İltisak Hattı Diyarbakır-Mazıdağı (Mardin) Railway Branch Line	54	54	Altyapı+Üstyapı Yapımı Infrastructure+Superstructure Construction	77
Sincan-Yenikent-Kazan-Soda	18	30	Altyapı+Üstyapı+Elektr. Sinyalizasyon ve Telekomünikasyon Yapımı Infrastructure+Superstructure Electrification, Signalling and Telecommunication Const.	54
Gaziray	26	112	Altyapı+Üstyapı+Elektr. Sinyalizasyon ve Telekomünikasyon Yapımı Infrastructure+Superstructure Electrification, Signalling and Telecommunication Const.	70
Adapazarı-Karasu (AYGM)	62	124	Altyapı+Üstyapı+Elektr. Sinyalizasyon ve Telekomünikasyon Yapımı Infrastructure+Superstructure Electrification, Signalling and Telecommunication Const.	33
TOPLAM TOTAL	197	357		

Köseköy-Gebze 3. 4. Hat Yapımı:

Hat kesimi 2 hat olarak işletmeye açılmıştır. Toplam 56 km'lik hattın 28,7 km'sinin 3 hat 7 km'sinde 4. hat olmak üzere toplam 37 km'lik yapım işlerinde % 35 fiziki ilerleme ile devam edilmektedir.

Köseköy-Gebze 3rd and 4th Line Construction:

The line section was put into operation as 2 lines. The construction works for a total of 37 km, of which 28.7 km of the 56 km line is the 3rd line and 7 km is the 4th line, continue with a physical progress of 35%.

Diyarbakır-Mazıdağı (Mardin) Demiryolu İltisak Hattı (54 km):

Yük taşıma payının artırılması ve ulaşım maliyetlerinin düşürülmesi amacıyla taşıma potansiyeli yüksek büyük sanayi kuruluşlarına demiryolu iltisak hattı bağlantıları yapılmaktadır. Ülkemizin en büyük fosfat kaynağı olan Mardin'in Mazıdağı ilçesinde üretilen hammadde ve ürünlerin demiryolu ile taşınabilmesi amacıyla Diyarbakır-Mazıdağı arasında 53 km'lik yeni demiryolu bağlantısı planlanmıştır.

Bu kapsamda; Diyarbakır-Mazıdağı (Mardin) Demiryolu İltisak Hattı Projesi yapımı Altyapı ve Üstyapı yapım işleri için 09.11.2018 tarihinde sözleşme imzalanmış, 21.11.2018 tarihinde yapılan işe yer teslimi ile başlayan yapımında %77 fiziki ilerleme sağlanmıştır.

Diyarbakır-Mazıdağı (Mardin) Railway Branch Line (54 km):

Railway branch lines for all major industrial enterprises with high transport potential have been constructed in order to increase freight transport share and decrease transportation costs.

It is planned to make a new 53-km-long railway connection between Diyarbakır-Mazıdağı in order to transport raw materials and products manufactured in Mazıdağı county of Mardin, which is the biggest phosphate source of our country.

Within this scope; a contract was signed with a contractor company on 09.11.2018 for the infrastructure and superstructure construction works of Diyarbakır-Mazıdağı (Mardin) Railway Branch Line Project and 77% physical progress has been made in the construction which were started with site delivery on 21.11.2018.

Sincan OSB-Yenikent-Kazan Demiryolu ve 2. Hat (18 km):

Sincan Organize Sanayi Bölgesi ile Sincan Kazan Soda arasındaki 18 km'lik güzergahta toplam 30 km demiryolu bağlantısı yapılması planlanmıştır. Altyapı, üstyapı ve elektromekanik sistem yapım işleri için 20.03.2019 tarihinde yüklenici firma ile sözleşme imzalanmış, 02.04.2019 tarihinde yer teslimi yapılmıştır. Altyapıda %54 fiziki ilerleme sağlanmıştır.

Gaziray (25,5 km):

Gaziantep Organize Sanayi Bölgesinden başlayarak Küçük Sanayi Bölgesine kadar uzanan 25,5 km uzunluğundaki Başpınar-Oduncular (Taşpınar) arasında, 2 ana hat ve 2 metro standardında banliyö hattı olmak üzere toplam 4 hatlı yeni demiryolu yapılması planlanmıştır.

Gaziray Projesinde; Aç-Kapa inşaatının devam ettiği kesim dışında altyapı ve üstyapı çalışmaları tamamlanmıştır. Elektrifikasyon, sinyalizasyon ve telekomünikasyon ve aç kapa imalatları devam etmektedir. Proje genelindeki toplam fiziki ilerleme % 70'tir.

Sincan OSB-Yenikent-Kazan Railway and 2nd Line (18 km):

It is planned to construct 30-km-long railway connection on the 18-km-long route between Sincan Organized Industrial Site and Sincan Kazan Soda. It is planned to construct 30-km-long railway connection on the 18-km-long route between Sincan Organized Industrial Zone and Sincan Kazan Soda. Contract was signed with the contractor firm on 20.03.2019 for infrastructure, superstructure and electromechanical system construction works and site delivery was made on 02.04.2019. 54% of physical progress in infrastructure has been made.

Gaziray (25,5 km):

A new 4-track railway line as 2 main lines and 2 commuter lines in metro standards was planned to be constructed on 25.5 km-long Başpınar-Oduncular route extending from Gaziantep Organized Industrial Zone to Küçük Industrial Zone.

Infrastructure and superstructure works of the project were completed except the section on which cut and cover construction works are going on. Construction works of electrification, signalling and telecommunication and manufacturing of cut and covers are going on. Physical progress rate throughout the project is 70%.



Adapazarı-Karasu (AYGM) (62 km):

Altyapı Yatırımları Genel Müdürlüğü yatırım programında yer alan Adapazarı Karasu Demiryolu Projesi kapsamında ağırlıklı olarak yük taşımacılığı yapılması öngörülmektedir. Limanlardan ve sanayi tesislerinden çıkan yükler, demiryolu ile ulusal ağına taşınabilecektir. Bu sayede Karasu Limanı başta Karadeniz ülkeleri olmak üzere, uluslararası alanda ihracat ve ithalat açısından önemli bir pozisyona erişecektir.

Yapım çalışmaları devam etmekte olan proje ile ülkemizin en önemli demir çelik üretim merkezlerini teşkil eden Ereğli Demir Çelik Fabrikası ve Karabük Demir Çelik Fabrikası'nın demir cevheri ve kömür girdileri ile üretilen demir-çelik mamullerinin Adapazarı üzerinden demiryoluna bağlantısı sağlanacaktır.

Adapazarı-Karasu (AYGM) (62 km):

It is foreseen for the Adapazarı-Karasu Railway Project taking place in the investment program of AYGM that the main activity on the line will be the freight transportation. Transportation of the freights from ports and industrial facilities to the national network through railway will be possible. Thus, Karasu Port will come to a critical position in the international area particularly for the Black Sea countries.

With this project, a railway connection from Ereğli and Karabük Iron and Steel Plants, the most important iron and steel manufacturing centres of our country, to the railways through Adapazarı.

VII.2. ETÜT PROJE ÇALIŞMALARI TAMAMLANAN VE DEVAM EDEN DEMİRYOLU PROJELERİ

RAILWAY PROJECTS WITH COMPLETED AND ONGOING SURVEY-PROJECT WORKS

ETÜT PROJESİ TAMAMLANAN DEMİRYOLU PROJELERİ

RAILWAY PROJECTS WITH COMPLETED SURVEY PROJECTS

2020

Projeler Projects	Güzergah Uzunluğu (km) Route Length (km)	Toplam Hat Uzunluğu (km) Total Line Length (km)
Yerköy-Kayseri	142	284
Adapazarı-Kurtköy-Gebze-Sabiha Gökçen Havalimanı	188	376
Yavuz Sultan Selim Köprüsü-İstanbul Havalimanı-Halkalı	24	48
Bursa-Gemlik	86	172
Aksaray-Ulukışla	110	220
Ulukışla-Yenice	63	126
Mürşitpınar-Şanlıurfa	30	30
Ödemiş-Kiraz	14	24
Selçuk-Ortaklar	163	326
Ortaklar-Aydın-Denizli	86	172
Konya-Seydişehir	100	200
Çorum-Delice (Kırıkkale)	165	330
Seydişehir-Antalya	132	264
Cetinkaya-Malatya	57	160
Aliağa-Çandarlı-Bergama	224	448
Kars-Iğdır-Aralık-Dilucu	33	67
Çankırı Tüney Varyantı (Alibey-Karşıh)	168	326
Sivas-Erzincan (Zara-İmranlı-Erzincan)	76	152
Halkalı-Çerkezköy	76	76
Kars-Tiflis 2.Hat	45	90
Toprakale-Bahçe (Kalan-Altyapı)	90	180
Adana-İmamoğlu-Kadirli	47	94
Kadirli OSB-Ösmaniye	2.115	4.167
TOPLAM TOTAL		

Yerköy-Kayseri (142 km):

142 km uzunluğundaki Yerköy-Şefaati-Kayseri arasında 200 km/sa hıza uygun yeni çift hatlı, elektrik ve sinyalli HT hattı yapılması planlanmıştır. Proje çalışmaları tamamlanmıştır. Altyapı Yatırımları Genel Müdürlüğü'nce dış finansman sağlanarak yürütülmesi için 23.03.2020 tarihli Cumhurbaşkanlığı Oluru ile Teşekkülümüz Yatırım Programından çıkartılarak Altyapı Yatırımları Genel Müdürlüğü Yatırım programına alınmıştır.

Adapazarı-Kurtköy-Gebze-Sabiha Gökçen Havalimanı-Yavuz Sultan Selim Köprüsü-İstanbul Havalimanı-Halkalı (188 km):

Gebze-Sabiha Gökçen Havalimanı-Yavuz Sultan Selim Köprüsü (56km), Yavuz Sultan Selim Köprüsü - İstanbul Havalimanı (31km), ve İstanbul Havalimanı-Halkalı (31 km) olmak üzere 3 kesimden oluşan projenin etüt proje çalışmaları tamamlanmıştır. Yapım ihalesine çıkılması için için hazırlıklar ve finansman modeli çalışmaları devam etmektedir.

Ayrıca, İstanbul Havalimanı-Çatalca (25 km) kesimi proje hazırlama çalışmalarında %70 fiziki ilerleme sağlanmıştır.

Toplam 213 km'lik "Adapazarı-Gebze-YSS Köprüsü-İstanbul Havalimanı-Halkalı Yüksek Standartlı Demiryolu Çatalca bağlantısı dahil" projesi dış

Yerköy-Kayseri (142 km):

It is planned to construct a new electrified, double track high speed railway line with signalling and compatible with 250 km/h between 142 km-long Yerköy-Şefaati-Kayseri. Designing works are completed. The project was excluded from the investment program of our Enterprise and included in AYGM's by Presidential Approval dated 23.03.2020 to be carried out using foreign investment.

Adapazarı-Kurtköy-Gebze-Sabiha Gökçen Airport-Yavuz Sultan Selim Bridge-İstanbul Airport-Halkalı (188 km):

Survey and project works of the project as 3 sections constituted by Gebze-Sabiha Gökçen Airport-Yavuz Sultan Selim Bridge (56km), Yavuz Sultan Selim Bridge - İstanbul Airport (31km), and İstanbul Airport-Halkalı (31 km) are completed. Works are going on for construction preparations and determining the financing model.

Additionally, 70% physical progress has been made in designing works of İstanbul Airport-Çatalca (25 km) section.

213-km-long in total, "Adapazarı-Gebze-YSS Bridge-İstanbul Airport-Halkalı High Standart Railway and

finansman sağlanarak yürütölmek üzere 23.03.2020 tarihli Cumhurbaşkanlığı Oluru ile Teşekkölümöz yatırım programından çıkartılarak AYGM Yatırım programına alınmıştır.

Aksaray-Ulukışla (86 km):

Kırıkkale (Delice)-Kırşehir-Aksaray-Niğde (Ulukışla) Hızlı Tren Projesi kapsamında, Aksaray-Ulukışla (86 km) kesiminde proje çalışmaları tamamlanmıştır. Dış finansman ile yürütölmesi için Altyapı Yatırımları Genel Müdürlüğü yatırım programına alınmıştır.

Ulukışla-Yenice (110 km):

Konya-Karaman-Ulukışla-Yenice-Mersin-Adana Hızlı Tren koridorunun bir parçası olan 110 km uzunluğundaki Ulukışla-Yenice kesiminde, 200 km/sa hıza uygun yeni demiryolu yapılması planlanmıştır. 2018 yılında kesin proje hazırlama çalışmaları tamamlanmıştır. Dış finansman ile yürütölmesi için Altyapı Yatırımları Genel Müdürlüğü yatırım programına alınmıştır.

Mürşitpınar-Şanlıurfa (63 km):

Etüt ve proje çalışmaları tamamlanan proje, Güney sınırımızdaki mevcut durum nedeniyle durdurulmuştur. Kesin projeleri hazırlanmıştır. Bölgedeki hassas durumlar nedeniyle proje durdurulmuştur.

Ödemiş-Kiraz (30 km):

İzmir'in Torbalı-Ödemiş ilçeleri arasındaki mevcut demiryolu hattının Ödemiş'e 30 km mesafedeki Kiraz ilçesine ulaştırılması amacıyla yeni demiryolu hattının yapılması planlanmıştır. Proje çalışmaları tamamlanmıştır.

Selçuk-Ortaklar (14 km), Ortaklar-Aydın (33 km), Aydın-Denizli (130 km) Demiryolu:

İzmir-Selçuk-Aydın-Denizli arasının 160 km/h hıza uygun çift hatlı elektrikli ve sinyalli hale getirilmesi planlanmıştır.

8,5 km uzunluğunda bir adet tünel inşa edilecek proje ile 24 km olan mevcut koridor 11 km kısalarak 13 km'ye, Ortaklar-Selçuk arasındaki seyahat süresi de 35 dakikadan 7 dakikaya düşecektir.

Selçuk-Ortaklar kesimi dış finansman ile yürütölmesi için Altyapı Yatırımları Genel Müdürlüğü yatırım programına alınmıştır.

Ortaklar-Aydın ve Aydın-Denizli kesimlerine ait proje çalışmaları tamamlanmıştır. Altyapı Yatırımları Genel Müdürlüğüne yatırım programına alınmasının teklif edilmesi planlanmıştır.

Konya-Seydişehir (86 km):

Kayseri-Nevşehir-Aksaray-Konya-Antalya (541 km) Hızlı Tren Projesi kapsamında, Konya-Seydişehir (86 km) kesiminde proje çalışmaları tamamlanmıştır.

Çatalca connection included" project was excluded from the investment program of our Enterprise and included in AYGM's by Presidential Approval dated 23.03.2020 to be carried out using foreign investment.

Aksaray-Ulukışla (86 km):

Project works of Aksaray-Ulukışla (86 km) are completed within the scope of Kırıkkale (Delice)-Kırşehir-Aksaray-Niğde (Ulukışla) rapid train project. It was included in the investment program of AYGM to be carried out using foreign investment.

Ulukışla-Yenice (110 km):

It is planned to construct a new railway line compatible with 200 km/h on 110 km-long Ulukışla-Yenice section, a part of Adana-Osmaniye-Gaziantep rapid railway corridor. The final project preparation studies were completed in 2018. It was included in the investment program of AYGM to be carried out using foreign investment.

Mürşitpınar-Şanlıurfa (63 km):

The project, whose survey and project works were completed, was suspended due to present situation in our South border. Final projects are completed.

Ödemiş-Kiraz (30 km):

It is planned to construct a new railway line to connect the railway line existing between Torbalı and Ödemiş counties of İzmir with the Kiraz county which is 30 km far away from Ödemiş. Project works are completed.

Selçuk-Ortaklar (14 km), Ortaklar-Aydın (33 km), Aydın-Denizli (130 km) Railway:

It is planned to transform İzmir-Selçuk-Aydın-Denizli route into an electrified double line with signalling and compatible with 160 km/h.

The existing length of the corridor will be reduced to 13 km from 24 km by the construction project of an 8,5-km-long tunnel and so will the journey time between Ortaklar-Selçuk from 35 minutes to 7 minutes.

Selçuk-Ortaklar section was included in the investment program of AYGM to be carried out using foreign investment.

Project works of Ortaklar-Aydın and Aydın-Denizli sections are completed. The inclusion of the project in the investment program of AYGM is planned to be proposed.

Konya-Seydişehir (86 km):

Project works of Konya-Seydişehir (86 km) are completed within the scope of Kayseri-Nevşehir-Aksaray-Konya-Antalya (541 km) Rapid Railway Line Project.

Seydişehir-Antalya (165 km):

Kayseri-Nevşehir-Aksaray-Konya-Antalya (541 km) Hızlı Tren Projesi kapsamında, Seydişehir-Antalya (165 km) kesiminde proje çalışmaları tamamlanmıştır.

Çorum-Delice (Kırıkkale) (100 km):

Samsun-Amasya-Çorum-Kırıkkale (293 km) Hızlı Tren Projesi kapsamında, Çorum-Delice (100 km) kesiminde proje çalışmaları tamamlanmıştır.

Çetinkaya-Malatya (132 km):

Sivas-Çetinkaya-Malatya (224 km) Hızlı Tren Projesi kapsamında, Çetinkaya-Malatya (132 km) kesimde proje çalışmaları tamamlanmıştır.

Aliağa-Çandarlı-Bergama ve Çandarlı Limanı Demiryolu Bağlantısı (57 km):

Aliağa-Cumaovası-Tepeköy arasında hizmet veren İZBAN trenlerinin, kuzeyde Bergama'ya kadar uzatılması amacıyla, 50 km uzunluğundaki Aliağa-Bergama arasında 200 km/sa hıza uygun hızlı tren hattı yapılması planlanmıştır. Projenin 37,3 km'si 3 hat, kalan kısmı 2 hat olarak projelendirilmiştir. Ayrıca yaklaşık 7 km uzunluğundaki Çandarlı Liman bağlantısı bu proje kapsamında 2 hat olarak yapılması planlanmıştır. Proje Altyapı Yatırımları Genel Müdürlüğü'nce yürütülecektir.

Kars-İğdir-Aralık-Dilucu (224 km):

Altyapı Yatırımları Genel Müdürlüğü'nce yürütülmekte olan 224 km uzunluğundaki Kars-İğdir-Aralık-Dilucu projesi kapsamında 160 km/sa hıza uygun, elektrikli, sinyalli ve çift hat hızlı demiryolu yapılması planlanmıştır.

Bu proje, Kars-Tiflis-Bakü Demiryolu Hattı ve İnşası devam eden Kars Lojistik Merkezi ile birlikte Orta Koridoru tamamlayacak bir hat niteliğindedir. Projenin yapılması ile birlikte Avrupa'ya ve Limanlarımıza Çin, Hindistan, Pakistan ve İran'dan önemli ölçüde yük akışı olacaktır.

Ülkemizin ana omurgası olan Doğu-Batı koridoru (Kapıkule-Edirne-İstanbul-Eskişehir-Ankara-Yozgat-Sivas-Erzincan-Erzurum-Kars) üzerine ayrıca; İran ve Nahcivan bağlantılarının yapılması ülkemizin önemini artıracaktır. Etüt proje, ÇED ve fizibilite çalışmaları AYGM'ce yürütülmektedir.

Sivas-Erzincan (Zara-İmranlı-Erzincan) (168 km)

Sivas-Erzincan Hızlı Tren Hattı'nın tamamlanması ile Edirne'den Kars'a uzanan doğu-batı koridorumuz tamamlanacak. Böylece; Erzincan, Londra'dan Pekin'e ulaşan ipek demiryolunun önemli bir parçası haline gelecektir.

Sivas-Zara kesiminde yapım çalışmaları devam eden projenin, Zara-İmranlı-Kemah-Erzincan (168 km) kesimindeki proje çalışmaları tamamlanmıştır.

Seydişehir-Antalya (165 km):

Project works of Seydişehir-Antalya (165 km) are completed within the scope of Kayseri-Nevşehir-Aksaray-Konya-Antalya (541 km) Rapid Railway Line Project.

Çorum-Delice (Kırıkkale) (100 km):

Project works of Çorum-Delice (100 km) section are completed within the scope of Samsun-Amasya-Çorum-Kırıkkale (293 km) Rapid Railway Line Project.

Çetinkaya-Malatya (132 km):

Project works of Çetinkaya-Malatya (132 km) section are completed within the scope of Sivas-Çetinkaya-Malatya (224 km) Rapid Railway Line Project.

Aliağa-Çandarlı-Bergama and Çandarlı Port Railway Connection (57 km):

It is planned to construct a rapid railway line compatible with 200 km/h between Aliağa-Bergama in order to extend İZBAN route, which is currently being operated between Aliağa-Cumaovası-Tepeköy, to Bergama in the North. 37,3-km-long section of the project designed as triple line and remaining section designed as double line. The project will be carried out by AYGM.

Kars-İğdir-Aralık-Dilucu (224 km):

A new electrified, rapid railway line with signalling and double line and compatible with 160 km/h is planned to be constructed within the scope of 224-km-long Kars-İğdir-Aralık-Dilucu project which is being carried out by AYGM.

This project, together with Kars-Tbilisi-Baku Railway Line and Kars Logistics Centre under construction, has a complementary value for Middle Corridor. With its completion, there will be a substantial freight flow from China, India, Pakistan and Iran to Europe and our ports.

Construction of rail connection between Turkey-Iran and Turkey-Nakhcivan in addition to East-West Corridor (Kapıkule-Edirne-İstanbul-Eskişehir-Ankara-Yozgat-Sivas-Erzincan-Erzurum-Kars), which is the backbone of transportation of Turkey, will rank Turkey above. Survey-project, EIA and feasibility works are being carried out by AYGM.

Sivas-Erzincan (Zara-İmranlı-Erzincan) (168 km)

Our West corridor from Edirne to Kars will be completed with the construction of Sivas-Erzincan Rapid Railway Line. Thus, Erzincan will be a part of the Iron Silk Road from Beijing to London

Project works of Zara-İmranlı-Kemah-Erzincan (168 km) section of the project, whose construction works are going on on Sivas-Zara section, are completed.

PROJE ÇALIŞMALARI DEVAM EDEN DEMİRYOLU PROJELERİ

RAILWAY PROJECTS OF WHICH THEIR PROJECT WORKS ARE GOING ON

2020

Projeler Projects	Güzergah Uzunluğu (km) Route Length (km)	Toplam Hat Uzunluğu (km) Total Line Length (km)
Eskişehir-Kütahya-Afyonkarahisar-Isparta/Burdur-Antalya	500	1000
Kayseri-Nevşehir-Aksaray-Konya	290	580
Samsun-Çorum	193	386
Kırıkkale (Delice)-Kırşehir-Aksaray	183	366
Sivas-Çetinkaya	92	184
Gaziantep-Şanlıurfa	120	240
Kahramanmaraş-Nurdağı (Gaziantep)	50	100
Nusaybin-Cizre-Silopi-Habur	133	266
Gölbaşı-Adıyaman-Kahta	93	186
Erzincan-Erzurum	173	346
Erzurum-Kars	209	418
Erzincan-Trabzon-Rize (Iyidere)	235	470
Tokat-Turhal	44	88
Malatya-Elaşiğ	127	254
Siirt-Kurtalan	34	34
Gaziantep-Şanlıurfa	119	238
Şanlıurfa-Mardin	181	362
Elaşiğ-Diyarbakır	135	270
Bandırma-Bursa	95	190
İstanbul Havalimanı-Çatalca	25	50
Gaziantep-Şanlıurfa	119	238
Karasu-Akçakoca-Ereğli-Çaycuma-Bartın Demiryolu Bağlantısı	223	446
TOPLAM TOTAL	3.134	6.234

Eskişehir-Kütahya-Afyonkarahisar-Isparta/Burdur-Antalya (423 km):

Ülkemizin turizm başkenti ve tarım üretimi açısından en önemli kentlerimizden olan Antalya ile İstanbul arasında demiryolu ile bağlantı sağlamak amacıyla Eskişehir-Kütahya (Alayunt) - Afyonkarahisar - Isparta/Burdur - Antalya arasında 200 km/h hız uygun çift hatlı elektrikli ve sinyalli hızlı demiryolu yapılması planlanmıştır. Eskişehir - Afyonkarahisar (141 km), Afyonkarahisar - Burdur (117 km), Burdur-Antalya (165 km) olmak üzere 3 kesim halinde devam eden etüt proje çalışmalarında % 72 fiziki ilerleme sağlanmıştır. Projenin fizibilite etütü ve yapım çalışmalarının AYGM'ce yürütülmesi planlanmaktadır.

Kayseri-Nevşehir-Aksaray-Konya-Antalya (541 km):

Ülkemizin turizm merkezleri olan Antalya, Konya ve Kapadokya bölgesini Kayseri'ye ve dolayısıyla hızlı demiryolu ağına bağlayacak Kayseri-Nevşehir-Aksaray-Konya-Antalya (541 km) arasında 200 km/sa hız uygun, çift hatlı, elektrikli ve sinyalli hızlı demiryolu yapılması planlanmıştır. Konya-Seydişehir (86 km) ve Seydişehir-

Eskişehir-Kütahya-Afyonkarahisar-Isparta/Burdur-Antalya (423 km):

In order to connect Antalya, the touristic capital of our country and one of the most important cities in terms of agriculture to İstanbul via railway, it is planned to construct a rapid, electrified railway line with double track, signalling and compatible with 200 km/h between Eskişehir-Kütahya (Alayunt) - Afyonkarahisar - Isparta / Burdur - Antalya. 72% of physical progress has been made in the ongoing survey-project in 3 sections as Eskişehir-Afyonkarahisar (141 km), Afyonkarahisar-Burdur (117 km), Burdur-Antalya (165 km) Feasibility survey and construction works of the projects are planned to be run by AYGM.

Kayseri-Nevşehir-Aksaray-Konya-Antalya (541 km):

Construction of a rapid, double line, electrified, railway line with signalling and compatible with 200 km/h which will connect tourism centres of our country (Antalya, Konya and Cappadocia) to Kayseri in other words to the rapid railway, is planned between Kayseri - Nevşehir - Aksaray - Konya - Antalya (530 km). Project works of Konya-Seydişehir (86 km) and

Antalya (165 km) kesimlerinde proje çalışmaları tamamlanmıştır. Kayseri-Aksaray (149 km), Aksaray-Konya (141 km) kesimlerinde devam eden etüt proje çalışmalarında %90 fiziki ilerleme sağlanmıştır.

Kırıkkale (Delice)-Samsun-Amasya-Çorum (293 km):

Samsun İlini, İç Anadolu ve Akdeniz Bölgelerine bağlayacak olan ve ülkemizin en önemli kuzey-güney demiryolu aksını oluşturması hedeflenen Samsun-Amasya-Çorum-Kırıkkale (293 km) arasında 200 km/sa hıza uygun, çift hatlı, elektrikli ve sinyalli hızlı demiryolu yapılması planlanmıştır. Ayrıca, Kırıkkale (Delice)-Kırşehir-Aksaray-Ulukuşla Demiryolu Projesinin tamamlanması ile Samsun ve Mersin Limanları arasında demiryolu bağlantısı sağlanarak kuzeyden güneye kısa sürede ulaşılması hedeflenmektedir. Kırıkkale (Delice)-Çorum (100 km) kesiminde proje çalışmaları tamamlanmıştır. Çorum-Merzifon (91 km) ve Merzifon-Samsun (102 km) kesimlerinde devam eden etüt proje çalışmalarında % 85 fiziki ilerleme sağlanmıştır.

Kırıkkale (Delice)-Kırşehir-Aksaray-Niğde (Ulukışla) (269 km):

İç Anadolu Bölgesini Akdeniz Bölgesine bağlayacak ve ülkemizin en önemli kuzey-güney aksı olacak Kırıkkale (Delice)-Kırşehir-Aksaray-Niğde (Ulukışla) (269 km) Hızlı Tren Projesi kapsamında, 200 km/sa hıza uygun, çift hatlı, elektrikli ve sinyalli hızlı demiryolu yapılması planlanmıştır.

Aksaray-Ulukuşla (86 km) kesiminde proje çalışmaları tamamlanmıştır. Kırıkkale (Delice)-Kırşehir (108 km) ve Kırşehir-Aksaray (75 km) kesimlerinde devam eden etüt proje çalışmalarında %75 fiziki ilerleme sağlanmıştır.

Sivas-Çetinkaya-Malatya (224 km):

224 km uzunluğunda, 200 km/sa hıza uygun, çift hatlı, elektrikli ve sinyalli olarak planlanan Sivas-Çetinkaya-Malatya Hızlı Demiryolu Projesi ile Malatya hızlı demiryolu ağına bağlanacaktır. Proje Çetinkaya-Malatya (132 km) ve Sivas-Çetinkaya (92 km) olmak üzere iki kesim halinde projelendirilmektedir.

Proje hazırlama çalışmaları için 22.10.2015 tarihinde sözleşme imzalanmış ve 24.11.2015 tarihinde yer teslimi yapılmıştır. 2019 yılı sonu itibarıyla Çetinkaya-Malatya kesiminde de proje hazırlama çalışmaları tamamlanmış, Sivas-

Seydişehir-Antalya (165 km) kesimlerinde proje çalışmaları tamamlanmıştır. 90% fiziki ilerleme sağlanmıştır. Kayseri-Aksaray (149 km) ve Aksaray-Konya (141 km) kesimlerinde devam eden etüt proje çalışmalarında %90 fiziki ilerleme sağlanmıştır.

Kırıkkale (Delice)-Samsun-Amasya-Çorum (293 km):

It is planned to construct a rapid, double line, electrified railway line with signalling and compatible with 200 km/h between Samsun-Amasya-Çorum-Kırıkkale (293 km) in order to connect Samsun with Central Anatolia and Mediterranean Regions of Turkey to constitute the most important north-south railway axis of our country. Additionally, it is planned to reach the South from north in the shortest time possible through the railway connection between Samsun and Mersin ports which will be established with construction of Kırıkkale (Delice)-Kırşehir-Aksaray-Ulukuşlar Railway Project.

Project works of Kırıkkale (Delice)-Çorum (100 km) are completed. 85% physical progress has been made in the ongoing survey-project works on Çorum-Merzifon (91 km) and Merzifon-Samsun (102 km) sections.

Kırıkkale (Delice)-Kırşehir-Aksaray-Niğde (Ulukışla) (269 km):

It is planned to construct a rapid, double line, electrified railway line with signalling and compatible with 200 km/h within the scope of Kırıkkale (Delice)-Kırşehir-Aksaray-Niğde (Ulukışla) (269 km) Rapid Railway Line Project which will connect Central Anatolia and Mediterranean Regions and constitute the most important north-south axis of our country.

Project works of Aksaray-Ulukuşla (86 km) are completed. 75% physical progress has been made in the ongoing survey-project works on Kırıkkale (Delice)-Kırşehir (108 km) and Kırşehir-Aksaray (75 km) sections.

Sivas-Çetinkaya-Malatya (224 km):

Malatya will be connected to the rapid railway network via through Sivas-Çetinkaya-Malatya Rapid Railway Line Project which is planned to be constructed 224 km-long, compatible with 200 km/h, double line, electrified and with signalling. It is being designed as 2 sections: Çetinkaya-Malatya (132 km) and Sivas-Çetinkaya (92 km) A contract was signed on 22.10.2015 for project designing works and site delivery was completed on 24.11.2015. By the end of 2019, project

Çetinkaya kesiminde proje hazırlama çalışmaları devam etmekte olup proje genelinde % 87 fiziki ilerleme sağlanmıştır.

Gaziantep-Şanlıurfa (120 km);

120 km uzunluğundaki Gaziantep-Şanlıurfa arasında 200 km/sa hıza uygun, çift hatlı, elektrikli ve sinyalli hızlı demiryolu yapılması planlanmıştır. Proje hazırlama işleri için 16.02.2018 tarihinde sözleşme imzalanmıştır. Proje hazırlama çalışmaları devam etmekte olup % 60 fiziki ilerleme sağlanmıştır.

Kahramanmaraş-Nurdağı (Gaziantep) (50 km):

Kahramanmaraş-Nurdağı (Gaziantep) Hızlı Demiryolu Projesi ile Kahramanmaraş hızlı demiryolu ağına bağlanmış olacaktır. Projelerin hazırlanması için 26.12.2017 tarihinde sözleşme imzalanmıştır. Proje hazırlama çalışmaları devam etmekte olup, %55 fiziki ilerleme sağlanmıştır.

Nusaybin-Cizre-Silopi-Habur (133 km) ve Habur Lojistik Merkezi:

Proje hazırlama çalışmaları kapsamında 1/2000 ölçekli harita alım çalışmaları ve 1/2000 ölçekli plan-profil çalışmaları tamamlanmıştır. Bölgedeki hassas durumlar sebebi ile sondaj çalışmaları durdurulmuştur. Proje başı ile km 92 arasında sondaj çalışmaları tamamlanmıştır.

Gölbaşı Adıyaman-Kahta Hızlı Demiryolu Projesi (93 km):

Demiryolu bağlantısı bulunmayan Adıyaman İl merkezi ve Kahta İlçesinin, 93 km uzunluğunda hızlı tren hattı ile Kahramanmaraş-Gaziantep ve Adana üzerinden hızlı tren demiryolu ağına bağlanması planlanmıştır. 16.10.2017 tarihinde yüklenici firma ile sözleşme imzalanmıştır. %55 fiziki ilerleme sağlanmıştır.

Erzincan-Erzurum (173 km):

173 km uzunluğundaki Erzincan-Erzurum arasında 200 km/sa hıza uygun, çift hatlı, elektrikli ve sinyalli hızlı demiryolu yapılması planlanmıştır. Erzincan-Erzurum ve Erzurum-Kars hızlı tren hattının tamamlanması ile Edirne'den Kars'a uzanan doğu-batı koridorunda yer alan Erzincan ve Erzurum'un, Londra'dan Pekin'e ulaşan İpek Demiryolunun önemli bir parçası haline gelmesi beklenmektedir.

Erzincan-Erzurum (173 km) kesiminin etüt proje çalışmaları için 06.02.2018 tarihinde sözleşme

preparation works of Çetinkaya – Malatya section were also completed, same works for Sivas-Çetinkaya section are going on and 87% of physical progress has been made throughout the project.

Gaziantep-Şanlıurfa (120 km);

It is planned to construct a rapid, double line, electrified railway line with signalling and compatible with 200 km/h between Gaziantep-Şanlıurfa (120 km). A contract was signed on 16.02.2018 for project works. 60% physical progress has been made in the ongoing project works.

Kahramanmaraş-Nurdağı (Gaziantep) (50 km):

Kahramanmaraş will be connected to the rapid railway network with Kahramanmaraş-Nurdağı (Gaziantep) Rapid Railway Project. A contract was signed on 26.12.2017 for project works. They are going on and 55% physical progress has been made.

Nusaybin-Cizre-Silopi-Habur (133 km) and Habur Logistics Centre:

1/2000 scaled mapping studies and 1/2000 scaled plan-profile works are completed within the scope of project works. Drilling works have been suspended due to the latest situation of the region. Drilling works between the start of the project and its 92nd km are completed.

Gölbaşı Adıyaman-Kahta (93 km):

It is planned to connect the city centre of Adıyaman and its district Kahta where there is no railway connection, to the rapid railway network by a 98-km-long rapid railway line through Kahramanmaraş-Gaziantep and Adana. A contract was signed with the contractor firm on 16.10.2017. 55% progress has been made.

Erzincan-Erzurum (173 km):

It is planned to construct a rapid, double line, electrified railway line with signalling and compatible with 200 km/h between Erzincan-Erzurum (173 km). Following the completion of the rapid line construction between Erzincan-Erzurum and Erzurum-Kars, it is expected that Erzincan, located in east-west corridor lying from Edirne to Kars, will become an important part of Iron Silk Railroad from London to Beijing.

A contract was signed on 06.02.2018 for the

imzalanmış ve % 45 fiziki ilerleme sağlanmıştır.

Erzurum-Kars (209 km):

209 km uzunluğundaki Erzurum-Kars arasında 200 km/sa hıza uygun, çift hatlı, elektrikli ve sinyalli hızlı demiryolu yapılması planlanmıştır. Erzurum-Kars (209 km) kesiminin etüt proje hazırlama çalışmaları için 09.05.2018 tarihinde sözleşme imzalanarak çalışmalara başlanmış ve % 45 fiziki ilerleme sağlanmıştır.

Erzincan-Trabzon (235 km):

Rize İyidere lojistik merkezine bağlantı sağlanması amacıyla Erzincan-Trabzon arasında yaklaşık 235 km uzunluğunda yeni hızlı demiryolu hattı yapılması planlanmıştır. Etüt proje çalışmaları devam etmektedir. %20 fiziki ilerleme sağlanmıştır. Bu sözleşme kapsamında İyidere Lojistik Merkezini ulusal demiryolu ağına bağlayacak olan ayrı bir koridor çalışmasına başlanmıştır.

Tokat Turhal (44 km):

44 km uzunluğundaki Tokat-Turhal arasında yeni demiryolu yapılması planlanmıştır. Proje ile Tokat ilinin ulusal demiryolu ağına bağlanması sağlanacaktır. Etüt proje hazırlama çalışmaları için 15.02.2018 tarihinde sözleşme imzalanarak çalışmalara başlanılmış ve % 70 fiziki ilerleme sağlanmıştır.

Malatya-Elazığ (126 km):

126 km uzunluğundaki Malatya-Elazığ arasında 200 km/sa hıza uygun, çift hatlı, elektrikli ve sinyalli hızlı demiryolu yapılması planlanmıştır. Etüt proje hazırlama çalışmaları için 15.02.2018 tarihinde sözleşme imzalanmış ve % 43 fiziki ilerleme sağlanmıştır.

Siirt-Kurtalan (34 km):

34 km uzunluğundaki Siirt-Kurtalan arasında yeni demiryolu yapılması planlanmıştır. Etüt proje hazırlama çalışmaları için 15.03.2018 tarihinde sözleşme imzalanmıştır. 03.04.2018 tarihinde yer teslimi yapılarak çalışmalara başlanmış ve %75 fiziki ilerleme sağlanmıştır.

Şanlıurfa-Mardin (181 km):

181 km uzunluğundaki Şanlıurfa-Mardin arasında 200 km/sa hıza uygun, çift hatlı, elektrikli ve sinyalli hızlı demiryolu yapılması planlanmıştır. Etüt proje hazırlama çalışmaları için 08.05.2018

survey-project works of Erzincan-Erzurum section (173 km) and 45% of physical progress has been made.

Erzurum-Kars (209 km):

It is planned to construct a rapid, double line, electrified railway line with signalling and compatible with 200 km/h between Erzurum-Kars (209 km).

A contract was signed on 06.02.2018 for the survey-project works of Erzurum-Kars section (209 km) and 45% of physical progress has been made.

Erzincan-Trabzon (235 km):

It is planned to construct a new, 235-km-long, rapid railway line between Erzincan-Trabzon in order to establish a connection with Rize İyidere Logistics Centre.

20% progress has been made in the ongoing survey-project works. Works to construct another corridor to connect İyidere Logistics Centre to the national railway network has started within this contract.

Tokat Turhal (44 km):

It is planned to construct a new railway line between 44-km-long Tokat-Turhal. The project will connect Tokat to the national railway network. A contract was signed for survey-project works on 15.02.2018 and 70% physical progress has been made.

Malatya-Elazığ (126 km):

It is planned to construct a rapid, double line, electrified railway line with signalling and compatible with 200 km/h between Malatya-Elazığ (126 km). A contract was signed for survey-project works on 16.02.2018 and 43% physical progress has been made.

Siirt-Kurtalan (34 km):

A contract was signed for survey-project works on 15.03.2018. Works started after the site delivery on 03.04.2018 and 75% physical progress has been made.

Şanlıurfa-Mardin (181 km):

It is planned to construct a rapid, double line, electrified railway line with signalling and compatible with 200 km/h between Şanlıurfa-Mardin (181 km).

tarihinde sözleşme imzalanarak çalışmalara başlanmış olup % 45 fiziki ilerleme sağlanmıştır.

Elazığ-Diyarbakır (135 km):

135 km uzunluğundaki Elazığ-Diyarbakır arasında 200 km/sa hıza uygun, elektrikli, sinyalli ve çift hat hızlı demiryolu yapılması planlanmıştır. Etüt proje hazırlama çalışmaları için 28.11.2018 tarihinde sözleşme imzalanmıştır. 05.12.2018 tarihinde yer teslimi yapılarak proje hazırlama çalışmalarına başlanmış olup %20 fiziki ilerleme sağlanmıştır.

Malatya-Narlı HT (162 km):

1/25000 ölçekli avan proje çalışmaları onaylanmış olup 1/5000 ölçekli güzergah çalışmalarına başlanılmıştır.

Balıkesir-Bursa (95 km):

95 km uzunluğundaki Bandırma-Bursa arasında 200 km/sa hıza uygun, elektrikli, sinyalli ve çift hat hızlı demiryolu yapılması planlanmıştır. Proje hazırlama işleri için 11.12.2018 tarihinde sözleşme imzalanmıştır. 18.12.2018 tarihinde yer teslimi yapılarak proje çalışmalarına başlanmış olup %25 fiziki ilerleme sağlanmıştır. Ayrıca proje kapsamında Bandırma-Balıkesir arasında hızlı tren bağlantısı için proje çalışmaları devam etmektedir.

İstanbul Havalimanı-Çatalca (25 km):

Etüt proje hazırlama çalışmaları için 13.12.2018 tarihinde sözleşme imzalanmıştır. 19.12.2018 tarihinde yer teslimi yapılarak proje çalışmalarına başlanmış olup %70 fiziki ilerleme sağlanmıştır.

Karasu-Akçakoca-Ereğli-Çaycuma-Bartın Demiryolu Bağlantısı (223 km):

Altyapı Yatırımları Genel Müdürlüğüne yürütülmekte olan 65 km. uzunluğundaki Adapazarı- Karasu Limanı demiryolu projesinin devamı olarak tasarlanmaktadır. Projenin yapılması ile birlikte mevcut Karabük- Zonguldak ve Ankara – İstanbul ulusal demiryolu ile bağlantı yapılarak ülkemizin önemli demir-çelik üretim merkezlerinden birisini teşkil eden Ereğli Demir Çelik Fabrikası ve Karabük Demir Çelik Fabrikasının demir cevheri ve kömür üretim girdileri ile üretilen demir-çelik mamullerinin Marmara Bölgesine en ekonomik şekilde nakliyesi sağlanabilecektir. AYGM’ce etüt proje çalışmaları devam etmektedir.

A contract was signed for survey-project works on 08.05.2018 and works started. 45% physical progress has been made.

Elazığ-Diyarbakır (135 km):

It is planned to construct a rapid, double line, electrified railway line with signalling and compatible with 200 km/h between Elazığ-Diyarbakır (135 km).

A contract for survey-project works was signed on 28.11.2018. Project works started following the site delivery on 05.12.2018 and 20% physical progress has been made.

Malatya-Narlı RL (162 km):

1/25000 scaled preliminary project works were approved and route works scaled 1/5000 started.

Balıkesir-Bursa (95 km):

It is planned to construct a rapid, double line, electrified railway line with signalling and compatible with 200 km/h between Bandırma-Bursa (95 km).

A contract was signed on 11.12.2018 for project works. 25% physical progress has been made since the site delivery made on 18.12.2018.

Additionally, project works for rapid railway connection between Bandırma and Balıkesir are going on.

İstanbul Airport-Çatalca (25 km):

A contract was signed on 13.12.2018 for survey-project works. 70% physical progress has been made since the site delivery made on 19.12.2018.

Karasu-Akçakoca-Ereğli-Çaycuma-Bartın Railway Connection (223 km):

It is being designed as the next step of 65-km-long Adapazarı-Karasu Port railway project carried out by AYGM. With this project, a railway connection with the existing Karabük-Zonguldak and Ankara-İstanbul national railway will be established and transporting iron-steel goods of Ereğli and Karabük Iron and Steel Plants, the most important iron and steel manufacturing centres of our country, to the Marmara Region in the most economical way will be possible. Survey-project works have been run by AYGM.

VII.3. ELEKTROMEKANİK TESİSLER PROJELERİ ELECTROMECHANICAL FACILITIES PROJECTS

VII.3.1. ELEKTRİFİKASYON PROJELERİ ELECTRIFICATION PROJECTS

2020 yılında toplam 75 km uzunluğundaki hat kesiminde elektrifikasyon çalışmaları tamamlanarak elektrikli hat uzunluğu 5.753 km'den 5.828 km'ye yükselmiştir (% 46).

Completing electrification works of 75-km-long line section in 2020, length of the electrified railway line increased to 5.828 km from 5.753 km (46%).



YAPIMI TAMAMLANAN ELEKTRİFİKASYON PROJELERİ COMPLETED ELECTRIFICATION PROJECTS

2020

Hat Adı Line Name	Uzunluk (km) Length (km)
Karaözü-Hanlı	75
TOPLAM TOTAL	75

YAPIMI DEVAM EDEN ELEKTRİFİKASYON PROJELERİ ELECTRIFICATION PROJECTS UNDER CONSTRUCTION

2020

Hat Adı Line Name	Uzunluk (km) Length (km)	Fiziki İlerleme (%) Physical Prog. (%)
Balıyşeyh-Şefaattli	158	86
Hanlı-Çetinkaya	180	
Torbalı-Ödemiş-Çatal-Tire	78	55
Köseköy-Gebze 3. 4. hat (3rd and 4th Line)	37	60
Gaziray	112	56
TOPLAM TOTAL	565	-

- ✓ Kayaş-Irmak-Kırıkkale-Çetinkaya (920 km) arasında 661 km'lik kesimin Balışeyh-Şefaati (158 km) ve Hanlı-Çetinkaya (180 km) elektrifikasyon yapım çalışmaları devam etmektedir. Yapım çalışmalarının tamamlanması ile Kayaş-Çetinkaya arası elektrikli işletmeciliğe açılması planlanmaktadır. Proje genelinde % 86 fiziki ilerleme sağlanmıştır.
- ✓ Torbalı-Ödemiş-Çatal-Tire (78 km) elektrifikasyon tesisleri yapım işi için 13.08.2018 tarihinde sözleşme imzalanmış ve yer teslimi yapılmıştır. %55 fiziki ilerleme sağlanmıştır.
- ✓ Electrification works on the Balışeyh-Şefaati (158 km) and Hanlı-Çetinkaya (180 km) of 661 km-long section between Kayaş-Irmak-Kırıkkale-Çetinkaya (920 km) are going on. It is planned to put Kayaş-Çetinkaya section into electrified operation after completion of the construction. 86% physical progress has been made throughout the project.
- ✓ A contract was signed on 13.08.2018 for the construction of electrification facilities of Torbalı-Ödemiş-Çatal-Tire (78 km). 55% physical progress has been made since the site delivery.

**PROJE ÇALIŞMALARI DEVAM EDEN
ELEKTRİFİKASYON PROJELERİ**
ELECTRIFICATION PROJECTS WITH ONGOING
DESIGN WORKS

2020

Hat Adı Line Name	Uzunluk (km) Length (km)
Manisa-Uşak-Afyonkarahisar	415
Irmak-Karabük-Zonguldak	495
Alayunt-Afyonkarahisar	110
Afyonkarahisar-Konya	280
TOPLAM TOTAL	1.300



VII.3.2. SİNYALİZASYON PROJELERİ SIGNALING PROJECTS

2020 yılında 446 km uzunluğundaki hat kesiminde sinyalizasyon çalışması tamamlanarak sinyalli hat uzunluğu 6.382 km'den 6.828 km'ye yükselmiştir (% 53).

Completing signalling works of 446-km-long line section in 2020, length of the railway lines with signalling increased to 6.828 km from 6.382 km (53%)



YAPIMI TAMAMLANAN SİNYALİZASYON PROJELERİ COMPLETED SIGNALING PROJECTS

2020

Hat Adı Line Name	Uzunluk (km) Length (km)
Kütahya-Balıköy	102
Balıköy-Balıkesir	200
TOPLAM TOTAL	302

YAPIMI DEVAM EDEN SİNYALİZASYON PROJELERİ SIGNALING PROJECTS UNDER CONSTRUCTIONS

2020

Hat Adı Line Name	Uzunluk (km) Length (km)	Fiziki İlerleme (%) Physical Prog. (%)
Konya-Karaman	214	91
Karaman-Ulukışla	303	-
Gaziray	112	2
Afyonkarahisar-Sandıklı-Karakuyu	112	76
Aydın (Ortaklar)-Denizli	176	60
Denizli-Isparta / Burdur Yerli Sinyalizasyon	264	6
Torbalı-Ödemiş-Çatal-Tire	78	5
Malatya-Elazığ	135	-
TOPLAM TOTAL	1.394	-

- ✓ Konya-Karaman HT (214 km) yapım projesi kapsamında, sinyalizasyon ve telekomünikasyon yapım işleri devam etmektedir. % 91 fiziki ilerleme sağlanmıştır.
- ✓ Karaman-Ulukışla (135 km) sinyalizasyon ve telekomünikasyon tesisleri yapımı proje tasarım çalışmaları devam etmektedir. Üstyapısı tamamlanan kesimlerde yapımına başlanması hedeflenmektedir.
- ✓ TÜBİTAK-TCDD işbirliği ile geliştirilen sinyalizasyon sistemlerinin ana bileşenleri olan anlaşılan ve trafik kontrol merkezleri kurulacak Yerli Sinyalizasyon Projesi kapsamında;
 - o Afyonkarahisar-Sandıklı-Karakuyu (112 km): %76 fiziki ilerleme sağlanmıştır.
 - o Aydın (Ortaklar)-Denizli (176 km): % 60 fiziki ilerleme sağlanmıştır.
- ✓ Torbalı - Ödemiş - Çatal - Tire (70 km) sinyalizasyon projesi kapsamında sinyalizasyon ve telekomünikasyon işleri yapımı için 29.05.2018 tarihinde yer teslimi yapılmıştır. %5 fiziki ilerleme sağlanmıştır.
- ✓ Signalling and telecommunication works are going on within the scope of Konya-Karaman Rapid Line (214 km). 91% of physical progress has been made.
- ✓ Project designing works of construction of signalling and telecommunication facilities of Karaman – Ulukışla (135 km) are going on. Construction works are expected to start on those sections with completed superstructures.
- ✓ Within the scope of National Signalling Project including interlocking and traffic control centres, which are main components of signalling systems developed by the cooperation of TÜBİTAK-TCDD:
 - o Afyonkarahisar-Sandıklı-Karakuyu (112 km): 76% physical progress has been made.
 - o Aydın (Ortaklar)-Denizli (176 km): 60% physical progress has been made.
- ✓ Site delivery was made on 29.05.2018 for signalling and telecommunication works within the scope of Torbalı-Ödemiş-Çatal-Tire (70 km) signalling project. 5% physical progress has been made.

PROJE ÇALIŞMALARI DEVAM EDEN SİNYALİZASYON PROJELERİ

SIGNALLING PROJECTS OF WHICH THEIR
PROJECT DESIGNING WORKS ARE GOING ON

2020

Hat Adı Line Name	Uzunluk (km) Length (km)
Manisa-Uşak-Afyonkarahisar	415
Alayunt-Afyonkarahisar	110
Afyonkarahisar-Konya	280
TOPLAM TOTAL	805



VII.4. DİĞER PROJELER OTHER PROJECTS

Lojistik Merkezler:

Ulaşım koridorlarının merkezinde olan ülkemizi, bölgesinin lojistik üssü haline getirmek ve sanayicilerimizin yükünü demiryolu ile taşıyarak rekabet gücünü artırmak amacıyla lojistik merkez yapımlarına ağırlık verilmiştir.

- Bugüne kadar 11 adet lojistik merkezi işletmeye alınmıştır. İstanbul (Halkalı), İzmit (Köseköy), Balıkesir (Gökköy), Uşak, Denizli (Kaklık), Eskişehir (Hasanbey), Samsun (Gelemen), Kahramanmaraş (Türkoğlu), Erzurum (Palandöken) ve Mersin (Yenice), Konya (Kayacık) 02.10.2020 tarihinde hizmete açılmıştır.
- Kars Lojistik Merkezinin yapımı tamamlanarak hizmete alınmaya hazır hale gelmiştir.
- Sivas ve İzmir Kemalpaşa (AYGM) Lojistik Merkezlerin yapım çalışmaları devam etmektedir.
- Bilecik (Bozüyük), Kayseri (Boğazköprü), Karaman, Bitlis (Tatvan), Çerkezköy (Tekirdağ) (AYGM) olmak üzere 5 adet lojistik merkezde proje çalışmaları tamamlanmıştır.
- 6 adet lojistik merkezde ise etüt proje ve planlama çalışmaları devam etmektedir. Mardin, Şırnak (Habur), İstanbul (Avrupa Yakası), Çandarlı (AYGM), Filyos (AYGM), İyidere-Rize (AYGM)

Logistics Centres:

Construction of logistics centres was attached great importance in order to make our country, which is lying in the centre of transportation corridors, the logistics hub of its region and increase the competitive capacity of our industry by transporting the products by railway.

- 11 logistics centres have been taken into operation so far. These are: İstanbul (Halkalı), İzmit (Köseköy), Balıkesir (Gökköy), Uşak, Denizli (Kaklık), Eskişehir (Hasanbey), Samsun (Gelemen), Kahramanmaraş (Türkoğlu), Erzurum (Palandöken), Mersin (Yenice) and Konya (Kayacık) was put into service on 02.10.2020.
- Construction of Kars Logistics Centre is completed and its ready to be taken into operation.
- Construction works of Sivas and İzmir Kemalpaşa Logistics Centres are ongoing (AYGM).
- Project studies have been completed in 5 logistics centers as Bilecik (Bozüyük), Kayseri (Boğazköprü), Karaman, Bitlis (Tatvan), Çerkezköy (Tekirdağ) are going on (AYGM).
- Survey-project and planning works are going on for 6 logistics centres as Şırnak (Habur), İstanbul (Avrupa Yakası), Çandarlı (AYGM), Filyos (AYGM), İyidere-Rize (AYGM).



Hasanbey (Eskişehir) Lojistik Merkezi - Logistic Center



Selçuklu YHT Garı

Selçuklu Yüksek Hızlı Tren Garı Projesi:

Konya Büyükşehir Belediyesinin hafif raylı sistem projesiyle entegre olacak, aynı zamanda bir yaşam merkezi olarak da hizmet verecek olan Konya Selçuklu YHT Garında 02.10.2020 tarihinden itibaren YHT trenlerimize duruş verilerek yolcu hizmetleri verilmeye başlanmıştır.

Selçuklu YHT Gar Binası 74.000 m² alanda kurulu 29.534 m² kapalı alana sahip olup, senelik 3 milyon yolcu kapasitesi ile hizmet verecektir.

Selçuklu High Speed Railway Station Project:

Passenger services has started since 02.10.2020 in Konya Selçuklu YHT Station, which will be integrated with the light rail system project of Konya Metropolitan Municipality and also serve as a living space,

Selçuklu YHT Station Building was built on an area of 74.000 m² and has a covered area of 29.534 m². It has required capacity to serve 3 million passenger per year.

Demiryolu Yenileme Projeleri:

Hatlarımızı 20-25 yaş grubu içerisinde kalacak şekilde yenileme ve bakımlarına devam edilmektedir. 2020 yılında 52 km yol yenilemesi gerçekleştirilmiştir.

Railway Renewal Projects:

Keeping maximum service year of railway lines around 20-25, renewal and maintenance works are going on. 52-km-long railway in total was renewed in 2020.

Yüksek Hızlı Tren Seti (10+2 Adet):

300 km/sa hıza uygun olarak Siemens firmasından temin edilen 12 adet setten 2019 yılında 2 adet 2020 yılında ise 8 adet teslim alınarak toplam set sayısı 29 adede yükselmiştir. Kalan 2 set 2021 yılı başında teslim alınacaktır.

High Speed Train Sets (10+2):

The total number of sets increased to 29, with the delivery of 2 sets in 2019 and 8 pieces in 2020, out of 12 sets procured from Siemens in accordance with a speed of 300 km/h. The remaining 2 sets will be delivered at the beginning of 2021.

Feribot Alımı, İskele Tevsii, Bakım-Onarım Tesisi Yapımı:

Tatvan-Van arasındaki demiryolu bağlantısı Van Gölü üzerinde TCDD tarafından işletilen feribotlar ile sağlanmaktadır.

50 vagon taşıma kapasitesine sahip feribotlardan Sultan Alparslan Feribotu 15.01.2018 tarihinde, aynı özelliklere sahip olan İdris-i Bitlisi feribot 26.07.2018 tarihinde hizmete alınmıştır. Sultan Alparslan Feribotunun 06.03. 2019 tarihinde, İdris-i Bitlisi Feribotunun 19.06.2019 tarihinde kesin kabulü yapılmıştır.

Mevcutta 9-10 vagon kapasiteli 4 feribotla günde 1500 ton yük taşınırken yeni 50 vagon kapasiteli 2 feribotla günde 10.500 ton yük taşınabilmekte olup taşıma kapasitesi 7 kat artırılmıştır.

Ferry Procurement, Quay Extension, Construction of Maintenance and Repair Facility:

Railway connection between Tatavan and Van is provided through the ferries operated by TCDD over Van Lake.

Sultan Alparslan and İdris-i Bitlisi Ferries, which are capable of transporting 50 wagons and have the same characteristics, have respectively taken into service on 15.01.2018 and 26.07.2018. Their final acceptance of Sultan Alparslan and İdris-i Bitlisi were respectively confirmed on 06.03.2019 and 19.06.2019.

1500-ton capacity with 4 ferries capable of transporting 9-10 wagons increased to 10.500-ton capacity with 2 ferries capable of transporting 50 wagons, 7 times more in other words.



Tatvan ve Van Feribot İskelelerinin Yenilenmesi ve Bağlantı Yolları Yapımı Projesi:

Tatvan ve Van Feribot İskelelerinin yenilenmesi ve bağlantı yolları yapımı projesi kapsamında; mevcut rıhtımların yıkılarak yeniden yapılması, Van İskele sahasında mevcut karayolu ile demiryolu arasındaki bağlantının sağlanması amacıyla bağlantı yollarının yapılması ve yıkılacak rıhtımlar dışında kalan ve yeni yapılan rampa sahasında bulunan rıhtımların güçlendirilmesi amaçlanmıştır. Karayolu bağlantı yolları yapımı tamamlanmıştır. Feribot iskelelerinin yenilenmesi işinin proje hazırlama çalışmaları tamamlanmıştır.

İzmir Limanı:

İzmir Limanı'nın Türkiye Varlık Fonu Yönetimi Anonim Şirketi tarafından üçüncü kişilere devri işlemleri tamamlanıncaya kadar TCDD'nin yönetiminde kalmasına TCDD tarafından işletilmeye devam edilmesine, devir sonrası bu limanları devralacak yatırımcıların bakım onarım ve diğer yükümlülüklerine ilişkin denetim ve kontrollerinin TCDD tarafından getirilmesine, Özelleştirme Yüksek Kurulunun 03.02.2017 tarih ve 2017/5 sayılı kararı ile karar verilmiştir.

İzmir Limanı ve İzmir Körfezi rehabilitasyon projesi çevresel etki değerlendirmesi (ÇED) olumlu kararı alınmıştır. İmar planları Özelleştirme İdaresi Başkanlığınca tamamlanmıştır.

İzmir Limanı'nın, Özelleştirme Yüksek Kurulunun 03.02.2017 tarih ve 2017/5 sayılı kararı ile özelleştirme kapsam ve programından çıkarılarak Türkiye Varlık Fonu Yönetimi AŞ'ye devrine, üçüncü kişilere devri işlemleri tamamlanıncaya kadar Teşekkülümüz yönetiminde kalmasına ve Teşekkülümüz tarafından işletilmeye devam edilmesine karar verilmiştir.

Yürütülen projeler ile ilgili kararlar, Türkiye Varlık Fonu Yönetimi AŞ'nin İzmir Limanı ile ilgili vereceği karara göre değerlendirilecektir.

Project of Renovating Tatvan and Van Ferry Quays and Construction of Connection Lines:

Reconstruction docks, construction of connection lines to establish the connection between existing highway and railway in the area of Van Quay and fortification of the docks which are not to be reconstructed and those taking place in the area of new ramp are aimed within the scope of Project of Renovating Tatvan and Van Ferry Quays and Construction of Connection Lines.

Construction of highway connection lines are completed. Project works of renovating ferry quays are completed.

İzmir Port:

With the decision No. 2017/5 and dated 03.02.2017 of High Council of Privatization, it has been decided that İzmir Port will stay under the management of our Enterprise and operated by our Enterprise until the processes for its transfer to the third parties by Turkey Wealth Fund Management Co. are completed and supervision and control of maintenance-repair works as well as other commitments of investors to undertake this port upon the transfer will be performed by TCDD.

Positive decision of Environmental Effect Assessment has been received for İzmir Port and İzmir Gulf Rehabilitation Project. Land use plans are completed by Privatization Administration.

With the decision No. 2017/5 and dated 03.02.2017 of High Council of Privatization, it is decided that İzmir Port will be excluded from the privatization framework and program; transferred to the Turkey Wealth Fund Management Co. and it will stay under the management of TCDD until the processes for its transfer to the third parties are completed, and it will be operated by TCDD.

The decisions about the ongoing projects will be assessed in accordance with the decisions on İzmir Port to be taken by Turkey Wealth Fund Management Co.

DİĞER FAALİYETLER

OTHER ACTIVITIES





VIII.



VIII. DİĞER FAALİYETLER OTHER ACTIVITIES

VIII.1. TEFTİŞ TAHKİK FAALİYETLERİ AUDIT AND INSPECTION ACTIVITIES

2020 yılında Teşekkülümüzde gerçekleştirilen teftiş, tahkikat ve tetkiklere ilişkin bilgiler aşağıda yer almaktadır.

Data regarding the audits, inspections and investigations performed in our Enterprise in 2020 are as follows:

TEFTİŞ TAHKİK FAALİYETLERİ AUDIT AND INSPECTION ACTIVITIES				
	Geçen Yıldan Devreden Outstanding From The Previous Year	Yıl İçinde Ele Alınan Handled Within The Year	Yıl İçinde Bitirilen Concluded Within The Year	Sonraki Yıla Kalan Left to the Next Year
Teftiş Audit	6	32	22	10
Tahkikat Inspection	29	56	46	10
Tetkik Investigation	1	26	25	1

*Not: Yıl içinde ele alınanlar; geçen yıldan devredenleri de kapsamaktadır.

*Note: Data of handled within the year cover data of outstanding from the previous year.

VIII.2. HUKUK FAALİYETLERİ LEGAL ACTIVITIES

Teşekkülümüzde önceki yıllardan 2020 yılına devreden dava bilgileri aşağıda sunulmuştur:

Data regarding the lawsuits in our Enterprise transferred from previous years to 2020 are as follows:

2020 YILINA DEVREDEN DAVALAR LAWSUITS TRANSFERRED TO 2020

TCDD'nin Konumu Status of TCDD	Dava Sayısı Nr. of Lawsuits
Davalı <i>Defendant</i>	6.081
Davacı <i>Plaintiff</i>	16.670
Müdahil <i>Intervenor</i>	1.328
Müdafi <i>Defender</i>	38
İhbar Olunan <i>Notified</i>	134
Toplam Total	24.251

Teşekkülümüzde 2020 yılında açılan dava bilgileri aşağıda sunulmuştur:

Data regarding the lawsuits filed in 2020 in our Enterprise are as follows:

2020 YILINDA AÇILAN DAVALAR LAWSUITS FILED IN 2020

TCDD'nin Konumu Status of TCDD	Dava Sayısı Nr. of Lawsuits
Davalı <i>Defendant</i>	908
Davacı <i>Plaintiff</i>	1.807
Müdahil <i>Intervenor</i>	50
Müdafi <i>Defender</i>	2
İhbar Olunan <i>Notified</i>	16
Toplam Total	2.783

Teşekkülümüzde 2020 yılında arşive kaldırılan dava bilgileri aşağıda sunulmuştur:

Data regarding the lawsuits archived in 2020 in our Enterprise are as follows:

2020 YILINDA ARŞİVE KALDIRILAN DAVALAR LAWSUITS CONCLUDED IN 2020

TCDD'nin Konumu Status of TCDD	Dava Sayısı Nr. of Lawsuits
Davalı <i>Defendant</i>	791
Davacı <i>Plaintiff</i>	2.676
Müdahil <i>Intervenor</i>	230
Müdafi <i>Defender</i>	8
İhbar Olunan <i>Notified</i>	16
Toplam Total	3.721

Teşekkülümüzde 2021 yılına devreden dava bilgileri aşağıda sunulmuştur:

Data regarding the lawsuits transferred to 2021 in our Enterprise are as follows:

2021 YILINA DEVREDEN DAVALAR LAWSUITS TRANSFERRED IN 2021

TCDD'nin Konumu Status of TCDD	Dava Sayısı Nr. of Lawsuits
Davalı <i>Defendant</i>	6.198
Davacı <i>Plaintiff</i>	15.801
Müdahil <i>Intervenor</i>	1.148
Müdafi <i>Defender</i>	32
İhbar Olunan <i>Notified</i>	134
Toplam Total	23.313

Not: Davaların yargılaması devam ettiği sürece ek dava ve islah nedeniyle toplam miktarlar değişmektedir.

Note: The total amounts change due to the supplementary lawsuits and amendments as long as the judgements of lawsuits continue.

2020 Yılında Yapılan Mevzuat Değişiklikleri

TCDD Genel Müdürlüğünce 2020 Yılında Yapılan Mevzuat Değişiklikleri:

Yeniden Düzenlenen Yönetmelik, Yönerge, Numaralı Genel Emir ve Tamimler:

Yönetmelikler:

- 1- Trenlerin Hazırlanması ve Trafikine Ait Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik (23.07.2020 tarihli ve 16/139 sayılı Yönetim Kurulu Kararı ile kabul edilerek, 16.09.2020 tarihinde yürürlüğe girmiştir.)
- 2- Trenlerin Hazırlanması ve Trafikine Ait Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik (20.10.2020 tarihli ve 22/185 sayılı Yönetim Kurulu Kararı ile kabul edilerek, 01.12.2020 tarihinde yürürlüğe girmiştir.)

Yönergeler:

- 1- TCDD Yemekhaneleri/Kafeteryaları İşletme Yönergesi (07.01.2020 tarihli ve 1/11 sayılı Yönetim Kurulu Kararı ile kabul edilerek 10.01.2020 tarihinde yürürlüğe girmiş olup Yönetim Kurulunun 15.11.2005 tarihli ve 30/247 sayılı Kararı ile kabul edilen ve 06.01.2006 tarihinde yürürlüğe giren "TCDD Kafeteryaları İşletme Yönergesi"ni yürürlükten kaldırmıştır.)
- 2- TCDD Kamu Konutları Yönergesi (24.03.2020 tarihli ve 8/61 sayılı Yönetim Kurulu Kararı ile kabul edilerek 01.04.2020 tarihinde yürürlüğe girmiş olup Yönetim Kurulunun 05.12.2011 tarihli ve 24/267 sayılı Kararı ile kabul edilen ve 26.12.2011 tarihinde yürürlüğe giren "TCDD Kamu Konutları Yönergesi"ni yürürlükten kaldırmıştır.)
- 3- TCDD Kamu Konutları Yönergesinde Değişiklik Yapılmasına Dair Yönerge (18.06.2020 tarihli ve 14/122 sayılı Yönetim Kurulu Kararı ile kabul edilerek, 23.07.2020 tarihinde yürürlüğe girmiştir.)
- 4- TCDD Kamu Konutları Yönergesinde Değişiklik Yapılmasına Dair Yönerge (23.07.2020 tarihli ve 16/142 sayılı Yönetim Kurulu Kararı ile kabul edilerek, 23.07.2020 tarihinde yürürlüğe girmiştir.)

Legislation Amendments in 2020

Legislation Amendments made by Directorate General of TCDD in 2020:

Revised Regulations, Directives, Numbered General Orders and Circulars:

Regulations:

- 1- Regulation on Amending the Regulation on the Preparation of Trains and Train Traffic (adopted by Board of Directors' Decision No. 16/139 of 23.07.2020 and entered into force on 16.09.2020.)
- 2- Regulation on Amending the Regulation on the Preparation of Trains and Train Traffic (adopted by Board of Directors' Decision No. 22/185 of 20.10.2020 and entered into force on 01.12.2020.)

Directives:

- 1- Directive of TCDD General Directorate on the operation of Dining Halls / Cafeterias (adopted by the Board of Directors' Decision No.1/11 of 07.01.2020 and entered into force on 10.01.2020. Thus, the Directive of TCDD General Directorate on the operation of Cafeterias which was adopted by the Board of Directors' Decision No. 30/247 of 15.11.2005 and entered into force on 06.01.2006 was annulled.)
- 2- Directive of TCDD General Directorate on Public Housing (adopted by the Board of Directors' Decision No.8/61 of 24.03.2020 and entered into force on 01.04.2020. Thus, the Directive of TCDD General Directorate on Public Housing which was adopted by the Board of Directors' Decision No. 24/267 of 05.12.2011 and entered into force on 26.12.2011 was annulled.)
- 3- Directive on Amending the Directive of TCDD General Directorate on Public Housing (adopted by the Board of Directors' Decision No.14/122 of 18.06.2020 and entered into force on 23.07.2020.)
- 4- Directive on Amending the Directive of TCDD General Directorate on Public Housing

- girmiştir.)
- 5- TCDD Kamu Konutları Yönergesinde Değişiklik Yapılmasına Dair Yönerge (20.10.2020 tarihli ve 22/184 sayılı Yönetim Kurulu Kararı ile kabul edilerek, 26.10.2020 tarihinde yürürlüğe girmiştir.)
 - 6- TCDD Kamu Konutları Yönergesinde Değişiklik Yapılmasına Dair Yönerge (27.11.2020 tarihli ve 25/206 sayılı Yönetim Kurulu Kararı ile kabul edilerek, 13.01.2021 tarihinde yürürlüğe girmiştir.)
 - 7- Türkiye Cumhuriyeti Devlet Demiryolları İşletmesi Genel Müdürlüğü Görev Alanına Giren Köprü, Viyadük, Tüneller ile Bina ve Tesislerine Verilecek İsimlere Ait Tespit ve Uygulama Yönergesi (23.07.2020 tarihli ve 16/140 sayılı Yönetim Kurulu Kararı ile kabul edilerek, 01.09.2020 tarihinde yürürlüğe girmiştir.)
 - 8- TCDD İşletmesi Genel Müdürlüğü Tören ve Anma Programları Yönergesi (16.09.2020 tarihli ve 19/161 sayılı Yönetim Kurulu Kararı ile kabul edilerek, 16.09.2020 tarihinde yürürlüğe girmiştir.)
 - 9- Tren Üzerinde Görev Yapan Sözleşmeli Personele Ücretsiz Yemek veya Kumanya Verilmesi Hakkında Yönerge (20.10.2020 tarihli ve 22/186 sayılı Yönetim Kurulu Kararı ile kabul edilerek 02.11.2020 tarihinde yürürlüğe girmiş olup Yönetim Kurulunun 25.08.2010 tarihli ve 15/151 sayılı kararı ile kabul edilen ve 15.09.2010 tarihinde yürürlüğe giren "Tren Üzerinde Görev Yapan Sözleşmeli Personele Ücretsiz Yemek veya Kumanya Verilmesi Hakkında Yönerge"yi yürürlükten kaldırmıştır.)
 - 10-TCDD Emniyet Kurulları ve Emniyet Komisyonları Yönergesinde Değişiklik Yapılmasına Dair Yönerge (27.11.2020 tarihli ve 25/202 sayılı Yönetim Kurulu Kararı ile kabul edilerek 01.01.2021 tarihinde yürürlüğe girmiştir.)
 - 11-TCDD Memurlarına Yapılacak Giyecek Yardımı Yönergesinde Değişiklik Yapılmasına Dair Yönerge (27.11.2020 tarihli ve 25/203 sayılı Yönetim Kurulu Kararı ile kabul edilerek 27.11.2020 tarihinde yürürlüğe girmiştir.)
- (adopted by the Board of Directors' Decision No.16/142 of 23.07.2020 and entered into force on 23.07.2020.)
- 5- Directive on Amending the Directive of TCDD General Directorate on Public Housing (adopted by the Board of Directors' Decision No.22/184 of 20.10.2020 and entered into force on 26.10.2020.)
 - 6- Directive on Amending the Directive of TCDD General Directorate on Public Housing (adopted by the Board of Directors' Decision No.25/206 of 27.11.2020 and entered into force on 13.01.2021.)
 - 7- Directive of TCDD General Directorate on Implementation and Determination of Names of Bridges, Viaducts, Tunnels and Buildings and Facilities falling within the responsibility of TCDD General Directorate (adopted by the Board of Directors' Decision No.16/140 of 23.07.2020 and entered into force on 01.09.2020.)
 - 8- Directive of TCDD General Directorate on Ceremony and Commemoration Programs (adopted by the Board of Directors' Decision No.19/161 of 16.09.2020 and entered into force on 16.09.2020.)
 - 9- Directive on Giving Free Food or Food Packet to Contracted Personnel Working on Train (adopted by the Board of Directors' Decision No.22/186 of 20.10.2020 and entered into force on 02.11.2020. Thus, the Directive on Giving Free Food or Food Packet to Contracted Personnel Working on Train which was adopted by the Board of Directors' Decision No. 15/151 of 25.08.2010 and entered into force on 15.09.2010 was annulled.)
 - 10-Directive on Amending the Directive of TCDD General Directorate on Safety Board and Safety Commission (adopted by the Board of Directors' Decision No.25/202 of 27.11.2020 and entered into force on 01.01.2021.)
 - 11-Directive on Amending the Directive on Clothing Support to TCDD Officers (adopted by the Board of Directors' Decision No.25/203 of 27.11.2020 and entered into force on 27.11.2020.)

Numaralı Genel Emirler:

- 1- Emniyet Yönetim Sistemi İç Tetkiklerine Ait 1907 Numaralı Genel Emir (05.03.2020 tarihli ve 77346 sayılı Genel Müdürlük Oluru ile kabul edilerek, 09.03.2020 tarihinde yürürlüğe girmiştir.)

Tamimler:

- 1- Trenlere Arka Destek Verilmesine Müsaade Edilecek Hat Kesimlerini belirten 288 numaralı tamim yeniden düzenlenmiştir.
- 2- Gar Müdürlüklerinin İdari Sorumluluk Bölgelerini belirten 429 numaralı tamim yeniden düzenlenmiştir.
- 3- Teşekkülümüz Teşkilatında Trafik Hizmeti Verilen İş Yerlerinin Statülerinin Düzenlenmesi hakkında 627 numaralı tamim güncellenmiştir.
- 4- Elektrifikasyon Tesislerinin Bulunduğu Bölgelerde Alınması Gereken Tedbirler ile Uyulması Gereken Kurallar ve Taşıma Belgelerine Yazılacak Talimatlar hakkında 641 numaralı tamim yeniden düzenlenmiştir.
- 5- Trafik Kumanda Merkezi ve Bölgeleri hakkında 729 numaralı tamim yeniden düzenlenmiştir.
- 6- 2. 4. ve 8. Bölge Müdürlüğü Sınırlarının Tespiti hakkındaki 733 numaralı tamim yeniden düzenlenmiştir.
- 7- Merkez Koruma ve Güvenlik Müdürlüğünün, Merkez ve Taşra Birimlerinde, Yeni Açılan İşyerlerinin Yasal Düzenlemesi ve Mevzuat Güncellemesi hakkında 751 numaralı tamimde değişiklik yapılmıştır.
- 8- Trenlerin Hazırlanması ve Trafiğine Ait Yönetmelikte yapılan değişiklik, 759 numaralı tamim ile uygulamaya konulmuştur.
- 9- Otomatik Boşaltma Tertibatlı Vagonların Boşaltılmasına Uygun Tesis Bulunan İş Yerlerini gösteren 764 numaralı Tamim ve ekleri yürürlükten kaldırılmıştır.
- 10-İltisak Hattı ve Özel Hat Bulunan İşyerlerini gösteren 767 numaralı Tamimde değişiklik yapılmıştır.
- 11-Yurtiçi Yük Taşımalarına Açık İş Yerlerini

Numbered General Orders:

- 1- General Order No. 1907 on Internal Investigation of Safety Management System (adopted by the General Directorate Order No.77346 of 05.03.2020 and entered into force on 09.03.2020.)

Circulars:

- 1- Circular No.288 specifying the Line Sections where back support to trains is allowed has been revised.
- 2- Circular No.429 on Administrative Responsibility Areas of Station Directorates has been revised.
- 3- Circular No. 627 on Status Arrangement of Workplaces where Traffic Service is Provided in Our Enterprise has been updated.
- 4- Circular No. 641 on Measures to be Taken and Rules to be Followed in the Regions where Electrification Facilities are Located and on Instructions to be Written on Transportation Document has been revised.
- 5- Circular No.729 on Traffic Control Centre and Regions has been revised.
- 6- Circular No. 733 on the Determination of Boundaries of 2nd, 4th and 8th Regional Directorates has been revised.
- 7- Circular No.751 on Legislative Regulation and Legislation Update of Newly Opened Workplaces at Central and County Units of the Central Guard and Security Division has been amended.
- 8- Amendment to the Regulation on the Preparation of Trains and Train Traffic has been put into effect by the Circular No. 759.
- 9- Circular No. 764 specifying the Workplaces having Suitable Facilities for the Unloading of Wagons with Automatic Unloading Device and its annexes have been annulled.
- 10-Circular No.767 Specifying the Workplaces having Branch Lines and Special Lines has been amended.
- 11-Circular No. 772 Specifying the Workplaces Open to Domestic Freight Transport and its annexes have been annulled.

gösteren 772 numaralı tamim ve ekleri yürürlükten kaldırılmıştır.

12-TSİ Bölgelerinde Hareket Memuru Bulundurulacak İstasyonlar hakkındaki 791 numaralı tamim güncellenmiştir.

13-YHT Bölge Müdürlüğünde Kurulmayan veya Aktif Olmayan Servis Müdürlüklerinin İş ve İşlemlerinin Yürütülmesi hakkındaki 834 numaralı tamim güncellenmiştir.

14-Emniyet ve Kalite Yönetimi (EKAY) Dairesi Başkanlığı, Emniyet ve Kalite Yönetimi (EKAY) Servis Müdürlükleri, Emniyet ve Kalite Yönetimi (EKAY) Kontrolörlüklerinin, Kaza İnceleme ve Raporlama Bölge Sınırları hakkında 846 numaralı tamim güncellenmiştir.

15-EYS Bileşenlerinin Sağlanması İçin Yapılan Uygulamaların anlatıldığı 847 numaralı tamim eki el kitabı yeniden düzenlenmiştir.

16-Trenlerin Hazırlanması ve Trafğine Ait Yönetmeliğin 85'inci Maddesine Göre Çalışan İşyerleri hakkında 850 numaralı tamimde değişiklik yapılmıştır.

12-Circular No.791 on Stations which will have Movement Officer in CTC Regions has been updated.

13-Circular No. 834 on Carrying out the Actions and Procedures of Service Directorates which are not Established or which are Inactive in HST Regional Directorate has been updated.

14-Circular No. 846 on Accident Investigation and Reporting Region Borders of the Department of Safety and Quality Management (EKAY), Service Directorates of Safety and Quality Management (EKAY), Controllershship of Safety and Quality Management (EKAY) has been updated.

15-The Handbook which is the annex of Circular No.847 on the Applications Performed to Provide the Component of SMS (Safety Management System) has been revised.

16-Circular No.850 on the Workplaces Working according to the Article 85 of the Regulation on Preparation of Trains and Train Traffic has been amended.

Teşekkülümüzce Hazırlanan ve Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığına” Gönderilen Kanun Taslakları:

- 1- 6461 Sayılı Kanunun Geçici 3 ve 4'üncü maddede değişiklikleri. (sürenin 2023 olarak düzenlenmesi ve geçiş süresinin belirlenmesi yetkisi verilmesi.)
- 2- 4/1/2002 tarihli ve 4734 sayılı Kamu İhale Kanununun 3'üncü maddesinin (s) bendi değişikliği. (TCDD'nin, Bağlı Ortaklıklarının yanında sermayesinin yarısından fazlası kamuya ait olan İştiraklerinden yapacağı mal ve hizmet alımları ve/veya yapım işleri ile bu kurumların birbirlerinden yapacağı mal ve hizmet alımları ve/veya yapım işlerinin 4734 sayılı yasadaki istisna olması önerisi.)
- 3- Orman arazilerinden demiryolu geçiş izinleri ile ilgili 6831 sayılı Orman Kanunu'nun ek 9'uncu maddesine fıkra ilavesi önerisi.

Draft Laws Drawn-up by our Enterprise and Submitted to the Ministry of Transport and Infrastructure

- 1- Amendments to 3rd and 4th provisional articles of the Law No.6461 (revising the time period as 2023 and granting authorization for defining the transition period)
- 2- Amendment to the subparagraph s of article 3 of Public Procurement Law No. 4734 of 04.01.2002 (proposal for exempting TCDD from the Law No.4734 while procuring goods and services and/or construction works from its Subsidiaries as well as Affiliated Companies, which are state-owned by more than half of their capital, and exempting these institutions from the Law while they are procuring goods and services and/or construction works from each other)
- 3- Proposal for adding a paragraph to the additional Article 9 to Forest Law No.6831 on Permitting Railways to Pass Through Forest Lands.

Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı Hizmet Birimleri Tarafından Taslak Çalışması Yapılan ve Teşekkülümüzü İlgilendiren Yönetmelikler:

- 1- Demiryolu Sistemleri Karşılıklı İşletilebilirlik Yönetmelik Taslağı (Taslak çalışması devam etmektedir.)
- 2- Demiryolu Yolcu Taşımacılığında Kamu Hizmeti Yükümlülerinin Seçimi ile Kamu Hizmeti Sözleşmelerinin Düzenlenmesi, Uygulanması ve Denetimi Usul ve Esasları Hakkında Yönetmelik Taslağı (Taslak çalışması devam etmektedir.)
- 3- İltisak Hatlarının Projelendirilmesi, Yapımı ve İşletmesinde Uygulanacak Usul ve Esaslara Dair Yönetmelik Taslağı (Taslak çalışması devam etmektedir.)
- 4- Lojistik Merkezler Hakkında Yönetmelik Taslağı (Taslak çalışması devam etmektedir.)

Bakanlıklardan ve Diğer Kamu Kurum ve Kuruluşlarından Gelen Mevzuat Taslakları:

Bakanlıklardan ve diğer Kamu Kurum ve Kuruluşlarından 35 adet mevzuat taslağı gelmiş olup, incelenerek olumlu veya olumsuz görüş bildirilmiştir.

Regulations related to our Enterprise Drafted by the Service Units of Transport and Infrastructure Ministry:

- 1- Draft Regulation on Interoperability of Railway Systems (draft study is going on.)
- 2- Draft Regulation on the Rules and Principles of Assignment of Public Service Undertakers in Railway Transportation and Arrangement, Application and Supervision of Public Service Charters (draft study is going on.)
- 3- Draft Regulation on the Procedures and Principles to be Applied in the Design, Construction and Operation of Branch Lines (draft study is going on.)
- 4- Draft Regulation on Logistics Centres (draft study is going on.)

Draft Legislations Received from the Ministries and Other State Institutions and Organizations:

35 draft legislations were received from the Ministries and other State Institutions and Organizations; feedbacks were submitted on them.



VIII.3. İÇ KONTROL SİSTEMİ VE İÇ DENETİM FAALİYETLERİ

INTERNAL CONTROL SYSTEM AND INTERNAL AUDITING ACTIVITIES

Genel Müdürlük Makamının talimatları doğrultusunda yürüten İç Denetim faaliyetleri kapsamında, 2020 yılı içerisinde aşağıda belirtilen faaliyetler yürütülmüştür:

- 1- 2019 yılı Denetim Programında yer alan denetimlerden 3 adedi 2020 yılı içerisinde tamamlanarak raporlanmıştır.

Tamamlanan Denetim Çalışmaları

- İhale Yönetimi Süreci
- Proje Uygulama (Hakediş) Süreci
- Tahakkuk İşlemleri Süreci

Within the framework of Internal Auditing Activities performed in line with the instructions of the Director General Office, following activities were carried out in 2020:

- 1- 3 of the audits included in the 2019 Audit Program were completed in 2020 and they were reported.

Audit Works Completed

- Tender Management Process
- Project Implementation (Progress Payment) Process

2- Danışmanlık faaliyetleri kapsamında 2020 yılı içerisinde aşağıda belirtilen 5 adet faaliyet yerine getirilerek Makam tarafından onaylanmıştır. 2 adet danışmanlık faaliyeti devam etmektedir.

Tamamlanan Danışmanlık Faaliyetleri

- Hatların İşletmeye Alınması Süreci İnceleme Çalışması
- İç Kontrol Faaliyetlerinin Koordinasyonu İnceleme Çalışması
- Gayrimenkul Değerlendirme Faaliyetlerinin İncelenmesi Çalışması
- Kapasite Yönetim Dairesi Başkanlığı Görev Tanımları İnceleme Çalışması
- TÜSSİDE tarafından Teşekkülümüz Süreç Envanterinin Hazırlanması Faaliyetine Katılım

Devam Eden Danışmanlık Faaliyetleri

- Kaza Durumlarına İlişkin DTİ'lerle Ortak Kurulması Gereken "Müşterek Heyet"i'nin Teşkiline İlişkin İnceleme Çalışması
- Limanlar Dairesi Başkanlığı Görev Tanımları Değişikliği İnceleme Çalışması

3- İç Denetim Dairesi Başkanlığında görevli iç denetçilerin sürekli mesleki gelişimlerini temin etmek amacıyla iç denetçilere Uluslararası İç Denetçi Sertifikası (CIA) Bölüm-3 eğitimi temin edilmiştir.

Teşekkülümüzde İç Kontrol Sistemi kapsamında yürütülen çalışmalar, 2020 yılına ait Genel Yatırım ve Finansman Programının 24. maddesinin 12. fıkrasında belirtilen açıklamalara uygun olacak şekilde yürütülmüştür.

İç kontrol eylem planı 2020 yılı ilerleme raporu 06.08.2020 tarih ve 17/146 sayılı Yönetim Kurulu Kararı ile onaylanarak 14.08.2020 tarihinde Hazine ve Maliye Bakanlığı ile Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığına gönderilmiştir.

Teşekkülümüz 2019 yılı ilerleme raporunda; mevcut 64 adet iyileştirmeye açık olan eylemlerden 29 adet eylem tamamlanmış, kalan 35 adet iyileştirmeye açık olan eylemin, ilgili Daire Başkanlıklarından gelen ilerleme raporları doğrultusunda İç Kontrol Eylem Planı 2. İlerleme Raporu 2020 yılı içerisinde tamamlanmıştır. Böylece; 2018 yılı İç Kontrol Eylem Planında yer alan 64 adet iyileştirmeye açık alan olarak belirlenen eylemler 2020 yılında sonuçlanmıştır.

- Accrual Procedures

2- Within the scope of consultancy works, following 5 activities were carried out in 2020 and approved by the Director General Office. 2 consultancy works continue.

Consultancy Works Completed

- Investigation Work regarding Putting the Lines into Operation.
- Investigation Work regarding Coordination of Internal Control Activities
- Investigation Work regarding Real Estate Value Assessment Activities
- Investigation Work regarding Job Descriptions of the Capacity Management Department.
- Participation into the Preparatory Work of Process Management for our Enterprise conducted by TÜSSİDE

Ongoing Consultancy Works

- Investigation Work regarding the Formation of the "Joint Delegation" to be formed in Partnership with RUs on Accident Case.
- Investigation Work regarding the Change of Job Descriptions of Port and Ferry Management Department

3- International Internal Auditor Certificate (CIA) Part 3 training was delivered to Internal Auditors working in Internal Auditing Department in order to ensure their continuous occupational development.

Activities performed within our Organizational Internal Control System have been conducted in accordance with the description given in paragraph 12 of article 24 of General Investment and Financing Program for 2020.

2020 progress report on action plan for internal control was approved by the Decision of Board of Directors No.17/146 of 06.08.2020 and submitted to the Ministries of Treasury and Finance and Transport and Infrastructure on 14.08.2020.

Out of the total 64 actions going through rehabilitation, 29 were completed in the progress report of our Enterprise for 2019. 2nd Progress Report of Internal Control Action Plan of the remaining 35 actions were completed in 2020 in line with the progress reports received from the relevant Departments. Thus, 64 actions going through rehabilitation identified in 2018 Internal Control Action Plan were completed in 2020.



VIII.4. EĞİTİM FAALİYETLERİ TRAINING ACTIVITIES

2020 yılında Teşekkülümüzde gerçekleştirilen eğitimlere ilişkin bilgiler aşağıda yer almaktadır. 2020 yılında 4.577 personele eğitim verilmiştir. Ayrıca uzaktan eğitim yöntemi ile 2020 yılında toplam 34.624 personele ve 3.500 3. şahıs kişilerine eğitim verilmiştir.

Data on the trainings conducted in our Enterprise in 2020 are given below. 4.577 personnel were trained in 2020. Moreover, 34.624 personnel and 3.500 third parties were trained by distant learning method in 2020.

EĞİTİM FAALİYETLERİ TRAINING ACTIVITIES

Eğitimin Yapıldığı Yer Place of Training	2019			2020			2019-2020 Fark %'si % Rea. Diff. of 2019-2020		
	Açılan Eğt. Prog. Sayısı Number of Training Programs Initiated	Top. Eğt. Prog. Sür. (sa) Duration of Training Programs Initiated (ho.)	Eğitilen Per. Sayısı Number of Personnel Trained	Açılan Eğt. Prog. Sayısı Number of Training Programs Initiated	Top. Eğt. Prog. Sür. (sa) Duration of Training Programs Initiated (ho.)	Eğitilen Per. Sayısı Number of Personnel Trained	Açılan Eğt. Prog. Sayısı Number of Training Programs Initiated	Top. Eğt. Prog. Sür. (sa) Duration of Training Programs Initiated (ho.)	Eğitilen Per. Sayısı Number of Personnel Trained
Ankara Eğitim Merkezi <i>Ankara Training Center</i>	198	8.738	2.699	69	3.376	931	-65	-61	-66
Sivas Eğitim Merkezi <i>Sivas Training Center</i>	128	8.380	1.846	27	1.248	273	-79	-85	-85
Genel Müdürlük <i>Directorate General</i>	25	562	1.755	20	208	726	-20	-63	-59
Bölgeler <i>Regions</i>	511	5.373	7.258	226	2.368	2.498	-56	-56	-66
Dış Kurumlar <i>External Institutions</i>	31	610	405	6	84	101	-81	-86	-75
Yurt Dışı <i>Abroad</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Eğitim ve Dinlenme Tesisleri <i>Education and Vacation Facilities</i>	1	30	44	1	30	48	0	0	9
Toplam Total	894	23.693	14.007	349	7.314	4.577	-61	-69	-67

VIII.5. İŞ SAĞLIĞI VE GÜVENLİĞİ FAALİYETLERİ OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACTIVITIES

Teşekkülümüzde, 2020 yılında İş Sağlığı ve Güvenliği kapsamında yürütülen faaliyetler şunlardır:

- İş güvenliği uzmanı ve işyeri hekimi görevlendirmesi zorunluluğu olan 13 işyerinde gerekli görevlendirmeler yapılmaktadır.
- Fabrika, Liman ve Van Gölü Feribot

Activities carried out within the scope of Occupational Health and Safety in our Enterprise in 2020 are as follows:

- Necessary assignments have been made in 13 workplaces where it is obligatory to appoint an occupational safety specialist and an occupational physician.

İşletme Müdürlüklerinden oluşan 7 Teşkil Müdürlüğünde ve Bölge Müdürlüklerindeki İSG (İş Sağlığı Güvenliği) profesyoneli görevlendirme zorunluluğu olan ve görevlendirme yapılan 6 işyerinde risk değerlendirmesi ve acil durum planları tamamlanmıştır.

- Bölge Müdürlüklerimize bağlı İSG profesyoneli bulundurma yükümlülüğü bulunmayan diğer işyerlerinin, % 88'inde risk değerlendirmeleri, % 90'ında acil durum planları tamamlanmıştır.
- Bilgi Teknolojileri Dairesi Başkanlığı tarafından temin işlemleri yapılan İSG yazılımı (Perfektive), iş güvenliği uzmanı ve işyeri hekimi görevlendirme zorunluluğu bulunan 13 işyeri tarafından kullanılmaya başlanmıştır. Yaşanan problemler ile ilgili olarak Bilgi Teknolojileri ve yazılımı kullanan işyerleri ile iletişim kurulmaktadır.
- Covid-19 salgını nedeniyle hizmet binalarımız ile gar ve istasyonları kapsayacak şekilde; çalışanlar, ziyaretçiler ve yolcuların korunması amacıyla önlemler planlanmış ve Covid-19 Rehberi hazırlanarak (risk değerlendirmesi ve acil durum planlarını da içeren) kullanıma alınmıştır. Ayrıca vatandaşlarımızın bilgilendirilmesi amacıyla Teşekkülümüzün web sitesinde de yayımlanmıştır.
- TCDD İşyerlerinde Yapılacak İş Sağlığı ve Güvenliği Gözetimi Hakkında 1906 numaralı Genel Emir gereğince EKAY (Emniyet ve Kalite Yönetimi) Kontrolörleri tarafından 2020 yılında işyerlerimizde gözetimler gerçekleştirilmiştir. EKAY Daire Başkanlığı tarafından, EKAY Servis Müdürlükleri ve Teşkil Müdürlüklerinden 2021 Ocak ayı sonuna kadar gerçekleştirilen işyeri gözetimleri hakkında, özet raporların gönderilmesi talep edilmiş ve gönderilen özet raporlardaki bilgiler doğrultusunda, Teşekkülümüzdeki İSG faaliyetlerinin son durumunu ortaya koyan bir rapor hazırlanmaktadır.
- 2019 yılında gerçekleşen iş kazalarının istatistiksel verileri kullanılarak kaza yıllık hazırlanmış ve EYS-İSG 2019 Yıllığı içerisinde yayımlanmıştır. Ayrıca aylık, üç aylık, altı aylık, dokuz aylık ve yıllık olarak 2020 yılı içerisinde gerçekleşen iş kazaları, performans raporları olarak yayımlanmaktadır.
- Risk assessment and emergency action plans have been completed at 6 workplaces, which have to appoint OHS (Occupational Health and Safety) professionals and which appoint them, in Regional Directorates and also completed in 7 Provincial Units consisting of Factory, Port and Van Lake Ferry Operation Directorates.
- Risk assessments have been completed at 88% of other workplaces which are not obliged to have OHS professionals and which are bound to our Regional Directorates and emergency action plans have been completed at 90% of those workplaces.
- OHS software (Perfektive) provided by the Department of Information Technology has been started to use by 13 workplaces which are obliged to appoint occupational safety specialist and occupational physician. Regarding the problems faced with, communication has been made with Information Technologies and workplaces using the software.
- Due to Covid-19 pandemic, measures have been taken in order to protect employees, visitors and passengers in our service buildings and stations and Covid-19 Guide (including risk assessment and emergency action plan) has been prepared and put into use. In addition, it has been published on the website of our Enterprise in order to inform our citizens.
- In accordance with General Order No. 1906 on Occupational Health and Safety Supervision at TCDD workplaces, supervision over occupational health and safety activities has been practiced by EKAY (Safety and Quality Management Service) controllers. EKAY Department has requested EKAY Service Directorates and Provincial Units to send summary reports on workplace supervision made until the end of January 2021. In line with the summary reports sent, a report specifying the final status of OHS activities in our Enterprise is in preparation process.
- Accident Yearbook has been prepared by using statistical data of occupational accidents occurred in 2019 and it has been published in 2019 Yearbook of SMS (Safety Management System) and OHS. In addition, occupational accidents occurred in 2020 have been published as a performance reports on a monthly, a three-monthly, a six-monthly, a nine-monthly and a yearly basis.

VIII.6. ULUSLARARASI İLİŞKİLER FAALİYETLERİ INTERNATIONAL RELATIONS ACTIVITIES

Teşekkülümüzün üyesi olduğu uluslararası organizasyonlar ve ikili ilişki halinde olduğu ülkelerin demiryolu idareleri başta olmak üzere, çeşitli kuruluşlarla 2020 yılında 1'i yurt dışında olmak üzere 10 yüz yüze ve 39 online toplantı düzenlenmiştir.



Türk Demiryolu Zirvesi

Türkiye Cumhuriyeti Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı tarafından 21-24 Ekim 2020 tarihlerinde Sirkeci Garında düzenlenen Zirvenin “Demiryolu Reformu” başlıklı online Panele Yönetim Kurulu Başkanı ve Genel Müdürümüz Sayın Ali İhsan UYGUN’un yanı sıra İtalyan Demiryollarından (FS), Alman Demiryollarından (DB AG), Avusturya Demiryollarından (ÖBB), Bulgaristan Demiryolları Ulusal Altyapı Şirketinden (NRIC) ve İspanya Altyapı Yöneticisinden (ADIF) yetkililerin panelist olarak katılımları sağlanmıştır.

Turkish Railway Summit

Mr. Ali İhsan Uygun, Director General of TCDD and Chairman of the Board of Directors and officers from Italian Railways (FS), German Railways (DB AG), Austrian Railways (ÖBB), Bulgarian Railways National Infrastructure Company (NRIC) and Spain Infrastructure Manager (ADIF) participated as a panelists in the online “Railway Reform” Panel of the Summit held by Minister of Transport and Infrastructure of the Republic of Turkey at Sirkeci Station between 21 - 24 October 2020.

In 2020, 39 online meetings and 10 face-to-face meetings, one of which was held abroad, were held with various institutions, in particular with the international organizations, of which we are a member and with railway authorities of the countries with whom we conduct bilateral relations.

İtalyan Demiryolları ile İşbirliği

Teşekkülümüz ve İtalyan Demiryolları (FS) arasında işbirliğini geliştirmeye yönelik 25 Mayıs 2017 tarihinde Roma’da imzalanan ve geçerlilik süresi üç yıl olan Mutabakat Zaptı, Covid-19 pandemisi nedeni ile Mutabakat Zaptının ilgili maddesi uyarınca yürütülen yazışmalar sonucunda 3 yıl süre ile 25 Mayıs 2023 tarihine kadar yazılı olarak uzatılmıştır.

Cooperation with the Italian Railways

Due to the Covid-19 pandemic, the validity period of Memorandum of Understanding on development of cooperation between our Enterprise and Italian Railways (FS) which was signed in Rome on 25 May 2017 and whose validity period is three years has been extended in writing for a period of 3 years until 25 May 2023 as a result of the correspondence exchanged in accordance with the relevant article of Memorandum of Understanding.

Bosna-Hersek Federasyonu ile İşbirliği

Bosna-Hersek Federasyonu Entite Başbakanı Sayın Fadil NOVALİÇ ve Bosna Hersek Federasyonu Ulaştırma ve İletişim Bakan Yardımcısı Sayın Nedžad BRANKOVIĆ ile 28 Ekim 2020 tarihinde Ankara’da gerçekleştirilen toplantıda, iki ülke demiryolu kuruluşları arasında demiryolu sektörünün gelişmesine katkı sağlayacak mevcut işbirliği alanlarının geliştirilmesi ve yeni işbirliği alanlarının belirlenmesi hususlarında mutabık kalınmıştır.

Cooperation with the Federation of Bosnia and Herzegovina

At the meeting held in Ankara on 28 October 2020 with Mr. Fadil NOVALİÇ, Entity Prime Minister of the Federation of Bosnia and Herzegovina, and Mr. Nedžad BRANKOVIĆ, the Deputy Minister of Transport and Communication of the Federation of Bosnia and Herzegovina, the Parties agreed on the development of current cooperation fields which will contribute to the development of railway sector between the railway institutions of two countries and agreed on the determination of new cooperation areas.



Ulusal Zimbabve Demiryolları ile İşbirliği

Zimbabve Ankara Büyükelçisi Sayın Alfred MUTIWAZUKA ve Ulusal Zimbabve Demiryolları (NRZ) Yönetim Kurulu Başkanı Martin Tafara DINDA'nın başkanlığındaki Zimbabve Heyeti ile 18 Kasım 2020 tarihinde Ankara'da bir toplantı gerçekleştirilmiştir. Toplantıda, TCDD-NRZ arasındaki olası işbirlikleri, eğitim imkânları ve tecrübe paylaşımı konuları gündeme gelmiş olup iki ülke demiryolları arasında işbirliği adımlarının belirlenmesi amacı ile bir Mutabakat Zaptı imzalanması hususunda mutabık kalınmış olup taslak Mutabakat Zaptı üzerinde çalışmalar devam etmektedir.

Cooperation with National Zimbabwe Railways

A meeting was held in Ankara on 18 November 2020 with a Delegation chaired by Mr. Alfred MUTIWAZUKA, Zimbabwe Ankara Ambassador, and Mr. Martin Tafara DINDA, Chairman of Board of Directors of National Zimbabwe Railways (NRZ). At the meeting, issues such as possible collaborations between TCDD and NRZ, training opportunities and experience sharing came up. In addition, it was agreed to sign a Memorandum of Understanding in order to determine the cooperation step between the railways of two countries and works on draft Memorandum of Understanding continues.

Tanzanya Demiryolları Kuruluşu ile İşbirliği

Yönetim Kurulu Üyesi ve Genel Müdür Yardımcısı Sayın Metin AKBAŞ başkanlığındaki Teşekkülümüz heyeti 21-26 Kasım 2020 tarihleri arasında Tanzanya Demiryolları Kuruluşu (TRC) Genel Müdürü Masanja K.KADOGOSA davetlisi olarak Darüsselam'a teknik bir ziyaret gerçekleştirmiştir.

Söz konusu ziyaret esnasında gerçekleştirilen toplantıda iki demiryolu kuruluşu arasındaki potansiyel işbirliği alanları, tecrübe paylaşımı, demiryolu alanında eğitim ve danışmanlık konuları görüşülmüş ve bir Toplantı Tutanağı imzalanmıştır. Ayrıca, mevcut işbirliği alanlarının geliştirilmesi ve yeni işbirliği alanlarında gelecek adımların belirlenmesi amacı ile bir Mutabakat Zaptı imzalanması hususunda mutabık kalınmış olup taslak Mutabakat Zaptı üzerinde çalışmalar devam etmektedir.

Cooperation with Tanzania Railways Corporation

The delegation of our Enterprise chaired by Mr. Metin AKBAŞ, Deputy Director General and Member of Board of Directors, made a technical visit to Dar es Salaam on 21-26 November 2020 at the invitation of Mr. Masanja K. KADOGOSA, Director General of Tanzania Railways Corporation (TRC).

At the meeting conducted during this visit, issues such as possible collaboration areas between two railway institutions, experience sharing and training in the field of railway and consultancy issues were discussed and Minutes of the Meeting was signed.

In addition, it was agreed to sign a Memorandum of Understanding in order to develop current cooperation areas and determine the future step in the field of new cooperation. Works on draft Memorandum of Understanding continues.





Türkiye Cumhuriyeti Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı ile Pakistan Demiryolu Bakanlığı arasında Demiryolu Alanında İşbirliğine İlişkin Mutabakat Zaptı

Türkiye-Pakistan Yüksek Düzeyli Stratejik İşbirliği Konseyi VI. toplantısı Cumhurbaşkanımız Sayın Recep Tayyip Erdoğan'ın eş başkanlığında 13-14 Şubat 2020 tarihinde Pakistan'ın başkenti İslamabad'da düzenlenmiştir. Konsey öncesi düzenlenen Ulaştırma Çalışma Grubu toplantısına, Ulaştırma ve Altyapı Bakan Yardımcısı Selim Dursun başkanlığındaki Türk heyetine Teşekkürümüzü temsilen müzakerelere Genel Müdür Yardımcısı Metin Akbaş katılmıştır. Bakan Yardımcısı Selim Dursun ve Pakistan Demiryolu Bakanlığı Müsteşarı arasında "Demiryolu Alanında İşbirliğine İlişkin Mutabakat Zaptı" imzalanmıştır.

Söz konusu Mutabakat Zaptı ile özellikle Pakistan'ın demiryolu çeken çekilen araç ihtiyacı, üretimi, rehabilitasyonu, bakım ve onarımı ile yol altyapısının rehabilitasyonu, demiryolu alanında teknik eğitim ihtiyaçları ve işletmecilik gibi konularda işbirliği olanaklarının önü açılmıştır.

Memorandum of Understanding on Railway Cooperation between the Ministry of Transport and Infrastructure of the Republic of Turkey and the Ministry of Railways of Pakistan

6th Meeting of the High-Level Strategic Cooperation Council between Turkey and Pakistan was held in Islamabad, capital of Pakistan, on 13-14 February 2020 under the Co-Chairmanship of H.E Recep Tayyip Erdoğan, President of the Republic of Turkey. Turkish delegation chaired by Mr. Selim Dursun, the Deputy Minister of Transport and Infrastructure and on behalf of our Enterprise, Mr. Metin Akbaş, Deputy Director General of TCDD, participated to the discussions in the meeting of Working Group on Transportation held before the Council. "Memorandum of Understanding on Railway Cooperation" was signed by Mr Selim Dursun, Deputy Minister of Transportation and Infrastructure, and the Undersecretary of the Ministry of Pakistan Railway.

With the mentioned Memorandum of Understanding, cooperation in the field of such as need, production, rehabilitation, maintenance and repair of rolling-stock of Pakistan, rehabilitation of track infrastructure, technical training needs in the field of railway and management have become possible.



Kuzey Makedonya Demiryolları ile İşbirliği

Kuzey Makedonya Cumhuriyeti Demiryolları Taşımacılık A.Ş. Üsküp (RRNM) Genel Müdürü Sayın Adnan AZİZİ ve beraberindeki heyet ile 17 Aralık 2020 tarihinde Teşekkülümüzde gerçekleştirilen görüşmede Kuzey Makedonya demiryolu sektörüne destek sağlamak adına neler yapılabileceği ele alınmış ve demiryolunda bakım, eğitim ve teknoloji transferi gibi öncelikli konularda işbirliğinin geliştirilmesine yönelik çalışmaların başlatılması hususunda mutabık kalınmıştır.

Cooperation with North Macedonian Railways

At the meeting held at our Enterprise on 17 December 2020 with delegation chaired by Mr. Adnan Azizi, Director General of Republic of North Macedonia Railways Transportation JSC. Skopje (RRNM), the points for supporting the North Macedonian railway sector have been discussed and it was agreed to initiate works regarding the development of cooperation on priority issues such as maintenance, education and technology transfer in railway.

Irak Demiryolları (IRR) heyeti ile Toplantı

10 Aralık 2020 tarihinde TCDD Genel Müdürlüğü'nde Yönetim Kurulu Başkanı ve Genel Müdürü Sayın Ali İhsan Uygun'un başkanlık ettiği, T.C Dışişleri Bakanlığı ve TCDD yetkililerinden oluşan Türk heyeti ile Irak Demiryolları (IRR) Genel Müdürü Sayın Talib Jawad Kadhim'in başkanlık ettiği IRR yetkililerinden oluşan Irak heyeti arasında Türkiye ve Irak arasında doğrudan demiryolu bağlantısı konulu bir toplantı yapılmıştır.

Toplantıda söz konusu bağlantıya ilişkin teknik bilgi alışverişinde bulunularak ileride atılması gereken adımlar ve iki ülke demiryolu kurumlarının ilgili teknik yetkililerinin daha sağlıklı ve doğrudan iletişim kurabilmesi adına iletişim kişileri belirlenmiştir.



Meeting with the delegation of Iraqi Railways (IRR)

A meeting about direct railway connection was held on 10 December 2020 at Directorate General of TCDD between Turkish delegation, which was chaired by Mr. Ali İhsan Uygun, Director General of TCDD and Chairman of the Board of Directors and which consisted of the officials from the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Turkey and TCDD, and Iraqi delegation, which was chaired by Mr. Talib Jawad Kadhim, Director General of Iraqi Railways (IRR) and which consisted of the officials from IRR.

At the meeting, technical information regarding the mentioned connection was exchanged and the steps to be taken in the future and the contact persons were determined in order to enable the relevant technical officials of two railway institutions to communicate more healthily and directly.



Uluslararası Demiryolları Birliği (UIC) Kapsamındaki Faaliyetler

Tüm dünyayı etkisi altına alan COVID-19 pandemisi nedeniyle tamamı online olarak gerçekleştirilen ara dönem ve yıl sonu Bölgesel Kurul Başkanları, İcra Kurulu ve Genel Kurul toplantılarında; yıl içerisinde gerçekleştirilen ve Covid-19 pandemisinden kaynaklı iptal edilen veya ertelenen etkinlikler, öngörülen yıllık hedefler, 2021 yılına yönelik yönelimler ve zorluklar, standardizasyon konusundaki gelişmeler, pandemi sürecinin başında geliştirilen acil durum planı ve söz konusu plandaki güncel veriler, çeşitli kurum ve kuruluşlarla tesis edilen veya geliştirilen ikili ve çoklu ilişkiler ve diğer birçok konuda üyelere bilgilendirme yapılmıştır. UIC çatısı altında yer alan ve Teşekkülümüzün başkanlığını yürüttüğü Ortadoğu Bölgesel Kurulu (RAME) kapsamında yapılan ara dönem ve yıl sonu toplantılarının yanı sıra Teşekkülümüzden yüksek sayıda katılımcıyla 30 Kasım 2020 tarihinde “Demiryolu Emniyeti ve Hemzemin Geçitler” video konferansı ve 14 Ekim 2020 tarihinde “Yük Taşımacılığı Koridorları” video konferansı gerçekleştirilmiştir.

Ayrıca, 16 Aralık 2020 tarihinde düzenlenen Genel Kurul Toplantısı’nda, Genel Müdürümüzün halihazırda Başkan Yardımcılığını yürüttüğü UIC yönetiminde yıl sonunda yapılması öngörülen yönetim değişikliğinin, COVID-19 pandemisi nedeniyle etkin değerlendirme gerçekleşmemesi ve önümüzdeki yılın UIC’nin 100. Kuruluş yılı olması nedeniyle istikrarın devam ettirilmesi amacıyla Başkanlık ve Başkan Yardımcılığı görev sürelerinin 6 aylık bir süreç için uzatılması doğrultusunda mutabakat sağlanmıştır.



Activities Within the Scope of International Union of Railways (UIC)

At the mid-term and year-end Meetings of the Regional Chairmen, Executive Board and General Assembly which were all held online due to the COVID-19 pandemic which has affected the whole world, members were informed on many issues such as the events organized, cancelled or postponed due to the Covid-19 pandemic within the year, envisaged annual objectives, orientations and challenges ahead for 2021, developments in the standardization, the emergency action plan developed at the beginning of the pandemic period and current data in the mentioned plan and bilateral and multilateral relations established or developed with various institutions and organizations. In addition to the mid-term and year-end meetings held within the scope of the Regional Assembly for the Middle East (RAME) which is under the umbrella of UIC and chaired by our Enterprise, a video conference titled “Railway Safety and Level Crossings” on 30 November 2020 and a video conference titled “Freight Corridors” on 14 October 2020 were carried out with a high number of participants from our Enterprise.

In addition, at the General Assembly Meeting held on 16 December 2020, as to the governance change foreseen to be made at the end of the year in the UIC governance in which our Director General is currently the Vice President, it was agreed to extend the mandates of Chairman and Vice-Chairman to 6 months in order to continue the stability as UIC will celebrate its 100th anniversary next year and as an effective evaluation was not carried out due to the COVID-19 pandemic.

Uluslararası Demiryolları Birliği (UIC) COVID-19 Görev Gücü Çalışmaları

UIC bünyesinde, üye kuruluşların katılımı ve katkılarıyla, Nisan ayında bir Covid-19 Görev Gücü oluşturulmuştur. Bu Görev Gücü kapsamında Aralık 2020 tarihine kadar 15 video konferans toplantısı düzenlenmiştir. Bu süreçte üye kuruluşlara toplam 4 adet anket gönderilerek ilgili ülkelerde pandeminin gidişatı, demiryollarının durumu, demiryollarının aldıkları önlemler gibi konularda bilgi istenmiş ve derlenen sonuçlar ve çıktılar üyelere 8 kılavuz niteliğinde doküman olarak sunulmuştur. Bu dokümanlar: 1) Guidance for Railway Stakeholders (Demiryolu Paydaşları için Kılavuz), 2) Potential Measures to Restore Confidence in Rail Travel Following the Covid-19 Pandemic (Covid-19 Salgını Sonrası Demiryolu Yolculuğuna Güveni Tekrar Sağlamak için Potansiyel Önlemler), 3) RAILsilience - How the Rail Sector Fought Covid-19 During Lockdowns (RAILsilience - Demiryolu Sektörü Sokağa Çıkma Yasakları Sırasında Covid-19'la Nasıl Mücadele Etti), 4) RAILsilience - Back on the Track (RAILsilience - Tekrar Yolda), 5) First Estimation of the Global Economic Impact of Covid-19 on Rail Transport (Covid-19'un Demiryolu Taşımacılığı Üzerindeki Küresel Ekonomik Etkisine Dair İlk Tahminler), 6) RAILsilience - Masks Ventilation and Social Distancing (RAILsilience - Maske, Havalandırma ve Sosyal Mesafe), 7) RAILsilience - Thermographic Cameras for Temperature Measurement of People to Combat Covid-19 (RAILsilience - Covid-19 ile Mücadelede İnsanların Ateşini Ölçmek için Termografik Kameralar), 8) RAILsilience - Contamination Rates on Trains (RAILsilience - Trenlerde Bulaşma Oranları). Ayrıca, Bakanlığımız tarafından hazırlanan "COVID-19 Pandemisi Kapsamında Alınan Tedbirlerin İncelenmesi" konulu rapora; uluslararası örgütler ve 50'nin üzerinde ülke tarafından demiryolu alanında alınan önlemler, yapılan faaliyetler ve sonraki adımlar ile ülkemizdeki tedbir, faaliyet ve atılacak olan adımlar hakkında detaylı bilgilerle katkı sağlanmıştır.

Teşekkülümüz tarafından yürütülen proje, iş ve işlemlerde ihtiyaç duyulan 4.044 sayfalık standart

International Union of Railways (UIC) COVID-19 Task Force Works

Within the UIC, Covid-19 Task Force was established in April with the participation and contributions of member institutions. Within the concept of this Task Force, 15 video conferences have been carried out until December 2020. In this process, a total of 4 questionnaires were sent to member institutions and information on issues such as course of pandemic, state of railways and measures taken by railways in the relevant countries was requested. The compiled results and outputs were presented to the members as 8 guideline documents. Those documents: 1) Guidance for Railway Stakeholders, 2) Potential Measures to Restore Confidence in Rail Travel Following the Covid-19 Pandemic 3) RAILsilience - How the Rail Sector Fought Covid-19 During Lockdowns, 4) RAILsilience - Back on the Track , 5) First Estimation of the Global Economic Impact of Covid-19 on Rail Transport, 6) RAILsilience - Masks Ventilation and Social Distancing, 7) RAILsilience - Thermographic Cameras for Temperature Measurement of People to Combat Covid-19 8) RAILsilience - Contamination Rates on Trains.

In addition, with detailed information on activities carried out, steps taken and railway measures taken by international organizations and more than 50 countries and on measures, activities and steps to be taken by our country, contribution has been made to Report on "Investigation of Measures Taken Within the Scope of COVID-19 Pandemic" prepared by our Ministry.

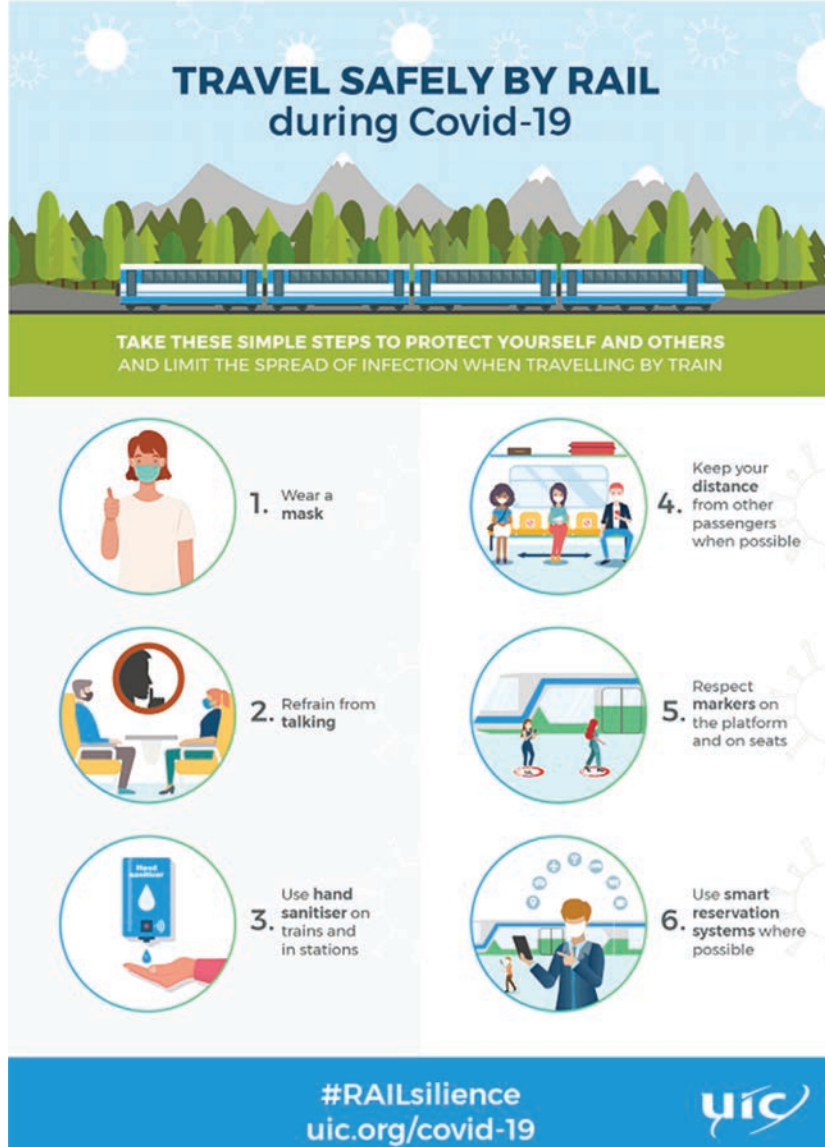
Translation of 4.044-page standard and technical documents which are required for the projects, actions and procedures performed by our Enterprise made within the possibilities of our Enterprise from English to Turkish or vice versa

ve teknik dokümanların İngilizce-Türkçe dil çiftinde çevirileri, Teşekkülümüz imkanları dahilinde yapılarak özellikle teknik birimlerin istifade etmeleri sağlanmıştır. Ayrıca, yine Teşekkülümüz ihtiyaçları doğrultusunda Almanca, Fransızca, Rusça, Farsça, Arapça gibi dillerde hizmet alımı yöntemiyle yazılı ve sözlü çeviri hizmetleri sunulmuştur.

2020 yılında eğitim için 16, malzeme kabulü için 13 ve diğer faaliyetler (konferans, toplantı, sempozyum vb.) için 13 olmak üzere toplam 42 personel yurt dışında geçici görevlendirilmiştir.

and submitted to our technical departments, in particular. In addition, written and oral translation services required in line with the needs of our Enterprise were provided in languages such as German, French, Russian, Persian and Arabic with service procurement.

In 2020, totally 42 personnel including 16 personnel for training, 13 for accepting equipment and 13 for other activities (conference, symposium, meeting etc.) were sent abroad for foreign mission.



VIII.7. BİLGİ TEKNOLOJİLERİ FAALİYETLERİ ACTIVITIES REGARDING INFORMATION TECHNOLOGIES

Teşekkülümüzde, 2020 yılında Bilgi Teknolojileri kapsamında yürütülen faaliyetler şunlardır:

- Teşekkülümüzün cari tüm süreçlerinin yeniden değerlendirilerek etkin ve verimli bir Kurumsal Kaynak Yönetimi (KKY) sistemi işletilebilmesi ve KKY sisteminin SAP S/4 HANA platformu üzerine taşınması için tüm birimlerimizin sürece etkin şekilde dahil olması, yürüyen tüm süreçlerin tek bir platform üzerinden izlenebilmesi sağlanacaktır. 15.04.2020 tarihinde imzalanan teknik danışmanlık sözleşmesi kapsamında çalışmalara devam edilmektedir.
- Teşekkülümüzün olası insan hatası kaynaklı risklerin mümkünse ortadan kaldırılması veya asgari seviyeye indirilmesi için ek ikaz ve alarm sistemleri oluşturulması amacıyla 21.07.2020 tarihinde yapılan sözleşme kapsamında "Demiryolu Çeken Araçları Merkezi Kontrol ve İzleme" sistemi üzerinde çalışmalara devam edilmektedir. Sistem Bölge TİM merkezlerinde izlenmektedir. TİS ile Entegre yapıda tüm TİM hatlarında çalışacak şekilde çalışmalar yürütülmektedir.
- Teşekkülümüzün yayında bulunan web sitesi, e-devlet ve e-TCDD kavramlarına uyum sağlayacak şekilde, TCDD ile halk ilişkisini internet ortamında daha geniş ve etkileşimli bir zemine taşıma çalışmalarına 17.08.2020 tarihinde başlanmıştır. Günümüz teknolojik ve tasarım imkanları da gözetilerek "tcdd.gov.tr" ana sayfası ile birlikte farklı bakış açısı ile geliştirilecek "datem.tcdd" ve "cocuk.tcdd" micro siteleri de işin kapsamı dahilindedir.
- Teşekkülümüze ait Genel Müdürlük ile 2. ve 7. Bölge Müdürlükleri lokasyonlarında bulunan tüm taşınır malzeme ve duran varlıklarının sayımı, resmi kayıtları ile eşleştirilmesi, KKY Sistemi ve Coğrafi Bilgi Sistemlerinin ihtiyaç duyduğu özelliklerin tespiti, etiketlenmesi, duran varlıkların değerlendirme işlemlerinin yapılması ve bu işlemlerin web ve mobil uygulamalar ile anlık olarak ilgili sistemlerde VUK ve UFRS uygun olarak kayıt altına alınması, Varlıkların lokasyon bazlı kayıt altyapısını oluşturmak amacıyla Coğrafi Bilgi Sisteminin oluşturulması, ISO 55000 standart serisine göre TCDD Varlık Yönetim Sisteminin kurulması için sözleşme 25.12.2020 tarihinde imzalanmıştır.
- TGYS (Toplantı ve Görev Yönetim Sistemi),

The followings are the activities carried out in 2020 within Information Technologies in our Enterprise:

- Ensuring that all our units are actively involved in the process in order to operate an effective and efficient Corporate Resource Management (KKY) by re-evaluating all current processes of our Enterprise and in order to transfer KKY system to the SAP S/4 HANA platform will enable all ongoing processes to be monitored on a single platform. Works continues within the scope of technical consultancy contract signed on 15.04.2020.
- Within the scope of the contract made on 21.07.2020 for the purpose of creation of additional warning and alarm systems of our Enterprise in order to, if possible, eliminate possible risks related to human error or to minimize them, works on the system of "Central Control and Monitoring of Railway Tractive Vehicles" continue. System has been monitored in Regional TBTC centres. Works have been carried out to ensure that it will operate on all TBTC lines in an integrated structure with TOS (traffic operation systems)
- Works on moving the relationship between TCDD and public to a wider and more interactive platform on the internet were started on 17.08.2020 in a way that the website of our Enterprise complies with e-government and e-TCDD concepts. Taking account of today's technological and design possibilities, tcdd.gov.tr" home page and the "datem.tcdd" and "cocuk.tcdd" micro sites which will be developed with a different perspective are also within the scope of the work.
- A contact was signed on 25.12.2020 regarding counting all movable materials and fixed assets in the Directorate General and 2nd and 7th Regional Directorates of our Enterprise, matching them with official records, determining and labelling the features required by KKY System and Geographic Information Systems, carrying out evaluation procedures of fixed assets, recording those procedures instantly in relevant systems with web and mobile applications in compliance with TPL (Tax Procedure Law) and IFRS (International Financial Reporting Standards), creating Geographic Information System in order to build location-based recording infrastructure of assets and creating TCDD Asset Management System according to ISO 55000.
- TGYS (Meeting and Task Management System) has been designed to organize all

Teşekkülümüz tüm personellerinin katılacağı toplantılarda tüm görevlerini organize etmek üzere tasarlanmıştır. Toplantılarda alınan kararların takibi, görev aşamalarının izlenmesi ve değerlendirilmesi ve Birim Personel Analizlerinin yapılmasını sağlamaktadır.

- EKAY Daire Başkanlığı koordinesinde, TSE (Tam Saha Emniyet) uygulaması ile demiryolu hatlarında oluşabilecek tehlikeler anlık olarak harita üzerinde sunulurken alınabilecek aksiyonların belirlenebilmesine, hızlı bir şekilde tehlikenin giderilmesi ve güvenli demiryolu taşımacılığı için önlemler alınmasına destek bir iç kaynak uygulaması hazırlanmıştır.
- Haydarpaşa Liman İşletmesi Konteyner Liman Takip Sistemi (KLTS) entegrasyon uygulaması ile Haydarpaşa Liman İşletmesinin iş süreçlerinin Ticaret Bakanlığı birimleri ile entegre bir şekilde yürütülmesini sağlanmıştır.
- PDKS (Personel Devam Kontrol Sistemi) kapı geçiş sistemi verileri ile personel devamlılık kontrolünün sağlandığı uygulamadır. Turnike verilerini alarak şube ve daire bazlı olarak personelin devam takibini yapan, imza föyü yerine kullanılması hedeflenen ve pandemi koşullarında revize edilerek personelin HES kodu takibini Sağlık Bakanlığı sistemleri ile konuşarak yapabilen bir iç kaynak uygulamasıdır.
- KVKK Uyumluluk Çalışmaları kapsamında;
 - ✓ Veri Sorumluları Sicil Bilgi Sistemi (VERBİS) kaydı yapılmıştır.
 - ✓ Teşekkülümüzün "Aydınlatma Beyanı" hazırlanmış olup internet sitesinde yayınlanmıştır.
 - ✓ Kişisel veri işleyen çalışanlarımıza bilgilendirme toplantısı yapılmıştır.
 - ✓ Görüntü ve ses kaydı yapılan alanlara rahatlıkla görülebilir şekilde bilgilendirme levhaları asılması konusunda ilgili birimlerle iletişime geçilmiştir.
- Teşekkülümüzün tüm Türkiye'ye dağılmış BT alt yapısında bulunan ağ cihazları, sunucu ve uygulamaların kaynak durumlarının gözlenerek takip edilmesi, olası arızaların önüne geçilebilmesi ve alt yapının verimli bir şekilde yönetilmesi için monitörleme işlemi gerçekleştirilmiştir. Marka bağımlılığı ve yüksek lisans maliyetlerinin önüne geçebilmek için açık kaynak yazılımlar kullanılmıştır. Bilgi Güvenliği Yönetim Sistemi (BGYS) bilgi güvenliği standardı olan ISO 27001/ISO 20000 belgelerinin alınması kapsamında Bilgi

tasks at the meetings which will be attended by all personnel of our Enterprise. It enables to follow up the decision taken in the meeting, monitor and evaluate task stages and make Unit Personnel Analysis.

- Under the coordination of EKAY Department, an internal research application has been prepared in order to support to determine the actions to be taken, eliminate the danger quickly and take measures regarding safe railway transportation by presenting instantly the dangers which may occur on railway lines on map with TSE (Full Site Safety) application.
- With the Haydarpaşa Port Operation Container Port Tracking System (KLTS) integration application, business processes of Haydarpaşa Port Operation have been carried out with the units of the Ministry of Commerce in an integrated manner.
- PDKS (Personnel Attendance Control System) is an application which enables to control personnel attendance with gate pass system data. It is also an internal resource application which monitors the personnel attendance on a division and department basis by taking turnstile data, which is intended to be used instead of signature sheet, which is revised under pandemic conditions and which can control the HES code of the personnel by contacting to the systems of the Ministry of Health.
- Within the scope of KVKK (Personal Data Protection Law) Compliance Works:
 - ✓ The registration of Data Controllers' Registry Information System (VERBİS) has been made.
 - ✓ "Enlightenment Statement" of our Enterprise has been prepared and published on the website.
 - ✓ Contact meeting was conducted for our employees who process personal data.
 - ✓ Communication has been made with relevant units in order to hang signboards in an easily visible way in an area where imagery and sound recordings are made.
- Monitoring process has been carried out in order to monitor the resource status of network devices, servers and applications in IT infrastructure of our Enterprise scattered to Turkey; to prevent possible faults and operate the infrastructure efficiently. In order to prevent brand loyalty and high license costs, open source software has been used. Works have been begun in Information Technologies Department as of 20.12.2020 for the purpose of establishing standards within the scope of obtaining ISO 27001/ISO 20000 documents

Teknolojileri Dairesi Başkanlığında standartları oluşturulması noktasında 20.12.2020 tarihi itibarıyla çalışmalara başlanmıştır. TCDD BT bünyesinde Bilgi Güvenliği Yönetim Sisteminin kurulması ve İDARE'nin ISO/IEC 27001:2013 Bilgi Güvenliği Yönetim Sistemi ve ISO/IEC 20000-1:2018 Bilgi Teknolojileri Hizmet Yönetim Sistemi sertifikalandırılma müracaatına uyumlu hale getirilmesi için personel ve sistemlere ait işlenen ve saklanan verilerin;

- ✓ Bütünlüğünün korunması (bilginin bozulmadan muhafaza edilmesi),
- ✓ Gizliliğinin sağlanması (bilginin yetkisiz kişilerin eline geçmesinin engellemesi),
- ✓ Erişilebilirliğinin sağlanması (bilginin kesintisiz bir biçimde kullanıma hazır halde tutulması),
- ✓ Bilişim sistemlerinde bulunan güvenlik açıklarının veya zaafiyetlerinin belirlenerek gerekli iyileştirmelerin yapılması ve önlemlerin alınması, bilişim mimarisinin güvenlik açısından analizi ve gerekiyorsa iyileştirilmesi, bilişim güvenliği seviyesinin artırılması ve bu seviyenin korunması amacıyla BGYS'nin kurulması için yapılması gereken destek çalışmalarının gerçekleştirilmesini sağlamaktır.
- Elektronik Toplantı Yönetim Sistemi (ETYS) uygulaması <https://etys.tcdd.gov.tr> adresinden hizmet vermektedir. Bütün kaynakları ile Teşekkülümüz veri merkezinde hizmet vermektedir. Herhangi bir marka bağımlılığı ve lisans maliyeti oluşturmaması adına açık kaynak yazılım tercih edilmiştir. Özellikle pandemi döneminin getirmiş olduğu uzaktan çalışma ve toplantılar için yoğun olarak kullanılmaktadır. Mobil cihaz desteğine de sahiptir. Böylece internetin olduğu her yerden toplantılara katılabilme imkanı sağlamaktadır.
- Pandemi döneminde, esnek ve uzaktan çalışma şartlarında ihtiyaç duyulan dizüstü bilgisayarın temini. 2020 yılında ortaya çıkan Covid-19 pandemi sürecinde esnek ve uzaktan çalışma yöntemleri uygulanmıştır. Bu süreçte Teşekkülümüz birimlerinin dizüstü bilgisayar ihtiyaçlarının karşılanabilmesi amacıyla 2020 yılı içerisinde toplam 212 adet dizüstü bilgisayar temin edilmiştir.

which are the information security standard of Information Security Management System (ISMS). In order to establish Information Security Management System under TCDD IT and bring the Administration into conformity with ISO/IEC 27001:2013: Information Security Management System and ISO/IEC 20000-1:2018: Information Technology Service Management System certification application and for the purpose of

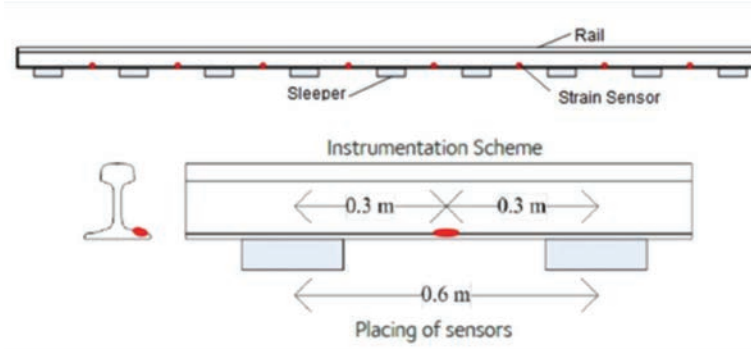
- ✓ Protection of the Integrity (preserving the information without spoiling)
- ✓ Ensuring confidentiality (preventing information from being obtained by unauthorized persons)
- ✓ Ensuring accessibility (keeping the information ready for use without any interruption) of the processed and stored data of personnel and systems and for the purpose of
- ✓ making necessary improvements and taking measures after identifying security flaws or vulnerabilities in their information system, analysing information architecture in terms of security and improving it if necessary, increasing the level of information security and keeping this level, the realization of the necessary support works for the establishment of ISMS has been ensured.
- Electronic Meeting Management System (ETYS) application is available at <https://etys.tcdd.gov.tr>. With its all resources, it provides a service at data centre of our Enterprise. In order to prevent any brand loyalty and license costs, open source software has been preferred. It is used extensively, in particular, for teleworking and meetings brought about by pandemic period. It also has mobile device support. Thus, it enables to attend the meetings from anywhere there is internet connection.
- Provision of laptops needed in flexible working and teleworking conditions during the pandemic period. Flexible working and teleworking methods were adopted during Covid-19 pandemic period emerged in 2020. In order to meet the laptop needs of the units of our Enterprise, a total of 212 laptops were provided in 2020.

VIII.8. AR-GE FAALİYETLERİ R&D ACTIVITIES

TCDD Tarafından Gerçekleştirilen Ar-Ge Faaliyetleri

✓ Apleti Tespit Sistemi Geliştirilmesi

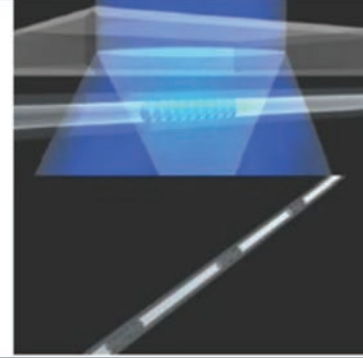
2015 yılında başlayan projenin amacı, kritik hat bölgelerinde araçların anlık izlenerek, apletinin tespit edilmesi ve kritik büyüklüğe gelen apleti kusurlarının algılanmasıdır. Fiber optik sensör teknolojisinin kullanıldığı projede arge çalışmaları tamamlanmış olup Kayseri Kuzey Geçişi'nde prototip kurulum çalışmaları tamamlanmıştır. Test ve devreye alma süreçleri devam etmektedir. Sistemin genel şeması aşağıdaki gibidir:



R&D Activities carried out by TCDD

✓ Development of Wheel Flat Detection System

The aim of the project, which started in 2015, is to determine wheel flat and to detect critical wheel flats by instant monitoring of the rolling stock. In the project in which fiber optic sensor technology was used, R&D works have been completed and prototype installation works have been completed in Kayseri North Crossing. Testing and start-up processes continue. The general scheme of the system is as follows:



✓ Fiber Optik Ray Devresi Projesi

Demiryollarında kullanılan tekil modlu fiber optik haberleşme hattına entegre edilebilen FBG tabanlı fiber optik gerinim ölçerlerin kullanıldığı yeni nesil düşük maliyetli ray devrelerinin arge çalışmaları Kayseri Kuzey Geçişi km 12 ve km 22 arasında devam etmektedir. Proje kapsamında mevcut ray devrelerinden çok daha düşük maliyet ve güvenilirlikle kullanılabilecek olan fiber optik tabanlı ray devreleriyle demiryollarında ray devresiz hat kalmayacaktır. Fiber optik tabanlı ray devrelerinin trenleri muayene etme özelliği de olacaktır. Trenlerin yük, dengesiz yük, tren hızı, aks sayısı ve apletlerini tespit edebilen bu yeni nesil ray devreleri için patent çalışmaları devam etmektedir.

✓ Kompozit Travers Üretimi

Projede, kompozit esaslı travers (kenevir lifi takviyeli kompozit travers) geliştirme çalışmaları yapılarak, normal traverslerden daha dayanıklı

✓ Fiber Optik Rail Circuit Project

R&D works of new generation cost-efficient rail circuits using FBG-based fiber optic strain gauges which can be integrated into single-mode fiber optic communication line used in railways have continued between 12th and 22nd km of Kayseri North Crossing. Within the scope of the project, there will be no railway line without rail circuit thanks to the fiber optic-based rail circuits which can be used with much lower cost and reliability than the current rail circuits. Fiber optic-based rail circuits will also be able to examine trains. Patent works continue for these new generation rail circuits which detect the freight, unbalanced freight, speed, number of axles and wheel flats of trains.

✓ Composite Sleeper Production

Within this project, it is aimed to build new generation sleeper which can be recycled and

(statik ve dinamik olarak), daha hafif ve geri dönüşüm imkânı olan yeni nesil travers geliştirme amaçlanmaktadır. Projenin, TÜBİTAK destekli yerli sanayi ve üniversite iş birliği şeklinde olması hedeflenmekte olup Üniversiteler ve yerli sanayicilerle görüşmeler sürmektedir. Projenin uygulamalı deney çalışmasına başlanmıştır. Laboratuvar ortamında basit deney çalışmaları devam etmektedir.

✓ Radar Uydu Görüntüleri Kullanılarak Hatlarda Meydana Gelen Deformasyonun Tespiti ve Sürekli İzlenmesi Projesi

Proje ile ofis ortamında radar uydularından temin edilen görüntülerin işlenmesi sonucunda milimetre hassasiyetinde hat üstünde ve yakın çevresinde meydana gelen nivelman değişimleri (hatta çökme veya yükselme durumları) gözlemlenebilmekte ve takip edilebilmektedir.

Projenin ana amacı; hat ve çevresinde meydana gelebilecek olası çökme, yani yer hareketlenmesi gibi durumları hatta çıkmadan tespit edebilme ve hat üstünde yapılan ölçüm işlemlerine daha geniş bir ölçekte yardımcı ve tamamlayıcı bir unsur olarak katkıda bulunabilecektir.

Proje kapsamında ilgili satın alma işlemleri 2020 yılı sonu itibarıyla tamamlanmıştır. Başta Konya YHT bölgesi incelenmiş olup sonuçlar ilgili birimler ile karşılıklı olarak paylaşılmıştır. Bunun haricinde Eskişehir ve Edirne bölgelerine de test amaçlı çalışmalar yapılmış olup ilerleyen süreç içerisinde de diğer bölgeler üzerinde çalışmalara devam edilecektir.

which is more durable (statically and dynamically) and lighter than normal sleepers by building composite-based sleepers (composite sleeper reinforced with hemp fiber). It is also aimed to carry out the project by cooperating with university and domestic industry supported by TÜBİTAK and negotiations with universities and domestic industrialists continue. Practical experimental work of the project has started. Simple experimental works continue in the laboratory environment.

✓ The Project on Detection of Deformations Occurred on the Lines and Constant Monitoring by Using Radar Satellite Images

With the project, millimetre-level changes on line (the cases of collapse of line or elevation of line) and in its immediate surroundings can be observed and followed from the office by processing the images obtained from radar satellites.

The main purpose of the project is to: detect the possible collapses which may occur on line and its surroundings, in other words the cases like ground movements, without being on the line and to contribute to measurement procedures carried out on the line as an auxiliary and complementary element on a larger scale.

Related purchasing transaction within the scope of the project was completed at the end of 2020. Particularly, Konya HST region was examined and the results were shared mutually with the relevant units. Apart from this, testing works were carried out in Eskişehir and Edirne regions and works will continue on other regions in the future.



VIII.9. TAŞINMAZ MALLARIN DEĞERLENDİRİLMESİ UTILISING THE REAL ASSETS

2020 yılında taşınmaz malların kiraya verilmesinden 77,74 milyon TL, taşınmaz satışından 4 milyon TL, kamu kurum ve kuruluşlarına yapılan arazi devirlerinden 0,4 milyon TL olmak üzere taşınmazların satış, kiralama ve arazi devrinden toplam 82,14 milyon TL gelir elde edilmiştir. Taşınmaz kira gelirleri artmasına rağmen toplamda gelirler geçen yıla göre % 0,2 oranında azalmıştır.

In 2020, a total of 82,14 million TRY income was generated by the sales, renting and land transfers of real assets, of which 77,74 million TRY by renting, 4 million TRY by selling and 0,4 million TRY by land transfers to public institutions and organizations. Despite the increase in real estate rental income, total incomes decreased by 0.2% compared to the previous year.

TAŞINMAZ MALLARIN DEĞERLENDİRME ÇALIŞMALARI SONUCU ELDE EDİLEN GELİRLER INCOME FROM UTILISING THE REAL ASSETS

(Milyon TL-Million TRY)

	2019	2020	Fark %'si Diff. %
Taşınmaz Kira Gelirleri <i>Income from Renting of Real Assets</i>	71,44	77,44	8,8
3. Şahıslara Teşekkülümüzce Yapılan Arazi Satışlarından Elde Edilen Gelirler <i>Income from Land Sales by Our Enterprise to 3rd Parties</i>	3,1	4	29,0
Özelleştirme İdaresi Başkanlığı Tarafından Yapılan Satışlar <i>Sales by Privatization Administration</i>	2,8	0	-100,0
Kamu Kurum ve Kuruluşlarına Yapılan Arazi Devri Geliri <i>Income from Land Transfers to Public Institutions and Organisations</i>	5	0,4	-92,0
Genel Toplam <i>Grand Total</i>	82,34	82,14	-0,2



VIII.10. DİĞER ÖNEMLİ FAALİYETLER OTHER URGENT ACTIVITIES

Demiryolu Koordinasyon Kurulu / Çalışma Grubu

Demiryolu Koordinasyon Kurulu (DKK) 02.06.2017 tarihinde yayımlanan “Demiryolu Koordinasyon Kurulu Yönetmeliği” hükümleri çerçevesinde oluşturulmuştur. Demiryollarından sorumlu ilgili Müsteşar Yardımcısı başkanlığında; Demiryolu Düzenleme Genel Müdürü, Alt Yapı Yatırımları Genel Müdürü, Tehlikeli Mal ve Kombine Taşımacılık Genel Müdürü, TCDD Genel Müdürü ve TCDD Taşımacılık AŞ Genel Müdürü ile birlikte toplam 6 üye ile toplanmıştır.

Kurul altı ayda bir olağan toplantılarını yapmıştır. Ayrıca demiryolu sektöründe faaliyet gösteren sivil toplum kuruluşları, üniversiteler, kamu ve özel sektör temsilcilerinin katılımıyla yılda iki defadan az olmamak üzere çalıştaylar düzenlemiştir.

2018 yılı içerisinde 1 DKK Toplantısı düzenlenmiş olup sektörün mevcut durumu ve geleceğine ilişkin konular görüşülmüştür. Cumhurbaşkanlığı Hükümet Sistemine geçiş sonrası yayınlanan 703 sayılı KHK'nin 31. Maddesi'nin 1 fıkrası (e) bendi gereği söz konusu kurul mülga olmuştur.

Ancak serbestleşen demiryolu sektörünün gelişimini sağlamak, oluşabilecek ihtilafların çözümü ve paydaşlar arasında eşgüdümün sağlanması amacıyla, 10.07.2018 tarihli ve 30474 sayılı Resmi Gazetede yayımlanan Cumhurbaşkanlığı Teşkilatı Hakkında Cumhurbaşkanlığı Kararnamesinin (Kararname no:1) 500. maddesi gereği Demiryolu Koordinasyon Çalışma Grubu (DKÇG) kurulmuştur.

DKÇG çalışmalarını, Ulaştırma Hizmetleri Düzenleme Genel Müdürlüğü'nün bağlı bulunduğu Bakan Yardımcısı başkanlığında; Ulaştırma Hizmetleri Düzenleme Genel Müdürü, Altyapı Yatırımları Genel Müdürü, TCDD İşletmesi Genel Müdürü ve TCDD Taşımacılık AŞ Genel Müdürü ve Kurul Başkanının uygun gördüğü sivil toplum kuruluşları temsilcilerinin katılımıyla yürütmektedir.

DKÇG kapsamında 2018 yılında 2, 2019 yılında 5 tane olmak üzere toplam 7 toplantı gerçekleştirilmiştir. 2020 yılında Kurul tarafından herhangi bir toplantı düzenlenmemiştir. Gerçekleştirilen toplantılara Teşekkülümüzce de katılım sağlanarak gerekli katkı yapılmıştır.

Railway Coordination Council / Working Group

Railway Coordination Council (DKK) was established in the framework of provisions of “Regulation on Railway Coordination Council” issued on 02.06.2017. The Council gathers with totally 6 members including General Director of Railway Regulations, General Director of Infrastructure Investments, General Director of Dangerous Goods and Combined Transport, General Director of TCDD and General Director of TCDD Transportation JSC and chaired by related Deputy Undersecretary in charge of railways.

The council held regular meetings in every six months. Moreover, the Council organized workshops with the participation of representatives from non-governmental organizations, universities, public and private sector at least twice a year.

One DKK Meeting was held in 2018 and issues concerning the existing situation and the future of the sector were negotiated. In accordance with the 1 (e) sub paragraph of the 31st article of the Decree-Law No.703 issued after transition to new Presidential government system, aforementioned council was abrogated.

Nevertheless, in order to ensure the development of railway sector, resolution of the possible conflicts and coordination between the stakeholders, Railway Coordination Working Group (DKÇG) was set up pursuant to the 500th article of Presidential Decree on the Organization of Presidency (Decree No:1) issued on Official Gazette dated 10.07.2018 and numbered 30474.

Chaired by the Deputy Minister responsible for the Directorate General of Transport Services Regulation, DKÇG is executing its studies with the participation of Directors General of Transport Services Regulation, Infrastructure Investments, TCDD and TCDD Transportation JSC and the representatives of non-governmental institutions deemed suitable by the Chair.

7 meetings in total (2 in 2018, 5 in 2019) were held in the studies of DKÇG. No meeting was held by the Council in 2020. Representatives from our Enterprise also attended and contributed to the mentioned meetings.

Lojistik Koordinasyon Kurulu

Lojistik Koordinasyon Kurulu (LKK) 28.01.2016 tarihinde yayımlanan 2016/2 sayılı Başbakanlık Genelgesi uyarınca kurulmuş olup lojistik ile ilgili iş ve hizmetlerde faaliyet gösteren kamu kurum ve kuruluşlarının üstlenecekleri rolleri belirlemek, müşterek konularda eş güdüm tesis etmek, ortak karar alınmasını gerektiren hallerde prensip kararları almak, bu kapsamda yapılacak çalışmalarda kamu kurumları ve özel sektör arasında işbirliğini ve lojistik mevzuatı düzenlemelerinin koordinasyonunu sağlamak gibi görevleri bulunmaktadır.

Cumhurbaşkanlığı Hükümet Sistemine geçiş sonrası Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı, Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı, Çevre ve Şehircilik Bakanlığı, Dışişleri Bakanlığı, Hazine ve Maliye Bakanlığı, Ticaret Bakanlığı ve İçişleri Bakanlığı Bakan Yardımcıları ile Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği Başkanı ve Türkiye İhracatçılar Meclisi Başkanının üyesi olduğu Kurul'da ayrıca Kurul'un görev verdiği konularla ilgili çalışmalar yapmak üzere Genel Müdür seviyesinde oluşturulan bir çalışma grubu da bulunmaktadır.

2019 yılı içerisinde Lojistik Koordinasyon Kurulunun 14, 15, 16, 17 ve 18. toplantıları yapılmış olup 2020 yılında Kurul tarafından herhangi bir toplantı düzenlenmemiştir. Gerçekleştirilen toplantılara Teşekkülümüzce de katılım sağlanarak gerekli katkı yapılmaktadır.

HEYS (Hizmet Envanteri Yönetim Sistemi)

Türkiye Cumhuriyeti Vatandaşlarına ve Kamu Kurumlarına sunulan kamu hizmetleri ile Kurumlarda yürütülen diğer tüm faaliyetlerin "Süreçler" düzeyinde tespit edildiği ve bu süreçlerin birbirleriyle ilişkilendirilmesinin sağlanarak, tüm kamu hizmetlerine yönelik Genel Süreç Haritalarının çıkarıldığı KAYSİS (Elektronik Kamu Bilgi Yönetim Sistemi) alt uygulamalarından birisi olan HEYS ile ilgili çalışmalara Teşekkülümüzce devam edilmiştir.

2020 yılı itibarıyla HEYS'te yayınlanan hizmet sayısı 161 adettir. Bu hizmetlerden 7 adedi E-Devlet üzerinden sunulmaktadır.

Logistics Coordination Council

Logistics Coordination Council (LKK) was established in accordance with Prime Ministry Circular No.2016/2 of 28.01.2016; the Council bears the responsibility for determining the roles to be undertaken by public institutions and organizations engaging in logistic activities and services, for setting up coordination in common issues, for making decisions in principal in the cases where mutual decision is required, for ensuring cooperation between public institutions and private sector for the activities in this regard and coordination for logistic regulations.

The Council consists of Deputy Ministers from the Ministry of Transport and Infrastructure, Ministry of Science and Technology, Ministry of Environment and Urbanization, Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Treasury and Finance, Ministry of Commerce, Ministry of Interior and the President of Union of Chambers and Commodity Exchanges of Turkey and the Chairman of Turkish Exporters Assembly. The Council also includes a working group set up on the level of Director Generals.

Logistics Coordination Council realized its 14th, 15th, 16th, 17th and 18th meetings in 2019. No meeting was held by the Council in 2020. Representatives from our Enterprise also attended and contributed to the mentioned meetings.

HEYS (Service Inventory Management System)

Our Enterprise continued the works for HEYS, an application under KAYSİS (Electronic Public Information Management System) where public services rendered to citizens, private sector institutions, non-governmental organizations and public institutions as well as all other activities performed in the Institutions are determined in the level of "Processes" and which correlates these processes with each other and creates General Process Maps for all public services

The number of the services published in 2020 in HEYS is 161, 7 of which is provided on e-government.

E-Devlet'te Yayınlanan TCDD Hizmetleri

- Elektronik Belge Yönetim Sistemi Evrak Doğrulama
- Mesleki Eğitim ve Staj Başvurusu
- Resmi Pasaport İçin Gerekli Kurum Yazısı Başvuru Uygulaması
- TCDD Atama Süreçleri Yönetim Uygulaması
- TCDD Kreş ve Gündüz Bakımevi Başvuru Uygulaması
- Demiryolu Makinesi Operatör Ehliyet Sorgulaması
- Demiryolu Hattında Çalışma Belgesi Sorgulaması

TCDD Services published in e-government

- Electronic Document Management System Document Verification
- Vocational Training and Internship Application
- Application for Necessary Organization Letter for Official Passport
- TCDD Assignment Process Management Application
- TCDD Kindergarten and Day Care Centre Application
- Licensing of Railway Machine Operators
- Issuing Working Permits on Railway Lines

Sayıştay Denetim Raporları ve Milletvekili Soru Önergeleri

Teşekkülümüz 03.12.2010 tarihinde kabul edilen 6085 sayılı Sayıştay Kanunu Denetimine tabi olarak faaliyetlerini yürütmektedir.

6085 sayılı Sayıştay Kanunun üçüncü bölüm 43. maddesi gereğince, Teşekkülümüze gönderilen 2019 Yılı Sayıştay Denetim Raporuna ilişkin Teşekkülümüz cevapları, 27.11.2020 tarihinde Yönetim Kurulumuzca onaylanarak Sayıştay Başkanlığına ve Bakanlığımıza gönderilmiştir.

Teşekkülümüz ve Bağlı Ortaklıklarının 2017-2018 yılları faaliyetleri ve Sayıştay Raporlarında yer alan hususların denetimine ilişkin KİT Alt Komisyon Toplantısı 20.02.2020 tarihinde görüşülmüştür.

Anayasanın ve TBMM İç Tüzüğü'nün ilgili maddeleri uyarınca Milletvekilleri tarafından Cumhurbaşkanlığı Yardımcımıza ve Bakanlığımıza yöneltilen Teşekkülümüz faaliyetlerine dair 2020 yılında toplam 126 adet yazılı soru önergesi cevaplandırılarak Bakanlığımıza gönderilmiştir.

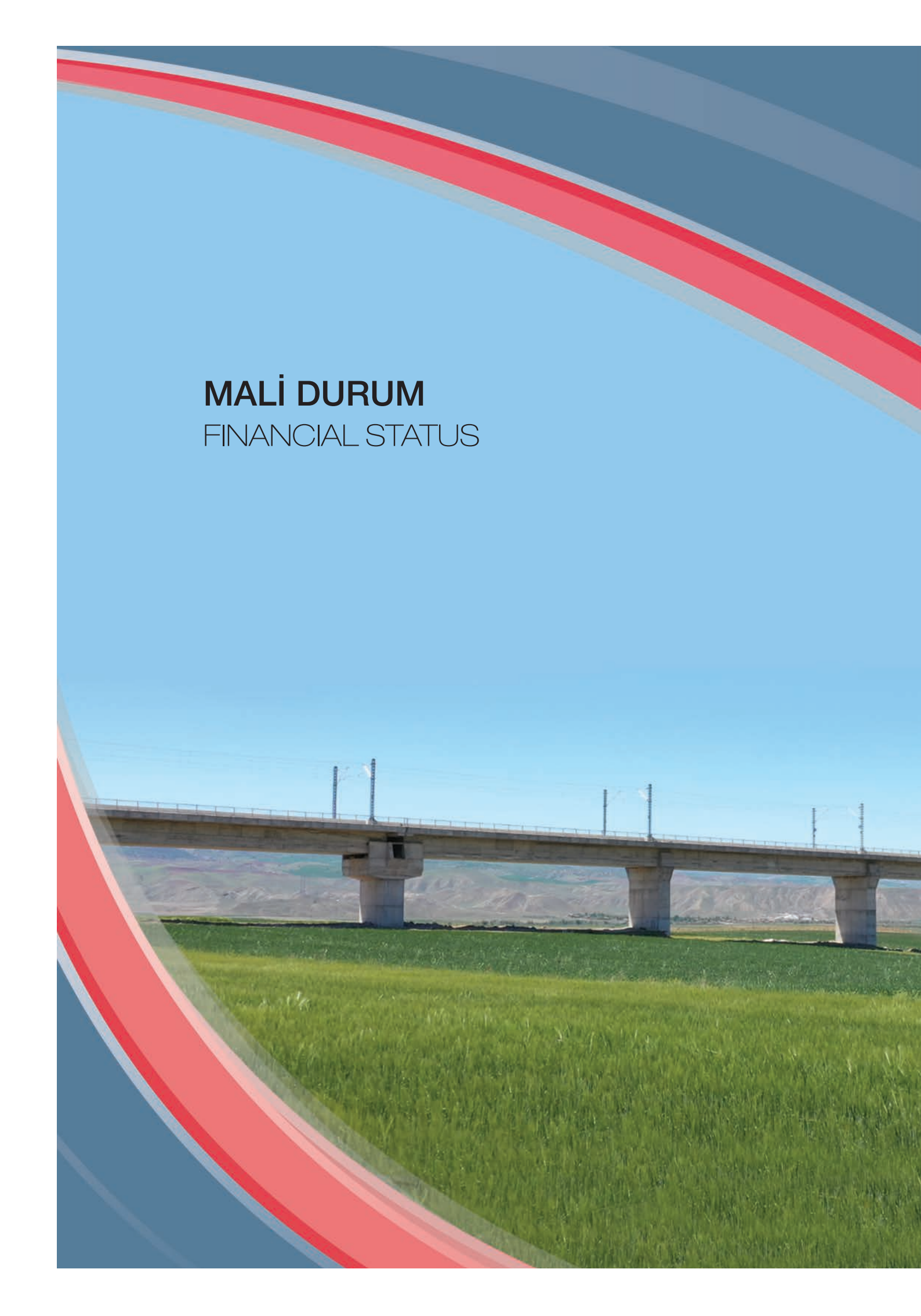
Reports of Court of Accounts and Parliamentary Questions

Our Enterprise conducts its activities depending on the Audits under the Law on the Court of Accounts No.6085 of 03.12.2010.

As required by Article 43 of Section Three of Law on the Court of Accounts No.6085, responses of our Enterprise to the 2019 Audit Report of Court of Accounts were approved by our Board of Directors on 27.11.2020 and sent to the Court of Accounts and our Ministry.

KİT Sub-Committee Meeting will be held on 20.02.2020 concerning the audits on the issues indicated in Report of Court of Accounts as well as activities of our Enterprise and Subsidiaries for 2017-2018.

A total of 126 written and oral parliamentary questions, which were asked to our Deputy Prime Minister and our Minister on the activities of our Enterprise by Members of Parliament in accordance with the related provisions of Constitutional Law and TBMM (Grand National Assembly of Turkey) Internal Regulations, were answered and sent to our Ministry in 2020.



MALİ DURUM

FINANCIAL STATUS



IX.

IX. MALİ DURUM FINANCIAL STATUS

IX.1. VARLIKLAR ASSETS

Teşekkülümüzün 2020 yılı varlıkları, bir önceki yıla göre % 17,6 oranında artarak 71.534.940.183 TL'ye yükselmiştir. Varlıkların % 17,2'sini (12.319.420.551 TL) dönen varlıklar, % 82,8'ini (59.215.519.632 TL) duran varlıklar oluşturmuştur.

The year 2020 assets of our Enterprise increased by 17,6% as compared to the previous year and increased to TRY 71.534.940.183. 17,2% of the assets (TRY 12.319.420.551) was current assets and 82,8% (TRY 59.215.519.632) was fixed assets.

IX.1.1. DÖNEN VARLIKLAR CURRENT ASSETS

2020 yılı sonu itibarıyla; Dönen varlıklar % 35,5 oranında artarak 12.319.420.551 TL olmuştur. Dönen varlıklar; 162.436.537 TL kasa ve banka hesaplarının bulunduğu hazır değerler, 3.682.658.525 TL ticari alacaklar, 91.096.710 TL diğer alacaklar, 587.750.889 TL stoklar, 7.795.477.889 TL diğer dönen varlıklar ve diğer kalemlerden oluşmaktadır.

3.682.658.525 TL tutarındaki ticari alacağımızın 3.503.825.479 TL'si kamu kurum ve kuruluşlarından, 178.833.046 TL'si de diğer ticari alacaklarımızdan teşkil olmaktadır. Kamu kurum ve kuruluşlarından olan alacağımızın 2.068.081.173 TL'si yol bakım ve onarım giderleri karşılığı Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı'ndan olan alacağımızdır.

91.096.710 TL tutarındaki diğer alacağımızın 990.578 TL'si görev zararı olmak üzere 1.176.510 TL'si Hazine ve Maliye Bakanlığı'ndan olan alacağımızdır. 7.419.715.928 TL diğer dönen varlıkların içinde 7.413.817.176 TL indirilecek KDV tutandır.

The current assets increased by 35,5% and became TRY 12.319.420.551 at the end of 2020. The current assets are comprised of TRY 162.436.537 ready values with safe box and bank accounts, TRY 3.682.658.525 commercial receivables, TRY 91.096.710 other receivables, TRY 587.750.889 reserves, TRY 7.795.477.889 other current assets and other component.

Our commercial receivables at the amount of TRY 3.682.658.525 composes of; the amount of TRY 3.503.825.479 from state institutions and organizations, the amount of TRY 178.833.046 from our other commercial receivables. The amount of TRY 2.068.081.173 to be collected from state institutions and organizations will be received from the Ministry of Transport and Infrastructure in return for the track maintenance and repair costs.

TRY 1.176.510 TL of our other receivables at the total of TRY 91.096.710 will be received from the Ministry of Treasury and Finance and TRY 990.578 of which is duty loss. The amount of TRY 7.413.817.176 is the deductible VAT from the other current assets of TRY 7.419.715.928.

IX.1.2 DURAN VARLIKLAR FIXED ASSETS

2020 yılı sonu itibarıyla; Duran varlıklar % 14,4 oranında artarak 59.215.519.632 TL'ye yükselmiş olup bunun;

- 47.105.853.936 TL'lik kısmını maddi duran varlıklar (net),
- 9.186.184.530 TL'lik kısmını mali duran varlıklar,
- 2.923.481.166 TL'lik kısmını ise diğer duran varlık kalemleri oluşturmaktadır.

Demiryolu işletmeciliğinin bir özelliği olarak, maddi duran varlıklar (net); gerek duran varlıkların (% 79,5) gerekse toplam varlıkların (% 65,9) en büyük payını teşkil etmektedir.

Yapılmakta olan yatırımlarla ilgili avans ödemeleri ile birlikte 2020 yılında gerçekleştirilen yeni yatırımlar nedeniyle maddi duran varlıklar net tutar olarak % 23,2 oranında artarak 47.105.853.936 TL'ye ulaşmıştır. Toplam varlıklar içindeki payı ise % 62,8'den % 65,9'a yükselmiştir.

The fixed assets increased by 14,4% to reach TRY 59.215.519.632 at the end of 2020 and it is comprised of;

- TRY 47.105.853.936 tangible fixed assets (net),
- TRY 9.186.184.530 financial fixed assets,
- TRY 2.923.481.166 other fixed assets.

As a feature of railways operation, the tangible fixed assets (net) comprise the biggest portion of both fixed assets (79,5%) and total assets (65,9%).

Together with the advance payments related to the investments being made, due to the new investments realized in 2020, the net amount of tangible fixed assets increased by 23,2% to reach TRY 47.105.853.936. Its share in the total assets increased from 62,8% to 65,9%.

VARLIKLAR ASSETS (TL-TRY)						
Varlıklar (Aktif) Assets (Active)	2019		2020		Fark Difference	
	TL TRY	Top. İçin. % 'si % in Total	TL TRY	Top. İçin. % 'si % in Total	TL TRY	%
I. DÖNEN VARLIKLAR CURRENT ASSETS						
A- Hazır Değerler <i>Liquid Assets</i>	160.708.203	0,3	162.436.537	0,2	1.728.334	1,1
B- Menkul Değerler <i>Securities</i>	60.473.598	0,1	326.520.629	0,5	266.047.031	439,9
C- Ticari Alacaklar <i>Commercial Receivables</i>	2.255.133.515	3,7	3.682.658.525	5,1	1.427.525.010	63,3
D- Diğer Alacaklar <i>Other Receivables</i>	55.921.832	0,1	91.096.710	0,1	35.174.878	62,9
E- Stoklar <i>Stock</i>	429.821.941	0,7	587.750.889	0,8	157.928.948	36,7
F- Yıllara Yaygın İnş. ve Ona. Maliyeti <i>Cons. and Repair Expenses</i>	9.945.866	0,0	9.945.866	0,0	0	0,0
G- Gelecek Aylara Ait. Gid. ve Gel. Tahakkuku <i>Inc. and Exp. Accrual Per to Next Months</i>	36.173.706	0,1	39.295.466	0,1	3.121.760	8,6
H- Diğer Dönen Varlıkları <i>Other Current Assets</i>	6.084.349.185	10,0	7.419.715.928	10,4	1.335.366.742	21,9
Dönen Varlıklar Toplamı <i>Total Current Assets</i>	9.092.527.848	14,9	12.319.420.551	17,2	3.226.892.703	35,5
II. DURAN VARLIKLAR FIXED ASSETS						
A- Ticari Alacaklar <i>Commercial Receivables</i>	18.515.954	0,0	18.975.098	0,0	459.144	2,5
B- Diğer Alacaklar <i>Other Receivables</i>	9.159.752	0,0	6.110.239	0,0	-3.049.513	-33,3
C- Mali Duran Varlıklar <i>Financial Fixed Assets</i>	10.894.323.168	17,9	9.186.184.530	12,8	-1.708.138.638	-15,7
D- Maddi Duran Varlıklar <i>Tangible Fixed Assets</i>	38.221.888.704	62,8	47.105.853.936	65,9	8.883.965.232	23,2
E- Maddi Olmayan Duran Varlıklar <i>Intangible Fixed Assets</i>	27.739.606	0,0	28.109.389	0,0	369.783	1,3
F- Özel Tükenemeye Tabi Varlıklar <i>Assets Subject to Special Depletion</i>	0	0,0	0	0,0	0	-
G- Gelecek Aylara Ait. Gid. ve Gel. Tahakkuku <i>Inc. and Exp. Accrual Per. to Next Month</i>	2.569.510.170	4,2	2.870.286.439	4,0	300.776.269	11,7
H- Diğer Dönen Varlıkları <i>Other Fixed Assets</i>	0,0	0,0	0	0,0	0	-
Duran Varlıklar Toplamı <i>Total Fixed Assets</i>	51.741.137.355	85,1	59.215.519.632	82,8	7.474.382.276	14,4
VARLIKLAR (AKTİFLER) TOPLAMI TOTAL ASSETS (ACTIVES)	60.833.665.203	100,0	71.534.940.183	100,0	10.701.274.980	17,6

IX.2. KAYNAKLAR SOURCES

71.534.940.183 TL tutarındaki 2020 yılı kaynaklarımız, % 13,1 oranında (9.405.800.207 TL) yabancı kaynaklarla ve % 86,9 oranında (62.129.139.976 TL) özkaynaklarla finanse edilmiştir.

Our resources - a total of TRY 71.534.940.183 in 2020 were financed with foreign resources at the rate of 13,1% (TRY 9.405.800.207) and with equity at the rate of 86,9% (TRY 62.129.139.976).

IX.2.1. YABANCI KAYNAKLAR FOREIGN SOURCES

2020 yılı yabancı kaynaklarımız % 28,7 oranında (2.097.904.402 TL) artarak 9.405.800.207 TL'ye yükselmiştir. Bu kaynakların;

- 7.841.213.889 TL'sini kısa vadeli,
- 1.564.586.317 TL'sini uzun vadeli yabancı kaynaklar oluşturmaktadır.

Kısa vadeli yabancı kaynaklar % 30,3 oranında (1.825.698.851 TL) artarak 7.841.213.889 TL'ye yükselmiştir. Uzun vadeli yabancı kaynaklar ise % 21,1 oranında (272.205.551 TL) artarak 1.564.586.317 TL'ye yükselmiştir.

Foreign funds increased by 28,7% (TRY 2.097.904.402) and reached to TRY 9.405.800.207 in 2020 of these;

- TRY 7.841.213.889 short term, and
- TRY 1.564.586.317 long term foreign resources.

Short term foreign resources increased to TRY 7.841.213.889 by an increase of 30,3% (TRY 1.825.698.851). Long term foreign resources increased to TRY 1.564.586.317 by an increase of 21,1% (272.205.551 TRY).

IX.2.2. ÖZKAYNAKLAR EQUITY

Özkaynaklarımız, 2020 yılı içinde; 14.196.874.351 TL ödenmiş sermayeye mahsuben, Hazine ve Maliye Bakanlığı ile Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı'ndan alınan paranın ilavesi, 1.727.080.117 TL Bağlı Ortaklık net sermaye payının tenzili neticesinde net 12.469.794.234 TL'den 3.866.423.656 TL'lik zarar artışının düşülmesi sonucu 8.603.370.578 TL artarak 53.525.769.398 TL'den 62.129.139.976 TL'ye yükselmiştir.

Teşekkülümüzün 107.000.000.000 TL'lik esas sermayesine karşılık, 2020 yılı sonuna kadar 89.164.441.573 TL'si ödenmiştir.

89.164.441.573 TL ödenmiş sermayeye, 8.686.869 TL kar yedeklerinin ilavesi, 2020 yılı sonu birikmiş zararın (27.043.988.465 TL) düşülmesi sonucunda Teşekkülümüzün özkaynakları 62.129.139.976 TL'ye ulaşmıştır.

Our equities in 2020 increased from TRY 53.525.769.398 to TRY 62.129.139.976 by an increase of TRY 8.603.370.578 as a result of the addition of the money received from the Ministry of Treasury and Finance and Ministry of Transport and Infrastructure reckoning the paid up capital of TRY 14.196.874.351 and as a result of deduction of the net capital share of Subsidiary of TRY 1.727.080.117 and deducting the TRY 3.866.423.656 loss increase from net TRY 12.469.794.234.

Against the main capital of TRY 107.000.000.000 of our Enterprise, TRY 89.164.441.573 was paid up by the end of 2020.

The equities of our Enterprise reached to TRY 62.129.139.976 as a result of the addition of profit reserve at the amount of TRY 8.686.869 and a deduction of accumulated loss at the end of 2020 (TRY 27.043.988.465) for the issued capital of TRY 89.164.441.573.

KAYNAKLAR RESOURCES

(TL-TRY)

Kaynaklar (Pasif) Resources (Passives)	2019		2020		Fark Difference	
	TL TRY	Top. İçin. %’si % in Total	TL TRY	Top. İçin. %’si % in Total	TL TRY	%
I. KISA VADELİ YABANCI KAYNAKLAR SHORT TERM LIABILITIES						
A- Mali Borçlar <i>Fiscal Depts</i>	1.514.907.755	2,5	1.898.278.361	2,7	383.370.605	25,3
B- Ticari Borçlar <i>Trade Depts</i>	3.825.360.467	6,3	5.239.094.374	7,3	1.413.733.907	37,0
C- Diğer Borçlar <i>Other Depts</i>	385.093.872	0,6	360.423.505	0,5	-24.670.367	-6,4
D- Alınan Avanslar <i>Advances Received</i>	78.335.267	0,1	86.966.225	0,1	8.630.958	11,0
E- Yıllara Yaygın İnş.ve Ona. Hakedişleri	0	0,0	0	0,0	0	-
<i>Cons. Prog. and Rep. Revenues Divid. by Years</i>						
F- Ödenecek Vergi ve Yükümlülükleri	182.205.996	0,3	223.810.764	0,3	41.604.769	22,8
<i>Taxes and Obligations to be Paid</i>						
G- Borç ve Gider Karşılıkları	0	0,0	0	0,0	0	-
<i>Loan and Cost Provisions</i>						
H- Gelecek Aylara Ait Gel. ve Gid. Tahakkuku	29.611.682	0,0	32.640.661	0,0	3.028.979	10,2
<i>Inc. and Exp. Accural Per. to Next Months</i>						
I- Diğer Kısa Vadeli Yabancı Kaynaklar	0	0,0	0	0,0	0	-
<i>Other Short-Term Liabilities</i>						
Kısa Vadeli Yabancı Kaynaklar Toplamı	6.015.515.039	9,9	7.841.213.889	11,0	1.825.698.851	30,3
<i>Total Short-Term Liabilities</i>						
II. UZUN VADELİ YABANCI KAYNAKLAR LONG TERM LIABILITIES						
A- Mali Borçlar <i>Fiscal Depts</i>	1.212.671.582	2,0	1.474.786.482	2,1	262.114.900	21,6
B- Ticari Borçlar <i>Trade Depts</i>	20.563.428	0,0	26.051.661	0,0	5.488.234	26,7
C- Diğer Borçlar <i>Other Depts</i>	0	0,0	0	0,0	0	-
D- Alınan Avanslar <i>Other Received</i>	0	0,0	0	0,0	0	-
E- Borç ve Gider Karşılıkları	58.559.257	0,1	63.220.324	0,1	4.661.067	8,0
<i>Loan Cost Provisions</i>						
F- Gelecek Aylara Ait Gel. ve Gid. Tahakkuku	586.500	0,0	527.850	0,0	-58.650	-10,01
<i>Inc. and Exp. Accural Per. to Next Months</i>						
G- Diğer Kısa Vadeli Yabancı Kaynaklar	0	0,0	0	0,0	0	-
<i>Other Short-Term Liabilities</i>						
Uzun Vadeli Yabancı Kaynak Toplamı	1.292.380.766	2,1	1.564.586.317	2,2	272.205.551	21,1
<i>Total Long-Term Liabilities</i>						
YABANCI KAYNAKLAR TOPLAMI	7.307.895.805	12,0	9.405.800.207	13,1	2.097.904.402	28,7
TOTAL LIABILITIES						
III. ÖZKAYNAKLAR EQUITY						
A- Ödenmiş Sermaye <i>Paid in Capital</i>						
- Sermaye <i>Capital</i>	88.260.000.000	145,1	107.000.000.000	149,6	18.740.000.000	21,2
- Ödenmemiş Sermaye (-) <i>Unpaid Capital (-)</i>	-11.565.352.661	-19,0	-17.835.558.427	-24,9	-6.270.205.766	54,2
- Sermaye Olumlu Farkları <i>Capital Positive Diff.</i>	0	0,0	0	0,0	0	-
- Ödenmiş Sermaye (A) Paid in Capital (A)	76.694.647.339	126,1	89.164.441.573	124,6	12.469.794.234	16,3
B- Sermaye Yedekleri <i>Capital Reserves</i>	0	0,0	0	0,0	0	-
C- Kar Yedekleri <i>Profit Reserves</i>	8.686.869	0,0	8.686.869	0,0	0	-
D- Geçmiş Yıllar Karları <i>Profits of Previous Years</i>	0	0,0	0	0,0	0	-
E- Geçmiş Yıllar Zararları (-) <i>Losses of Prev. Years (-)</i>	-20.630.669.713	-33,9	-23.177.564.809	-32,4	-2.546.895.096	12,3
F- Dönem Net Karı (Zararı) <i>Net Profits (Lost) for the Per.</i>	-2.546.895.096	-4,2	-3.866.423.656	-5,4	-1.319.528.560	51,8
Özkaynaklar Toplamı <i>Total Equity</i>	53.525.769.398	88,0	62.129.139.976	86,9	8.603.370.578	16,1
ÖZKAYNAKLAR (PASİFLER) TOPLAMI	60.833.665.203	100,0	71.534.940.183	100,0	10.701.274.980	17,6
TOTAL RESOURCES (PASSIVES)						

IX.3. GELİR-GİDER DURUMU INCOME-EXPENSE STATUS

IX.3.1. GİDERLER EXPENSES

2020 yılında giderler bir önceki yıla göre % 29,2 oranında artarak 4.504.780.149 TL'den 5.818.753.173 TL'ye yükselmiştir. İşletme ve bakım giderleri toplam giderler içerisinde % 53,7 ile en büyük payı oluştururken 2019 yılına göre % 10,3 oranında artmıştır. Yönetim giderleri % 13 oranında artarken, faaliyet dışı giderler ise % 110,9 oranında artmıştır.

In 2020, the expenses increased by 29,2% as compared to the previous year and increased from TRY 4.504.780.149 to TRY 5.818.753.173. Operating and maintenance expenses with a share of 53,7% had the largest share in total expenditures and increased by 10,3% in comparison to 2019. While the administration expenses increased by 13%, non-operating costs increased by 110,9%.

GİDER TABLOSU EXPENSE TABLES

(TL-TRY)

	2019		2020		Fark Difference	
	TL TRY	Top. İçin. % 'si % in Total	TL TRY	Top. İçin. % 'si % in Total	TL TRY	%
I-İŞLETME VE BAKIM GİDERLERİ <i>OPERATING AND MAINTENANCE EXPENSES</i>						
A- DEMİRYOLU İŞLETME VE BAKIM GİDERLERİ <i>RAILWAY OPER. AND MAINT. EXPENSES</i>	2.586.788.592	57,4	2.829.745.208	48,6	242.956.616	9,4
DEMİRYOLU HATLARI İŞLETME VE BAKIM GİDERLERİ <i>RAILWAY LINES OPERATION AND MAIN. EXPENSES</i>	2.233.463.830	49,6	2.482.218.754	42,7	248.754.924	11,1
1- Demiryolu Bakım Hizmetleri Giderleri <i>Rail Maintenance Service Expenses</i>	1.744.131.865	38,7	1.941.484.961	33,4	197.353.096	11,3
2- Demiryolu Modernizasyon Hizmetleri Giderleri <i>Railway Modernization Service Expenses</i>	0	0,0	0	0,0	0	-
3- Trafik ve İstasyon Bakım ve Yönetim Hizmetleri Giderleri <i>Expenses for Traffic&Station Maintenance and Manag.</i>	489.331.965	10,9	540.733.793	9,3	51.401.828	10,5
DEMİRYOLU YHT HATLARI İŞLETME VE BAKIM GİDERLERİ <i>HSL OPERATION AND MAIN. EXPENSES</i>	353.324.762	7,8	347.526.455	6,0	-5.798.308	-1,6
1- YHT Demiryolu Bakım Hizmetleri Giderleri <i>HSL Maintenance Expenses</i>	320.188.298	7,1	314.630.359	5,4	-5.557.939	-1,7
2- YHT Demiryolu Modernizasyon Hizmetleri Giderleri <i>HSL Modernisation Service Expenses</i>	0	0,0	0	0,0	0	-
3- YHT Trafik ve İstasyon Bakım ve Yönetim Hizmetleri Giderleri <i>HSL Traffic&Station Main. Management Service Exp.</i>	33.136.464	0,7	32.896.095	0,6	-240.369	-0,7
B- LİMAN İŞLETME VE BAKIM GİDERLERİ <i>PORT OPERATING AND MAINTENANCE EXPENSES</i>	197.924.940	4,4	236.447.904	4,1	38.522.965	19,5
C- VAN GÖLÜ FERİBOT MÜDÜRLÜĞÜ <i>VAN LAKE FERRY DIRECTORATE</i>	45.745.003	1,0	55.819.371	1,0	10.074.368	22,0
İŞLETME VE BAKIM GİDERLERİ TOPLAMI <i>TOTAL OPERATING AND MAINTENANCE EXPENSES</i>	2.830.458.535	62,8	3.122.012.484	53,7	291.553.949	10,3
II- YÖNETİM GİDERLERİ <i>MANAGEMENT EXPENSES</i>	852.646.488	18,9	963.762.047	16,6	111.115.559	13,0
III- FAALİYET DIŞI GİDERLER <i>NON-OPERATING EXPENSES</i>	821.675.127	18,2	1.732.978.643	29,8	911.303.516	110,9
GENEL TOPLAM GRAND TOTAL	4.504.780.149	100	5.818.753.173	100	1.313.973.024	29,2

IX.3.2 GELİRLER INCOMES

Gelirler yolcu ve yük trenleri altyapı trafik ve erişim işletme gelirleri, liman ve iskele geliri, Van Gölü işletme geliri, faaliyet dışı gelir ve kârların tutarlarını göstermektedir.

Teşekkülümüzün 2020 yılı işletme gelirleri, bir önceki yıla göre % 1,1 oranında artmıştır. Teşekkülümüzün toplam gelirleri ise bir önceki yıla göre % 0,3 oranında azalarak 1.952.329.517 TL olarak gerçekleşmiştir.

The revenues display the incomes for access of passenger and freight trains to infrastructure, ports and docks, Van Lake operating incomes, non-operating incomes and profit amounts.

Operating revenues of our Enterprise in 2020 increased by 1,1% in comparison to the previous year. The total revenue of our Enterprise is TRY 1.952.329.517 by a decrease of 0,3% when compared to the previous year.

GELİR TABLOSU INCOME TABLES

(TL-TRY)

	2019 Gerçekleşme Realization	Toplam İçindeki %'si % in Total	2020 Programı Programme	2020 Gerçekleşme Realization	Toplam İçindeki %'si % in Total	2019-2020 Gerçekleşme Fark Diff. of 2019-2020	
						TL TRY	%
I- GAYRİ SAFİ SATIŞ GELİRİ GROSS SALE INCOME							
A- Mal ve Hizmet Satış Geliri							
<i>Goods and Service Sale Income</i>							
1- Demiryolu Hatları Trafik ve Altyapı							
Erişim İşletme Gelirleri							
<i>Incomes for Railway lines traffic and Infrastructure Access</i>							
a- Yolcu Treni Altyapı Trafik ve Erişim İşletme Gelirleri	414.360.569	21,2	470.624.000	371.404.460	19,0	-42.956.109	-10,4
<i>Passenger Trains Traffic and Infrastructure Access Incomes</i>							
b- Yük Treni Altyapı Trafik ve Erişim İşletme Gelirleri	274.200.514	14,0	281.038.000	333.433.188	17,1	59.232.674	21,6
<i>Freight Trains' Traffic and Access Income</i>							
Altyapı Trafik ve Erişim Gelirleri Top. (Net)	688.561.084	35,2	751.662.000	704.837.648	36,1	16.276.564	2,4
<i>Total Infrastructure Traffic and Access Income (Net)</i>							
2- Liman ve İskele Geliri <i>Port and Dock Income</i>	486.304.469	24,8	538.390.000	474.922.496	24,3	-11.381.973	-2,3
3- Van Gölü İşletme Geliri <i>Van Lake Operation Income</i>	5.770.649	0,3	7.260.000	13.378.646	0,7	7.607.997	131,8
İşletme Gelirleri Toplamı Total Operation Incomes	1.180.636.202	60,3	1.297.312.000	1.193.138.790	61,1	12.502.588	1,1
B-Sübvansiyonlar Subsidies							
1- Yol Bakım ve Onarım Giderleri	0	0,0	0	0	0,0	0	0
<i>Track Maintenance and Repair Expenses</i>							
2- Ekonomik Olmayan Hatların Görev Zararı	0	0,0	0	0	0,0	0	0
<i>Duty Loss of Uneconomic Lines</i>							
3- Van Gölü Görev Zararı <i>Duty Loss of Van Lake</i>	0	0,0	0	0	0,0	0	0
Sübvansiyonlar Toplamı Subsidies Total	0	0,0	0	0	0,0	0	0
II- FAALİYET DIŞI GELİR VE KARLAR	777.248.852	39,7	409.299.000	759.190.727	38,9	-18.058.125	-2,3
<i>NON-OPERATING INCOME AND PROFITS</i>							
GENEL TOPLAM GRAND TOTAL	1.957.885.054	100,0	1.706.611.000	1.952.329.517	100,0	-5.555.537	-0,3

Merkezi Yönetim Bütçesiyle İlişkiler:

Teşekkülümüze 2020 yılında Genel Bütçeden 14.196.874.351 TL sermaye olmak üzere nakden ödenmiştir.

Relationship with the Central Management Budget:

Our Enterprise was totally paid TRY 14.196.874.351 in cash from the General Budget in 2020.

GELİR TABLOSU (KAR-ZARAR)
INCOME TABLE (PROFIT-LOSS)

(TL-TRY)

Açıklama Explain	2019 Gerçekleşme Realization	2020 Program Programme	2020 Gerçekleşme Realization	Prog. Göre Gerç. %'si Rea. % Acc. Prog.	2019-2020 Gerçekleşme Fark Diff. of 2019-2020	
					TL TRY	%
1- Net Satış Geliri Net Sale Income	1.180.636.202	1.297.312.000	1.193.138.789	92	12.502.587	1
2- Mal ve Hizmet Satış Maliyeti (-) Goods and Service Sale Expenses (-)	2.830.458.535	3.170.688.000	3.122.012.483	98	291.553.948	10
3- Brüt Satış Karı veya Zararı Gross Sale Profit or Loss	-1.649.822.333	-1.873.376.000	-1.928.873.694	103	-279.051.361	17
4- Faaliyet Giderleri (-) Operating Expense (-)	852.646.488	922.471.000	963.762.047	104	111.115.559	13
5- Faaliyet Karı veya Zararı Operating Profit or Loss	-2.502.468.821	-2.795.847.000	-2.892.635.741	103	-390.166.920	16
6- Faaliyet Dışı Gelir ve Karlar Non-Operating Income and Profits	777.248.852	409.299.000	759.190.727	185	-18.058.125	-2
7- Faaliyet Dışı Gider ve Zararlar Non-Operating Expense and Loss	821.675.127	707.277.000	1.732.978.643	245	911.303.516	111
DÖNEM KARI (ZARARI) PROFIT (LOSS) FOR THE PERIOD	-2.546.895.096	-3.093.825.000	-3.866.423.656	125	-1.319.528.560	52

DEFLATE EDİLMİŞ GELİR TABLOSU (KAR-ZARAR)
DEFLATED INCOME TABLE (PROFIT-LOSS)

(TL-TRY)

Açıklama Explain	2019 Gerçekleşme Realization	2020 Gerçekleşme Realization	2019-2020 Gerçekleşme Fark Diff. of 2019-2020	
			TL TRY	%
1- Net Satış Geliri Net Sale Income	1.477.537.294	1.193.138.789	-284.398.505	-19
2- Mal ve Hizmet Satış Maliyeti (-) Goods and Service Sale Expenses (-)	3.542.249.541	3.122.012.483	-420.237.058	-12
3- Brüt Satış Karı veya Zararı Gross Sale Profit or Loss	-2.064.712.247	-1.928.873.694	135.838.553	-7
4- Faaliyet Giderleri (-) Operating Expenditure (-)	1.067.066.199	963.762.047	-103.304.153	-10
5- Faaliyet Karı veya Zararı Operating Profit or Loss	-3.131.778.446	-2.892.635.741	239.142.706	-8
6- Faaliyet Dışı Gelir ve Karlar Non-Operating Income and Profits	972.707.904	759.190.727	-213.517.177	-22
7- Faaliyet Dışı Gider ve Zararlar Non-Operating Expense and Loss	1.028.306.299	1.732.978.643	704.672.344	69
DÖNEM KARI (ZARARI) PROFIT (LOSS) FOR THE PERIOD	-3.187.376.841	-3.866.423.656	-679.046.815	21

IX.3.3. KAR-ZARAR DURUMU, GELİRİN GİDERİ KARŞILAMA ORANLARI VE MALİ ORANLAR

PROFIT-LOSS STATUS, RATE OF INCOMES MEETING THE EXPENSES AND FINANCIAL RATIOS

Teşekkülümüzde 2020 yılında esas faaliyetler olan yolcu ve yük trenleri altyapı trafik ve erişim işletme ve liman faaliyetlerinden 2.892.635.741 TL, faaliyet dışı işlemlerinden ise (faiz, kur farkı, kıdem tazminatı vb.) 973.787.916 TL olmak üzere toplam 3.866.423.656 TL zarar oluşmuştur.

Bu durumda yolcu ve yük trenleri, altyapı trafik ve erişim işletme faaliyet giderleri sonucu oluşan zarar, liman faaliyetlerinden elde edilen kar ile karşılanmaya çalışılmaktadır. 2019 yılında 2.502.468.821 TL olarak gerçekleşen faaliyet zararı 2020 yılında % 52 oranında artarak 3.866.423.656 TL'ye yükselmiştir.

In 2020, our Enterprise was at a loss of TRY 2.892.635.741 from the activities of passenger and freight trains' infrastructure access, traffic operation and port activities and a loss of TRY 973.787.916 from non-operating transactions (interest, exchange difference, severance pay etc.) and hence made a total loss of TRY 3.866.423.656.

The loss appeared from the passenger and freight trains infrastructure access and traffic activities is tried to be compensated with profit obtained from the port activities. Being TRY 2.502.468.821 in 2019, the activity loss increased by 52% reaching to TRY 3.866.423.656 in 2020.

GELİRİN GİDERİ KARŞILAMA ORANI

RATIO OF INCOME COMPENSATING EXPENSE

(TL-TRY)

	2019	2020	Fark %'si % Diff.
Faaliyet İçi Gelirler <i>Operating Incomes</i>	1.180.636.202	1.193.138.789	1
Faaliyet İçi Giderler <i>Operating Expenses</i>	3.683.105.023	4.085.774.530	11
Gelirin Gideri Karşılama Oranı %	0,32	0,29	
<i>Ratio of Incomes Meeting the Expenses %</i>			
Sübvansiyonlar Dahil Faaliyet İçi Gelirler	1.180.636.202	1.193.138.789	1
<i>Operating Incomes Including Subsidies</i>			
Faaliyet İçi Giderler <i>Operating Expenses</i>	3.683.105.023	4.085.774.530	11
Gelirin Gideri Karşılama Oranı %	0,32	0,29	
<i>Ratio of Incomes Meeting the Expenses %</i>			
Faaliyet Dışı Gelirler <i>Non-Operating Incomes</i>	777.248.852	759.190.727	-2
Faaliyet Dışı Giderler <i>Non-Operating Expenses</i>	821.675.127	1.732.978.643	111
Gelirin Gideri Karşılama Oranı %	0,95	0,44	
<i>Ratio of Incomes Meeting the Expenses %</i>			
Toplam Gelirler <i>Total Incomes</i>	1.957.885.054	1.952.329.517	0
Toplam Giderler <i>Total Expenses</i>	4.504.780.149	5.818.753.173	29
Gelirin Gideri Karşılama Oranı %	0,43	0,34	
<i>Ratio of Incomes Meeting the Expenses %</i>			

	2019	2020
Finansman Oranı = (Özkaynaklar / Toplam Yabancı Kaynaklar)*100	% 732	661
<i>Financing Rate = (Equity / Overall Foreign Resources)* 100</i>		
Likidite Oranı = (Dönen Varlıklar - Stoklar / Kısa Vad. Yab. Kay.)*100	% 165	223
<i>Liquidity Rate = (Current Assets - Reserved / Short Term Fore. Res.)*100</i>		
Cari Oran = (Dönen Varlıklar / Kısa Vad. Yab. Kay.)*100	% 173	234
<i>Current Ratio = (Current Assets / Short Term Fore. Res.)* 100</i>		

IX.4. TCDD İŞLETMESİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ BİLANÇO VE GELİR TABLOSU

BALANCE SHEET AND INCOME TABLE OF GENERAL DIRECTORATE OF TCDD

TCDD İŞLETMESİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ AYRINTILI BİLANÇOSU

BALANCE SHEET OF GENERAL DIRECTORATE OF TCDD

(TL-TRY)

AKTİF VARLIKLAR
ACTIVE ASSETS
31.12.2019
Önceki Dönem Pre. Period
31.12.2020
Cari Dönem Cur. Period
I- DÖNEN VARLIKLAR CURRENT ASSETS
A- Hazır Değerler Liquid Assets
160.708.203,00
162.436.537,26

1- Kasa *Cash*

252.027,45

160.671,80

2- Alınan Çekler *Cheques Received*

7.983,45

0,00

3- Bankalar *Banks*

160.222.930,53

162.239.640,86

4- Verilen Çekler ve Ödeme Emirleri (-)

0,00

0,00

Independent Checks and Payment Orders (-)

5- Diğer Hazır Değerler *Other Liquid Assets*

225.261,57

36.224,60

B- Menkul Kıymetler Marketable Securities
60.473.598,40
326.520.628,94

1- Hisse Senetleri *Stocks*

0,00

0,00

2- Özel Kesim Tahvil, Senet ve Bonoları *Private Sec. Bonds, Notes and Bills*

0,00

0,00

3- Kamu Kesimi Tahvil, Senet ve Bonoları *Public Sec. Bonds, Notes and Bills*

60.473.598,40

326.520.628,94

4- Diğer Menkul Kıymetler *Other Stocks and Bonds*

0,00

0,00

5- Menkul Kıymetler Değer Düşük. Karş. (-) *Provi. of Losses for Securities (-)*

0,00

0,00

C- Ticari Alacaklar Trade Receivables
2.255.133.515,41
3.682.658.525,46

1- Alıcılar *Customers*

2.255.052.630,54

3.682.658.525,46

2- Alacak Senetleri *Notes Receivables*

0,00

0,00

3- Alacak Senetleri Reeskontu (-) *Rediscount for Receivable Notes (-)*

0,00

0,00

4- Verilen Depozito ve Teminatlar *Deposits Paid and Guarantees*

80.884,87

0,00

5- Diğer Ticari Alacaklar *Other Trade Receivables*

0,00

0,00

6- Şüpheli Ticari Alacaklar *Doubtful Receivables*

209.907.534,05

232.282.036,14

7- Şüpheli Ticari Alacaklar Karşılığı (-) *Prov. for Other Doubtful Receivables (-)*

-209.907.534,05

-232.282.036,14

D- Diğer Alacaklar Other Receivables
55.921.831,93
91.096.709,60

1- Ortaklardan Alacaklar *Receivables from Shareholders*

990.578,10

1.176.509,95

2- İştiraklerden Alacaklar *Receivables from Partnerships*

0,00

0,00

3- Bağlı Ortaklıklardan Alacaklar *Receivables from Affil. Comp.*

0,00

0,00

4- Personelden Alacaklar *Receivables from Staff*

211.861,25

298.435,70

5- Diğer Çeşitli Alacaklar *Other Various Receivables*

54.719.392,58

89.621.763,95

6- Diğer Alacak Senetleri Reeskontu (-) *Rediscount on Other Notes Receivable (-)*

0,00

0,00

7- Şüpheli Diğer Alacaklar *Other Doubtful Receivables*

48.079.131,86

49.547.902,77

8- Şüpheli Diğer Alacaklar Karşılığı (-) *Prov. for Other Doubtful Receivables (-)*

-48.079.131,86

-49.547.902,77

E- Stoklar Inventories
429.821.941,20
587.750.889,21

1- İlk Madde ve Malzeme *Raw Material*

232.879.774,30

344.801.775,33

2- Yarı Mamuller *Semi Finished Products*

62.122.215,61

63.971.185,08

3- Mamuller *Products*

82.458.023,75

122.454.409,85

4- Ticari Mallar *Commercial Products*

0,00

0,00

5- Diğer Stoklar *Other Inventories*

7.138.691,42

7.719.546,70

6- Stok Değer Düşüklüğü Karşılığı (-) *Allow. for Decr. in Value of Invent.*

0,00

0,00

7- Verilen Sipariş Avansları *Advances Given for Purchases*

45.223.236,15

48.803.972,28

F- Yıllara Yaygın İnşaat ve Onarım Maliyetleri
9.945.866,41
9.945.866,41
Costs of Constructin and Repair Per Years

1-Yıllara Yaygın İnşaat ve Onarım Maliyetleri *Costs of Constr. and Repair Per Years*

9.945.866,41

9.945.866,41

2-Taahhütlere Verilen Avanslar *Advances Given to Subcontractors*

0,00

0,00

G- Gelecek Aylara Ait Gider ve Gelir Tahakkukları
36.173.706,11
39.295.466,27
Prepaid Expenses and Accrued Revenue Receivables for Next Months

1- Gelecek Aylara Ait Giderler *Prepaid Expenses for Next Months*

36.173.706,11

39.295.466,27

2- Gelir Tahakkukları *Revenue Realization*

0,00

0,00

H- Diğer Dönen Varlıklar Other Liquid Assets
6.084.349.185,42
7.419.715.927,77

1- Devreden KDV *Deferred VAT*

6.078.774.468,31

7.413.817.176,50

2- İndirilecek KDV *Reduced VAT*

0,00

0,00

3- Diğer KDV *Other VAT*

0,00

0,00

4- Peşin Ödenen Vergiler ve Fonlar *Prepaid Taxes and Funds*

5.419.914,68

5.801.156,67

5- İş Avansları *Business Advances*

0,00

0,00

6- Personel Avansları *Advances for The Staff*

154.802,43

97.594,60

7- Sayım Tesellüm Noksanları *Inventory Shortage*

0,00

0,00

8- Diğer Çeşitli Dönen Varlıklar *Other Current Assets*

0,00

0,00

9- Diğer Dönen Varlıklar Karşılığı (-) *Provision for Other Current Assets (-)*

0,00

0,00

DÖNEN VARLIKLAR TOPLAMI TOTAL LIQUID ASSETS
9.092.527.847,88
12.319.420.550,92

TCDD İŞLETMESİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ AYRINTILI BİLANÇOSU

BALANCE SHEET OF GENERAL DIRECTORATE OF TCDD

(TL-TRY)

AKTİF VARLIKLAR ACTIVE ASSETS	31.12.2019 Önceki Dönem Pre. Period	31.12.2020 Cari Dönem Cur. Period
II- DURAN VARLIKLAR FIXED ASSETS		
A- Ticari Alacaklar Trade Receivables	18.515.954,47	18.975.098,21
1- Alıcılar Customers	0,00	0,00
2- Alacak Senetleri Notes Receivables	0,00	0,00
3- Alacak Senetleri Reeskontu (-) Rediscount for Receivable Notes (-)	0,00	0,00
4- Verilen Depozito ve Teminatlar Deposits Paid and Guarantees	18.515.954,47	18.975.098,21
5- Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-) Doubtful Receivables (-)	0,00	0,00
B- Diğer Alacaklar Other Receivables	9.159.752,49	6.110.239,21
1- Ortaklardan Alacaklar Receivables from Shareholders	0,00	0,00
2- İştiraklerden Alacaklar Receivables from Partnerships	0,00	0,00
3- Bağlı Ortaklıklardan Alacaklar Receivables from Affi. Comp	0,00	0,00
4- Personelden Alacaklar Receivables from Staff	9.752,49	10.239,21
5- Diğer Çeşitli Alacaklar Various Other Receivables	9.150.000,00	6.100.000,00
6- Diğer Alacak Senetleri Reeskontu (-) Rediscount on Other Notes Receivable (-)	0,00	0,00
7- Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-) Prov. for other Doubtful Receivables (-)	0,00	0,00
C- Mali Duran Varlıklar Financial Fixed Assets	10.894.323.167,56	9.186.184.529,65
1- Bağlı Menkul Kıymetler Long Term Securities	0,00	0,00
2- Bağlı Menkul Kıymetler Değer Düşük. Karş. (-) Provi. of L. for Long Term Sec. (-)	0,00	0,00
3- İştirakler Partnerships	667.589.250,00	736.589.250,00
4- İştiraklere Sermaye Taahhütleri (-) Capital Commitment to Partnerships (-)	-82.500.000,00	-50.404.720,35
5- İştirakler Sermaye Payları Değer Düşüklüğü Karşılığı (-) Decrease in Value of Partnerships' Shares	0,00	0,00
6- Bağlı Ortaklıklar Sermaye Payları Capital Shares of Affi. Comp	11.278.661.903,29	8.500.000.000,00
7- Bağlı Ortaklıklara Sermaye Taahhüt.(-) Capital Commitment to Affili. Comp.(-)	-969.427.985,73	0,00
8- Bağlı Ortaklıklar Sermaye Payları Değer Düşüklüğü Karşılığı (-) Decrease in Value of Capital Shares of Affi. Comp. (-)	0,00	0,00
9- Diğer Mali Duran Varlıklar Other financial Fixed Assets	0,00	0,00
10- Diğer Mali Duran Varlıklar Değer Düşüklüğü Karşılığı (-) Decrease in Value of Other Financial Fixed Assets (-)	0,00	0,00
D- Maddi Duran Varlıklar Tangible Fixed Assets	38.221.888.704,44	47.105.853.936,09
1- Arazi ve Arsalar Land and Parcels	1.420.147.658,07	1.817.939.755,33
2- Yeraltı ve Yerüstü Düzenleri Land Improvements	10.378.295.182,44	11.993.505.028,19
3- Binalar Buildings	1.284.392.540,78	1.400.277.251,06
4- Tesis, Makina ve Cihazlar Facilities, Machines and Devices	2.737.471.765,40	2.786.027.490,94
5- Taşıtlar Vehicles	434.267.828,79	545.690.482,82
6- Demirbaşlar Inventories	348.418.430,68	357.606.483,21
7- Diğer Maddi Duran Varlıklar Other Tangible Fixed Assets	0,00	0,00
8- Birikmiş Amortismanlar (-) Accumula. Depreciation (-)	-7.052.668.516,78	-8.132.654.461,00
9- Yapılmakta Olan Yatırımlar Investments Being Made	27.484.784.220,58	33.442.301.617,37
10- Verilen Avanslar Advances Paid	1.186.779.594,48	2.895.160.288,17
E- Maddi Olmayan Duran Varlıklar Intangible Assets	27.739.606,18	28.109.389,31
1- Haklar Rights	20.036.706,77	24.425.735,29
2- Şerefiye Betterment	0,00	0,00
3- Kuruluş ve Örgütlenme Giderleri Establishm. and Form. Expenses	0,00	0,00
4- Araştırma ve Geliştirme Giderleri R&D Expenses	0,00	0,00
5- Özel Maliyetler Special Costs	0,00	0,00
6- Diğer Maddi Olmayan Duran Varlıklar Other Intangible Assets	59.030.649,86	62.176.773,92
7- Birikmiş Amortismanlar (-) Accumula. Depreciation (-)	-51.327.750,45	-58.493.119,90
8- Verilen Avanslar Advances Paid	0,00	0,00
F- Özel Tükenmeye Tabi Varlıklar Assets Subject to Amortization	0,00	0,00
1- Arama Giderleri Research Expenses	0,00	0,00
2- Hazırlık ve Geliştirme Giderleri Prep. and Develop. Expe.	0,00	0,00
3- Diğer Özel Tükenmeye Tabi Varlıklar Other Assets Subject to Amortization	0,00	0,00
4- Birikmiş Tükenme Payları (-) Accumulated Depletion (-)	0,00	0,00
5- Verilen Avanslar Advances Paid	0,00	0,00
G- Gelecek Yıllara Ait Giderler ve Gelir Tahakkukları Income Relating Future Years and Expense Accruals	2.569.510.170,10	2.870.286.439,27
1- Gelecek Yıllara Ait Giderler Next Years Expenses	2.569.510.170,10	2.870.286.439,27
2- Gelir Tahakkukları Revenue realization	0,00	0,00
H- Diğer Duran Varlıklar Other Fixed Assets	0,00	0,00
1- Gelecek Yıllarda İndirilecek KDV Deductible Vat In Future Years	0,00	0,00
2- Diğer KDV Other VAT	0,00	0,00
3- Gelecek Yıllar İhtiyacı Stoklar Stocks Needed for Next Years	0,00	0,00
4- Elden Çıkarılacak Stoklar ve Maddi Duran Varlıklar Fixed Assets and Inv. to be Sold	0,00	0,00
5- Peşin Ödenen Vergiler ve Fonlar Prepaid Taxes and Fonds	0,00	0,00
6- Diğer Çeşitli Duran Varlıklar Other Fixed Assets	0,00	0,00
7- Stok Değer Düşüklüğü Karşılığı (-) Decrease in Value of Stocks (-)	0,00	0,00
8- Birikmiş Amortismanlar (-) Accumulated Depreciation (-)	0,00	0,00
DURAN VARLIKLAR TOPLAMI TOTAL FIXED ASSETS	51.741.137.355,24	59.215.519.631,74
AKTİF (VARLIKLAR) TOPLAMI ACTIVES TOTAL (ASSETS)	60.833.665.203,12	71.534.940.182,66

TCDD İŞLETMESİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ AYRINTILI BİLANÇOSU

BALANCE SHEET OF GENERAL DIRECTORATE OF TCDD

(TL-TRY)

PASİF (KAYNAKLAR) PASSIVE (ASSETS)

31.12.2019
Önceki Dönem Pre. Period

31.12.2020
Cari Dönem Cur. Period

I- KISA VADELİ YABANCI KAYNAKLAR SHORT TERM LIABILITIES

A- Mali Borçlar Financial Liabilities	1.514.907.755,32	1.898.278.360,73
1- Banka Kredileri <i>Bank Loans</i>	0,00	0,00
2- Uzun Vadeli Kredilerin Anapara Taksitleri ve Faizleri <i>Repay Installments and Interests Payable On Long Term Loans</i>	1.514.907.755,32	1.898.278.360,73
3- Tahvil, Anapara Borç, Taksit ve Faizleri <i>Bonds, Capital Debt, Installments and Interests</i>	0,00	0,00
4- Çıkarılmış Bonolar ve Senetler <i>Issued Bonds and Notes</i>	0,00	0,00
5- Çıkarılmış Diğer Menkul Kıymetler <i>Other Issued Securities</i>	0,00	0,00
6- Menkul Kıymetler İhraç Farkları (-) <i>Value Difference of Securities Issued (-)</i>	0,00	0,00
7- Diğer Mali Borçlar <i>Other Financial Liabilities</i>	0,00	0,00
B- Ticari Borçlar Trade Debts	3.825.360.466,96	5.239.094.373,67
1- Satıcılar <i>Suppliers</i>	3.781.599.575,50	5.203.595.054,27
2- Borç Senetleri <i>Debt Notes</i>	0,00	0,00
3- Borç Senetleri Reeskontu (-) <i>Rediscount for Debt Notes (-)</i>	0,00	0,00
4- Alınan Depozito ve Teminatlar <i>Deposits and Guaranties Received</i>	43.760.891,46	35.499.319,40
5- Diğer Ticari Borçlar <i>Other Trade Payables</i>	0,00	0,00
C- Diğer Borçlar Other Liabilities	385.093.872,01	360.423.504,55
1- Ortaklara Borçlar <i>Liabilities to Shareholders</i>	0,00	0,00
2- İştiraklere Borçlar <i>Liabilities to Partnerships</i>	0,00	0,00
3- Bağlı Ortaklıklara Borçlar <i>Liabilities to Affiliated Comp.</i>	0,00	0,00
4- Personale Borçlar <i>Liabilities to The Staff</i>	231.205,64	135.845,29
5- Diğer Çeşitli Borçlar <i>Other Various Liabilities</i>	384.862.666,37	360.287.659,26
6- Diğer Borç Senetleri Reeskontu (-) <i>Rediscount for Other Liability Notes (-)</i>	0,00	0,00
D- Alınan Avanslar Advances Received	78.335.266,68	86.966.224,88
E- Yıllara Yaygın İnşaat ve Onarım Hakedişleri	0,00	0,00
<i>Progress Payments for Construction and Repair Works</i>		
F- Ödenecek Vergi ve Diğer Yükümlülükler	182.205.995,53	223.810.764,38
<i>Taxes to be Paid and Other Liabilities</i>		
1- Ödenecek Vergi ve Fonlar <i>Taxes and Funds to be Paid</i>	151.462.549,79	193.164.601,78
2- Ödenecek Sosyal Güvenlik Kesintileri <i>Social Security Deductions to be Paid</i>	18.739.004,77	19.928.794,64
3- Vadesi Geçmiş Ertelenmiş veya Taksitlendirilmiş Vergi ve Diğer Yükümlülükler <i>Overdue, Delayed or Deferred Taxes and Other Liabilities</i>	0,00	0,00
4- Ödenecek Diğer Yükümlülükler <i>Other Liabilities to be Paid</i>	12.004.440,97	10.717.367,96
G- Borç ve Gider Karşılıkları Loan And Cost Provisions	0,00	0,00
1- Dönem Karı Vergi ve Yasal Yüküml. Karşılık. <i>Provisions for Period Profit Tax and Other Legal Liabilities</i>	0,00	0,00
2- Dönem Karının Peşin Ödenen Vergi ve Diğer Yükümlülükleri (-) <i>Taxes and Other Liab. Paid in Cash for Period Profit (-)</i>	0,00	0,00
3- Kıdem Tazminatı Karşılığı <i>Prov. For Severance Pay</i>	0,00	0,00
4- Diğer Borç ve Gider Karşılıkları <i>Provisions for other Debts and Expenses</i>	0,00	0,00
H- Gelecek Aylara Ait Gelirler ve Gider Tahakkukları	29.611.682,36	32.640.661,25
<i>Income Relating Future Months and Expense Accruals</i>		
1- Gelecek Aylara Ait Gelirler <i>Next Months Incomes</i>	1.806.727,34	2.059.630,65
2- Gider Tahakkukları <i>Expence Accruals</i>	27.804.955,02	30.581.030,60
I- Diğer Kısa Vadeli Yabancı Kaynaklar Other Short Term Liabilities	0,00	0,00
1- Hesaplanan KDV <i>VAT Calculated</i>	0,00	0,00
2- Diğer KDV <i>Other VAT</i>	0,00	0,00
3- Sayım ve Tesellüm Fazlaları <i>Inventory Overages</i>	0,00	0,00
4- Diğer Çeşitli Yabancı Kaynaklar <i>Other Liabilities</i>	0,00	0,00
KISA VADELİ YABANCI KAYNAKLAR TOPLAMI	6.015.515.038,86	7.841.213.889,46
TOTAL SHORT TERM LIABILITIES		

TCDD İŞLETMESİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ AYRINTILI BİLANÇOSU

BALANCE SHEET OF GENERAL DIRECTORATE OF TCDD

(TL-TRY)

PASİF (KAYNAKLAR) PASSIVE (ASSETS)	31.12.2019 Önceki Dönem Pre. Period	31.12.2020 Cari Dönem Cur. Period
II- UZUN VADELİ YABANCI KAYNAKLAR LONG TERM LIABILITIES		
A- Mali Borçlar Financial Liabilities	1.212.671.581,72	1.474.786.481,79
1- Banka Kredileri Bank Loans	1.212.671.581,72	1.474.786.481,79
2- Çıkarılmış Tahviller Issued Bonds	0,00	0,00
3- Çıkarılmış Diğer Menkul Kıymetler Other Issued Securities	0,00	0,00
4- Menkul Kıymetler İhraç Farkları (-) Value Difference of Securities Issued (-)	0,00	0,00
5- Diğer Mali Borçlar Other Finan. Liabilities	0,00	0,00
B- Ticari Borçlar Trade Debts	20.563.427,57	26.051.661,40
1- Satıcılar Suppliers	0,00	0,00
2- Borç Senetleri Debt Notes	0,00	0,00
3- Borç Senetleri Reeskontu (-) Rediscount fot Debt Notes (-)	0,00	0,00
4- Alınan Depozito ve Teminatlar Deposits and Guaranties Received	20.563.427,57	26.051.661,40
5- Diğer Ticari Borçlar Other Trade Payables	0,00	0,00
C- Diğer Borçlar Other Liabilities	0,00	0,00
1- Ortaklara Borçlar Liabilities to Shareholders	0,00	0,00
2- İştiraklere Borçlar Liabilities to Partnerships	0,00	0,00
3- Bağlı Ortaklıklara Borçlar Liabilities to Affiliated Comp.	0,00	0,00
4- Diğer Çeşitli Borçlar Other Various Liabilities	0,00	0,00
5- Diğer Borç Senetleri Reeskontu (-) Rediscount for Other Liability Notes (-)	0,00	0,00
6- Kamuya Olan Ertelenmiş ve Taksit. Borçlar Delayed or Deferred Public Debts to Pay by Instalments	0,00	0,00
D- Alınan Avanslar Advances Received	0,00	0,00
E- Borç ve Gider Karşılıkları Loan and Cost Provisions	58.559.256,96	63.220.324,21
1- Kıdem Tazminatı Karşılıkları Prov. for Severance Pay	0,00	0,00
2- Diğer Borç ve Gider Karşılıkları Provisions for Other Debts and Expenses	58.559.256,96	63.220.324,21
F- Gelecek Yıllara Ait Gelirler ve Gider Tahakkukları Income Relating Future Years and Expense Accruals	586.500,00	527.850,00
1- Gelecek Yıllara Ait Gelirler Next Years Incomes	586.500,00	527.850,00
2- Gider Tahakkukları Expence Accruals	0,00	0,00
H- Diğer Uzun Vadeli Yabancı Kaynaklar Other Long Term Liabilities	0,00	0,00
1- Gelecek Yıllara Ertelenen veya Terkin Edilecek KDV Deferred VAT of VAT to be Cancelled	0,00	0,00
2- Tesise Katılma Payları Cost Increase Fund	0,00	0,00
3- Diğer Çeşitli Uzun Vadeli Yabancı Kaynaklar Other Long term Liabilities	0,00	0,00
UZUN VADELİ YABANCI KAYNAKLAR TOPLAMI TOTAL LONG TERM LIABILITIES	1.292.380.766,25	1.564.586.317,40
III- ÖZKAYNAKLAR EQUITY		
A- Ödenmiş Sermaye Paid Capital	76.694.647.338,71	89.164.441.572,51
1- Sermaye Capital	88.260.000.000,00	107.000.000.000,00
2- Ödenmemiş Sermaye (-) Unpaid Capital (-)	-11.565.352.661,29	-17.835.558.427,49
3- Sermaye Olumlu Farkları Capital Favorable Balance	0,00	0,00
4- Sermaye Olumsuz Farkları (-) Capital Unfavorable Balance (-)	0,00	0,00
B- Sermaye Yedekleri Capital Reserves	0,00	0,00
1- Hisse Senedi İhraç Primleri Premiums On Sale of Share Certificates	0,00	0,00
2- Hisse Senedi İptal Karları Share Premium of Cancelled Shares	0,00	0,00
3- MDV. Yeniden Değerleme Artışları Revaluation Surplus (Fund)	0,00	0,00
4- İştirakler Yeniden Değerleme Artışları Partnerships Revaluation Fund Reserve	0,00	0,00
5- Diğer Sermaye Yedekleri Other Capital Reserves	0,00	0,00
C- Kar Yedekleri Income Reserves	8.686.868,53	8.686.868,53
1- Yasal Yedekler Legal Reserves	1.626,56	1.626,56
-Yasal Yedekler Enflasyon Farkı Legal Reserves Inflat. Diff.	8.685.241,97	8.685.241,97
2- Statü Yedekleri Statuary Reserves	0,00	0,00
3- Olağanüstü Yedekler Extraordinary Reserves	0,00	0,00
4- Diğer Kar Yedekleri Other Income Reserves	0,00	0,00
5- Özel Fonlar Special Fonds	0,00	0,00
D- Geçmiş Yıllar Karları Previous Years' Profit	0,00	0,00
E- Geçmiş Yıllar Zararları (-) Previous Years Losses (-)	-20.630.669.713,44	-23.177.564.809,23
Geçmiş Yıllar Zararları Enflasyon Farkı (-) Previous Years Losses-Inflation Diff. (-)	0,00	0,00
F- Dönem Net Karı (Zararı) Net Profit (loss) for The Period	-2.546.895.095,79	-3.866.423.656,01
ÖZKAYNAKLAR TOPLAMI TOTAL EQUITY	53.525.769.398,01	62.129.139.975,80
PASİF (KAYNAKLAR) TOPLAMI TOTAL DEBITS	60.833.665.203,12	71.534.940.182,66

TCDD İŞLETMESİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ AYRINTILI GELİR TABLOSU

INCOME TABLE OF GENERAL DIRECTORATE OF TCDD

(TL-TRY)

	31.12.2019 Önceki Dönem Pre. Period	31.12.2020 Cari Dönem Cur. Period
A- BRÜT SATIŞLAR GROSS SALES	1.183.125.855,61	1.195.924.219,49
1- Yurtiçi Satışlar <i>Domestic Sales</i>	1.183.125.855,61	1.195.924.219,49
2- Yurtdışı Satışlar <i>Export Sales</i>	0,00	0,00
3- Diğer Gelirler <i>Other Revenues</i>	0,00	0,00
B- SATIŞ İNDİRİMLERİ (-) SALES DEDUCTIONS (-)	2.489.653,65	2.785.430,11
1- Satış İadeler (-) <i>Sales Returns (-)</i>	2.489.653,65	2.785.430,11
2- Satış İskontoları (-) <i>Sales Deduction (-)</i>	0,00	0,00
3- Diğer İndirimler (-) <i>Other Deductions (-)</i>	0,00	0,00
C- NET SATIŞLAR NET SALES	1.180.636.201,96	1.193.138.789,38
D- SATIŞLARIN MALİYETİ (-) EXPENSES OF SALES (-)	-2.830.458.534,79	-3.122.012.483,21
1- Satılan Mamuller Maliyeti (-) <i>Cost of Products Sold (-)</i>	0,00	0,00
2- Satılan Ticari Mallar Maliyeti (-) <i>Cost of Trade Goods (-)</i>	0,00	0,00
3- Satılan Hizmet Maliyeti (-) <i>Cost of Services Rendered (-)</i>	-2.830.458.534,79	-3.122.012.483,21
4- Diğer Satışların Maliyeti (-) <i>Cost of Other Sales (-)</i>	0,00	0,00
BRÜT SATIŞ KARI VEYA ZARARI GROSS SALES PROFITS OR LOSSES	-1.649.822.332,83	-1.928.873.693,83
E- FAALİYET GİDERLERİ OPERATING EXPENSES (-)	-852.646.488,04	-963.762.046,67
1- Araştırma ve Geliştirme Giderleri (-) <i>Research and Development Expenses (-)</i>	0,00	0,00
2- Pazarlama, Satış ve Dağıtım Giderleri (-) <i>Marketing Selling and Dist. Expenses (-)</i>	-7.394.174,37	-7.950.610,25
3- Genel Yönetim Giderleri (-) <i>General Administrative Expenses (-)</i>	-845.252.313,67	-955.811.436,42
FAALİYET KARI VEYA ZARARI OPERATING PROFIT OR LOSS	-2.502.468.820,87	-2.892.635.740,50
F- DİĞER FAALİYETLERDEN OLAĞAN GELİR VE KARLAR OTHER ACTIVE ORDINARY INCOME AND PROFITS	521.888.436,01	688.306.258,87
1- İştiraklerden Temettü Gelirleri <i>Dividend Income from Subsidiaries</i>	0,00	1.793.706,20
2- Bağlı Ortaklıklardan Temettü Gelirleri <i>Dividend Income from Affiliated Comp.</i>	4.401.112,73	5.469.310,21
3- Faiz Gelirleri <i>Interest Income</i>	50.497.854,58	21.131.219,14
4- Komisyon Gelirleri <i>Commission Income</i>	0,00	0,00
5- Konusu Kalmayan Karşılıklar <i>Provisions No Longer Required</i>	80.597.268,80	7.812.703,85
6- Menkul Kıymet Satış Karları <i>Profit on Sale of Marketable Securities</i>	0,00	0,00
7- Kambiyo Karları <i>Foreign Exchange Profits</i>	170.213.987,39	460.390.799,69
8- Reeskont Faiz Gelirleri <i>Rediscount Income</i>	0,00	0,00
9- Enflasyon Düzeltme Karları <i>Inflation Adjustment Profits</i>	0,00	0,00
10- Diğer Olağan Gelir ve Karlar <i>Other Ordinary Income and Profits</i>	216.178.212,51	191.708.519,78
G- DİĞER FAALİYETLERDEN OLAĞAN GİDER VE ZARARLAR (-) FINANCIAL EXPENSES (-)	-212.021.451,39	-745.906.459,60
1- Komisyon Giderleri (-) <i>Commissions Expenses (-)</i>	-2.560.123,15	-4.004.837,43
2- Karşılık Giderleri (-) <i>Provision Expenses (-)</i>	-94.169.504,92	-31.655.976,85
3- Menkul Kıymet Satış Zararları (-) <i>Losses on Sale of Marketable Securities (-)</i>	0,00	0,00
4- Kambiyo Zararları (-) <i>Foreign Exchange Losses (-)</i>	-67.747.711,30	-71.369.332,39
5- Reeskont Faiz Giderleri (-) <i>Rediscount Losses (-)</i>	0,00	0,00
6- Enflasyon Düzeltme Zararları (-) <i>Inflation Adjustment Losses (-)</i>	0,00	0,00
7- Diğer Olağan Gider ve Zararlar (-) <i>Other Ordinary Expenses and Losses (-)</i>	-47.544.112,02	-638.876.312,93
H- FİNANSMAN GİDERLERİ (-) FINANCIAL EXPENSES (-)	-340.815.127,36	-645.485.505,48
1- Kısa Vadeli Borçlanma Giderleri (-) <i>Short-Term Borrowing Expenses (-)</i>	0,00	0,00
2- Uzun Vadeli Borçlanma Giderleri (-) <i>Long -Term Borrowing Expenses (-)</i>	-340.815.127,36	-645.485.505,48
OLAĞAN KAR VEYA ZARAR ORDINARY PROFITS AND LOSSES	-2.533.416.963,61	-3.595.721.446,71
I- OLAĞANDIŞI GELİR VE KARLAR EXTRAORDINARY PROFITS AND LOSSES	255.360.415,64	70.884.468,27
1- Önceki Dönem Gelir ve Karları <i>Previous Period Incomes and Profits</i>	190.066.082,78	5.701.072,10
2- Diğer Olağandışı Gelir ve Karlar <i>Other Extraordinary Incomes and Profits</i>	65.294.332,86	65.183.396,17
J- OLAĞANDIŞI GİDER VE ZARARLAR (-) EXTRAORDINARY EXP. AND LOSSES (-)	-268.838.547,82	-341.586.677,57
1- Çalışmayan Kısım Gider ve Zararları (-) <i>Idle Capacity Expenses and Losses (-)</i>	-8.160.513,48	-16.516.090,26
2- Önceki Dönem Gider ve Zararları (-) <i>Previous Period Expenses and Losses (-)</i>	-103.623.980,62	-98.152.487,11
3- Diğer Olağandışı Gider ve Zararlar (-) <i>Other Extraordinary Expenses and Losses (-)</i>	-157.054.053,72	-226.918.100,20
DÖNEM KARI VEYA ZARARI INCOME OR LOSSES FOR THE PERIOD	-2.546.895.095,79	-3.866.423.656,01
K- DÖNEM KARI VERGİ VE DİĞER YASAL YÜKÜMLÜLÜK KARŞILIKLARI (-) PERIOD PROFIT TAX AND OTHER PROVISIONS OF LEGAL RESPONSIBILITIES (-)	0,00	0,00
DÖNEM NET KARI VEYA ZARARI NET PROFIT OR LOSS FOR THE PERIOD	-2.546.895.095,79	-3.866.423.656,01



IX.5. İŞTİRAKLERİMİZİN BİLANÇOLARI VE GELİR TABLOLARI

BALANCE SHEETS AND INCOME TABLES OF OUR SUBSIDIARIES

IX.5.1. İZMİR BANLİYÖ TAŞIMACILIK SİSTEMİ TİC. AŞ (İZBAN) BİLANÇO VE GELİR TABLOSU

BALANCE SHEET AND INCOME TABLE OF İZMİR SUBURBAN TRANSPORTATION SYSTEM TRADE CO. (İZBAN)

İZBAN AŞ AYRINTILI BİLANÇO

BALANCE SHEET OF İZBAN CO.

(TL-TRY)

AKTİF (VARLIKLAR) ACTIVE (ASSETS)	31.12.2019 Önceki Dönem Pre. Period	31.12.2020 Cari Dönem Cur. Period
I- DÖNEN VARLIKLAR CURRENT ASSETS	95.905.113,14	121.755.388,69
A- Hazır Değerler Liquid Assets	7.110.723,01	24.602.184,29
1- Kasa Cash	94.731,63	120.248,07
2- Alınan Çekler Cheques Received	0,00	0,00
3- Bankalar Banks	7.015.991,38	24.481.936,22
B- Menkul Kıymetler Marketable Securities	0,00	0,00
C- Ticari Alacaklar Trade Receivables	19.780.188,23	21.623.436,15
1- Alıcılar Customers	19.774.936,90	21.623.436,15
2- Alacak Senetleri Notes Receivables	0,00	0,00
6- Diğer Ticari Alacaklar Other Trade Receivables	5.251,33	0,00
D- Diğer Alacaklar Other Receivables	0,00	700,00
5- Diğer Çeşitli Alacaklar Other Various Receivables	0,00	700,00
E- Stoklar Inventories	56.691.402,70	48.589.531,02
5- Diğer Stoklar Other Inventories	47.591.486,48	47.815.029,09
7- Verilen Sipariş Avansları Advances Given for Purchases	9.099.916,22	774.501,93
F- Yıl.Yaygın İnşaat Maliyetleri Costs of Constructin per Years	0,00	0,00
G- Gelecek Aylara Ait Gider/Gelir Tahakkukları	0,00	0,00
Prepaid Expenses And Accrued Revenue Receivables For Next Months		
1- Gelecek Aylara Ait Giderler Prepaid Expenses for Next Months	0,00	0,00
2- Gelir Tahakkukları Revenue Realization	0,00	0,00
H- Diğer Dönen Varlıklar Other Liquid Assets	12.322.799,20	26.939.537,23
1- Devreden KDV Defferend VAT	12.204.490,01	26.786.498,10
2- İndirilecek KDV Reduced VAT	0,00	0,00
3- Diğer KDV Other VAT	0,00	0,00
4- Peşin Ödenen Vergi ve Fonlar Prepaid Taxes and Funds	154.951,26	155.955,12
5- Tranzituar Hesap Transitory Account	0,00	0,00
6- İş Avansları Business Advances	742,46	1.683,51
7- Personel Avansları Advances for The Staff	-37.384,53	-4.599,50
8- Sayım Tesellüm Noksanları Inventory Shortage	0,00	0,00
9- Diğer Çeşitli Dönen Varlıklar Other Current Assets	0,00	0,00
10- Diğer Dönen Varlıklar Karşılığı (-) Provision for Other Current Assets (-)	0,00	0,00
II- DURAN VARLIKLAR FIXED ASSETS	1.120.255.669,76	1.190.890.013,88
A- Ticari Alacaklar Trade Receivables	83.880,80	146.267,05
5- Verilen Depozito ve Teminatlar Deposits Paid and Guarantees	83.880,80	146.267,05
6- Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-) Prov. for Other Doubtful Receivables (-)	0,00	0,00
B- Diğer Alacaklar Other receivables	0,00	0,00
C- Mali Duran Varlıklar Financial Fixed Assets	0,00	0,00
D- Maddi Duran Varlıklar Tangible fixed Assets	1.119.579.472,66	1.190.649.589,59
4- Tesis,Makina ve Cihazlar Facilities, Machines and Devices	44.531.420,08	44.543.587,91
5- Taşıtlar Vehicles	1.719.917.241,00	1.947.312.589,02
6- Demirbaşlar Inventories	1.985.404,41	2.025.704,02
7- Diğer Maddi Duran Varlıklar Other Tangible Fixed Assets	0,00	0,00
8- Birikmiş Amortismanlar (-) Accumula. Depreciation (-)	-646.854.592,83	-803.232.291,36
9- Yapılmakta Olan Yatırımlar Investments being made	0,00	0,00
10- Verilen Avanslar Advances Paid	0,00	0,00
E- Maddi Olmayan Duran Varlıklar Intangible Assets	315.750,41	90.208,65
1- Haklar Rights	6.739,00	6.739,03
2- Serefiyeler Betterment	0,00	0,00
3- Kuruluş ve Örgütlenme Giderleri Establishment and Form. Expenses	0,00	0,00
4- Araştırma ve Geliştirme Giderleri R&D Expenses	0,00	0,00
5- Özel Maliyetler Special Costs	2.761.356,54	2.761.356,44
6- Diğer Maddi Olmayan Duran Varlıklar Other Intangible Assets	0,00	0,00
7- Birikmiş Amortismanlar (-) Accumula. Depreciation (-)	-2.938.445,05	-3.166.487,17
8- Verilen Avanslar Advances Paid	0,00	0,00
9- Bilgisayar Programları Softwares	486.099,92	488.600,35
F- Özel Tükenemeye Tabi Varlıklar Assets Subject to Amortization	0,00	0,00
G- Gel.Yıl Gider/Gelir Tahakkukları Income Relating Future Years and Expense Accruals	276.565,89	3.948,59
1- Gelecek Yıllara Ait Giderler Next Years Expenses	276.565,89	3.948,59
2- Gelir Tahakkukları Revenue Realization	0,00	0,00
H- Diğer Duran Varlıklar Other Fixed Assets	0,00	0,00
AKTİF (VARLIKLAR) TOPLAMI ACTIVE (ASSETS) TOTAL	1.216.160.782,90	1.312.645.402,57

İZBAN AŞ AYRINTILI BİLANÇO

BALANCE SHEET OF İZBAN CO.

(TL-TRY)

PASİF (KAYNAKLAR) PASSIVE (LIABILITIES)	31.12.2019 Önceki Dönem Pre. Period	31.12.2020 Cari Dönem Cur. Period
I- KISA VADELİ YABANCI KAYNAKLAR SHORT TERM LIABILITIES	193.806.526,72	258.748.161,16
A- Mali Borçlar Financial Liabilities	0,00	0,00
1- Banka Kredileri <i>Bank Loans</i>	0,00	0,00
2- Uzun Vadeli Kredilerin Anapara Taksitleri ve Faizleri <i>Cash</i>	0,00	0,00
B- Ticari Borçlar Trade Debts	177.125.841,79	187.562.329,85
1- Satıcılar <i>Suppliers</i>	174.308.580,34	186.137.346,41
5- Alınan Depozito ve Teminatlar <i>Deposits and Guaranties Received</i>	1.607.713,03	1.424.983,44
6- Diğer Ticari Borçlar <i>Other Trade Payables</i>	1.209.548,42	0,00
C- Diğer Borçlar Other Liabilities	0,00	1.434.824,84
4- Personale Borçlar <i>Liabilities to Staff</i>	0,00	0,00
5- Diğer Çeşitli Borçlar <i>Other Various liabilities</i>	0,00	1.434.824,84
6- Diğer Borç Senetleri Reeskontu (-) <i>Rediscount for Other Liability Notes (-)</i>	0,00	0,00
D- Alınan Avanslar Advances Received	6.578,50	7.719,16
E- Yıllara Yaygın İnşaat ve Onarım Hakedişleri	0,00	0,00
<i>Progress Payments for Long-Term Construction and Repair Projects</i>		
1- Yıllara Yaygın İnşaa ve Hakedişleri	0,00	0,00
<i>Progress Payments For Long-Term Construction and Repair Projects</i>		
F- Ödenecek Vergi ve Diğer Yükümlülükler Taxes to be Paid and Other Liabilities	1.715.429,94	1.467.536,49
1- Ödenecek Vergi ve Fonlar <i>Taxes and Funds to be Paid</i>	1.030.044,83	750.335,68
2- Ödenecek Sosyal Güvenlik Kesintileri <i>Social Security Deductions to be Paid</i>	652.003,10	682.356,59
5- Ödenecek Diğer Yükümlülükler <i>Other Liabilities to be Paid</i>	33.382,01	34.844,22
G-Borç ve Gider Karşılıkları Loan and Cost Provisions	0,00	0,00
3- Kıdem Tazminatı Karşılığı <i>Prov. for Severance Pay</i>	0,00	0,00
4- Diğer Borç ve Gider Karşılıkları <i>Provisions for Other Debts and Expense</i>	0,00	0,00
H- Gelecek Aylara Ait Gelir / Gider Tahakkukları	14.958.676,49	68.275.750,82
<i>Income Relating Future Months and Expense Accruals</i>		
1- Gelecek Aylara Ait Gelirler <i>Next Months Incomes</i>	0,00	0,00
2- Gider Tahakkukları <i>Expence Accruals</i>	14.958.676,49	68.275.750,82
I- Diğer Kısa Vadeli Yabancı Kaynaklar Other Short Term Liabilities	0,00	0,00
1- Diğer KDV <i>Other VAT</i>	0,00	0,00
2- Merkez ve Şubeler Cari Hesabı <i>Current Account for Head Office and Branches</i>	0,00	0,00
3- Transituar Hesaplar <i>Transitory Account</i>	0,00	0,00
4- Sayım ve Tesellüm Fazlaları <i>Inventory Overages</i>	0,00	0,00
5- Diğer Çeşitli Yabancı Kaynaklar <i>Other Liabilities</i>	0,00	0,00
II- UZUN VADELİ YABANCI KAYNAKLAR LONG TERM LIABILITIES	760.601.803,13	898.686.741,12
A- Mali Borçlar Financial Liabilities	760.379.152,63	898.299.673,02
1- Banka Kredileri <i>Bank Loans</i>	760.379.152,63	898.299.673,02
2- Çıkarılmış Tahviller <i>Issued Bonds</i>	0,00	0,00
3- Çıkarılmış Diğer Menkul Kıymetler <i>Other Issued Securities</i>	0,00	0,00
4- Menkul Kıymetler İhraç Farkı (-) <i>Value Difference of Securities Issued (-)</i>	0,00	0,00
5- Diğer Mali Borçlar <i>Other Financial Liabilities</i>	0,00	0,00
B- Ticari Borçlar Trade Debts	0,00	0,00
C- Diğer Borçlar Other Liabilities	0,00	0,00
D- Alınan Avanslar Advances Received	0,00	0,00
E- Borç ve Gider Karşılıkları Loan and Cost Provisions	0,00	0,00
1- Kıdem Tazminatı Karşılıkları <i>Prov. for Severance Pay</i>	0,00	0,00
2- Diğer Borç ve Gider Karşılıkları <i>Provisions for Other Debts and Expenses</i>	0,00	0,00
F- Gelecek Yıl Gelir/Gider Tahakkukları Income Relating Future Years and Expense Accruals	222.650,50	387.068,10
1- Gelecek Yıllara Ait Gelirler <i>Next Years Incomes</i>	222.650,50	387.068,10
2- Gider Tahakkukları <i>Expence Accruals</i>	0,00	0,00
G- Diğer Uzun Vadeli Yabancı Kaynaklar Other Long Term Liabilities	0,00	0,00
1- Gel.Yıllara Ert./Terkin Edl. KDV <i>Deferred VAT of VAT to be Cancelled</i>	0,00	0,00
2- Tesise Katılma Payları <i>Cost Increase Fund</i>	0,00	0,00
3- Diğer Çeşit Uzun Vadeli Yabancı Kaynaklar <i>Other Long Term Liabilities</i>	0,00	0,00
III- ÖZKAYNAKLAR EQUITY	261.752.453,05	155.210.500,29
A- Ödenmiş Sermaye Paid Capital	1.155.000.000,00	1.320.000.000,00
1- Sermaye <i>Capital</i>	1.155.000.000,00	1.320.000.000,00
2- Ödenmemiş Sermaye (-) <i>Unpaid Capital (-)</i>	0,00	0,00
3- Sermaye Düzeltmesi Olumlu Farkı <i>Capital Favorable Balance</i>	0,00	0,00
B- Sermaye Yedekleri Capital Reserves	0,00	0,00
C- Kar Yedekleri Income Reserves	964.388,33	964.388,33
1- Yasal Yedekler <i>Legal Reserves</i>	48.219,41	48.219,41
2- Statü Yedekleri <i>Statuary Reserves</i>	0,00	0,00
3- Olağanüstü Yedekler <i>Extraordinary Reserves</i>	916.168,92	916.168,92
4- Diğer Kar Yedekleri <i>Other Income Reserves</i>	0,00	0,00
5- Özel Fonlar <i>Special Fonds</i>	0,00	0,00
D- Geçmiş Yıllar Karları Previous Years' Profit	0,00	0,00
E- Geçmiş Yıllar Zararları (-) Previous Years Losses (-)	-720.766.419,15	-896.190.722,28
F- Dönem Net Karı (Zararı) Net Profit (loss) for The Period	-173.445.516,13	-269.563.165,76
PASİF (KAYNAKLAR) TOPLAMI PASSIVE (ASSETS) TOTAL	1.216.160.782,90	1.312.645.402,57

İZBAN AŞ AYRINTILI GELİR TABLOSU
INCOME TABLE OF İZBAN CO.

(TL-TRY)

	31.12.2019 Önceki Dönem Pre. Period	31.12.2020 Cari Dönem Cur. Period
A- BRÜT SATIŞLAR GROSS SALES	128.130.141,83	89.366.380,05
1- Yurtiçi Satışlar <i>Domestic Sales</i>	128.130.141,83	89.366.380,05
2- Yurtdışı Satışlar <i>Export Sales</i>	0,00	0,00
3- Diğer Gelirler <i>Other Revenues</i>	0,00	0,00
B- SATIŞ İNDİRİMLERİ (-) SALES DEDUCTIONS (-)	-4.034,48	-7.586,12
1- Satış İadeleri (-) <i>Sales Returns (-)</i>	-4.034,48	-7.586,12
2- Satış İskontoları (-) <i>Sales Deduction (-)</i>	0,00	0,00
3- Diğer İndirimler (-) <i>Other Deductions (-)</i>	0,00	0,00
C- NET SATIŞLAR NET SALES	128.126.107,35	89.358.793,93
D- SATIŞLARIN MALİYETİ (-) EXPENSES OF SALES (-)	-311.834.068,70	-345.895.533,22
1- Satılan Mamuller Maliyeti (-) <i>Cost of Products Sold (-)</i>	0,00	0,00
2- Satılan Ticari Mallar Maliyeti (-) <i>Cost of Trade Goods (-)</i>	0,00	0,00
3- Satılan Hizmet Maliyeti (-) <i>Cost of Services Rendered (-)</i>	-309.413.062,78	-344.567.099,47
4- Diğer Satışların Maliyeti (-) <i>Cost of Other Sales (-)</i>	-2.421.005,92	-1.328.433,75
BRÜT SATIŞ KARI VEYA ZARARI GROSS PROFIT OR LOSS	-183.707.961,35	-256.536.739,29
E- FAALİYET GİDERLERİ (-) OPERATING EXPENSES (-)	-7.246.078,58	-5.864.724,35
1- Araştırma ve Geliştirme Giderleri (-) <i>Research and Development Expenses (-)</i>	0,00	0,00
2- Pazarlama, Satış ve Dağıtım Giderleri (-) <i>Marketing Selling and Dist. Expenses (-)</i>	-90.041,29	-936,42
3- Genel Yönetim Giderleri (-) <i>General Administrative Expenses (-)</i>	-7.156.037,29	-5.863.787,93
FAALİYET KARI VEYA ZARARI OPERATING PROFIT OR LOSS	-190.954.039,93	-262.401.463,64
F- DİĞER FAALİYETLERDEN OLAĞAN GELİR VE KARLAR	24.779.136,84	11.802.807,37
<i>OTHER ACTIVE ORDINARY INCOME AND PROFITS</i>		
1- İştiraklerden Temettü Gelirleri <i>Dividend Income from Subsidiaries</i>	0,00	0,00
2- Bağlı Ortaklıklardan Temettü Gelirleri <i>Dividend Income from Affiliated Comp.</i>	0,00	0,00
3- Faiz Gelirleri <i>Interest Income</i>	1.033.007,61	1.315.077,96
4- Komisyon Gelirleri <i>Commission Income</i>	0,00	0,00
5- Konusu Kalmayan Karşılıklar <i>Provisions No Longer Required</i>	0,00	0,00
6- Menkul Kıymet Satış Karları <i>Profit on Sale of Marketable Securities</i>	0,00	0,00
7- Kambiyo Karları <i>Foreign Exchange Profits</i>	2.003.198,61	2.408.119,81
8- Reeskont Faiz Gelirleri <i>Rediscount Income</i>	0,00	0,00
9- Faaliyetle İlgili Diğer Olağan Gelir ve Karlar <i>Other Ordinary Income and Profits</i>	21.742.930,62	8.079.609,60
G- DİĞER FAALİYETLERDEN OLAĞAN GİDER VE ZARARLAR (-)	-2.289.802,14	-4.560.782,91
<i>OTHER ACTIVE ORDINARY EXPENSES AND LOSS (-)</i>		
1- Komisyon Giderleri (-) <i>Commissions Expenses (-)</i>	0,00	0,00
2- Karşılık Giderleri (-) <i>Provision Expenses (-)</i>	0,00	0,00
3- Menkul Kıymet Satış Zararları (-) <i>Losses on Sale of Marketable Securities (-)</i>	0,00	0,00
4- Kambiyo Zararları (-) <i>Foreign Exchange Losses (-)</i>	-2.289.802,14	-4.560.782,91
5- Reeskont Faiz Giderleri (-) <i>Rediscount Losses (-)</i>	0,00	0,00
6- Faaliyetle İlgili Diğer Olağan Gider ve Zararlar (-) <i>Other Ordinary Income and Profits</i>	0,00	0,00
H- FİNANSMAN GİDERLERİ (-) FINANCIAL EXPENSES (-)	-7.264.505,36	-14.523.663,85
1- Kısa Vadeli Borçlanma Giderleri (-) <i>Short - Term Borrowing Expenses (-)</i>	0,00	0,00
2- Uzun Vadeli Baorçlanma Giderleri (-) <i>Long - Term Borrowing Expenses (-)</i>	-7.264.505,36	-14.523.663,85
OLAĞAN KAR VEYA ZARAR ORDINARY PROFITS AND LOSSES	-175.729.210,59	-269.683.103,03
I- OLAĞANDIŞI GELİR VE KARLAR EXTRAORDINARY PROFITS AND LOSSES	2.283.694,46	119.937,46
1- Önceki Dönem Gelir ve Karları <i>Previous Period Incomes and Profits</i>	0,00	0,00
2- Diğer Olağandışı Gelir ve Karlar <i>Other Extraordinary Incomes and Profits</i>	2.283.694,46	119.937,46
J- OLAĞANDIŞI GİDER VE ZARARLAR (-) EXTRAORDINARY EXPENSES AND LOSSES (-)	0,00	0,19
1- Çalışmayan Kısım Gider ve Zararları (-) <i>Idle Capacity Expenses and Losses (-)</i>	0,00	0,00
2- Önceki Dönem Gider ve Zararları (-) <i>Previous Period Expenses and Losses (-)</i>	0,00	0,00
3- Diğer Olağandışı Gider ve Zararlar (-) <i>Other Extraordinary Expenses and Losses (-)</i>	0,00	0,19
DÖNEM KARI VEYA ZARARI INCOME OR LOSSES FOR THE PERIOD	-173.445.516,13	-269.563.165,76
K- DÖNEM KARI VERGİ VE DİĞER YASAL YÜKÜMLÜLÜK KARŞILIKLARI (-)	0,00	0,00
<i>PERIOD PROFIT TAX AND OTHER PROVISIONS OF LEGAL RESPONSIBILITIES (-)</i>		
DÖNEM NET KARI VEYA ZARARI / NET PROFIT OR LOSS FOR THE PERIOD	-173.445.516,13	-269.563.165,76

IX.5.2 TCDD TEKNİK MÜHENDİSLİK VE MÜŞAVİRLİK AŞ BİLANÇO VE GELİR TABLOSU

BALANCE SHEET AND INCOME TABLE OF TCDD TECHNICAL ENGINEERING AND CONSULTANCY CO.

TCDD TEKNİK AYRINTILI BİLANÇO

BALANCE SHEET OF TCDD TECHNICAL CO.

(TL-TRY)

AKTİF (VARLIKLAR) ACTIVE (ASSETS)	31.12.2019 Önceki Dönem Pre. Period	31.12.2020 Cari Dönem Cur. Period
I- DÖNEN VARLIKLAR CURRENT ASSETS	6.300.467,71	31.047.329,49
A- Hazır Değerler Liquid Assets	1.196.502,59	2.121.128,28
3- Bankalar Banks	1.196.502,59	2.121.128,28
C- Ticari Alacaklar Trade Receivables	4.086.212,65	24.421.409,72
1- Alıcılar Customers	4.086.212,65	24.421.409,72
D- Diğer Alacaklar Other Receivables	144.529,30	158.712,79
1- Diğer Çeşitli Alıcılar Other Various Receivables	144.529,30	158.712,79
E- Stoklar Inventories	16.760,45	763.418,37
7- Verilen Sipariş Avansları Advances Given for Purchases	16.760,45	763.418,37
G- Gelecek Aylara Ait Gider/Gelir Tahakkukları	354.284,82	2.686.905,97
Prepaid Expenses And Accrued Revenue Receivables For Next Months		
1- Gelecek Aylara Ait Giderler Prepaid Expenses for Next Months	354.284,82	2.686.905,97
H- Diğer Dönen Varlıklar Other Liquid Assets	502.177,90	895.754,37
1- Devreden KDV Defferend VAT	125.708,00	0,00
2- İndirilecek KDV Reduced VAT	0,00	0,00
3- Diğer KDV Other VAT	0,00	0,00
4- Peşin Ödenen Vergi ve Fonlar Prepaid Taxes and Funds	371.931,01	895.754,37
5- Tranzituar Hesap Transitory Account	0,00	0,00
6- İş Avansları Business Advances	4.538,89	0,00
7- Personel Avansları Advances for the Staff	0,00	0,00
8- Sayım Tesellüm Noksanları Inventory Shortage	0,00	0,00
9- Diğer Çeşitli Dönen Varlıklar Other Current Assets	0,00	0,00
10- Diğer Dönen Varlıklar Karşılığı (-) Provision for Other Current Assets (-)	0,00	0,00
II- DURAN VARLIKLAR FIXED ASSETS	3.842.033,01	8.073.019,50
A- Ticari Alacaklar Trade Receivables	2.700,00	37.763,79
5- Verilen Depozito ve Teminatlar Deposits Paid and Guarantees	2.700,00	37.763,79
6- Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-) Prov. for Other Doubtful Receivables (-)	0,00	0,00
B- Diğer Alacaklar Other Receivables	0,00	0,00
C- Mali Duran Varlıklar Financial Fixed Assets	0,00	0,00
D- Maddi Duran Varlıklar Tangible Fixed Assets	870.172,67	5.201.499,34
5- Taşıtlar	111.271,47	111.271,47
6- Demirbaşlar	1.238.911,13	7.040.168,28
7- Verilen Sipariş Avansları		1.320,46
8- Birikmiş Amortismanlar (-)	480.009,93	1.951.260,87
E- Maddi Olmayan Duran Varlıklar Intangible Assets	2.938.317,76	2.394.391,61
1- Haklar Rights	3.594.915,46	3.983.980,56
4- Araştırma ve Geliştirme Giderleri R&D Expenses	0,00	0,00
5- Özel Maliyetler Special Costs	333.142,53	212.015,04
6- Diğer Maddi Olmayan Duran Varlıklar Other Intangible Assets	8.262,71	8.262,71
7- Birikmiş Amortismanlar (-) Accumula. Depreciation (-)	1.002.722,94	1.814.586,70
8- Verilen Avanslar Advances Paid	4.720,00	4.720,00
G- Gel.Yıl Gider/Gelir Tahakkukları Income Relating Future Years and Expense Accruals	30.842,58	439.364,76
1- Gelecek Yıllara Ait Giderler Next Years Expense	30.842,58	439.364,76
AKTİF (VARLIKLAR) TOPLAMI	10.142.500,72	39.120.348,99
ACTIVE (ASSETS) TOTAL		

TCDD TEKNİK AYRINTILI BİLANÇO

BALANCE SHEET OF TCDD TECHNICAL CO.

(TL-TRY)

PASİF (VARLIKLAR)

PASSIVE (ASSETS)

31.12.2019

Önceki Dönem Pre. Period

31.12.2020

Cari Dönem Cur. Period

I- KISA VADELİ YABANCI KAYNAKLAR SHORT TERM LIABILITIES

3.145.698,93

24.425.488,01

A- Mali Borçlar Financial Liabilities

43.886,62

74.332,03

1- Banka Kredileri Bank Loans

43.886,62

74.332,03

2- Uz.Vd.Krd.Ana Para, Taksit, Faiz Long Term Loan, Capital, Interest

0,00

0,00

B- Ticari Borçlar Trade Debts

2.155.485,66

6.717.709,65

1- Satıcılar Suppliers

2.147.161,67

6.666.088,69

2- Alınan Depozito ve Teminatlar

8.250,00

50.226,51

5- Diğer Ticari Borçlar Other Trade Payables

73,99

1.394,45

C- Diğer Borçlar Other Liabilities

339.333,00

458.718,12

3- Ortaklara Borçlar

88.898,87

88.898,87

4- Personale Borçlar Liabilities to Staff

240.498,52

338.820,91

5- Diğer Çeşitli Borçlar Other Various Liabilities

9.935,61

30.998,34

D- Alınan Avanslar Advances Received

0,00

3.515.771,60

E- Yıllara Yaygın İnşaat Hakedişleri

0,00

0,00

Progress Payments for Long-Term Construction and Repair Projects

1- Yıllara Yaygın İnşaat Hakedişleri

0,00

0,00

Progress Payments For Long-Term Construction and Repair Projects

F- Ödenecek Vergi ve Diğer Yükümlülükler

201.620,73

6.848.388,14

Taxes to be Paid and Other Liabilities

1- Ödenecek Vergi ve Fonlar Taxes and Funds to be Paid

530,79

5.809.087,93

2- Ödenecek Sosyal Güvenlik Kesintileri Social Security Deductions to be Paid

201.089,94

1.039.300,21

G- Borç ve Gider Karşılıkları Loan And Cost Provisions

0,00

0,00

1- Dön. Karı Vergi ve Diğ.Yasal Yük.Karş.

0,00

200.792,81

2- Dön.Karı Peş.Öd.Vergi ve Diğ.Yük. (-)

0,00

200.792,81

3- Kıdem Tazminatı Karşılığı Provisions for Severance Pay

0,00

0,00

4- Diğer Borç ve Gider Karşılıkları Provisions for Other Debts and Expenses

0,00

0,00

H- Gelecek Aylar Gelir/Gider Tahakkukları

405.372,92

6.810.568,47

Income Relating Future Months and Exp. Accruals

1- Gelecek Aylara Ait Gelirler Next Months Incomes

0,00

0,00

2- Gider Tahakkukları Expence Accruals

405.372,92

6.810.568,47

I- Diğer Kısa Vadeli Yabancı Kaynaklar Other Short Term Liabilities

0,00

0,00

1- Diğer KDV Other VAT

0,00

0,00

2- Merkez ve Şubeler Cari Hesabı Current Account For Head Office and Branches

0,00

0,00

3- Transizuar Hesaplar Transitory Account

0,00

0,00

4- Sayım ve Tesellüm Fazlaları Inventory Overages

0,00

0,00

5- Diğer Çeşitli Yabancı Kaynaklar Other Liabilities

0,00

0,00

II- UZUN VADELİ YABANCI KAYNAKLAR LONG TERM LIABILITIES

2.800.000,00

1.188.222,29

A- Mali Borçlar Financial Liabilities

2.800.000,00

1.188.222,29

1- Banka Kredileri Bank Loans

2.800.000,00

1.188.222,29

2- Çıkarılmış Tahviller Issued Bonds

0,00

0,00

3- Çıkarılmış Diğer Menkul Kıymetler Other Issued Sec.

0,00

0,00

4- Menkul Kıymetler İhrac Farkı (-) Value Difference Of Securities Issued (-)

0,00

0,00

5- Diğer Mali Borçlar Other Finan. Liability

0,00

0,00

B- Ticari Borçlar Trade Debts

0,00

0,00

C- Diğer Borçlar Other Liabilities

0,00

0,00

D- Alınan Avanslar Advances Received

0,00

0,00

E- Borç ve Gider Karşılıkları Loan and Cost Prov.

0,00

0,00

1- Kıdem Tazminatı Karşılıkları Provisions for Severance Pay

0,00

0,00

2- Diğer Borç ve Gider Karşılıkları Provisions for Other Debts and Expenses

0,00

0,00

III- ÖZKAYNAKLAR EQUITY

4.196.801,79

13.506.638,69

A- Ödenmiş Sermaye

6.000.000,00

13.190.559,29

1- Sermaye

6.000.000,00

24.000.000,00

2- Ödenmemiş Sermaye (-)

0,00

10.809.440,71

C- Kar Yedekleri

187.155,51

187.155,51

1- Yasal Yedekler

187.155,51

187.155,51

D- Geçmiş Yıllar Karları

3.587.412,39

0,00

1- Geçmiş Yıllar Karları

3.587.412,39

0,00

E- Geçmiş Yıllar Zararları (-)

209.255,38

5.577.766,11

1- Geçmiş Yıllar Zararları (-)

209.255,38

5.577.766,11

F- Dönem Net Karı (Zararı)

-5.368.510,73

5.706.690,00

1- Dönem Net Karı

0,00

5.706.690,00

2- Dönem Net Zararı (-)

5.368.510,73

0,00

PASİF (KAYNAKLAR) TOPLAMI TOTAL DEBITS

10.142.500,72

39.120.348,99

TCDD TEKNİK AYRINTILI GELİR TABLOSU

INCOME TABLE OF TCDD TECHNICAL CO.

(TL-TRY)

	31.12.2019 Önceki Dönem Pre. Period	31.12.2020 Cari Dönem Cur. Period
A- BRÜT SATIŞLAR GROSS SALES	9.416.701,50	77.384.372,98
1- Yurtiçi Satışlar <i>Domestic Sales</i>	7.212.043,59	74.909.423,21
2- Yurtdışı Satışlar <i>Export Sales</i>	2.204.657,91	2.086.039,04
3- Diğer Gelirler <i>Other Revenues</i>	0,00	388.910,73
B- SATIŞ İNDİRİMLERİ (-) SALES DEDUCTIONS (-)	0,00	0,00
1- Satış İadeleri (-) <i>Sales Returns (-)</i>	0,00	0,00
2- Satış İskontoları (-) <i>Sales Deduction (-)</i>	0,00	0,00
3- Diğer İndirimler (-) <i>Other Deductions (-)</i>	0,00	0,00
C- NET SATIŞLAR NET SALES	9.416.701,50	77.384.372,98
D- SATIŞLARIN MALİYETİ (-) EXPENSES OF SALES	9.006.440,53	54.684.899,82
1- Satılan Mamüller Maliyeti (-) <i>Cost of Products Sold (-)</i>	0,00	0,00
2- Satılan Ticari Mallar Maliyeti (-) <i>Cost of Trade Goods (-)</i>	0,00	0,00
3- Satılan Hizmet Maliyeti (-) <i>Cost of Services Rendered (-)</i>	9.006.440,53	54.684.899,82
4- Diğer Satışların Maliyeti (-) <i>Cost of Other Sales (-)</i>	0,00	0,00
BRÜT SATIŞ KARI VEYA ZARARI <i>GROSS PROFIT OR LOSS</i>	410.260,97	22.699.473,16
E- FAALİYET GİDERLERİ (-) OPERATING EXPENSES (-)	6.082.954,56	17.148.543,97
1- Araştırma ve Geliştirme Giderleri (-) <i>Research and Development Expenses (-)</i>	583.978,91	639.394,47
2- Pazarlama, Satış ve Dağıtım Giderleri (-) <i>Marketing Selling and Dist. Expenses (-)</i>	682.750,71	1.900.231,74
3- Genel Yönetim Giderleri (-) <i>General Administrative Expenses (-)</i>	4.816.224,94	14.608.917,76
FAALİYET KARI VEYA ZARARI <i>OPERATING PROFIT OR LOSS</i>	-5.672.693,59	5.550.929,19
F- DİĞER FAALİYETLER OLAĞAN GELİR VE KARLAR	349.937,63	146.033,03
<i>OTHER ACTIVE ORDINARY INCOME AND PROFITS</i>		
1- İştiraklerden Temettü Gelirleri <i>Dividend Income from Subsidiaries</i>	0,00	0,00
2- Bağlı Ortaklıklardan Temettü Geliri <i>Dividend Income from Affiliated Comp.</i>	0,00	0,00
3- Faiz Geliri <i>Interest Income</i>	274.879,47	97.157,06
4- Komisyon Gelirleri <i>Commission Income</i>	1.702,01	0,00
5- Konusu Kalmayan Karşılıklar <i>Provisions No Longer Required</i>	73.356,15	0,00
6- Kambiyo Karları	0,00	34.174,25
7- Diğer Olağan Gelir Ve Karlar	0,00	14.701,72
G- DİĞER FAALİYETLER OLAĞAN GİDER VE ZARARLARI (-)	0,00	36.855,54
<i>OTHER ACTIVE ORDINARY EXPENSES AND LOSS (-)</i>		
H- FİNANSMAN GİDERLERİ (-) FINANCIAL EXPENSES (-)	62.572,98	587.680,36
1- Kısa Vadeli Borçlanma Gideri (-)	62.572,98	0,00
2- Uzun Vadeli Borçlanma Gideri (-)	0,00	587.680,36
OLAĞAN KAR VEYA ZARAR	-5.385.328,94	5.072.426,32
I- OLAĞANDIŞI GELİR VE KARLAR EXTRAORDINARY PROFITS AND LOSSES	21.338,45	1.175.609,72
1- Önceki Dönem Gelir ve Karları <i>Previous Period Incomes and Profits</i>	0,00	0,00
2- Diğer Olağandışı Gelir ve Karlar <i>Other Extraordinary Incomes and Profits</i>	21.338,45	1.175.609,72
J- OLAĞAN DIŞI GİDER VE ZARARLAR (-) EXTRAORDINARY EXPENSES AND LOSSES (-)	4.520,24	340.553,23
1- Çalışmayan Kısım Gider ve Zararları (-) <i>Idle Capacity Expenses and Losses (-)</i>	0,00	0,00
2- Önceki Dönem Gider ve Zararları (-) <i>Previous Period Expenses and Losses (-)</i>	0,00	0,00
3- Diğer Olağandışı Gider ve Zararlar (-) <i>Other Extraordinary Expenses and Losses (-)</i>	4.520,24	340.553,23
DÖNEM KARI VEYA ZARARI INCOME OR LOSSES FOR THE PERIOD	-5.368.510,73	5.907.482,81
K- DÖNEM KARI VERGİ VE DİĞER YASAL YÜKÜMLÜLÜK KARŞILIKLARI (-)	0,00	200.792,81
<i>PERIOD PROFIT TAX AND OTHER PROVISIONS OF LEGAL RESPONSIBILITIES (-)</i>		
DÖNEM NET KARI VEYA ZARARI NET PROFIT OR LOSS FOR THE PERIOD	-5.368.510,73	5.706.690,00

IX.5.3. HYUNDAİ EUROTREM DEMİRYOLU ARAÇ. SAN. VE TİC. AŞ BİLANÇO VE GELİR TABLOSU BALANCE SHEET AND INCOME TABLE OF ROLLING STOCKS AND TRADE CO. (HYUNDAİ ROTEM)

HYUNDAİ EUROTREM AŞ AYRINTILI BİLANÇO

BALANCE SHEET OF HYUNDAİ EUROTREM CO.

(TL-TRY)

AKTİF (VARLIKLAR) ACTIVE (ASSETS)	31.12.2019 Önceki Dönem Pre. Period	31.12.2020 Cari Dönem* Cur. Period
I- DÖNEN VARLIKLAR CURRENT ASSETS	239.796.725,69	161.923.073,47
A- Hazır Değerler Liquid Assets	27.197.698,45	22.806.616,75
1- Kasa Cash	0,00	0,00
3- Bankalar Banks	27.197.698,45	22.806.616,75
B- Menkul Kıymetler Marketable Securities	0,00	0,00
C- Ticari Alacaklar Trade Receivables	79.276.536,40	107.520.964,66
1- Alıcılar Customers	78.889.341,47	106.822.694,22
2- Verilen Depozito ve Teminatlar Deposits Paid and Guarantees	0,00	0,00
4- Şüpheli Ticari Alacaklar Doubtful Trade	387.194,93	698.270,44
5- Şüpheli Ticari Alacaklar Karşı Prov. for Doubtful Receivables	0,00	0,00
D- Diğer Alacaklar Other Receivables	4.499.479,30	9.429.700,67
5- Diğer Çeşitli Alacaklar Various Other Receivables	4.499.479,30	9.429.700,67
E- Stoklar Inventories	98.769.413,56	5.352.810,36
1- İlk Madde ve Malzeme Raw Materials and Supplies	0,00	0,00
2- Yarı Mamüller - Üretim Semi Finished Goods	90.566.205,73	0,00
5- Diğer Stoklar Other Inventories	1.703.534,74	0,00
7- Verilen Sipariş Avansları Advances Given for Purchase	6.499.673,09	5.352.810,36
G- Gelecek Aylara Ait Gider ve Gelir Tahakkukları	269.608,25	1.455.959,19
Prepaid Expenses and Accrued Revenue Receivables for Next Month		
1- Gelecek Aylara Ait Giderler Prepaid Expenses Future Months	269.608,25	1.416.592,72
2- GELİR TAHAKKUKLARI	0,00	39.366,47
H- Diğer Dönen Varlıklar Other Current Assets	29.783.989,73	15.357.021,84
1- Devreden KDV Deferred VAT	29.531.619,58	15.322.296,52
2- İndirilecek KDV Reduced VAT	0,00	0,00
3- Diğer KDV Other VAT	0,00	0,00
4- Peşin Ödenen Vergi ve Fonlar Prepaid Taxes And Funds	252.370,15	31.807,25
5- İş Avansları	0,00	2.918,07
II- DURAN VARLIKLAR FIXED ASSETS	11.919.840,80	10.320.287,66
A- Ticari Alacaklar Trade Receivables	23.233,03	8.233,03
5- Verilen Depozito ve Teminatlar Deposits and Guarantee Given	23.233,03	8.233,03
B- Diğer Alacaklar Other Receivables	0,00	0,00
C- Mali Duran Varlıklar Financial Fixed Assets	50.000,00	50.000,00
1- İştirakler Affiliates	50.000,00	50.000,00
D- Maddi Duran Varlıklar Tangible Fixed Assets	11.036.888,49	9.488.377,11
1- Arazi ve Arsalar Lands and Parcels	0,00	0,00
2- Yeraltı ve Yerüstü Düzenleri Underground and Overground Lands	652.430,49	652.430,49
3- Binalar Buildings	10.107.282,50	10.107.282,50
4- Tesis, Makine ve Cihazlar Facility, Machinery and Equipments	10.807.750,07	11.459.104,99
5- Taşıtlar Vehicles	61.201,30	61.201,30
6- Demirbaşlar Inventories	800.407,42	800.407,42
7- Diğer Maddi Duran Varlıklar Other Tangible Fixed Assets	0,00	0,00
8- Birikmiş Amortismanlar (-) Accumulated Depreciation (-)	-12.043.538,21	-13.592.049,59
E- Maddi Olmayan Duran Varlıklar Intangible Assets	809.719,28	773.677,52
1- Haklar Rights	0,00	0,00
2- Şerefiyeler Betterment	0,00	0,00
3- Kuruluş ve Örgütlenme Giderleri Establishment and Formation Exp.	282.021,52	282.021,52
4- Araştırma ve Geliştirme Giderleri R&D Expenses	0,00	0,00
5- Özel Maliyetler Special Cost	1.014.018,26	1.014.018,26
6- Diğer Maddi Olmayan Duran Varlıklar Other Intangible Assets	465.859,18	465.859,18
7- Birikmiş Amortismanlar (-) Accumulated Depreciation (-)	-952.179,68	-988.221,44
F- Gelecek Yıllara Ait Gider ve Gelir Tahakkukları	0,00	0,00
Income Relating Future years and Expense Accruals		
H- Diğer Duran Varlıklar Other Fixed Assets	0,00	0,00
AKTİF (VARLIKLAR) TOPLAMI ACTIVE ASSETS TOTAL	251.716.566,49	172.243.361,13

*2020 değerleri geçici bilançodan alınmıştır.

HYUNDAI EUROTEM AŞ AYRINTILI BİLANÇO

BALANCE SHEET OF HYUNDAI EUROTEM CO.

(TL-TRY)

PASİF (KAYNAKLAR) PASSIVE (LIABILITIES)	31.12.2019 Önceki Dönem Pre. Period	31.12.2020 Cari Dönem* Cur. Period
I- KISA VADELİ YABANCI KAYNAKLAR SHORT TERM LIABILITIES	134.602.179,32	25.183.617,43
A- Mali Borçlar Financial Liabilities	0,00	0,00
B- Ticari Borçlar Trade Debts	24.173.360,00	2.657.873,85
1- Satıcılar Suppliers	23.881.317,06	2.651.514,18
6- Diğer Ticari Borçlar Other Trade Payable	292.042,94	6.359,67
C- Diğer Borçlar Other Liabilities	953.047,60	96.080,12
4- Personale Borçlar Liabilities to Staff	855.443,03	90.304,53
5- Diğer Çeşitli Borçlar Other Various Liabilities	97.604,57	5.775,59
D- Alınan Avanslar Advances Received	107.798.312,57	18.647.636,63
1- Alınan Sipariş Avansları Advances Received Orders	107.798.312,57	18.647.636,63
E- Ödenecek Vergi ve Diğer Yükümlülükler Taxes to be Paid and Other Liabilities	1.305.583,45	1.464.985,78
1- Ödenecek Vergi ve Fonlar Taxes and Funds to be Paid	800.749,53	1.255.729,32
2- Ödenecek Sosyal Güvenlik Kesintileri Social Security Deductions to be Paid	504.833,92	209.256,46
F- Borç ve Gider Karşılıkları Loan and Cost Provisions	0,00	0,00
1- Dönem Karı Vergi ve Diğer Yasal Yüküm. Karşılıkları Profit for The Period and Other Legal Liabilities	0,00	0,00
H- Gelecek Aylara Ait Gelir ve Gider Tahakkukları Income Relating to Future Months and Expense Accruals	371.875,70	2.317.041,05
2- Gider Tahakkukları Expenses Accruals	371.875,70	2.317.041,05
I- Diğer Kısa Vadeli Yabancı Kaynaklar Other Short Term Liabilities	0,00	0,00
II- UZUN VADELİ YABANCI KAYNAKLAR TOP. TOTAL OF LONG TERM LIAB.	226.248.900,00	361.644.590,00
A- Mali Borçlar Financial Liabilities	226.248.900,00	361.644.590,00
1- Banka Kredileri Bank Loans	226.248.900,00	361.644.590,00
B- Ticari Borçlar Trade Debts	0,00	0,00
C- Diğer Borçlar Other Liabilities	0,00	0,00
D- Alınan Avanslar Advances Received	0,00	0,00
E- Borç ve Gider Karşılıkları Loan and Cost Provisions	0,00	0,00
F- Gelecek Yıllara Ait Gelirler ve Gider Tah. Income Relating Future Months and Expense Accruals	0,00	0,00
H- Diğer Uzun Vadeli Yabancı Kaynaklar Other Long Term Liabilities	0,00	0,00
III- ÖZKAYNAKLAR EQUITY	-54.750.468,99	-109.134.512,83
A- Ödenmiş Sermaye Paid in Capital	6.000.000,00	6.000.000,00
1- Sermaye Capital	6.000.000,00	6.000.000,00
B- Sermaye Yedekleri Capital Reserves	0,00	0,00
C- Kar Yedekleri Income Reserves	989.532,62	989.532,62
1- Yasal Yedekler Legal Reserves	989.532,62	989.532,62
D- Geçmiş Yıllar Karları Profit of the Previous Years	14.974.351,47	14.974.351,47
1- Geçmiş Yıllar Karları Previous Years' Profit	14.974.351,47	14.974.351,47
E- Geçmiş Yıllar Zararları (-) Previous Years Losses (-)	-76.714.353,08	-131.098.396,92
1- Geçmiş Yıllar Zararları (-) Previous Years Losses (-)	-76.714.353,08	-131.098.396,92
F- Dönem Net Karı (Zararı) Net Profit for the Period	-54.384.043,84	-105.450.333,47
1- Dönem Net Karı Profit for the Period	0,00	0,00
2- Dönem Net Zararı (-) Net Profit for the Period (-)	-54.384.043,84	-105.450.333,47
PASİF (KAYNAKLAR) TOPLAMI TOTAL DEBITS	251.716.566,49	172.243.361,13

*2020 değerleri geçici bilançodan alınmıştır.

HYUNDAI EUROTEM AŞ GELİR TABLOSU

INCOME TABLE OF HYUNDAI EUROTEM CO.

(TL-TRY)

	31.12.2019 Önceki Dönem Pre. Period	31.12.2020 Cari Dönem* Cur. Period
A- BRÜT SATIŞLAR GROSS SALES	76.623.009,52	110.257.084,36
1- Yurtiçi Satışlar Domestic Sales	1.446.362,13	9.003.396,95
2- Yurtdışı Satışlar Export Sales	75.035.097,25	96.111.151,90
3- Diğer Gelirler Other Revenues	141.550,14	5.142.535,51
B- SATIŞTAN İNDİRİMLER (-) SALES DEDUCTIONS (-)	0,00	0,00
1- Satıştan İadeler (-) Sales Returns (-)	0,00	0,00
2- Satış İskontoları (-) Sales Deduction (-)	0,00	0,00
3- Diğer İndirimler (-) Other Deductions (-)	0,00	0,00
C- NET GELİRLER NET INCOMES	76.623.009,52	110.257.084,36
D- SATIŞLARIN MALİYETİ (-) COST OF REVENUE (-)	-105.763.363,64	-131.041.114,97
1- Satılan Mamüller Maliyeti (-) Cost of Product Sold (-)	-98.005.073,38	-119.103.502,51
2- Satılan Ticari Mal Maliyeti (-) Cost of Trade Goods (-)	0,00	0,00
3- Satılan Hizmet Maliyeti (-) Cost of Services Rendered (-)	-7.758.290,26	-11.937.612,46
BRÜT GELİR KARI VEYA ZARARI GROSS PROFIT OR LOSS	-29.140.354,12	-20.784.030,61
E- FAALİYET GİDERLERİ (-) OPERATING EXPENSES (-)	-10.720.675,52	-10.334.737,68
1- Araştırma ve Geliştirme Giderleri (-) Research and Dev. Expenses (-)	0,00	0,00
2- Pazarlama, Satış ve Dağıtım Giderleri (-) Marketing, Selling and Dist. Expenses (-)	-157.167,85	-158.444,82
3- Genel Yönetim Giderleri (-) General Administrative Expenses (-)	-10.563.507,67	-10.176.292,86
FAALİYET KARI VEYA ZARARI OPERATING PROFIT OR LOSS	-39.861.029,64	-31.118.768,29
F- DİĞER FAALİYETİ OLAĞAN GELİR VE KARLAR	17.428.202,67	41.525.969,70
OTHER ACTIVE ORDINARY INCOME AND PROFITS		
1- İştiraklerden Temettü Gelirleri Dividend Income from Subsidiaries	0,00	0,00
2- Bağlı Ortaklıklardan Temettü Gelirleri Dividend Income from Affiliates Comp.	0,00	0,00
3- Faiz Gelirleri Interest Income	1.552.936,62	670.753,47
4- Komisyon Gelirleri Commission Income	0,00	0,00
5- Konusu Olmayan Karşılıklar Provisions No Longer Required	0,00	0,00
6- Menkul Kıymet Satış Karları Profit on Sale of Marketable Securities	0,00	0,00
7- Kambiyo Karları Foreign Exchange Profits	15.875.266,05	40.855.216,23
8- Reeskont Faiz Gelirleri Rediscount Income	0,00	0,00
9- Diğer Olağan Gelir ve Karlar Other Ordinary Income and Profits	0,00	0,00
G- DİĞER FAALİYETLERDEN OLAĞAN GİDER VE ZARARLAR (-)	-30.427.728,07	-105.668.698,56
OTHER ACTIVE ORDINARY EXPENSES AND LOSS (-)		
1- Komisyon Giderleri (-) Commissions Expenses (-)	0,00	0,00
2- Karşılık Giderleri (-) Provision Expenses (-)	0,00	0,00
3- Menkul Kıymet Satış Zararları (-) Losses on Sale of Marketable Securities (-)	0,00	0,00
4- Kambiyo Zararları (-) Foreign Exchange Losses (-)	-30.427.728,07	-105.668.698,56
5- Reeskont Faiz Giderleri (-) Rediscount Losses (-)	0,00	0,00
6- Diğer Olağan Gider ve Zararlar (-) Other Expenses and Losses from Operating (-)	0,00	0,00
H- FİNANSMAN GİDERLERİ FINANCIAL EXPENSES (-)	-3.346.252,85	-7.217.141,24
1- Kısa Vadeli Borçlanma Giderleri (-) Short-Term Borrowing Expenses (-)	0,00	0,00
2- Uzun Vadeli Borçlanma Giderleri (-) Long-Term Borrowing Expenses (-)	-3.346.252,85	-7.217.141,24
OLAĞAN KAR VEYA ZARAR ORDINARY PROFIT AND LOSSES	-56.206.807,89	-102.478.638,39
I- OLAĞANDIŞI GELİR VE KARLAR EXTRAORDINARY PROFITS AND LOSSES	1.950.064,06	632.637,04
1- Önceki Dönem Gelir ve Karları Previous Period Incomes and Profits	0,00	0,00
2- Diğer Olağandışı Gelir ve Karlar Other Extraordinary Incomes and Profits	1.950.064,06	632.637,04
J- OLAĞANDIŞI GİDER VE ZARARLAR (-) EXTRAORDINARY EXP. AND LOSSES (-)	-127.300,01	-3.604.332,12
1- Çalışmayan Kısım Gider ve Zararları (-) Idle Capacity Expenses and Losses (-)	0,00	-3.518.608,19
2- Önceki Dönem Gider ve Zararları (-) Previous Period Expenses and Losses (-)	0,00	0,00
3- Diğer Olağandışı Gider ve Zararları (-) Other Extraordinary Exp. and Losses (-)	-127.300,01	-85.723,93
DÖNEM KAR VEYA ZARARI PROFIT OR LOSSES FOR THE PERIOD	-54.384.043,84	-105.450.333,47
K- DÖNEM KARI VERGİ VE DİĞER YASAL YÜKÜMLÜLÜK KARŞILIKLARI (-)	0,00	0,00
PERIOD PROFIT TAX AND OTHER PROVISIONS OF LEGAL RESPONSIBILITIES (-)		
DÖNEM NET KARI VEYA ZARARI NET PROFIT OR LOSS FOR THE PERIOD	-54.384.043,84	-105.450.333,47

*2020 değerleri geçici bilançodan alınmıştır.

IX.5.4. VOESTALPİNE KARDEMİR DEMİRYOLU SİSTEMLERİ SAN. VE TİC. AŞ (VADEMSAŞ)
BİLANÇO VE GELİR TABLOSU
BALANCE SHEET AND INCOME TABLE OF VOESTALPİNE RAILWAY IND. AND TRADE
KARDEMİR CO. (VADEMSAŞ)

VADEMSAŞ BİLANÇO
BALANCE SHEET OF VADEMSAŞ

(TL-TRY)

AKTİF (VARLIKLAR) ACTIVE (ASSETS)	31.12.2019 Önceki Dönem Pre. Period	31.12.2020 Cari Dönem* Cur. Period
I- DÖNEN VARLIKLAR CURRENT ASSETS	166.818.157,25	111.038.904,00
A- Hazır Değerler Liquid Assets	22.884.461,03	5.856.362,00
1- Kasa Cash	0,00	0,00
3- Bankalar Banks	22.884.461,03	5.856.362,00
C- Ticari Alacaklar Trade Receivables	94.821.951,30	48.153.981,00
1- Alıcılar Customers	94.742.695,91	48.071.285,00
2- Verilen Depozito ve Teminatlar Deposits Paid and Guarantees	79.255,39	82.696,00
D- Diğer Alacaklar Other Receivables	1.693.596,59	735.286,00
5- Diğer Çeşitli Alacaklar Various Other Receivables	1.693.596,59	735.286,00
E- Stoklar Inventories	27.435.370,62	37.869.535,00
1- İlk Madde ve Malzeme Raw Materials and Supplies	22.705.669,99	36.044.477,00
2- Yarı Mamuller-Üretim Semi-Finished Goods Production	449.630,68	19.098,00
3- Mamuller Goods	2.242.541,24	331.791,00
4- Ticari Mamuller Commercial Products	0,00	0,00
5- Diğer Stoklar Other Inventories	1.979.828,03	160.417,00
7- Verilen Sipariş Avansları Advances Given for Purchases	57.700,68	1.313.752,00
F-Yıllara Yay. İnş.ve Onar. Maaliyet	0,00	16.573.713,00
G- Gelecek Aylara Ait Gider ve Gelir Tahakkukları	10.376.395,45	1.026.953,00
Prepaid Expenses and Accrued Revenue Receivables for Next Months		
1- Gelecek Aylara Ait Giderler Prepaid Expenses for Next Months	10.376.395,45	1.026.953,00
2- Gelir Tahakkukları Revenue Realization	0,00	0,00
H- Diğer Dönen Varlıklar Other Liquid Assets	9.606.382,26	823.074,00
1- Devreden KDV Defferend VAT	6.267.049,34	28.673,00
2- İndirilecek KDV Reduced VAT	3.006.915,05	0,00
4- Peşin Ödenen Vergiler ve Fonlar Prepaid Taxes and Funds	328.570,02	618.612,00
5- İş Avansları Cash Advances	3.847,85	119.675,00
6- Personel Avansları Staff Advances	0,00	0,00
7- Sayım Tesellüm Noksaları	0,00	56.114,00
II- DURAN VARLIKLAR FIXED ASSETS	18.828.925,65	16.307.372,00
D- Maddi Duran Varlıklar Tangible Fixed Assets	6.213.771,06	4.895.953,00
4- Tesis, Makina ve Cihazlar Facilities, Machines and Devices	14.557.506,05	14.557.506,00
5- Taşıtlar Vehicles	407.823,74	407.824,00
6- Demirbaşlar Inventories	1.882.527,85	2.170.341,00
8- Birikmiş Amortismanlar (-) Accumulated Depreciation (-)	-10.634.086,58	-12.239.718,00
9- Yapılmakta Olan Yatırımlar Investments Being Made	0,00	0,00
10- Verilen Avanslar Advances Paid	0,00	0,00
E- Maddi Olmayan Duran Varlıklar Intangible Assets	9.760.481,81	9.326.622,00
1- Haklar Rights	2.327.433,92	2.327.434,00
5- Özel Maliyetler Special Costs	10.583.544,54	10.583.545,00
7- Birikmiş Amortisman (-) Accumulated Depreciation (-)	-3.150.496,65	-3.584.357,00
G- Gelecek Yıllara Ait Gider ve Gelir Tahakkukları	2.854.672,78	2.084.797,00
Income Relating Future Years and Expense Accruals		
1- Gelecek Yıllara Ait Giderler Next Years' Expenses	2.854.672,78	2.084.797,00
AKTİF (VARLIKLAR) TOPLAMI ACTIVE ASSETS TOTAL	185.647.082,90	127.346.275,00

* 2020 değerleri geçici bilançodan alınmıştır.

VADEMSAŞ BİLANÇO

BALANCE SHEET OF VADEMSAŞ

(TL-TRY)

PASİF (KAYNAKLAR) PASSIVE (LIABILITIES)	31.12.2019 Önceki Dönem Pre. Period	31.12.2020 Cari Dönem* Cur. Period
I- KISA VADELİ YABANCI KAYNAKLAR SHORT TERM LIABILITIES	117.917.094,99	62.528.744,00
A- Mali Borçlar Financial Liabilities	0,00	-2.359,00
1- Banka Kredileri Bank Loans	0,00	-2.359,00
B- Ticari Borçlar Trade Debts	50.099.996,14	26.492.930,004
1- Satıcılar Suppliers	50.099.996,14	26.492.930,00
C- Diğer Borçlar Other Liabilities	92.000,00	91.850,00
4- Personel Borçlar Liabilities to Staff	92.000,00	91.850,00
D- Alınan Avanslar Advances Received	46.575.048,27	20.364.088,00
2- Diğer Çeşitli Borçlar Other Various Liabilities	0,00	0,00
3- Alınan Avanslar Advances Received	46.575.048,27	20.364.088,00
E-Yıllara Yaygın İnş. ve Onarım Hakedişleri	10.948.309,35	14.945.455,00
1- Yıllara Yaygın İnş. ve Onarım Hakedişleri	10.948.309,35	14.945.455,00
F- Ödenecek Vergi ve Diğer Yükümlülükler Taxes to be Paid and Other Liabilities	417.731,19	635.708,00
1- Ödenecek Vergi ve Fonlar Taxes and Funds to be Paid	213.587,18	346.757,00
2- Ödenecek Sosyal Güvenlik Kesintileri Social Security Deductions to be Paid	204.144,01	288.951,00
G- Gelecek Aylara Ait Gelirler ve Gider Tahakkuk	0,00	0,00
Income Relating Future Months and Expense Accruals		
1- Gelir Tahakkukları Revenue Realization	0,00	0,00
2- Gider Tahakkukları Expense Accruals	0,00	0,00
H- Borç ve Gider Karşılıkları	3.166.000,00	0,00
1- Diğer Borç ve Gider Karşılıkları	3.166.000,00	0,00
I- Diğer Kısa Vadeli Yabancı Kaynaklar	6.618.010,04	1.072,00
Other Short Term Liabilities		
1- Hesaplanan KDV VAT Calculated	6.589.684,22	
2- Sayım ve Tesellüm Fazlaları Inventory Overages	28.325,82	1.072,00
II- UZUN VADELİ YABANCI KAYNAKLAR LONG TERM LIABILITIES	56.006.720,05	48.034.288,00
A- Mali Borçlar Financial Liabilities	56.006.720,05	48.034.288,00
1- Banka Kredileri Bank Loans	56.006.720,05	48.034.288,00
III- ÖZKAYNAKLAR EQUITY	11.723.267,86	16.783.243,00
A- Ödenmiş Sermaye Paid Capital	17.595.000,00	17.595.000,00
1- Sermaye Capital	17.595.000,00	17.595.000,00
E- Geçmiş Yıllar Zararları (-) Previous Years Losses (-)	-13.743.140,89	-4.714.628,00
1- Geçmiş Yıllar Zararları (-) Previous Years Losses (-)	-13.743.140,89	-4.714.628,00
E- Geçmiş Yıllar Karları (+) Profit Years Losses (+)	1.757.612,08	1.757.612,00
1- Geçmiş Yıllar Karları (+) Profit Years Losses (+)	1.757.612,08	1.757.612,08
F- Dönem Net Karı (Zararı) Net Profit for The Period	6.113.796,67	2.145.259,00
1- Dönem Net Karı (+) Net Profit for The Period (+)	6.113.796,67	
2- Dönem Net Zararı (-) Net Loss for The Period (-)	0,00	2.145.259,00
PASİF (KAYNAKLAR) TOPLAMI TOTAL DEBITS	185.647.082,90	127.346.275,00

*2020 değerleri geçici bilançodan alınmıştır.

VADEMSAŞ GELİR TABLOSU

INCOME TABLE OF VADEMSAŞ

(TL-TRY)

	31.12.2019 Önceki Dönem Pre. Period	31.12.2020 Cari Dönem* Cur. Period
A- BRÜT SATIŞLAR GROSS SALES	125.552.634,88	86.128.595,77
1- Yurtiçi Satışlar Domestic Sales	122.111.092,35	85.335.937,89
2- Yurtdışı Satışlar Export Sales	3.132.607,39	532.460,02
3- Diğer Gelirler Other Revenues	308.935,14	260.197,86
B- SATIŞ İNDİRİMLERİ (-) SALES DEDUCTIONS (-)	-5.852,27	0,00
1- Satıştan İadeler (-) Sales Return (-)	-5.852,27	0,00
2- Satış İskontoları (-) Sales Deduction (-)	0,00	0,00
3- Diğer İndirimler (-) Other Deductions (-)	0,00	0,00
C- NET SATIŞLAR NET SALES	125.546.782,61	86.128.595,77
D- SATIŞLARIN MALİYETİ (-) COST OF REVENUE (-)	-97.295.580,09	-65.074.057,20
1- Satılan Mamuller Maliyeti (-) Cost of Products Sold (-)	-96.514.593,18	-65.074.057,20
2- Satılan Ticari Mallar Maliyeti (-) Cost Trade Goods (-)	-780.986,91	0,00
3- Satılan Hizmet Maliyeti (-) Cost of Services Rendered (-)	0,00	0,00
4- Diğer Satışların Maliyeti (-) Cost of Other Sales (-)	0,00	0,00
BRÜT SATIŞ KARI VEYA ZARARI GROSS SALES PROFIT OR LOSS	28.251.202,52	21.054.538,57
E- FAALİYET GİDERLERİ (-) OPERATING EXPENSES (-)	-9.046.379,23	-10.811.429,35
1- Araştırma ve Geliştirme Giderleri (-) Research and Development Exp. (-)	0,00	0,00
2- Pazarlama Satış ve Dağıtım Giderleri (-) Mark., Selling and Distr. Exp. (-)	-2.030.589,42	-6.230.284,70
3- Genel Yönetim Giderleri (-) General Administration Expenses (-)	-7.015.789,81	-4.581.144,65
FAALİYET KARI VEYA ZARARI OPERATING PROFIT OR LOSS	19.204.823,29	10.243.109,22
F- DİĞER FAALİYETLERDEN OLAĞAN GELİR VE KARLAR	21.845.749,30	49.094.639,03
OTHER ACTIVE ORDINARY INCOME AND PROFITS		
1- İştiraklerden Temettü Gelirleri Dividend Income from Subsidiaries	0,00	0,00
2- Bağlı Ortaklıklardan Temettü Gelirleri Dividend Income from Affiliates Comp.	0,00	0,00
3- Faiz Gelirleri Interest Income	804,17	0,00
4- Komisyon Gelirleri Commission Income	0,00	0,00
5- Konusu Kalmayan Karşılıklar Provisions No Longer Required	0,00	0,00
6- Menkul Kıymet Satış Karları Profit on Sale of Marketable Securities	0,00	0,00
7- Kambiyo Karları Foreign Exchange Profits	21.844.945,13	49.094.639,03
8- Reeskont Faiz Gelirleri Rediscount Income	0,00	0,00
9- Enflasyon Düzeltmesi Karları Profits of Inflation Correction	0,00	0,00
10- Faaliyetlerle İlgili Diğer Olağan Gelir ve Karlar Other Ordinary Income and Profits	0,00	0,00
G- DİĞER FAALİYETLER OLAĞAN GİDER VE ZARARLAR (-)	-29.825.844,03	-54.773.078,69
OTHER ACTIVE ORDINARY EXPENSES AND LOSS (-)		
1- Komisyon Giderleri (-) Commissions Expenses (-)	0,00	0,00
2- Karşılık Giderleri (-) Provision Expenses (-)	-3.166.000,00	0,00
3- Menkul Kıymet Satış Zararları (-) Losses on Sale of Marketable Securities (-)	0,00	0,00
4- Kambiyo Zararları (-) Foreign Exchange Losses (-)	-26.636.185,97	-54.773.078,69
5- Reeskont Faiz Giderleri (-) Rediscount Losses (-)	0,00	0,00
6- Diğer Olağan Gider ve Zararlar (-) Other Ordinary Profits and Losses (-)	-23.658,06	0,00
H- FİNANSMAN GİDERLERİ (-) FINANCIAL EXPENSES (-)	-5.104.381,05	-2.609.455,15
1- Kısa Vadeli Borçlanma Giderleri Short - Term Borrowing Expenses	0,00	0,00
2- Uzun Vadeli Borçlanma Giderleri Long - Term Borrowing Expenses	-5.104.381,05	-2.609.455,15
OLAĞAN KAR VEYA ZARAR ORDINARY PROFITS AND LOSSES	6.120.347,51	1.955.214,41
I- OLAĞANDIŞI GELİR VE KARLAR EXTRAORDINARY PROFITS AND LOSSES	283.408,58	432.481,70
1- Önceki Dönem Gelir ve Karları Previous Period Incomes and Profits	0,00	28.325,82
2- Diğer Olağandışı Gelir ve Karlar Other Extraordinary Incomes and Profits	283.408,58	404.155,88
J- OLAĞANDIŞI GİDER VE ZARARLAR (-)	-289.959,42	-242.436,95
EXTRAORDINARY EXPENSES AND LOSSES (-)		
1- Çalışmayan Kısım Gider ve Zararları (-) Idle Capacity Expenses and Losses (-)	0,00	0,00
2- Önceki Dönem Gider ve Zararları (-) Previous Period Expenses and Losses (-)	0,00	-360,00
3- Diğer Olağandışı Gider ve Zararları (-) Other Extra. Expenses and Losses (-)	-289.959,42	-242.076,95
DÖNEM KARI VEYA ZARARI PROFIT OR LOSSES FOR THE PERIOD	6.113.796,67	2.145.259,16
K- DÖNEM KARI VERGİ VE YASAL YÜKÜMLÜLÜK KARŞI. (-)	0,00	0,00
PERIOD PROFIT TAX AND OTHER PROVISIONS OF LEGAL RESPONSIBILITIES (-)		
DÖNEM NET KARI VEYA ZARARI NET PROFIT OR LOSS FOR THE PERIOD	6.113.796,67	2.145.259,16

*2020 değerleri geçici bilançodan alınmıştır.



IX.5.5. SİVAS TRAVERS İMALAT SANAYİ VE TİCARET AŞ (SİTAŞ) BİLANÇO VE GELİR TABLOSU BALANCE SHEET AND INCOME TABLE OF SİVAS SLEEPERS MANUFACTURING INDUSTRY AND TRADE CO. (SİTAŞ)

SİTAŞ AYRINTILI BİLANÇO BALANCE SHEET OF SİTAŞ

(TL-TRY)

AKTİF (VARLIKLAR) ACTIVE (ASSETS)	31.12.2019 Önceki Dönem Pre. Period	31.12.2020 Cari Dönem Cur. Period
I- DÖNEN VARLIKLAR CURRENT ASSETS	19.879.317,30	28.728.596,94
A- Hazır Değerler Liquid Assets	5.012.338,33	1.858.444,90
1- Kasa Cash	557.333,97	752.317,96
2- Alınan Çekler Cheques Received	0,00	0,00
3- Bankalar Banks	4.455.004,36	1.106.126,94
4- Verilen Çekler ve Ödeme Emir.(-) Cheques Given (-)	0,00	0,00
5- Diğer Hazır Değerler Other Liquid Assets	0,00	0,00
C- Ticari Alacaklar Trade Receivables	8.790.717,48	11.518.385,13
1- Alıcılar Customers	8.780.692,48	11.509.110,13
4- Verilen Depozito ve Teminatlar Deposits and Guarantees	10.025,00	9.275,00
5- Diğer Ticari Alacaklar Other Receivables	0,00	0,00
6- Şüpheli Ticari Alacaklar Doubtful Receivables	0,00	0,00
7- Şüpheli Ticari Alacaklar Karş. (-) Prov. for Other Doubtful Receivables (-)	0,00	0,00
D- Diğer Alacaklar Other Receivables	823.752,33	575.503,11
1- Ortaklardan Alacaklar Receivables from Shareholders	123.141,01	0,00
2- İştiraklerden Alacaklar Receivables from Partnerships	0,00	0,00
3- Bağlı Ortaklıklardan Alacaklar Receivables from Affi. Comp	0,00	0,00
5- Diğer Çeşitli Alacaklar Various Other Receivables	700.611,32	575.503,11
6- Diğer Alacak Senetleri Reesk. (-) Rediscount on Other Notes Receivable (-)	0,00	0,00
7- Şüpheli Diğer Alacaklar Prov. for Other Doubtful Receivables	0,00	0,00
8- Şüpheli Diğer Alacaklar Karşılığı (-) Prov. for other Doubtful receivables (-)	0,00	0,00
E- Stoklar Inventories	3.238.705,31	11.866.928,64
1- İlk Madde ve Malzeme Raw Materials and Supplies	1.095.253,33	1.705.877,45
2- Yarı Mamuller - Üretim Semi-Finished Goods	2.021.610,44	98.076,15
3- Mamuller Products	121.841,54	10.062.975,04
4- Ticari Mallar Commercial Products.	0,00	0,00
5- Diğer Stoklar Other Inventories	0,00	0,00
6- Stok Değer Düşüklüğü Karşılığı (-) Decrease in Value of Stocks (-)	0,00	0,00
7- Verilen Sipariş Avansları Advances Given for Purchases	0,00	0,00
G- Gelecek Aylara Ait Giderler ve Gelir Tahakkukları	142.455,82	162.776,92
Prepaid Expenses And Accrued Revenue Receivables For Next Months		
1- Gelecek Aylara Ait Giderler Prepaid Expenses for Next Months	142.455,82	162.776,92
2- Gelir Tahakkukları Revenue Realization	0,00	0,00
H- Diğer Dönen Varlıklar Other Liquid Assets	1.871.348,03	2.746.558,24
1- Devreden KDV Deferred VAT	526.282,10	2.738.143,34
2- İndirilecek KDV Reduced VAT	0,00	0,00
3- Diğer KDV Other VAT	0,00	0,00
4- Pesin Ödenen Vergiler ve Fonlar Prepaid Taxes and Funds	1.345.065,93	0,00
5- İş Avansları Business Advances	0,00	8.414,90
7- Sayım ve Tesellüm Noksanları Inventory Shortage	0,00	0,00
8- Diğer Çeşitli Dönen Varlıklar Other Current Assets	0,00	0,00
9- Diğer Dönen Varlıklar Karşılığı (-) Provision for Other Current Assets (-)	0,00	0,00
II- DURAN VARLIKLAR FIXED ASSETS	14.329.060,94	14.452.995,79
A- Ticari Alacaklar Trade Receivables	100,00	8.282,83
4- Verilen Depozito ve Teminatlar Deposits Paid and Guarantees	100,00	8.282,83
5- Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-) Prov. for Other Doubtful Receivables (-)	0,00	0,00
C- Mali Duran Varlıklar Financial Fixed Assets	0,00	0,00
İştirakler	5.000,00	0,00
İştirakler Sermaye Taahhütleri (-)	5.000,00	0,00
D-Maddi Duran Varlıklar Tangible Fixed Assets	14.141.053,42	14.346.167,16
1- Arazi ve Arsalar Lands and Parcels	0,00	0,00
2- Yeraltı ve Yerüstü Düzenleri Underground and Overland Plants	692.415,39	692.415,39
3- Binalar Buildings	12.946.052,70	12.946.052,70
4- Tesis, Makine ve Cihazlar Facilities, Machinery and Devices	6.019.412,02	6.586.256,10
5- Taşıtlar Vehicles	0,00	152.500,00
6- Demirbaşlar Inventories	3.135.658,18	3.598.403,21
7- Diğer Maddi Duran Varlıklar Other Tangible Fixed Assets	0,00	0,00
8- Birikmiş Amortismanlar (-) Accumulated Depreciation (-)	8.652.484,87	9.629.460,24
9- Yapılmakta Olan Yatırımlar Investments being made	0,00	0,00
10- Verilen Avanslar Advances Paid	0,00	0,00
E- Maddi Olmayan Duran Varlıklar Intangible Assets	0,00	0,00
1- Haklar Rights	2.212,50	2.212,50
6- Diğer Maddi Olmayan Duran Varlıklar Other Intangible Assets	0,00	0,00
7- Birikmiş Amortismanlar (-) Accumulated Depreciation (-)	2.012,50	2.212,50
8- Verilen Avanslar Advances Paid	0,00	0,00
G- Gel.Yıl. Ait Giderler ve Gelir Thk. Income Relating Future Years and Expense Acc.	187.907,52	98.545,80
1- Gelecek Yıllara Ait Giderler Next Years Expenses	187.907,52	98.545,80
2- Gelir Tahakkukları Revenue Realization	0,00	0,00
AKTİF (VARLIKLAR) TOPLAMI ACTIVE ASSETS TOTAL	34.208.378,24	43.181.592,73

SİTAŞ AYRINTILI BİLANÇO

BALANCE SHEET OF SİTAŞ

(TL-TRY)

PASİF (KAYNAKLAR) PASSIVE (LIABILITIES)	31.12.2019 Önceki Dönem Pre. Period	31.12.2020 Cari Dönem Cur. Period
I- KISA VADELİ YABANCI KAYNAKLAR SHORT TERM LIABILITIES	19.177.662,29	20.627.822,33
A- Mali Borçlar Financial Liabilities	0,00	1.500.000,00
1- Banka Kredileri Bank Loans	0,00	1.500.000,00
B- Ticari Borçlar Trade Debts	13.858.976,99	15.655.419,93
1- Satıcılar Suppliers	13.858.976,99	15.655.419,93
2- Borç Senetleri Notes Payable	0,00	0,00
3- Borç Senetleri Reeskontu (-) Discount on Notes Payable (-)	0,00	0,00
4- Alınan Depozito ve Teminatlar Deposits Received and Guarantees	0,00	0,00
5- Diğer Ticari Borçlar Other Trade Debts	0,00	0,00
C- Diğer Borçlar Other Liabilities	165.139,09	157.391,43
1- Ortaklara Borçlar Liabilities to Shareholders	0,00	0,00
2- İştiraklere Borçlar Liabilities to Partnerships	0,00	0,00
3- Bağlı Ortaklıklara Borçlar Liabilities to Affiliated Companies	0,00	0,00
4- Personale Borçlar Liabilities to Staff	165.139,09	157.391,43
5- Diğer Çeşitli Borçlar Other Various Liabilities	0,00	0,00
6- Diğer Borç Senetleri Reeskontu (-) Rediscount for Other Liability Notes (-)	0,00	0,00
D- Alınan Avanslar Advances Received	5.002.082,13	1.814.288,35
1- Alınan Sipariş Avansları Advances Received for Orders	5.002.082,13	1.814.288,35
2- Alınan Diğer Avanslar Other Advances Received	0,00	0,00
E- Yıllara Yaygın İnşaat Hakedişleri Costs of Construction and Rep. per Years	0,00	0,00
1- Yıllara Yaygın İnş. ve On. Hak. Bedelleri Costs of Construction and Rep. per Years	0,00	0,00
2- Yıllara Yaygın İnş. Enflasyon Düz. Hesabı Costs of Construction and Rep. per Years	0,00	0,00
F- Ödenecek Vergi ve Diğer Yükümlülükler Taxes to be Paid and Other Liabilities	144.957,55	95.934,62
1- Ödenecek Vergi ve Fonlar Taxes and Funds to be Paid	94.644,75	47.966,11
2- Ödenecek Sosyal Güv. Kesintileri Social Security Deductions to be Paid	49.635,70	46.728,88
3- Vadesi Geçmiş Ert. veya Taksitlendirilmiş Matured, Delayed or Deferred Tax by Installments	0,00	0,00
4- Vergi ve Diğer Yükümlülükler Taxes and Other Liabilities	0,00	0,00
5- Ödenecek Diğer Yükümlülükler Other Liabilities to be Paid	677,10	1.239,63
H- Gelecek Aylara Ait Gelirler ve Gider Tahakkukları	6.506,53	1.404.788,00
Income Relating to Future Months and Expense Accr.		
1- Gelecek Aylara Ait Gelirler Incomes for the Next Years	6.506,53	0,00
2- Gider Tahakkukları Expense Accruals	0,00	1.404.788,00
II- UZUN VADELİ YABANCI KAYNAKLAR LONG TERM LIABILITIES	814.385,86	3.218.094,16
A- Mali Borçlar Financial Liabilities	0,00	0,00
1- Banka Kredileri Bank Loans	0,00	0,00
2- Finansal Kir. İşlemlerinden Doğan Borçlar Leasing Payables	0,00	0,00
3- Ertelenmiş Fin. Kir. Borçlanma Mal. (-) Delayed Leasing Payables (-)	0,00	0,00
4- Çıkarılmış Tahviller Issued Bonds	0,00	0,00
5- Çıkarılmış Diğer Menkul Kıymetler Other Issued Securities	0,00	0,00
6- Menkul Kıymetler İhraç Farkları (-) Value Difference of Securities Issued (-)	0,00	0,00
7- Diğer Mali Borçlar Other Financial Liabilities	0,00	0,00
B- Ticari Borçlar Trade Debts	814.385,86	3.218.094,16
1- Satıcılar Suppliers	0,00	0,00
2- Borç Senetleri Debt Notes	0,00	0,00
3- Borç Senetleri Reeskontu (-) Rediscount for Debt Notes (-)	0,00	0,00
4- Alınan Depozito ve Teminatlar Deposits and Guarantees Received	0,00	0,00
5- Diğer Ticari Borçlar Other Trade Payables	814.385,86	3.218.094,16
III- ÖZKAYNAKLAR EQUITY	14.216.330,09	19.335.676,24
A- Ödenmiş Sermaye Paid Capital	7.000.000,00	7.000.000,00
1- Sermaye Capital	7.000.000,00	7.000.000,00
2- Ödenmemiş Sermaye (-) Unpaid Capital (-)	0,00	0,00
3- Sermaye Olumlu Farkları Capital Favorable Balance	0,00	0,00
4- Sermaye Olumsuz Farkları (-) Capital Unfavorable Balance (-)	0,00	0,00
B- Sermaye Yedekleri Capital Reserves	0,00	0,00
1- Hisse Senedi İhraç Primleri Premiums on Sale of Share Certificates	0,00	0,00
2- Hisse Senedi İptal Kararları Share Premium of Cancelled Shares	0,00	0,00
3- M.D.V. Yeniden Değerleme Artışları Revaluation Surplus (Fund)	0,00	0,00
4- İştirakler Yeniden Değerleme Artışları Partnerships Revaluation Fund Reserve	0,00	0,00
5- Maliyet Bedeli Artışları Fonu Cost Increase Fund	0,00	0,00
6- Diğer Sermaye Yedekleri Other Capital Reserves	0,00	0,00
D- Geçmiş Yıllar Karları Previous Years' Profit	8.095.981,81	13.595.991,47
1- Geçmiş Yıllar Karları Previous Years' Profit	8.095.981,81	13.595.991,47
E- Geçmiş Yıllar Zararları (-) Previous Years Losses (-)	7.881.799,53	7.881.799,53
1- Geçmiş Yıllar Zararları (-) Previous Years Losses (-)	7.881.799,53	7.881.799,53
F- Dönem Net Karı (Zararı) Net Profit (loss) for The Period	7.002.147,81	6.621.484,30
1- Dönem Net Karı Net Profit for The Period	7.002.147,81	6.621.484,30
2- Dönem Net Zararı (-) Net Loss for The Period (-)	0,00	0,00
PASİF (KAYNAKLAR) TOPLAMI TOTAL DEBITS	34.208.378,24	43.181.592,73

SİTAŞ AYRINTILI GELİR TABLOSU

INCOME TABLE OF SİTAŞ

(TL-TRY)

	31.12.2019 Önceki Dönem Pre. Period	31.12.2020 Cari Dönem Cur. Period
A- BRÜT SATIŞLAR GROSS SALES	39.734.551,24	39.099.943,42
1- Yurtiçi Satışlar <i>Domestic Sales</i>	39.704.895,71	39.098.545,51
2- Yurtdışı Satışlar <i>Export Sales</i>	0,00	0,00
3- Diğer Gelirler <i>Other Revenues</i>	29.655,53	1.397,91
B- SATIŞ İNDİRİMLERİ (-) SALES DEDUCTIONS (-)	108.135,51	7.294,83
1- Satıştan İadeleri (-) <i>Sales Returns (-)</i>	108.135,51	7.294,83
2- Satış İskontoları (-) <i>Sales Deduction (-)</i>	0,00	0,00
3- Diğer İndirimler (-) <i>Other Deductions (-)</i>	0,00	0,00
C- NET SATIŞLAR NET INCOME	39.626.415,73	39.092.648,59
D- SATIŞLARIN MALİYETİ (-) COST OF REVENUE (-)	24.179.183,46	23.086.075,70
1- Satılan Mamuller Maliyeti (-) <i>Cost of Products Sold (-)</i>	23.250.364,38	23.024.124,48
2- Satılan Ticari Mallar Maliyeti (-) <i>Cost of Trade Goods (-)</i>	928.819,08	0,00
3- Satılan Hizmet Maliyeti (-) <i>Cost of Services Rendered (-)</i>	0,00	0,00
4- Diğer Satışların Maliyeti (-) <i>Cost of Other Sales (-)</i>	0,00	61.951,22
BRÜT SATIŞ KARI VEYA ZARARI GROSS PROFIT OR LOSS	15.447.232,27	16.006.572,89
E- FAALİYET GİDERLERİ (-) OPERATING EXPENSES (-)	6.981.730,25	8.665.110,83
1- Araştırma ve Geliştirme Giderleri (-) <i>Research and Development Expenses (-)</i>	0,00	0,00
2- Pazarlama, Satış ve Dağıtım Giderleri (-) <i>Marketing, Selling and Distribution Expenses (-)</i>	5.222.396,84	6.645.378,85
3- Genel Yönetim Giderleri (-) <i>General Administration Expenses (-)</i>	1.759.333,41	2.019.731,98
FAALİYET KARI VEYA ZARARI OPERATING PROFIT OR LOSS	8.465.502,02	7.341.462,06
F- DİĞER FAALİYETLERDEN OLAĞAN GELİR VE KARLAR	1.189.483,08	2.794.174,96
OTHER ACTIVE ORDINARY INCOME AND PROFITS		
1- İştiraklerden Temettü Gelirleri <i>Dividend Income from Subsidiaries</i>	123.689,29	0,00
2- Bağlı Ortaklıklardan Temettü Gelirleri <i>Dividend Income from Affiliated Companies</i>	0,00	0,00
3- Faiz Gelirleri <i>Interest Income</i>	267.178,07	2.183.295,17
4- Komisyon Gelirleri <i>Commission Income</i>	0,00	0,00
5- Konusu Kalmayan Karşılıklar <i>Provisions No Longer Required</i>	0,00	0,00
6- Menkul Kıymet Satış Karları <i>Profit on Sale of Marketable Securities</i>	0,00	0,00
7- Kambiyo Karları <i>Foreign Exchange Profits</i>	793.056,40	592.372,84
8- Reeskont Faiz Gelirleri <i>Rediscount Income</i>	0,00	0,00
9- Enflasyon Düzeltmesi Karları <i>Profits of Inflation Correction</i>	0,00	0,00
10- Faaliyetlerle İlgili Diğer Olağan Gel. ve Karlar <i>Other Ordinary Income and Profits</i>	5.559,32	18.506,95
G- DİĞER FAALİYETLERDEN OLAĞAN GİDER VE ZARARLARI (-)	465.693,37	1.121.614,41
OTHER ACTIVE ORDINARY EXPENSES AND LOSS (-)		
1- Komisyon Giderleri (-) <i>Commissions Expenses (-)</i>	0,00	0,00
2- Karşılık Giderleri (-) <i>Provision Expenses (-)</i>	0,00	0,00
3- Menkul Kıymet Satış Zararları (-) <i>Losses on Sale of Marketable Securities (-)</i>	0,00	0,00
4- Kambiyo Zararları (-) <i>Foreign Exchange Losses (-)</i>	465.693,37	999.769,69
5- Reeskont Faiz Giderleri (-) <i>Rediscount Losses (-)</i>	0,00	0,00
7- Diğer Olağan Gider ve Zararlar (-) <i>Other Ordinary Profits and Losses (-)</i>	0,00	121.844,72
H- FİNANSMAN GİDERLERİ (-) FINANCIAL EXPENSES (-)	2.552.829,13	412.749,85
1- Kısa Vadeli Borçlanma Giderleri (-) <i>Short Term Borrowing Expenses (-)</i>	2.552.829,13	412.749,85
2- Uzun Vadeli Borçlanma Giderleri (-) <i>Long Term Borrowing Expenses (-)</i>	0,00	0,00
OLAĞAN KAR VEYA ZARAR ORDINARY PROFITS AND LOSSES	6.636.462,60	8.601.272,76
I- OLAĞANDIŞI GELİR VE KARLAR EXTRAORDINARY PROFITS AND INCOMES	368.298,36	314.559,19
1- Önceki Dönem Gelir ve Karları <i>Previous Period Incomes and Profits</i>	0,00	0,00
2- Diğer Olağandışı Gelir ve Karlar <i>Other Extraordinary Incomes and Profits</i>	368.298,36	314.559,19
J- OLAĞANDIŞI GİDER VE ZARARLAR (-) EXTRAORDINARY EXPENSES AND LOSSES (-)	2.613,15	420.558,79
1- Çalışmayan Kısım Gider ve Zararları (-) <i>Idle Capacity Expenses and Losses (-)</i>	0,00	412.172,26
2- Önceki Dönem Gider ve Zararları (-) <i>Previous Period Expenses and Losses (-)</i>	0,00	0,00
3- Diğer Olağandışı Gider ve Zararları (-) <i>Other Extraordinary Expenses and Losses (-)</i>	2.613,15	8.386,53
DÖNEM KARI VEYA ZARARI PROFIT OR LOSSES FOR THE PERIOD	7.002.147,81	8.495.273,16
K- DÖNEM KARI VE DİĞER YAS. YÜK. KARŞ. (-)	0,00	0,00
PERIOD PROFIT TAX AND OTHER PROVISIONS OF LEGAL RESPONSIBILITIES (-)		
DÖNEM NET KARI VEYA ZARARI NET PROFIT OR LOSS FOR THE PERIOD	7.002.147,81	8.495.273,16

AMAÇ VE HEDEFLER

TARGETS AND OBJECTIVES





X.

X. AMAÇ VE HEDEFLER TARGETS AND OBJECTIVES

Teşekkülümüz 2019-2023 Stratejik Planı'nda yer alan amaç ve hedefler aşağıda sunulmuştur:

AMAÇ 1: ULUSAL DEMİRYOLU AĞINI GELİŞTİRMEK VE GENİŞLETMEK

HEDEF 1.1 Yüksek hızlı tren ağının tamamlanması amacıyla faaliyetteki hatlara ek 1.900 km YHT (Yüksek Hızlı Tren) hattının yapımı tamamlanarak hizmete sunulacaktır.

HEDEF 1.2 Yük ve yolcu taşımacılığının birlikte yapılabileceği 2.028 km Hızlı Tren hattı ile 228 km konvansiyonel hattın yapımı tamamlanacaktır.

HEDEF 1.3 Alternatif finansman modelleri kullanılarak YHT (284 km Yüksek Hızlı Tren) ve HT (4.488 km Hızlı Tren) hatlarının yapımına başlanacaktır.

HEDEF 1.4 Şebekenin ihtiyaç duyulan hatlarında elektrifikasyon (3.318 km) ve sinyalizasyon (3.019 km) çalışmaları tamamlanacaktır.

HEDEF 1.5 Mevcut hat kapasitesinin artırılması, trafik sıklığı ile tehlikeler azaltılması, enerji ve personel tasarrufunun sağlanması amacıyla yük taşımacılığının yoğun olduğu hat kesimlerinde önceliklerine göre saydın yapımı ve istasyon yolu uzatılması çalışmaları yapılacaktır.

AMAÇ 2: ALTYAPI İŞLETMECİLİĞİNİN GÜVENLİ, KESİNTİSİZ VE KONFORLU OLARAK SÜRDÜRÜLMESİNİ SAĞLAMAK

HEDEF 2.1 Demiryolu hatlarındaki bakım ve onarımların etkin olarak uygulanması ile makine ve işgücü verimliliğinin artırılması amacıyla mevcut altyapının sayısallaştırılması ve tüm taşınmaz varlıkları ile birlikte coğrafi bilgi sistemine (CBS) aktarılması tamamlanacaktır.

HEDEF 2.2 Geçiş güvenliğinin sağlanması amacıyla hemzemin geçitler "Demiryolu Hemzemin Geçitlerinde Alınacak Tedbirler ve Uygulama Esasları Hakkındaki Yönetmelik" maddelerine uygun hale getirilecektir.

HEDEF 2.3 Bakım maliyetlerinin azaltılması amacıyla demiryolu altyapı ağında planlı bakım yönetim sistemi kurulacaktır.

HEDEF 2.4 Şebekenin istasyon yolu düzenlemelerini de içeren toplam 733 km yol yenilemesi tamamlanacaktır.

HEDEF 2.5 Demiryolu bakım birimlerinin mobilizasyonu tamamlanacak, mevcut yol ölçüm ve bakım makine filosu geliştirilecek ve modernize edilecektir.

Targets and objectives within our Enterprise's 2019-2023 Strategic Plan are presented below:

TARGET 1: TO DEVELOP AND EXPAND THE NATIONAL RAILWAY NETWORK

OBJECTIVE 1.1 In addition to the lines in operation, construction of 1.900 km high speed line (HST) will be completed and put into service in order to complete the high speed train network.

OBJECTIVE 1.2 Construction of 2.028 km High Speed Rail Line and 228 km conventional line, on which freight and passenger transportation can be performed together, will be completed

OBJECTIVE 1.3 Construction of HST (284 km High Speed Line) and Rapid Lines (4.488 km Rapid Line) will be commenced using alternative financing models

OBJECTIVE 1.4 Electrification (3.318 km) and signalling (3.019 km) works will be completed on the needed lines of the network.

OBJECTIVE 1.5 Works on siding construction and extending of station tracks will be performed on the lines with intense freight transport according to matter of importance in order to increase the existing capacity, reduce traffic congestion and delays, achieve energy and personnel economization.

TARGET 2: TO ENSURE SAFE, CONTINUOUS AND COMFORTABLE OPERATION OF INFRASTRUCTURE MANAGEMENT

OBJECTIVE 2.1 Digitization of the entire infrastructure and transfer of all immovables to the geographical information system (GBS) will be performed in order to increase machinery and labour efficiency by actively fulfilling maintenance and repair works on the railway lines.

OBJECTIVE 2.2 Level crossings will be made competent for the articles of "Regulation on the Measures to be taken on Level Crossings and Principles for Application" in order provide safe passage.

OBJECTIVE 2.3 A planned maintenance management system will be installed on the railway network in order to reduce maintenance costs.

OBJECTIVE 2.4 733 km of lines in total will be rehabilitated including station track arrangements of the network.

OBJECTIVE 2.5 Mobilization of railway maintenance units will be completed, the existing track measure and maintenance machinery fleet will be developed and modernized.

AMAÇ 3: ULUSAL DEMİRYOLU AĞINDA ETKİN KAPASİTE İLE EMNİYETLİ TRAFİK VE İSTASYON YÖNETİMİ SAĞLAMAK

HEDEF 3.1 Demiryolu ağına gerçekleştirilecek altyapı kaynaklı kazalar azaltılacaktır.

HEDEF 3.2 Hat kapasitelerinin tam olarak kullanılabilmesi amacıyla kapasite tahsis planına uygun tren planlaması yapılacak, bakım/bakım işleri trafik planlaması ile koordine edilecektir.

HEDEF 3.3 8 adet kumanda merkezinin 1. ve 2. Bölge Müdürlüğü merkezinde toplanması ve kumanda merkezlerinde yer alacak kamera sistemlerinin bütün hatlara yaygınlaştırılması sağlanacaktır.

HEDEF 3.4 “Engelsiz Demiryolu Projesi” kapsamında gar ve istasyonlarımız herkes için erişilebilir hale getirilecektir.

AMAÇ 4: DEMİRYOLU ALTYAPISININ DİĞER ULAŞIM SİSTEMLERİ İLE BÜTÜNLEŞMESİNİ SAĞLAMAK

HEDEF 4.1 Limanlar ve Van Gölü Feribot İşletmesindeki karayolu ve demiryolu bağlantılarının güçlendirilmesine yönelik yatırımların tamamlanmasıyla elleçleme miktarı %25 oranında artırılacaktır.

HEDEF 4.2 Lojistik Master Plan çerçevesinde 9 adet lojistik merkezin yapımı tamamlanacaktır.

HEDEF 4.3 OSB'lere, serbest bölge ve büyük fabrikalara iltisak hatları (15 adet) yapımı tamamlanacaktır.

AMAÇ 5: KURUMSAL KAPASİTEYİ GELİŞTİRMEK VE GÜÇLENDİRMEK

HEDEF 5.1 Demiryolu altyapı işletmeciliği alanında çalışanların niteliklerinin artırılması amacıyla; mesleki ve teknik eğitim programları uygulanacak, emniyet kritik unvanlarda çalışanların belgelendirilmeleri sağlanacaktır.

HEDEF 5.2 Plan dönemi içerisinde Teşekkülümüzde Kalite Yönetim Sistemi kurulacak ve sertifikasyon süreci başlatılacaktır.

HEDEF 5.3 İç kontrol sistemi etkin bir şekilde uygulamaya geçirilecektir.

HEDEF 5.4 Verimliliğin artırılması ve maliyetlerin azaltılması amacıyla Maliyet Muhasebesi sistemi etkin olarak uygulanacaktır.

HEDEF 5.5 Raylı sistemlere ait araç, makine ve malzemelerin yerli ve milli olarak üretilmesine ve belgelendirilmesine yönelik Ar-Ge ve teknoloji yatırımları üniversite, kamu ve özel sektör işbirliğiyle geliştirilecektir.

TARGET 3: TO PROVIDE SAFE TRAFFIC AND STATION MANAGEMENT THROUGH THE APPLICATION OF EFFECTIVE CAPACITY ON THE NATIONAL RAILWAY NETWORK

OBJECTIVE 3.1 Accidents that may occur on the railway network due to infrastructure will be reduced

OBJECTIVE 3.2 Train planning will be performed in line with the capacity allocation plan for enabling overall use of the line capacity, and construction/maintenance works will be coordinated through traffic planning.

OBJECTIVE 3.3 8 control centres will be concentrated in the 1st and 2nd Regional Directorates and surveillance systems that will be incorporated in the centres will be disseminated to all lines.

OBJECTIVE 3.4 Within the “Barrier-free Railway Project”, our stations and terminals will be tailored for everybody's access.

TARGET 4: TO PROVIDE INTEGRATION OF THE RAILWAY INFRASTRUCTURE WITH OTHER TRANSPORT SYSTEMS

OBJECTIVE 4.1 The handling amount will increase 25% with the completion of the investments on strengthening road and rail connections at Ports and Van Lake Ferry Operation.

OBJECTIVE 4.2 Construction of 9 logistic centres will be completed within the Logistic Master Plan.

OBJECTIVE 4.3 Construction of branch lines (15) to OSBs (Organized Industrial Zone), free zones and big factories will be completed.

TARGET 5: TO DEVELOP AND STRENGTHEN INSTITUTIONAL CAPACITY

OBJECTIVE 5.1 Vocational and technical training programs will be practiced and staff working at safety-critical positions will be provided with documentation in order to improve qualifications of staff working in infrastructure management.

OBJECTIVE 5.2 Within the planning term, Quality Management System will be established in our Enterprise and documentation process will be launched

OBJECTIVE 5.3 Internal auditing system will be put into practice actively.

OBJECTIVE 5.4 Cost accounting system will be actively used in order to increase efficiency and reduce costs

OBJECTIVE 5.5 Regarding domestic and local production and certification of vehicles, machinery and materials belonging to the rail systems, R&D and technology investments will be made in cooperation with universities, public and private sectors.



T.C. DEVLET DEMİRYOLLARI İŞLETMESİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ
GENERAL DIRECTORATE OF TURKISH STATE RAILWAYS

STRATEJİ GELİŞTİRME DAİRESİ BAŞKANLIĞI
STRATEJİK PLANLAMA ŞUBESİ MÜDÜRLÜĞÜ
STRATEGY DEVELOPMENT DEPARTMENT
DIRECTORATE OF STRATEGIC PLANNING

Talatpaşa Bulvarı 06330 Gar/ANKARA
Tel: 0312 520 42 07 Faks: 0312 520 62 07
e-posta: stratejikplanlama@tcdd.gov.tr



www.tcdd.gov.tr